

91.9:85

p-38

ALEXIS REMIZOV

BIBLIOGRAPHIE



ISSN 0078-9976

INSTITUT D'ÉTUDES SLAVES

**АЛЕКСЕЙ МИХАЙЛОВИЧ
РЕМИЗОВ**

БИБЛИОГРАФИЯ

**СОСТАВИЛА
Е. А. СИНАНИ**

Под редакцией Т. А. ОСОРГИНОЙ

BIBLIOTHÈQUE RUSSE DE L'INSTITUT D'ÉTUDES SLAVES

TOME XLIV

1968 - Bibliothèque russe en France

BIBLIOGRAPHIE

BIBLIOGRAPHIE

DES ŒUVRES

DE

ALEXIS REMIZOV

ALEXIS REMIZOV

ÉTABLIE PAR

Hélène SINANY

Préface par

Sous la direction de T. OSSORGUINE

Éditions de T. OSSORGUINE



PARIS

INSTITUT D'ÉTUDES SLAVES

19, rue Michelet 75017

1978

BIBLIOTHÈQUE RUSSE DE L'INSTITUT D'ÉTUDES SLAVES

TOME XLIV

Série : Écrivains russes en France

**BIBLIOGRAPHIE
DES ŒUVRES
DE
ALEXIS REMIZOV**

ÉTABLIE PAR
Hélène SINANY

Sous la direction de T. OSSORGUINE



PARIS
INSTITUT D'ÉTUDES SLAVES

9, rue Michelet (VI^e)

1978

2000 -- JUp. 2004

BIBLIOTHÈQUE RUSSE DE L'INSTITUT D'ÉTUDES SLAVES

TOME XLIV

Paris, Institut d'études slaves, 1978

Le présent travail est le sixième d'une série
de recherches bibliographiques entreprises par une équipe
du Laboratoire de slavistique (*laboratoire associé au
C.N.R.S. n° 129*).

ALEXIS REMIZOV

ÉTABLI PAR

YVON ZIMNY

OUVRAGE PUBLIÉ AVEC LE CONCOURS
DU CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE



© Institut d'études slaves, Paris, 1978.
Tous droits de reproduction, de traduction et d'adaptation réservés pour tous pays.

ISSN 0078-9976
ISBN 2-7204-0129-3

BIBLIOTHÈQUE RUSSE DE L'INSTITUT D'ÉTUDES SLAVES

Paris, Institut d'études slaves, 1978

XLIV

1978

REMIZOV ÉCRIVAIN

Remizov n'a pas grandi comme un Blok, un Belyj, dans une famille universitaire, où les préoccupations culturelles étaient centrales. Certes, l'oncle de Remizov, N. A. Najdenov, était bibliophile — mais ne livrait pas sa bibliothèque aux enfants —, la mère de Remizov passait le plus clair de son temps à lire. Mais l'atmosphère familiale qu'a connue Remizov a été celle d'une famille de marchands, et elle devait être plus proche de celle qu'il décrit dans son *Пруд* que celle que nous trouvons dans le *Лето Господне* de Šmelev. Tout n'est point négatif dans cette atmosphère, cependant, tant s'en faut : les pèlerinages et la pratique religieuse ouvrent à l'enfant le monde tantôt doré, tantôt flamboyant, à la limite du grotesque, de l'Église orthodoxe de cette fin du XIX^e siècle, les pèlerins, les errants qui s'arrêtent chez eux racontent leurs pieux voyages, disent les apocryphes, les légendes... La nourrice de Remizov, qui lui a laissé un souvenir très vif (voir par ex. *Подстриженными глазами*, le chapitre « Первые сказки »), lui a apporté les comptines, les chansons, les contes surtout. Des visiteurs occasionnels, vieux-croyants comme la cuisinière, racontent Avvakum et Epiphane, les bûchers, les tortures, citent des pages entières... L'historien I. Zabelin, ami des oncles, évoque un soir Ivan Fedorov, et l'enfant sent son imagination s'enflammer... Non, la vie culturelle n'est probablement pas plus pauvre que chez les Beketov par exemple, mais elle est autre. Il n'est pas étonnant, par ailleurs, que pour cet enfant orphelin de père, passablement délaissé par sa mère et ses oncles, et dont les frasques cachent la sensibilité, le monde coloré, magique, qui lui est ainsi ouvert devienne proche, vivant, et qu'il s'y échappe souvent.

Cependant, rien ne semblait destiner le jeune Alexis à la littérature. Certes, il évoque avec amusement sa première tentative littéraire, le récit *Убийца*, écrit à l'âge de sept ans, mais par ailleurs son chemin est celui de nombreux jeunes gens de son époque : après les études secondaires, l'université, et, bien entendu, les spécialités choisies sont « utiles », « scientifiques » (sciences naturelles, économie politique, quelques cours de Ključevskij aussi, ce qui est un peu moins usuel). Et c'est tout naturellement qu'il se retrouve du côté des « nihilistes »¹ : l'enfance

1. *Мышкина дудочка*, p. 152.

passée à côté de la fabrique familiale lui a montré ce qu'était la vie des ouvriers, la lecture de Plekhanov a fait le reste. Il commence à écrire peu de temps avant ce qui s'avérera pour lui un tournant décisif : son arrestation et sa relégation. Et ce qu'il écrit alors, ainsi que dans les premières années de relégation, ce n'est guère du Remizov : un peu de Korolenko, un peu de Gorkij, avec de rares résonances leskoviennes.

Il est étonnant qu'un écrivain qui a tant écrit sur lui-même n'ait guère été prolix sur l'évolution de ses idées, de sa « conception du monde », entre 1897 et 1903 (emprisonnements et relégations successifs). Il est probable que cette évolution a été progressive, et que lui-même n'a pas eu le désir de mesurer le chemin parcouru.

On peut considérer que l'une des rencontres déterminantes a été celle de Berdiaev, connu en 1901 à Vologda ; Berdiaev est lui-même en pleine évolution, se considère encore comme marxiste, mais revient vers Kant, Fichte... C'est avec son aide que Remizov achèvera la traduction du traité de Leclerc *Vers une gnoséologie moniste*, et ce sera une étape de plus dans le cheminement qui l'amènera à un état d'esprit et de culture étonnamment typique, malgré les traits qui lui sont propres, de ce début du XX^e siècle. « La tendance dominante de la pensée russe de 1900 à 1922 est une réaction fulgurante... contre le scientisme matérialiste qui avait régné dans la seconde moitié du siècle précédent », écrit Pierre Pascal dans *Les grands courants de la pensée russe contemporaine*¹. Il est même permis de s'étonner que si peu de critiques, en somme, aient vu à quel point Remizov est bien un homme de son temps : le spiritualisme, l'anti-matérialisme, l'érudition philosophique et littéraire, il n'est pas jusqu'à la formation juridico-économique reçue dans l'adolescence (bien qu'involontairement, il a amèrement regretté de quitter le gymnase classique pour le collège commercial) qui ne soit typique des hommes de ce temps.

Il semble pourtant inutile de préciser que Remizov n'est ni P. Struve, ni S. Bulgakov ! Il n'a pas non plus un des traits particuliers aux écrivains symbolistes, si justement noté par Chodasevič² : « les symbolistes ne veulent pas séparer l'écrivain de l'homme, la biographie littéraire de la biographie personnelle. Le symbolisme fut une succession de tentatives parfois vraiment héroïques pour trouver l'alliage de la vie et de la création, sorte de pierre philosophale de l'art... ». La biographie personnelle de Remizov n'a rien de commun avec celle d'un Belyj, on n'y trouve pas ces lignes brisées, cette quête incessante d'un « destin qui lui échappe »³. Sa vie n'a pas eu l'espèce d'élégante solennité qui caractérise celle d'un Vjačeslav Ivanov, certes, mais il a été un époux aimant et aimé, un père d'une grande tendresse, un ami fidèle. Cependant il y a un lien entre biographie et création chez Remizov, et ceci me semble une caractéristique essentielle : la création est chez Remizov une *reconstruction a-logique de l'univers*, et en particulier de sa

1. Éd. de 1971, p. 5.

2. *Хекрополь*, 1939, cité par N. Struve, *Anthologie de la Poésie russe. La Renaissance du XX^e siècle*, p. 19.

3. N. Struve, *ibid.*

propre vie, et de celle de ses proches. Il ne s'agit pas pour lui de nier les éléments logiques, raisonnables, de la vie qui l'entoure, mais de les dépasser, de montrer qu'ils ne sont pas « la » vérité, mais « une » vérité, et que cette vérité-là n'est que superficielle, grossière, que, selon la terminologie nietzschéenne (et Remizov, comme ses contemporains, s'est nourri, au moins pendant un temps, de Nietzsche : il a même traduit *Und so sprach Zarathustra* durant sa relégation à Penza¹), Dionysos est au-dessus d'Apollon. On trouve si souvent chez lui des notations comme celle-ci : « Je les [les hommes de raison – H. S.] reconnais aussi dans les livres, dans cette littérature sèche et sans vie, où tout est lisse, marche au pas, est « logique », enfin pas une fois un seul d'entre eux ne ferait un faux-pas ! Le cœur pétrifié, le mot figé »². Nous retrouvons là, bien sûr, une conception de la création tout à fait symboliste. Ce qui est particulier, c'est d'une part que Remizov est prosateur et non poète, d'autre part (et les deux phénomènes sont liés) qu'il a appliqué cette forme de reconstruction non point au domaine lyrique (ce qui ne signifie pas que le lyrisme soit absent de son œuvre), mais au domaine quotidien, « réaliste ». Il n'est pas dupe de son propre jeu, du moins pas en surface (voir par exemple « je ne croyais pas à ces intonations, à cette magie, ce n'était bien sûr qu'une plaisanterie »)³, pourtant au fond de lui-même il est convaincu du bien-fondé de ce jeu dionysiaque. Remizov semble dire « oui, je sais, ce n'est qu'un jeu de créateur, mais ce jeu découvre des réalités essentielles, auprès desquelles votre réalité, à vous qui n'avez pas les yeux tondus, n'est qu'un fantôme ». C'est à peu près ce qu'il dit dans *Звезда-Полынь* : « ... Toutes les couleurs ordinaires une fois éteintes, et les sons quotidiens assourdis, tout est devenu plus éclatant, plus sonore : l'ouïe parvient au son premier, et l'œil à la profondeur de la lumière. [...] Et les recoins les plus secrets de la pensée ont ouvert grandes les fenêtres, embarrassés dans la friperie des idées et des mots. Il n'y a plus de « réalité » habituelle, il n'en reste que chiffons et lambeaux. Et cette réalité découverte, à la regarder de nos yeux de tous les jours, elle est incroyable, invraisemblable, difficile à distinguer d'un rêve. Mais, et c'est le plus bizarre, on s'aperçoit que plus la réalité est invraisemblable, plus elle est réelle, plus elle est « pour de vrai ». Et ce n'est que dans cette réalité profonde, invraisemblable, qu'il est encore possible de trouver les « motifs » des actes humains »⁴. Les romantiques allemands ne disaient pas autre chose, en somme.

Et la création sert à reconstruire la vie de tous les jours de façon magique, à remplacer les relations logiques par des relations « mythiques ». Cette réalité complexe que la « grande prose » du XIX^e siècle cerne par le truchement du roman psychologique, Remizov cherche à la cerner par des moyens qui sont ceux du mythe, du conte, de la légende (moyens dont Dostoïevskij s'est également servi, il

1. Н. Кодрянская. *Алексей Ремизов*, p. 147.

2. *Мышкина дудочка*, p. 83.

3. *Ibid.*, p. 107.

4. *Огонь вещей*, p. 203.

va sans dire, il n'est que de se souvenir du personnage de la Boiteuse dans *Les Démons*, par exemple), qui sont aussi ceux du rêve : « La 'foi', la 'légende', le 'rêve', c'est la même source », écrit-il¹. Et c'est pourquoi il a, toute sa vie, noté des rêves (authentiques ou pas, là n'est pas l'essentiel), qu'il a publiés parce qu'effectivement ils sont l'une des expressions du personnage de Remizov-écrivain (« *Бедовая доля* », « *Сочей на очи* », « *Кузовок* » et le dernier recueil de ce type, *Мартын-Задека*, qui groupe des textes déjà publiés dans les trois premiers cycles et quelques « rêves » nouveaux). Il y a un personnage Remizov-écrivain : c'est lui qui fait des farces... d'un goût parfois discutable, qui aime les enfants parce qu'ils ne sont pas « cartésiens », qui crée une *Grande Chambre Libre des Singes*, dont il est le « cancellarius », et dont seront membres à peu près tous les écrivains, philosophes, peintres, musiciens, qu'il connaît (autrement dit la majeure partie des hommes de la Renaissance, et plus tard de l'émigration berlinoise, auxquels on peut ajouter quelques-uns de l'émigration parisienne), c'est lui qui donne des surnoms, affectueux ou ironiques (et quelle meilleure preuve d'une dichotomie réalité objective / réalité créée que celle-là !), à ceux qui l'approchent (mon père, fervent grammairien et philologue, était le « pâtre des sphinx grammaticaux », « Пастырь грамматических сфинксов »...), c'est lui qui décore obstinément tous les appartements qu'il habite de jouets, de racines, de squelettes de poissons..., qui se balancent au plafond, et se détachent sur le fond des grandes compositions colorées dont il décore les murs (il raconte plaisamment, dans un article de *Своими путями*², que les soldats de l'Armée rouge, ses élèves de l'université Tolmačev, lui rendant visite s'exclamaient : « C'est comme au paradis ! », cf. aussi dans *Взвихренная Русь*, « mon mur argenté, avec tous ses jouets, tint les arrivants [des soldats de la Čeka. — H. S.] sous le charme »³), c'est lui qui préfère enfiler d'innombrables vêtements hétéroclites plutôt qu'un gros chandail « raisonnable », et se coiffe pour écrire d'un calot asiatique (тюбетейка), pieusement conservé par sa collaboratrice des dernières années, N. Reznikoff...

L'homme-Remizov n'est pas toujours aussi malicieux et joyeux que l'écrivain, tant s'en faut : rien n'a été facile dans la vie de Remizov, si l'on excepte quelques années (1910-1914), et malgré son courage, l'abattement est fréquent. Mais il est remarquable qu'à mesure que son talent s'affirme, que sa voix prend ses résonances propres, les thèmes de désespoir et de révolte, qui sont centraux dans la première période de l'œuvre, s'estompent pour laisser la place à une atmosphère combien plus ensoleillée. La comparaison de différentes versions d'une même œuvre est à cet égard éloquente, que l'on prenne les trois versions successives de *Пруд*⁴, ou les deux versions de *В секретной*⁵, on mesure à quel point non seulement l'écriture s'est améliorée, les lieux communs que reproche à Remizov — non

1. *Подстриженными глазами*, p. 121.

2. août/oct. 1925, № 8/9.

3. P. 276.

4. Parues en 1905, 1908 et 1911.

5. Publiées dans des volumes en 1908 et 1910, la première version avait d'abord paru dans *Наша жизнь* en 1905.

sans raison – le critique de *Золотое руно* (« Si étrange que cela soit, A. Remizov n'a pas encore trouvé son style propre dans ses récits... les phrases les plus originales côtoient des lieux communs »)¹ se font de plus en plus rares, mais aussi l'atmosphère change, le désespoir et la révolte s'estompent.

Que le recours à « la foi – la légende – le rêve », à ce que j'ai appelé une reconstruction a-logique, quasi magique de l'univers par la littérature ait été au début une sorte de fuite devant une vie quotidienne particulièrement difficile, c'est probable. La recherche obstinée d'une conception du monde d'avant le « triomphe du rationalisme » peut jusqu'à un certain point rappeler la réaction du personnage de Pilniak, André, (« A St Nicolas des Puits-Blancs », « У Николы, что на белых колодезях »), qui fuit moralement la révolution de sorte qu'« Il ressent une attirance vers notre XVII^e siècle, les vieilles chansons, les icônes anciennes, les églises, Ste Julienne, André Roublev et Procope Ćirin ». Cette attirance vers le Moyen-Age a été également un trait du symbolisme, bien entendu, et il y aurait beaucoup à dire sur ses causes. Mais dans le cas de Remizov, cette recherche, patiente et obstinée (combien de contes, de légendes, d'apocryphes n'a-t-il pas « récrits »!), s'est révélée si féconde pour la création littéraire qu'elle est bien autre chose qu'un engouement ou une fuite temporaire.

Car il ne faut pas s'y tromper, quand Remizov écrit en 1925², pour clore un article consacré à son activité depuis 1921: « И учусь » « Et j'apprends », il n'y a là que peu de coquetterie d'écrivain. Cet apprentissage obstiné, cet effort d'assimilation, d'appropriation de la vision du monde et de la « chose littéraire » au Moyen-Age (aux contes et apocryphes se sont ajoutés à cette époque les documents bruts dont il a édité une partie dans *Россия в письменах*, l'autre partie dans des revues) n'est pas une fantaisie de bibliophile, d'érudit. C'est sa propre activité littéraire qu'il nourrit ainsi, au niveau de la langue, au niveau de la composition, et au niveau sémiotique.

Non, ce n'est pas d'une fuite qu'il s'agit, pas plus que Remizov n'est un « réactionnaire », comme l'a naïvement écrit A. Drozdov (« ... Remizov n'est pas un révolutionnaire en littérature, c'est un réactionnaire d'une féroce intransigeance »³). Remizov ne cherche pas du tout à revenir à un *statu quo ante*, à rayer d'un trait de plume la période qui le sépare du Moyen-Age russe (approximativement la Russie d'avant Pierre le Grand, sans se laisser duper par le caractère conventionnel de cette division). Bien au contraire, il cherche avidement, d'une part dans la littérature populaire non entachée de rationalisme, d'autre part dans la littérature du XIX^e siècle, tout ce qui perpétue une certaine tradition, que j'appellerais volontiers « magique », de la littérature. Ses articles critiques sont parfaitement clairs là-dessus (notamment les brillants essais réunis dans *Огонь вещей*). Combien de fois ne s'est-il pas réclamé non seulement d'Avvakum, mais aussi de Gogo!, de Dostoevskij, ainsi bien sûr que de Leskov. Il ne s'agit pas pour Remizov de nier les réussites de la « grande prose » du XIX^e, mais de continuer à explorer les voies qui

1. 1909, № 10.

2. *Своими путями*, août/oct. 1925, № 8/9.

3. *Новая русская книга*, 1922, № 8.

n'avaient été que reconnues. Un témoignage de Šklovskij confirme ceci de façon plaisante ; Remizov aurait dit un jour, à Berlin : « Je ne peux plus commencer un roman par 'Ivan Ivanovitch était assis à sa table' »¹. Remizov ne cherche pas, n'en déplaît à Bunin (qui le détestait !), à « publier pour la centième fois un petit quelque chose sur St. Nicolas le Thaumaturge » (dans un article consacré au premier numéro de *Версты*, 1926), mais à acquérir les moyens d'une poésie qui permette, bien au contraire, de renouveler la prose.

Et cette entreprise littéraire est totale : il ne s'agit pas de changer de sujet, ou de style, ou de méthode de composition, il s'agit de changer tout cela à la fois. En cela aussi Remizov est bien moderne : c'est bien au XX^e siècle, en effet, que, riche de l'expérience romantique, on a compris que tout renouvellement de la littérature passait obligatoirement (passait d'abord ?) par un renouvellement du langage.

Le destin de Remizov – homme de lettres, pourtant, a été celui d'un solitaire : l'histoire en a décidé ainsi. En dehors de quelques exceptions, en effet (Cvetaeva, Svjatopolk-Mirskij, Ossorguine...), les milieux culturels de l'émigration sont plus préoccupés – et cela est compréhensible – de conserver, de perpétuer, que d'innover. Et en Russie, où les disciples, les continuateurs sont nombreux (même si l'on se limite à ceux qui se réclament de lui, comme les *Frères de Sérapion*), Remizov est officiellement un « émigré blanc » (*Encyclopédie littéraire*, 1935), on n'en parle dans la presse, après 1924, que pour le vilipender (notamment au moment de son élection au *Pen Club*, en 1927), et on finit par l'oublier totalement (ce sera le titre d'un article d'A. Dejč, *Звезда*, 1968, « О забытом у нас Ремизове »). Les années 50 seront plus clémentes : plusieurs volumes sont édités, à New-York et à Paris, V. I. Malyšev expose de ses livres à la *Maison Pouchkine*, à Leningrad. Mais c'est bien peu. Un intérêt pour Remizov semble se manifester ces dernières années : des volumes sont réédités (d'autres, qu'il avait préparés, ne trouvent cependant pas d'éditeur), des thèses s'élaborent, il semble même qu'un volume soit en préparation en U. R. S. S.

Souhaitons que ce soit enfin pour Remizov le temps auquel il songeait, sans trop y croire, lorsqu'il écrivait à N. Codray : « Je me demande si viendra jamais le temps où il ne faudra pas user de persuasion pour moi, pour [publier] tout ce qui est de moi. Tout coûte tant de peine. » (Lettre du 24 mai 1954.)

1. *ZOO*, dernière éd., p. 188.

REMARQUES PRÉLIMINAIRES concernant cette bibliographie

Il faut d'abord dire que cette bibliographie n'est pas absolument complète, pour plusieurs raisons : il m'a été impossible de dépouiller systématiquement les *périodiques antérieurs à 1917* auxquels Remizov est susceptible d'avoir collaboré ; la grande majorité des indications bibliographiques concernant cette période provient de listes dressées par Remizov (ces indications ont généralement été vérifiées), auxquelles viennent s'ajouter quelques indications empruntées aux différents répertoires bibliographiques disponibles, et d'autres que j'ai pu noter au cours d'un autre travail plus général sur Remizov. D'autre part, je n'ai pas inclus dans ce travail les *livres manuscrits* et illustrés, et les *albums* de dessins, très nombreux. Il est vrai qu'ils n'entrent pas à proprement parler dans l'œuvre imprimé. Enfin, les difficultés inhérentes à ce genre de travail font qu'il est impossible de prétendre à l'exhaustivité : les collections consultées ne sont pas toujours complètes (notamment pour la période révolutionnaire), les réimpressions (à l'insu de l'auteur parfois) nombreuses, en particulier dans des périodiques « excentriques » de l'émigration (Chine, pays d'Amérique du Sud...), difficiles à trouver (quand les collections n'ont pas purement et simplement disparu). Je ne peux pas affirmer non plus que la liste des volumes de traductions que je donne est complète, sans parler des traductions parues en périodiques.

Telle qu'elle est, cette bibliographie doit beaucoup à l'aide qui m'a été apportée, et j'ai plaisir à m'acquitter ici d'une dette de reconnaissance envers Mme N. Reznikoff, M. A. Bacherac, M. A. Struve et M. G. Tchijoff-Kholmisky (Paris) qui m'ont permis de consulter archives et ouvrages rares ; envers M. H. Lampl (Vienne, Autriche) qui m'a apporté son aide notamment pour les traductions allemandes, et qui a attiré mon attention sur le pseudonyme de В. Куковников ; envers M. J. Kac, qui, grâce à l'aide matérielle de l'Université de Paris-Sorbonne, a assuré avec diligence et dévouement le dépouillement des périodiques *Последние новости, Звено, Дни, За Свободу, Сегодня*. Qu'il me soit permis de remercier également les collaborateurs de plusieurs bibliothèques étrangères, qui ont répondu avec patience et précision aux questions que je leur adressais : il s'agit des Bibliothèque Lénine (Moscou) et Saltykov-Chtchédrine (Leningrad), de la Bibliothèque slave du Clementinum à Prague, de la Library of the School of Slavonic and East-European Studies à Londres.

Enfin, est-il besoin de le dire, cet ouvrage n'aurait pas vu le jour sans les conseils, la compétence et le dévouement de Mme Tatiana Ossorguine. Qu'elle en soit bien vivement remerciée.

Chronologie de la vie de l'auteur

- 1877 (24 juin / 6 juillet) naissance à Moscou.
- 1878 Sa mère, née Marija Aleksandrovna Najdenova, quitte Mikhail Alekseevič Remizov, père de l'écrivain, et retourne chez ses frères, les filateurs et financiers Najdenov.
- 1883 Mort de Mikhail Alekseevič Remizov.
- 1884 Entrée au 4e gymnase de Moscou. De l'été 1884 date sa première tentative littéraire, un récit, " Убийца " dont il détruira plus tard le manuscrit.
- 1889 Il quitte le gymnase pour le collège commercial Alexandre, fondé par son oncle maternel, N. A. Najdenov, président du Comité boursier de Moscou, et bibliophile averti. C'est là qu'il apprendra notamment l'anglais et l'allemand.
- 1890 Première « publication », dans les *Московские ведомости*: la traduction d'un article du *Times* anglais sur les « Précipitations atmosphériques » (sans sa signature !).
- 1894 Termine le collège commercial. Au lieu d'occuper le poste auquel l'a nommé son oncle (à la Banque Commerciale Najdenov), il s'inscrit à l'Université (Faculté des Sciences). Il suivra aussi des cours d'histoire et d'économie. Il est alors « marxiste de tendance Plekhanov ». Il ne sera cependant jamais membre du parti social-démocrate.
- 1896 (18 novembre) Il est arrêté lors d'une manifestation étudiante, et exclus à vie de l'Université.
(novembre-décembre) Il est au cachot à la prison Taganskaja.
- 1897 Il est relégué à Penza. Il y organise un théâtre ouvrier, et fait du travail politique parmi les ouvriers des chemins de fer.
- 1898 (mars) Son activité politique lui vaut d'être arrêté à nouveau; il est incarcéré à Penza.
- 1900 (juillet) Transféré à la prison de Vologda, il est ensuite relégué à Ust-Syssolsk (Syktyvkar).

- 1901 Il est transféré à Vologda, où il fait la connaissance de Berdjaev, Savinkov, Ščegolev. Il y retrouvera aussi sa future femme, S. P. Dovgello. C'est là qu'il commence son premier roman, *Пруд*. Il traduit (avec l'aide de Berdjaev) le traité de Leclerc, *Vers une gnoséologie moniste*.
- 1902 (novembre) Il est autorisé à passer deux semaines à Moscou. Il y voit Brjusov. Ce sera le début de sa carrière littéraire. (décembre) Premières publications dans le *Курьер* de Moscou.
- 1903 Termine *Пруд* à Vologda. Son temps de relégation fini, il part pour Kherson avec S. P. Dovgello. C'est là qu'ils se marient (malgré l'opposition de la famille Dovgello), en juin. Il y retrouve Meyerhold, travaille avec lui (*Tovariščestvo Novoj Dramy*). Publication de quelques récits de sa période d'exil dans *Новый путь*.
- 1904 Déménagement à Odessa, où naît sa fille Nathalie. Il ne travaille plus avec la troupe de Meyerhold, partie à Tiflis (Tbilissi). C'est la misère. Il écrit "Часы", où l'on retrouvera les impressions de Vologda. Il partira ensuite pour Kiev.
- 1905 (janvier) Il est autorisé à résider dans la capitale, et ce sera le début de sa vie pétersbourgeoise. Travaille à la revue *Вопросы жизни* grâce à Berdjaev et Šestov. Il connaît vite le milieu littéraire de la Renaissance (Vjačeslav Ivanov, Rozanov, Blok, Belyj, Merežkovskij, Hippius...), ainsi que les peintres proches de ce milieu (Dobužinskij, Roerich; Makovskij, Somov, Bilibin, Grabar...).
Пруд paraît dans *Вопросы жизни*. Malgré un article sympathique de Belyj (il nuancera ses appréciations plus tard), le roman est plutôt mal accueilli, frise le succès de scandale.
- 1906 *Вопросы жизни* cessant de paraître, les Remizov cherchent du travail, vivent de menus travaux (leçons, corrections d'épreuves, établissement de catalogues...). Il écrit des récits et des contes (*Посолонь*).
En décembre son récit "Чортик" obtient le premier prix à un concours littéraire organisé par la revue *Золотое руно*.
- 1907 Par l'intermédiaire de Meyerhold, il fait la connaissance de V. Komisarževskaja, chez qui est montée en novembre une pièce de Rachilde traduite par Remizov, «Продавец солнца». En

- décembre est joué le "Бесовское действо" de Remizov. Le succès est mitigé.
Publication des apocryphes *Луи духовный*, des contes de *Посолонь* (en volumes).
- 1908 Publication de "Чортов Лог и полнощное Солнце", de "Часы", de "Трагедия о Иуде" qui sera monté chez Komisarževskaja. Il évoquera avec humour, bien plus tard, ses difficiles entrevues avec les éditeurs (notamment dans "Статуэтка").
- 1909 Il écrit "Неуемный бубен" travaille à *Крестовые сестры*. Commence *В поле блажитном* (qui ne sera achevé que bien plus tard). Fin des réunions dans la «tour» de V. Ivanov.
- 1910 Début de la parution de ses œuvres en 8 vol. *Крестовые сестры* lui apportera sinon la gloire, du moins la renommée, et un allègement de sa vie matérielle.
- 1911 Voyage à Paris avec Čulkov. Il y passe l'été à revoir *Пруд* pour l'édition en 8 vol. (tome 4). Il ira ensuite à Kostroma chez son ami l'archéologue Rjazanovskij. Ses impressions de Kostroma se retrouveront dans *Пятая язва* (qui lui vaudra des critiques acerbes des sociaux-démocrates).
- 1912 Collabore aux toutes nouvelles éditions *Сирин*, de même que Blok. La «période Tereščenko» (les Tereščenko sont les propriétaires de *Сирин*) bat son plein pour les Remizov.
- 1913 Projet d'opéra-ballet "Алалей и Лейла" (livret de Remizov, musique de Ljadov, décors de Golovin). La mort de Ljadov (15. 8. 1914) en empêchera l'aboutissement.
Deuxième voyage à Paris.
- 1914 Parution de *Подорожье*, de *Докука и балагурье*. Voyage à Rome (mai). Les Remizov sont retardés, à leur retour en Russie, à cause de la guerre commencée (cf. 20,4).
- 1915 Les éditions *Сирин* ferment. Remizov collabore à divers recueils de bienfaisance. Sa situation matérielle redevient difficile.
- 1916 Il passe plus d'un mois à l'hôpital, en observation, en tant qu'appelé (cf. «Между сыпным и тифозным», in *Взвихренная Русь*). Sa mauvaise santé lui épargnera l'armée.

- 1917 Les journées de février le laissent plutôt sceptique. Il peindra le désarroi et le chaos plus que l'élan révolutionnaire (cf. « Vesna - Krasna », in *Взвихренная Русь*).
Il collabore à la revue *Народоправство*, dirigée par G. Čul'kov, et fait partie du groupe des *Скифы*.
- 1918 Il est arrêté pour quelques jours, puis relâché. Commence à travailler à la « Section Théâtrale », de même que Blok, notamment. Travaille également pour la collection *Всемирная литература*, mise en chantier par Gorkij (traduction, mise en forme...).
- 1919 Il est membre du *Дом искусств*, du *Дом литераторов*, du *Книгоиздательство писателей в Москве*. Comme la plupart des habitants de Petrograd, il souffre de la famine. C'est, dira-t-il plus tard, l'hiver le plus terrible.
Les toutes jeunes éditions *Алконост* publient quatre petits volumes de lui, parmi lesquels deux recueils de contes lestes, qui feront crier à la pornographie...
- 1920 Membre de différentes associations d'écrivains, il doit à l'intervention de Gorkij le droit à une « ration académique ». Fait des cours de théorie de la prose à l'Université de l'Armée Rouge.
- 1921 (avril à juillet) Il fait un cours d'histoire littéraire à la Section Théâtrale. Malade, épuisé par les privations et « le mal de tête », il émigre le 5 août (temporairement, imagine-t-il...), passe quelques mois à Revel (où les éditions *Библиофил* publient *Огненная Россия* et *Шумы города*), et part pour Berlin en novembre. Il prend part à la création du *Дом искусств в Берлине*, dont il est élu vice-président (fin novembre).
- 1922 C'est (de loin !) l'année la plus riche en publications (17 volumes). Grâce aux conditions économiques berlinoises, nombreuses sont les rééditions d'œuvres antérieures, mais il y a aussi *В поле блажитном*, *Мара* et *Россия в письменах*, ainsi que le remarquable petit volume intitulé *Ахру*, mélange de souvenirs et d'essais critiques, selon une formule chère à Remizov. Il fait partie du *Клуб писателей в Берлине*, fait la connaissance d'écrivains très divers (Erenburg, Pil'njak, Thomas Mann...), et, grâce au peintre Zareckij, se lie avec les peintres du *Sturm* berlinois (Picasso, Bruni, Pou-

- gny...). Collabore à la revue de Belyj *Эпопея*, à celle de Gorkij, *Беседа*.
- 1923 Il commence à publier dans *Русская мысль* des fragments d'un roman *Канава*, qui deviendra ensuite *Плачущая Канава*; des extraits paraîtront dans différentes publications, mais l'œuvre ne sera jamais éditée dans son ensemble. En novembre, il quitte Berlin, sa santé s'est améliorée, et il s'installe à Paris.
- 1924 Un voyage à Prague resserre ses liens avec Zareckij. *Воля России* publie la suite de *В поле блакитном*. Il travaille sur le « mythe de St Nicolas en Russie », et rédige ses souvenirs berlinois et pragois, qui seront plus tard réunis dans *По карнизам*.
- 1925 Travaille essentiellement sur *Взвихренная Русь* et *По карнизам*. Il passe pourtant l'été à essayer de refaire son *Пруд* pour une 4ème édition projetée par les éditions *Пламя*, qui ne verra cependant pas le jour. La revue de Riga *Перезвоны* publie quelques textes.
- 1926 Le premier numéro de *Версты* paraît. Il est très mal accueilli par le monde littéraire de l'émigration « de stricte obédience », qui y voit la manifestation d'un pro-soviétisme mal déguisé. Malgré le travail acharné (et productif littérairement !) de Remizov, la situation matérielle n'est pas brillante.
- 1927 Les sœurs Rakhmaninov (éditions *ТАИР*) publient *Взвихренная Русь*. Malgré cela, et malgré les cours de paléographie slave que fait sa femme à l'Ecole des Langues orientales, Remizov est contraint de chercher des sources de revenus diverses, par ex. les « soirées de lecture » qu'il continuera fort longtemps. Les témoins de ces soirées lui reconnaissent un talent exceptionnel.
- 1928 C'est essentiellement « l'année de Saint Nicolas » : la majeure partie des textes qui seront réunis dans *Три серпа* sont publiés dans *Последние новости*, *Звено*, *Дни...*
- 1929 Il commence à publier des extraits d'un cycle resté inédit, *Учитель музыки*, qui devait grouper des textes nettement autobiographiques (du type de "Индустриальная подкова")

312, 2, ou "Съединное сердце", 279, 38) avec des réflexions souvent fort intéressantes sur l'art (par ex. "Интегралы", 305, 3). Le roi de Yougoslavie commence à lui servir une pension. [?].

1930 Premier texte destiné à *Подстриженными глазами* : "Свой мир" publié dans *Русский магазин*.

1931 C'est l'année de publication du dernier volume de cette période : *Образ Николая Чудотворца*. Il faudra attendre dix-huit ans jusqu'à *Пляшущий демон* (1949). La crise de 1929-1930 est une des causes essentielles, mais également le fait que l'émigration dans son ensemble cherche un « deuxième souffle », et une relève, et qu'un écrivain comme Remizov, déroutant, pas toujours accessible au lecteur « moyen », qui demande surtout des lectures délassantes (les conditions économiques de l'émigration ne sont guère brillantes) se trouve tout désigné pour être « mis en réserve » : ni « arrivé », ni « débutant », et auteur de luxe en quelque sorte, demandant culture et disponibilité d'esprit.

1933 (décembre) Le peintre N. Zareckij organise à Prague une exposition de dessins d'écrivains. Plus de mille dessins de Remizov seront exposés. Remizov fait partie du groupe littéraire parisien *Кочевье*.

1934 à 1940

Continue *Учитель музыки* et surtout *Подстриженными глазами*. Il n'est publié qu'assez peu (*Последние новости, Современнные записки, Русский инвалид...*), qu'il demande de l'aide auprès de tous ses amis. Une petite source de revenus : les traductions françaises, publiées grâce à l'entremise de P. Pascal, de M. Arland, de Brice Parrain, et de quelques autres écrivains. Mais la principale source reste les dessins et albums manuscrits et illustrés, qu'il a souvent du mal à vendre, et sur lesquels il s'use les yeux.

1941 à 1943

La guerre et la maladie de sa femme, impotente, qui l'obligent à passer ses journées dans les files d'attente et à la cuisine, interrompent totalement son activité littéraire. Il dessine quelquefois. Ces années sont probablement les plus noires de sa vie.

- 1943 (13 mai) Mort de S. P. Remizova-Dovgello, sa femme.
(novembre) Mort de sa fille Nathalie, à l'hôpital, à Kiev.
- 1945 Il a recommencé à écrire, et les « éditions émigrées » connaissent un renouveau aux Etats-Unis (*Новый журнал, Новоселье, Опыты* plus tard, *Издательство имени Чехова...*) C'est aux Etats-Unis qu'il publiera des extraits de "Мышкина дудочка". L'état de sa vue empire. Il sera impossible, vu son état général, d'opérer le glaucome qui l'atteint.
- 1949 Grâce notamment à l'aide de Lifar, il peut publier son volume *Пляшущий демон. Танец и слово*.
- 1951 Le début de l'année est mauvais, Remizov est gravement malade. Mais la fin de l'année apporte quelques joies : *Подстриженными глазами* est publié par YMCA-Press, et *Издательство имени Чехова* acceptent d'éditer (quoiqu'un peu tronqué) le cycle de souvenirs sur sa femme.
- 1952 *В розовом блеске* paraît. Financièrement, la situation de Remizov s'améliore. Mais il est presque aveugle, et se trouve privé de sa principale nourriture : la lecture. Grâce à l'aide de ses fidèles amies, N. Kodrjanskaja (Codray) et N. Reznikov notamment, il arrive cependant à travailler.
- 1954 Il essaie de refaire *Пруд* une dernière fois, mais se convainc de l'impossibilité de l'entreprise. Les publications aux éditions *Оплешник* (financées en majeure partie par un mécène demeuré anonyme) se succèdent.
- 1957 Les 80 ans de Remizov sont l'occasion d'une fête. Ce sera la dernière. Remizov s'éteint le 21 novembre.

LIVRES ET BROCHURES
TRADUCTIONS PARUES EN VOLUMES

1. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...
2. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...
3. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...
4. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...
5. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...
6. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...
7. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...
8. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...
9. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...
10. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...
11. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...
12. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...
13. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...
14. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...
15. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...
16. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...
17. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...
18. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...
19. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...
20. H. G. Wells, *Le monde à venir*, traduit de l'anglais par J. B. ...

- 1 ПОСОЛОНЬ. Рис. Н. П. Крымова - Москва, изд. журнала "Золотое Руно", 1907, 28 см, 82 pp.
1. Наташе. *Même texte sous le titre* Посвящение, 203; 14, 1; *et sans titre* 70, 1
Весна - Красна
 2. Монашек. *Même texte*: 212, 3; 14, 2; 70, 2; 180, 1.
Trad.: 120, 3
 3. Красочки. *Même texte*: 212, 3; 14, 3; 70, 3; *et sous le titre* Гори-Цвет, 174, 1; 57, 13
 4. Кострома. *Même texte*: 212, 4; 14, 4; 70, 4
 5. Кошки и мышки. *Même texte*: 212, 5; 14, 5; 70, 5
 6. Гуси. *Même texte*: 212, 3а; *sous le titre* Гуси-Лебеди, 14, 6; 70, 6
 7. Кукушка. *Même texte*: 14, 7; 70, 7; 180, 2
 8. У лисы бал. *Même texte*: 14, 8; 70, 8. *Trad.*: 120, 5
Лето красное
 9. Калечина - Малечина. *Même texte*: 14, 9; 70, 9. *Trad.*: 120, 8
 10. Чёрный петух. *Même texte*: 212, 11; 14, 10; 70, 10.
 11. Богомолье. *Même texte*: 211, 2; 14, 11; 70, 11; *et dans* 141, 2; 17, 1; 50.
Trad.: Die Wallfahrt, de D. Umanskij.-Prager Presse, Praha, 24 nov. 1923, n° 323.
 12. Купальские огни. *Même texte*: 212, 9; 14, 12; 70, 12
 13. Воробьиная ночь. *Même texte*: 14, 13; 70, 13
 14. Борода. *Même texte*: 14, 14; 70, 14
 15. Чур. *Même texte*: 70, 15
Осень тёмная
 16. Бабье лето. *Même texte*: 212, 6; 14, 16; 70, 17
 17. Змей. *Même texte*: 212, 7; 14, 17; 70, 19; *et dans* 141, 2; 17, 1 *et* 50
Trad.: Cerf - Volant.-Marianne, Paris, 25 sept. 1939, n° 309.
 18. Троецпыленница. *Même texte*: 14, 20; 70, 20
 19. Ночь тёмная. *Même texte*: 14, 21; 70, 21
Зима лютая
 20. Снегурочка. *Même texte*: 212, 10; *sous le titre* Снегурушка, 14, 22 *et sous le titre* Снегурка, 70, 22
Trad.: Cendrillon Russe. - Le Nouveau Siècle, Paris, 23 déc. 1925, n° 17; 120, 12

- [1] 21. Корочун. *Même texte* : 212, 8 ; 14, 23 ; 303, 1 ; 70, 23
 22. Медведюшка. *Même texte* : 204, 2 ; 14, 24 ; 42, 4 ; 70, 25
Trad. : Her Star-Bear.-*The Book of the Bear*, London, The Nonesuch Press, 1926.
 23. Зайчик Иваныч. *Même texte* : 211, 1 ; 14, 27 ; 42, 3 ; 70, 26
Trad. : Hare Ivanich.-*The Book of the Bear*, London, The Nonesuch Press, 1926.
 24. Котофей Котофеич. *Même texte* : 14, 30 ; 42, 1 ; 70, 28 ;
et sous le titre Кот Котофеич отпускает нас к морю-океану, 212, 22
 25. Колыбельная песнь. *Même texte sous le titre* Медвежья колыбельная песня, 14, 29 ; *sous le titre* Медвежья колыбельная, 70, 27
Trad. : Bear's Lullaby.-*The Book of the Bear*, London, The Nonesuch Press, 1926 ; 120, 11
2. МОРЩИНКА - сказка. - [СПб], изд-во Шиповник, Детская библиотека, 1907. 12×17 см., 16 р., dont 5 d'illustrations en couleur de M. Dobužinskij. *Même texte* : 14, 25 ; 70, 45 *et sous le titre* Мышка-морщинка, 42, 2
Trad. : L'Aventure de Rongetout trappue et Trottinette moustachue [traduit par l'auteur ?].-*Paris-Soir*, Paris, 4 juin 1938, n° 127, *et* (texte complété) 113.
3. ЛИМОНАРЬ, сиречь ЛУГ ДУХОВНЫЙ. - СПб., изд-во "Оры", 1907. 13 см., 136 р. Обложка, марка издательства и концовка М. Добужинского.
1. О безумии Иродиадином, как на земле зародился вихорь. *Même texte sous le titre* О безумии Иродиадином, 15, 2 ; *en partie* 53
 2. О месяце и звёздах и откуда они такие. *Même texte sous le titre* Мария Египетская 15, 4 ; *sous le titre* Месяц и звёзды 66, 13. *Trad.* : 103, 13 ; 91, 2
 3. Гнев Ильи Пророка, от него же сокрыл Господь день памяти его. *Même texte sous le titre* Гнев Ильи Пророка 15, 5
 4. Отчего нечистый без пят и о сотворении волка. Слово Егория волчьего пастыря. *Même texte sous le titre* Страсти Сатанинские 15, 12.
Trad. : Satans Leiden, de H. Ruoff.-*Das Volk*, Jena-Weimar, 6 mai 1925, n° 104.
 5. Вещица, имен которой двенадцать с половиною. Изъявление. *Même texte sous le titre* Вещица, 15, 11, *sous le titre* Голяда, 176, 2 ; *sous le titre* Вещица-Голяда, 327, 90

- [3] 6. О страстях Господних. Тринебен во гробе. *Même texte sous le titre* Страсти Господни, 15, 14 et 66, 9.
Trad. : Die Leiden Gottes.-Die Drei, Stuttgart, janv. 1928, n° 10; 89, 4; 103, 9; 118, 4.
7. Примечания. *Même texte* : 15, 24.
- 4 ПРУД. - СПб., изд. *Сириус*, 1908. 25 см, 284 р. Обложка работы М. В. Добужинского.
Même texte (dans des versions différentes) : 207, 2; 12. *Trad.* : 92
- 5 ЧТО ЕСТЬ ТАБАК. Гоносиева повесть. - СПб., [изд. "Сириус",] 1908. [На обл.] "25 именных экземпляров были напечатаны С. Тройницким". 15 см, 34 р. Три рисунка К. А. Сомова. *Même texte* : 36, 2
- 6 ЧАСЫ. Роман. - СПб., изд. EOS, 1908. 16°, 174 р. Обл. раб. М. Добужинского. *Même texte remanié* : 10, 1. *Trad.* : 95; 96
- 7 ЧОРТОВ ЛОГ и ПОЛУНОШНОЕ СОЛНЦЕ. Рассказы и поэмы. - СПб., изд. EOS, 1908. 20 см., 321 р. Обл. раб. М. Добужинского.

Чортвов лог

1. Чортик. *Même texte* : 212, 12; 9, 3; 63, 2
2. Слонёнок. *Même texte* : 213, 3; 9, 7; 63, 8
3. Бёбка. *Même texte* : 202, 2; 11, 11. *Trad.* : *Bebka* -*Les Chroniques du Jour*, Paris, mai 1925, n° 1. *Id.* *La Gerbe*, Paris, 30 sept. 1943, n° 168; 112, 7
4. Барма. *Même texte* : 206, 3; 18, 25; 61, 44
5. В секретной. *Même texte* : 206, 2 et, dans une version remaniée, 10, 2
6. Музыкант. *Même texte* : 206, 1; 11, 6
7. Серебряные ложки. *Même texte* : 132, 1; 11, 5
8. Новый Год. *Même texte* : 213, 2; 11, 10
9. Крепость. *Même texte* : 210, 1; 11, 1
10. Без пяти минут барин. *Même texte* : 213, 1; 11, 3. *Trad.* : *Five minutes to gentleman* - *The Dublin Magazine*, Dublin, janv. - mars 1927.
11. Придворный ювелир. *Même texte* : 135; 11, 4. *Trad.* : 89, 5; 117, 1, *The Court Jeweller*, de Gary L. Davis.-*Russian Literature Triquarterly* (Ann Arbor, Mich., USA), 1974, n° 8.
12. Пожар. *Même texte* : 212, 1; 10, 16; 63, 10. *Trad.* : *L'incendie*, de P. Pascal.-*L'Intransigeant*, Paris, 11 sept. 1924, n° 16108; *Id.*, *La Revue Européenne*, Paris, 1 avr. 1926, n° 38; *Id.*, trad. J. Chuzeville, *Les Vingt Meilleures*

- [7] *Nouvelles Russes*, Paris, éd. Seghers, 1960; *Id.* 112, 2; 87, 1; *The Burning, The Calendar*, London, avr. 1927. *Požar, Ruski Arhiv*, Beograd, 1936, n° 36-37; 123, 2

Полуночное солнце

13. Белая башня. *Même texte*: 133, 1; *et remanié, sous le titre* По этапу 10, 3
 14. Северные цветы. *Même texte*: 130, 2; 10, 15
 15. Омель и Эн. *Même texte*: 130, 3
 16. Полезница. *Même texte*: 130, 4
 17. Икета. *Même texte*: 130, 6
 18. Кутья-Войсы. *Même texte*: 130, 5
 19. Бубыля.
 20. Кикимора. *Même texte*: 130, 8; 14, 15; 70, 16. *Trad.*: 120, 9
 21. Заклинание ветра.
 22. Разрешение пут. *Même texte*: 136; 14, 18
 23. Плач девушки перед замужеством. *Même texte*: 202, 1; 70, 18; *et sous le titre* Плач, 130, 7; 14, 19. *Trad.*: *Épithalame. - Saisons*, Paris (éd. du Pavois), été 1945. 120, 17
 24. Лепесток.
 25. Кладбище. *Même texte*: 206, 2; 10, 10
 26. Чайка. *Même texte*: 133, 2; *sous le titre* Белая гостья, 10, 12
 27. Радуга. *Même texte*: 206, 6; 10, 11
 28. Белая ночь. *Même texte*: 216; 10, 13; 148
 29. Воскресење.
 30. Иван-Купал. *Même texte*: 131, 3; 10, 14
 31. Иуда. *Même texte*: 137 *et sous le titre* Иуда-Предатель, 16, 5. *Trad.*: *Star above all stars, de Mirra Ginsburg. - The Tri Quarterly*, Evanston, Ill. (USA), 1972, n° 27.
 32. Примечания.
- 8 РАССКАЗЫ. - СПб., изд. Прогресс, 1910. 8°, 254 р.
1. Суд Божий. *Même texte*: 214, 2; 9, 4; 63, 4. *Trad.*: *Le jugement de Dieu. - La Vie des Peuples*, Paris, mai-juin 1924, n° 49-50; 112, 4; 123, 1. *Gottes Urteil*, in *Neue Russische Erzähler*, Berlin, Furche Verlag, 1922.
 2. Жертва. *Même texte*: 205, 3; 9, 5; 63, 1. *Trad.*: *L'holocauste - Le Flambeau*, Bruxelles, 1926, n° 10; *Le sacrifice - La Revue Hebdomadaire*, Paris, 1926, n° 30; 87, 4; 112, 4; 123, 4; *The holocaust*, de Gary L. Davis. *Russian Literature Triquarterly* (Ann Arbor, Mich., USA), 1974, n° 8.

- [8] 3. Царевна Мымра. *Même texte* : 214, 3; 9, 2; 63, 7. *Trad.* : La Princesse Mymra. -*La Revue Européenne*, Paris, 1 déc. 1926, n° 46; 87, 3; 112, 5; 123, 2
4. Занофа. *Même texte* : 212, 13; 9, 6; 63, 5. *Trad.* : 87, 6; 93, 39; 123, 21
5. Казённая дача. *Même texte* : (publié en 1908 dans quelques journaux de province, d'après l'index des Сочинения en 8 vol.) 11, 8
6. Опера. *Même texte* : 218, 2; 11, 7
7. По воле. *Même texte* : 222, 1 et sous le titre Святой вечер, 11, 2
8. По этапу. *Même texte* : 227, 1; et sous le titre Эмалиоль (*remanié*), 11, 9

Бедовая доля (сны)

[Quelques rêves ont paru dans 218 et 219 sous le titre "Под кровом ночи". Il ne nous a pas été possible de faire déterminer lesquels précisément par nos correspondants, pas plus que de trouver ces numéros à Paris.]

9. От тигра до крючка. *Même texte* : sous le titre Вереиский тигр, 11, 12 et 81, 72. *Trad.* : Le tigre de Véreia, de R. Lapina.-*Les Cahiers du Sud*, Marseille, juil. 1927, n° 92; 87, 7; 120, 36; 123, 22
10. Обезьяны. *Même texte* : 11, 13 et 81, 73; sous le titre Асыка, 64, 44; sous le titre Асыка царь обезьяний, 301, 3. *Trad.* : Les Singes, de R. Lapina.-*Les Cahiers du Sud*, Marseille, juil. 1927, n° 92; 87, 8; 120, 37; 123, 23.
11. Клей-синдетикон. *Même texte* : 11, 14; 81, 69. *Trad.* : 87, 33; 120, 63
12. Черти. *Même texte* : 11, 15; sous le titre Демоны, 81, 95. *Trad.* : 87, 34; 120, 65
13. Иван Грозный. *Même texte* : 11, 16. *Trad.* : 87, 35; 123, 39.
14. Ведьма. *Même texte* : 11, 17; 81, 74. *Trad.* : La Sorcière, de R. Lapina.-*Les Cahiers du Sud*, Marseille, juil. 1927, n° 92; 87, 36; 123, 40
15. Пилёный сахар. *Même texte* : 11, 18. *Trad.* : 87, 37
16. Dame de Noël. *Même texte* : 11, 19. *Trad.* : Dame de Noël, de R. Lapina.-*Les Cahiers du Sud*, Marseille, juil. 1927, n° 92; 120, 39
17. Чуть было не съели. *Même texte* : 11, 20. *Trad.* : 87, 9
18. Пожар. *Même texte* : 11, 21; 81, 92. *Trad.* : 120, 54

- [8] 19. Татарин. *Même texte* : 11, 22; 81, 77. *Trad.* : Le Tatar, de R. Lapina.-*Les Cahiers du Sud*, Marseille, juil. 1927, n° 92; 87, 10; 120, 41; 123, 24.
20. Двойник. *Même texte* : 11, 23; 81, 76. *Trad.* : Le sosie, de R. Lapina.-*Les Cahiers du Sud*, juil. 1927, n° 92; 87, 38; 120, 40; 123, 41
21. Рысак. *Même texte* : 11, 24. *Trad.* : 87, 11
22. Цветок. *Même texte* : 11, 26; *dans une version différente*, 81, 62. *Trad.* : 87, 12; 123, 25.
23. Красная капуста. *Même texte* : 11, 28. *Trad.* : 87, 13; 123, 26
24. Жандармы и покойники. *Même texte* : 11, 30; *et sous le titre* Жандармы и покойник, 81, 97. *Trad.* : 87, 39.
25. Финал. *Même texte* : 11, 31. *Trad.* : 87, 40; 120, 51
26. Бедовая доля. Часть II ая, *Même texte (même suite de 30 rêves, sans titres ici)* 11, 32 à 11, 61; *sous le titre* Под кровом ночи, 212, 21 (*sauf le 7ème, le 13ème, le 14ème, le 26ème et le 27ème.*) *Voir détail des réimpressions et traductions* 11, 32 à 11, 61
27. Мака. *Même texte* : 212, 17; 13, 4; 42, 5; 70, 46. *Trad.* : Maka, in *Katenka. Russische Kindergeschichten aus den betzten 100 Jahren*. Stuttgart - Hamburg, Lizenz - Ausg. Dt. Bücherbund, 1962; 89, 6; 117, 2
28. Звездочка.
29. Пальцы. *Même texte* : 211, 3; 14, 26.
30. Розовая куколка.
31. Таракашки.
32. Погребение мухи, блохи и комара.
33. Колдун.
34. Бесовское действо. *Même texte* : 132, 2; 16, 1; 32. *Trad.* : L'office des diables. - *La Revue de Genève*, Genève, nov. 1922, n° 29; 120, 75
35. Примечания.
- 9 СОЧИНЕНИЯ. Том 1-ый. Рассказы. - СПб., изд. Шиповник [1910]. 21 см., 226 р. *Id.* : 2e éd. : Munich, Fink Verlag, 1971.
1. Неумный бубен. *Même texte* : 142; *et sous le titre* Повесть о Иване Семёновиче Стратилатове. Неумный бубен, 41. *Trad.* : The History of the Tinkling Cymbal and Sounding Brass, 100, 3.
2. Царевна Мымра. *Même texte* : 214, 3; 8, 3; 63, 7. *Trad.* voir 8, 3
3. Чортик. *Même texte* : 212, 12; 7, 1; 63, 2
4. Суд Божий. *Même texte* : 214, 2; 8, 1; 63, 4. *Trad.* voir: 8, 1

- [9] 5. Жертва. *Même texte* : 205, 3; 8, 2; 63, 1. *Trad. voir* : 8, 2
 6. Занофа. *Même texte* : 212, 13; 8, 4; 63, 5. *Trad. voir* : 8, 5
 7. Слонёнок. *Même texte* : 213, 3; 7, 2; 63, 8
- 10 СОЧИНЕНИЯ. Том 2-ой. Рассказы. - СПб., изд. Шиповник [1910]. 21 см., 214 р. *Id.* : 2e éd. : Munich, Fink Verlag, 1971.
1. Часы. *Même texte (version légèrement différente)* : 6. *Trad. voir* : 6
- В плену
2. В секретной. *Même texte* : 206, 2; 7, 5 (*version différente*)
- По этапу
3. В вагоне. *Même texte* : 204, 1; *et dans une version différente, sous le titre* Белая Башня, 133, 1 *et* 7, 13
 4. Тараканий пастух. *Même texte* : 204, 1
 5. Черти. *Même texte* : 204, 1
 6. Кандальники. *Même texte* : 204, 1
 7. В больнице. *Même texte* : *sous le titre* Заутреня 204, 1
 8. Коробка с красной печатью. *Même texte* : *sous le titre* Эпитафия 130, 1
- В царстве полуночного солнца
9. [...]
 Ce texte est une version remaniée d'un « refrain » qui avait été inclus dans 6, et supprimé dans 10, 1
10. Кладбище. *Même texte* : 206, 2; 7, 25
 11. Радуга. *Même texte* : 206, 6; 7, 27
 12. Белая гостья. *Même texte* : 133, 2; *sous le titre* Чайка, 7, 26
 13. Белая ночь. *Même texte* : 216; 7, 28; 148
 14. Иван Купал. *Même texte* : 131, 3; 7, 30
 15. Северные цветы. *Même texte* : 130, 2; 7, 14
 16. Пожар. *Même texte* : 212, 1; 7, 12; 63, 10. *Trad. voir* : 7, 12
- 11 СОЧИНЕНИЯ. Том 3-ий. Рассказы. - СПб., изд. Шиповник [1911]. 21 см., 214 р. *Id.* 2e éd. : Munich, Fink Verlag, 1971.
1. Крепость. *Même texte* : 210, 1; 7, 9
 2. Святой вечер. *Même texte* : *sous le titre* По воле 222, 1; 8, 7
 3. Без пяти минут барин. *Même texte* : 213, 1; 7, 10. *Trad. voir* : 7, 10
 4. Придворный ювелир. *Même texte* : 135; 7, 11. *Trad. voir* : 7, 11
 5. Серебряные ложки. *Même texte* : 132, 1; 7, 7
 6. Музыкант. *Même texte* : 206, 1; 7, 6
 7. Опера. *Même texte* : 218, 2; 8, 6

- [11] 8. Казённая дача. *Même texte* : (publié en 1908 dans quelques journaux de province, d'après l'index des СОЧИНЕНИЯ); 8, 5
9. Эмалиоль. *Même texte* : [version différent] sous le titre По этапу, 227, 1 et 8, 8
10. Новый год. *Même texte* : 213, 2; 7, 8
11. Бебка. *Même texte* : 202, 2; 7, 3. *Trad. voir* : 7, 3
Бедовая доля Часть 1-ая
12. Верейский тигр. *Même texte* : 81, 72; et sous le titre От тигра до крючка, 8, 9. *Trad. voir* : 8, 9
13. Обезьяны. *Même texte* : 8, 10 et 81, 73; sous le titre Асыка 64, 44, et sous le titre Асыка царь обезьяний, 301, 3. *Trad. voir* : 8, 10
14. Клей-синдетикон. *Même texte* : 8, 11 et 81, 69. *Trad. voir* : 8, 11
15. Черти. *Même texte* : 8, 12; sous le titre Демоны, 81, 95. *Trad. voir* : 8, 12
16. Иван Грозный. *Même texte* : 8, 13. *Trad. voir* : 8, 13
17. Ведьма. *Même texte* : 8, 14; 81, 74. *Trad. voir* : 8, 14
18. Пилёный сахар. *Même texte* : 8, 15. *Trad. voir* : 8, 15
19. Dame de Noël. *Même texte* : 8, 16. *Trad. voir* : 8, 16
20. Чуть было не съели. *Même texte* : 8, 17. *Trad. voir* : 8, 17
21. Пожар. *Même texte* : 8, 18; 81, 92. *Trad. voir* : 8, 18
22. Татарин. *Même texte* : 8, 19; 81, 77. *Trad. voir* : 8, 19
23. Двойник. *Même texte* : 8, 20; 81, 76. *Trad. voir* : 8, 20
24. Рысак. *Même texte* : 8, 21. *Trad. voir* : 8, 21
25. Медные пятаки.
26. Цветок. *Même texte* : 8, 22; dans une version différente, sous le titre Мой цветок 81, 62. *Trad. voir* : 8, 22
27. Железный царь.
28. Красная капуста. *Même texte* : 8, 23. *Trad. voir* : 8, 23
29. Светлый и девочка в лохмотьях. *Même texte* : sous le titre Светель и девочка в лохмотьях 81, 71. *Trad.* : Le lumineux et la petite fille en guenilles, de R. Lapina.-Les Cahiers du Sud, Marseille, juil. 1927, n° 92; 120, 35
30. Жандармы и покойники. *Même texte* : 8, 24; et sous le titre Жандармы и покойник 81, 97. *Trad. voir* : 8, 24
31. Финал. *Même texte* : 8, 25. *Trad. voir* : 8, 25.
Бедовая доля Часть 2-ая
32. Гуси да лебеди. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; sous le titre Гуси и лебеди, 81, 78. *Trad.* : Les oies et les cygnes, de R. Lapina.-Les Cahiers du Sud, Marseille, juil. 1927, n° 92; 120, 42

- [11] 33. Волк съел. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; *sous le titre* Волк 81, 80. *Trad.* : Le loup a dévoré , de R. Lapina.-*Les Cahiers du Sud*, Marseille, juil. 1927, n° 92; 87, 14; 120, 44; 123, 27. Eaten by the wolf de Mirra Ginsburg.-*The Tri-Quarterly*, Evanston, Ill. (USA), 1972, n° 27.
34. Не могу уйти. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; 81, 79. *Trad.* : Je ne puis m'en aller de R. Lapina.-*Les Cahiers du Sud*, Marseille, juil. 1927, n° 92; 87, 15; 120, 43; 123, 28
35. Двери. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; 81, 81. *Trad.* : La porte , de R. Lapina.-*Les Cahiers du Sud*, Marseille, juil. 1927, n° 92; 87, 41; 120, 45; 123, 42
36. Качели. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; 81, 64. *Trad.* : 87, 16; 123, 29
37. Розанчик. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; 81, 70. *Trad.* : 87, 17
38. У голых. *Même texte* : 8, 26; 81, 63. *Trad.* : 120, 58; 87, 18; 123, 30
39. Под водою. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26. *Trad.* : 87, 42; 123, 43
40. На новую квартиру. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26
41. Мои цветы. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; *et sous le titre* Без цветов 81, 67. *Trad.* : 87, 43; 119, 26; 120, 57; 123, 44. My flowers , de Mirra Ginsburg.-*The Tri Quarterly*, Evanston, Ill. (USA), 1972, n° 27.
42. Лягушки в перчатках. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; 81, 87. *Trad.* : 87, 44; 119, 24; 120, 53
43. Гимнастика. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; *sous le titre* По карнизу 81, 94. *Trad.* : 87, 19; 120, 56; 123, 31
44. Полюс. *Même texte* : 8, 26; *et sous le titre* На полюс, 81, 90. *Trad.* : 87, 45
45. Не лазай. *Même texte* : 8, 26. *Trad.* : 87, 20; 123, 32
46. В церкви. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26. *Trad.* : 87, 46
47. Бухгалтерия. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; 81, 99. *Trad.* : 120, 69
48. Шершавое. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26. *Trad.* : 87, 21; 123, 33
49. Мышка. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; 81, 93. *Trad.* : 87, 22; 119, 25; 120, 55. The mouse , de Mirra Ginsburg.-*The Tri Quarterly*, Evanston, Ill. (USA), 1972, n° 27.
50. Макароны. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; 81, 101. *Trad.* : 87, 23

- [11] 51. Белый голубь. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; 81, 82. *Trad.* : Le pigeon blanc, de R. Lapina.-*Les Cahiers du Sud*, Marseille, juil. 1927, n° 92; 120, 46
52. Не кусайся. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; *sous le titre* Победитель, 81, 83. *Trad.* : Le vainqueur, *Les Chroniques du Jour*, Paris, 15 mai 1926, n° 3; *Id.* : 117, 47; 87, 24
53. Битый небитого везёт. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26
54. Ах! *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26
55. Сфинкс. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; 147
56. Одни ноги торчат. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26. *Trad.* : 87, 47; 123, 45
57. Жена архимандрита. *Même texte* : 8, 26
58. В брод. *Même texte* : 8, 26. *Trad.* : 87, 25
59. Умер наш отец. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26
60. Бабье лето. *Même texte*: dans 212, 21; 8, 26; *sous le titre* Мать, 81, 100. *Trad.* : 87, 48; 120, 67; 123, 46
61. Краснокожие схватили и конец. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26. *Trad.* : 87, 26; 123, 34
- 12 СОЧИНЕНИЯ. Том 4-ый. Пруд. Роман. - СПб., изд. Шиповник [1911]. 21 см., 370 р. *Id.* 2e éd. : Munich, Fink Verlag, 1971. *Avec une introduction de K. Oesterreich-Geib. Même texte (dans des versions différentes)* : 207, 2; 4. [*En dehors des différences de fond, une différence de forme : les 50 chap. de la dernière rédaction, 12, comportent chacun un titre.*] *Trad. voir* : 4
- 13 СОЧИНЕНИЯ. Том 5-ый. - СПб., изд. Шиповник [1911]. 21 см., 264 р. *Id.* 2e éd. : Munich, Fink Verlag, 1971.
1. Крестовые сестры. *Même texte* : 141, 1; 29; 58. *Trad.* : 84; 85; 86; 105; 106; 114
2. Чертыханец. *Même texte* : 214, 6; 63, 3. *Trad.* : 87, 5; 123, 5
3. Галстук. *Même texte* : 220, 4; 63, 9. *Trad.* : 89, 7; 117, 3
4. Мака. *Même texte* : 212, 17; 8, 27; 42, 5; 70, 46. *Trad. voir* : 8, 27
- 14 СОЧИНЕНИЯ. Том 6-ой. Сказки. - СПб., изд. Шиповник [1911]. 21 см., 274 р. *Id.* 2e éd. : Munich, Fink Verlag, 1971. *Avec une introduction de K. Oesterreich-Geib.*
Посолонь
1. Посвящение. *Même texte* : 203; *sous le titre* Наташе, 1, 1; *sans titre* 70, 1

[14]

Весна красна

2 à 8.

Même texte : 1, 2 à 1, 8 (voir là le détail des autres impressions et traductions); 70, 2 à 70, 8.

Лето красное

9. Калечина Малечина. *Même texte* : 1, 9; 70, 9. *Trad. voir* : 1, 9
10. Черный петух. *Même texte* : 212, 11; 1, 10; 70, 10
11. Богомолье. *Même texte* : 211, 2; 1, 11; 70, 11; et dans 141, 2; 17, 1; 50. *Trad. voir* : 1, 11
12. Купальские огни. *Même texte* : 212, 9; 1, 12; 70, 12.
13. Воробьиная ночь. *Même texte* : 1, 13; 70, 13
14. Борода. *Même texte* : 1, 14; 70, 14
15. Кикимора. *Même texte* : 130, 8; 7, 20; 70, 16. *Trad. voir* : 7, 20

Осень тёмная

16. Бабье лето. *Même texte* : 212, 6; 1, 16; 70, 17
17. Змей. *Même texte* : 212, 7; 1, 17; 70, 19; et en partie 17, 1 et 50. *Trad. voir* : 1, 17
18. Разрешение пут. *Même texte* : 136; 7, 22
19. Плача. *Même texte* : 130, 7; sous le titre Плач девушки перед замужеством, 202, 1; 7, 23; 70, 18. *Trad. voir* : 7, 23
20. Троецпыленница. *Même texte* : 1, 18; 70, 20
21. Ночь тёмная. *Même texte* : 1, 19; 70, 21
22. Снегурушка. *Même texte* : 212, 10; sous le titre Снегурочка, 1, 20; sous le titre Снегурка 70, 22. *Trad. voir* : 1, 20

Зима лютая

23. Корочун. *Même texte* : 212, 8; 1, 21; 303, 1; 70, 23
24. Медведошка. *Même texte* : 204, 2; 1, 22; 42, 4; 70, 25. *Trad. voir* : 1, 22
25. Морщинка. *Même texte* : 2; 70, 45; et sous le titre Мышка - Морщинка, 42, 2. *Trad. voir* : 2.
26. Пальцы. *Même texte* : 211, 3; 8, 29.
27. Зайчик Иваныч. *Même texte* : 211, 1; 1, 23; 42, 3; 70, 26. *Trad. voir* : 1, 23
28. Зайка. *Même texte* : 70, 24
29. Медвежья колыбельная песнь. *Même texte* : sous le titre Колыбельная песнь, 1, 25; sous le titre Медвежья колыбельная, 70, 27. *Trad. voir* : 1, 25

[14]

К Морю - Океану
(Мышиными норами)

30. Котофей Котофеич. *Même texte* : 1, 24; 42, 1; 70, 28; *sous le titre* Котофей Котофеич отпускает нас к Морю-Океану, 212, 22
31. Волк-самоглот. *Même texte* : 236; 70, 29
32. Весенний гром. *Même texte* : 230; 70, 30. *Trad.* : 120, 4
33. Ремез — первая п ташка. *Même texte* : 140, 2; 70, 31. *Trad.* : Le remiz, *Comœdia*, Paris, 5 juin 1943, n° 101. 120, 10
34. Белун. *Même texte* : 212, 14; 70, 32
35. Собачья доля. *Même texte* : 231, 2; *en partie* 170; 70, 33
36. Божья пчёлка. *Même texte* : *sous le titre* Пчелы, 140, 1; *sous le titre* Пчёлка, 70, 34
37. Проливной дождь. *Même texte* : 140, 3; 70, 35
38. Колокольный мертвец. *Même texte* : 233, 1; *et sous le titre* Колокольный, 70, 36
39. Задушницы. *Même texte* : 212, 19; 70, 37
40. Ангел - хранитель. *Même texte* : 225, 1; *et sous le titre* Ангел, 70, 38 *et* 305, 1
41. Спорыш. *Même texte* : 226; 70, 39
42. Лютые звери. *Même texte* : 239; 70, 40. *Trad.* : 120, 14
43. Ведогонь. *Même texte* : 212, 20; 70, 41. *Trad.* : Vedogon, de Mirra Ginsburg.-*The Tri-Quarterly*, Evanston, Ill. (USA), 1972, n° 27.
44. Летавица. *Même texte* : 70, 42; *et sous le titre* Ночь у Вия, 214, 4

К Морю - Океану
(Змеиными тропами)

45. Копоул Копоулыч. *Même texte* : 70, 43; *sous le titre* В Кашеевом царстве, 145
46. Упырь. *Même texte* : 237a; 70, 44
47. Сон - трава. *Même texte* : 70, 47
48. Вербa. *Même texte* : 214, 1; 70, 48. *Trad.* : 120, 15
49. Радуница. *Même texte* : 220, 1; 70, 49. *Trad.* : 120, 6
50. Каменная баба. *Même texte* : 225, 3; 70, 50; 305, 1
51. Лужанки. *Même texte* : 233, 2; 70, 52
52. Крес. *Même texte* : 212, 18; 70, 53
53. Нежить. *Même texte* : 212, 16; 70, 54
54. Коловертыш. *Même texte* : 217, 6; 70, 55
55. Ховала. *Même texte* : 212, 15; 70, 56
56. Мара - Марена. *Même texte* : 134; 70, 57
57. Марун. *Même texte* : 233, 3; 70, 58. *Trad.* : 120, 13
58. Рожаница. *Même texte* : 221; *sous le titre* Доля, 70, 59

- [14] 59. Боли-Бошка. *Même texte* : 225, 2; 70, 60. *Trad.* : 120, 16
 60. Примечания. *Même texte* : *sous le titre* Объяснения, 70, 61
 61. Завитушка. *Même texte* : 139; *et dans* Завитушка, 48, 16

- 15 СОЧИНЕНИЯ. Том 7-ой. Отреченные повести. - СПб., изд. Шиповник [1912]. 21 см., 205 p. *Id.* 2e éd. : Munich, Fink Verlag, 1971.

Лимонарь

1. Никола Угодник. *Même texte* : 215; 23, 1; 24, 1; 62, 2; 294, 24; 68, 26; *sous le titre* Сказание о Николае Угоднике, 72, 3
2. О безумии Иродиадином. *Même texte* : *sous le titre* О безумии Иродиадином, как на земле зародился вихорь, 3, 1; *en partie dans* Пляс Иродиады, 53
3. Попрание клятвы Адамовой. *Même texte* : 243. *Trad.* : 89, 1; 118, 2
4. Мария Египетская. *Même texte* : *sous le titre* О месяце и звёздах и откуда они такие, 3, 2; *sous le titre* Месяц и звёзды, 66, 13
5. Гнев Ильи Пророка. *Même texte* : *sous le titre* Гнев Ильи Пророка, от него же сокрыл Господь день памяти его, 3, 3
6. Властелин. *Même texte* : 217, 2; 302, 3; 327, 93. *Trad.* : *Der Herrscherr.-Arbeiter Zeitung am Morgen*, München, 26 avr. 1925, n° 128.
7. Притча Златоустого. *Même texte* : 217, 3
8. Злоубийца. *Même texte* : 217, 4
9. Царь Диоклетиан. *Même texte* : 217, 1; *sous le titre* Туры-Купало, 176, 1
10. Иов и Магдалина. *Même texte* : 220, 3
11. Вещица. *Même texte* : 3, 5; *sous le titre* Голяда, 176, 2; *sous le titre* Вещица-Голяда, 327, 90
12. Страсти Сатанинские. *Même texte* : *sous le titre* Отчего нечистый без пят и о сотворении волка, 3, 4. *Trad. voir* : 3, 4
13. Страсти Пресвятые Богородицы. *Même texte* : 217, 4; *sous le titre* Страды Богородицы, 304, 2; 66, 8; *sous le titre* Кресту Твоему, 172 *et* 294, 14. *Trad.* : *La passion de la Vierge.-Le Roseau d'Or*, Paris, éd. Plon, 1927, n° 20. *Die Leiden der Göttlichen Mutter, de W. Ruhtenberg.-Die Drei*, Stuttgart, déc. 1926, n° 9; 89, 3; 103, 8; 118, 3; 120, 31

- [15] 14. Страсти Господни. *Même texte* : 3, 6; 66, 9. *Trad. voir* : 3, 6
15. Светло Христово Воскресение. *Même texte* : 221a. *Trad.* : 95, 5
16. Кузьма и Демьян. *Même texte* : 241, 1; 61, 17
17. Рождество Христово. *Même texte* : 238; *sous le titre* Рождество, 302, 14; 66, 14. *Trad.* : Christi Geburt.-*Individualität*, Dornach, 13 avril 1926; 89, 2; 109; 115
- Паралипоменон
18. Чужая вина. *Même texte* : 231, 3; 18, 38; 61, 8. *Trad.* : La faute d'autrui, de Sylvie Luneau.-*Terre des Hommes*, Paris, 17 nov. 1945, n° 8. *Id.*, Unframonde, Paris, 1954.
19. Чаемый гость. *Même texte* : 232, 1; 18, 39; 61, 9. *Trad.* : L'hôte désiré.-*Crapouillot*, Paris, 16 mars 1924; Le visiteur espéré *La Revue Française*, Paris, 15 mars 1925, n° 11; Der Ersehnte Gast.-*Münchener Neueste Nachrichten*, 11 juin 1925, n° 160.
20. Пасхальный огонь. *Même texte* : 231, 1; 18, 40; 61, 10
21. Золотой кафтан. *Même texte* : 237, 2; 18, 37; 61, 6
22. Лигостай страшный. *Même texte* : 241, 2; 18, 30; 61, 49; 311, 4
23. Царь Соломон. *Même texte* : 241, 3; 150; *dans des versions légèrement différentes*, 18, 19; 61, 28; 83, 1; 327, 103. *Trad.* : König Salomo.-*Der Hippogryph*, München, 1923-1924, n° 2.
24. Примечания.
- 16 СОЧИНЕНИЯ. Том 8-ой. Русальные действия. - СПб., изд. Сирин [1912]. 21 см., 306 р. *Id.* 2e éd. : München, Fink Verlag, 1971.
1. Бесовское действие. *Même texte* : 132, 2; 8, 34; 32. *Trad. voir* : 8, 34
2. Трагедия о Иуде. *Même texte* : 212, 23; 33, 1
3. Действие о Георгии Храбром. *Même texte* : 149
4. Примечания.
5. Иуда-Предатель. *Même texte* : 137; *et sous le titre* Иуда 7, 31; 33, 2
6. Азбуковник. Временник первый. Временник второй. [Notes bibliographiques; malheureusement les coquilles y sont assez nombreuses.]
- 17 ПОДОРОЖИЕ. Обл. С. В. Чехонина. - СПб., изд. Сирин, 1913. 22 см., 264 р.

- [17] 1. Петушок. *Même texte* : 141, 2 ; 50 ; *et en partie* 1, 11 *et* 1, 17 ; 14, 11 *et* 14, 17 ; 70, 11 *et* 70, 19 ; *en partie* 279, 9. *Trad.* : Pétouchok.-*Le Roseau d'Or*, Paris, éd. Plon, 1930, n° 9 ; 87, 2 ; 106, 3 ; 112, 6.
2. Пятая язва. [Людской путь. Концы земные. Молчанное житие. Дубоножие. Вождь жизни. Страды.]. *Même texte* : 141, 5 à 10 ; 59. *Trad.* : 97 ; 100, 2
3. Покровенная. *Même texte* : 63, 6
Бисер Малый
4. Пир у сына царева.
5. Обоюдный. *Même texte* : 327, 98
6. Забытые Богом. *Même texte* : *in* Хождение Богородицы по мукам, 286, 1 ; 294, 25 ; 66, 15 ; 72, 2. *Trad. voir* : 66, 15
7. Забывшие Бога. *Même texte* : *in* Хождение Богородицы по мукам, 286, 1 ; 294, 25 ; 66, 15 ; 72, 2. *Trad. voir* : 66, 15
8. Страх смертный.
9. Страх первородный.
10. Покаяние. *Même texte* : 244, 15 ; 19, 30 ; 288, 16 ; 284, 11 ; 332, 6 ; 327, 99
11. Покровенный грех. *Même texte* : 288, 14 ; *sous le titre* Покровенный, 327, 48
12. Человек Божий. *Même texte* : *sous le titre* Человек, 284, 10 ; 294, 7 ; 327, 85
13. Испытание. *Même texte* : 288, 15 ; 332, 10
14. Власть. *Même texte* : 284, 12 ; 294, 6 ; 327, 84
15. Всякому своё.
16. Козлице. *Même texte* : 284, 13 ; 294, 8 ; 327, 86
17. Невера. *Même texte* : 288, 17 ; 332, 11
18. Вошиное наслание. *Même texte* : *sous le titre* Вошь 302, 5 *et* 327, 95
19. Нагой инок.
20. Иаков постник. *Même texte* : *sous le titre* Постник 284, 15 *et* 332, 12
21. Святая просфора.
22. Дела человеческие. *Même texte* : 284, 17 ; 302, 1 ; *sous le titre* Приди, покажу тебе дела человеческие, 327, 91
23. Симон Волхв. *Même texte* : 176, 3
24. Таинственный зайчик. *Même texte* : *in* 46 (*sans titre*) ; 65, 2
С очей на очи
25. Змея-кошка. *Même texte* : 81, 91. *Trad.* : 87, 27 ; 119, 23 ; 120, 52

- [17] 26. Чорт и слёзы. *Même texte* : 81, 85. *Trad.* : Le diable et les larmes. - *Les Chroniques du Jour*, 15 mai 1926, n° 3; 87, 28; 119, 19; 120, 49
27. Лев. *Même texte* : sous le titre Жареный лев, 151, 12; 19, 46; 81, 88. *Trad.* : Le lion rôti. - *Europe*, Paris, 15 oct. 1938, n° 190; Le lion. - *La Revue Française*, Paris, 15 mars 1925, n° 50; 120, 68
28. Карлица. *Trad.* : 87, 29; 120, 62; 123, 35
29. Лисица. *Même texte* : sous le titre Голубая лисица, 81, 89. *Trad.* : 120, 60; 87, 30; 123, 36
30. Наполеон. *Trad.* : 87, 31; 123, 37
31. Без шапки. *Trad.* : 87, 32; 123, 38
32. Примечания.

III ДОКУКА и БАЛАГУРЬЕ. Обл. С. В. Чехонина. - СПб., изд. Сирин, 1914. 25 см., 279 р.

Русские женщины

1. Суженая. *Même texte* : 232, 2; 25, 1; 333, 4. *Trad.* : 93, 1; 95, 1; 123, 7
2. Желанная. *Même texte* : 227, 2; 25, 2; 333, 16. *Trad.* : 93, 2; 123, 8
3. Обречённая. *Même texte* : 237, 4; 25, 3; 333, 17. *Trad.* : 93, 3
4. Жалостная. *Même texte* : 228; 25, 4; 333, 18. *Trad.* : 93, 4
5. Потерянная. *Même texte* : 242, 5; 25, 5; 333, 19. *Trad.* : 93, 5; 123, 9
6. Робкая. *Même texte* : 247, 3; 25, 6; 333, 21. *Trad.* : 93, 6; Die Scheue.-*Süddeutscher Rundfunk*, München, 1er mai 1927, n° 18; 123, 10
7. Оклеветанная. *Même texte* : 242, 4; 25, 7; 333, 23. *Trad.* : 93, 7; 123, 11
8. Отчаянная. *Même texte* : 245; 25, 8; 333, 9. *Trad.* : 93, 8; 123, 12
9. Поперечная. *Même texte* : 244, 3; 25, 9. *Trad.* : 93, 9; 123, 13
10. Лихая. *Même texte* : 227, 4; 25, 10; 333, 10. *Trad.* : 93, 10
11. Братнина. *Même texte* : 240, 1; 25, 11; 333, 22. *Trad.* : 93, 11
12. Подружки. *Même texte* : 235, 2; 25, 12. *Trad.* : 93, 12

- [18] 13. Красная сосенка. *Même texte* : 143; 25, 13; 333, 6. *Trad.* : 93, 13; 123, 14
14. Кумушка. *Même texte* : 242, 3; 25, 14; 333, 25. *Trad.* : 93, 14
15. Ворожея. *Même texte* : 247, 2; 25, 15; 333, 14. *Trad.* : 93, 15
16. Сердечная. *Même texte* : 244, 4; 25, 16. *Trad.* : 93, 16
17. Отгадчица. *Même texte* : 244, 2; 25, 17; 333, 12. *Trad.* : 93, 17
18. Догадливая. *Même texte* : 235, 1; 25, 18. *Trad.* : 93, 18
Царь Соломон и Царь Гороскат
19. Царь Соломон. *Même texte* : 241, 3; 15, 23; 150; 61, 28; 83, 1; 327, 103. *Trad. voir* : 15, 23
20. Царь Гороскат. *Même texte* : 141, 3; 61, 29. *Trad.* : *Der Zar Goroskat.-Prager Presse, Praha.* - 9 août 1925, n° 217.
Воры
21. Воры. *Même texte* : 220, 2; 61, 40
22. Разбойники. *Même texte* : 224; 61, 41
23. Жулики. *Même texte* : 234; *sous le titre* Воровская (Ванька да Васька), 146; 61, 42
24. Собачий хвост. *Même texte* : 223, 1; 61, 43
25. Барма. *Même texte* : 206, 3; 7, 4; 61, 44
26. Вор Мамыка. *Même texte* : 141, 4; 61, 45
Хозяева
27. Леший. *Même texte* : 244, 6; 61, 46
28. Водяной. *Même texte* : 244, 7; 61, 47
29. Чорт. *Même texte* : 244, 8; 61, 48
30. Лигостай страшный. *Même texte* : 241, 2; 15, 22; 61, 49; 311, 4
31. Хлоптун. *Même texte* : 255, 3; 61, 50
32. Мертвец. *Même texte* : 240, 3; *sous le titre* Мертвяк, 61, 51
Мирские притчи
33. Муты. *Même texte* : 231, 4; 61, 4
34. Берестяный клуб. *Même texte* : 220, 6; 61, 23; 327, 66.
Trad. : *L'écorce de bouleau, de Sylvie Luneau.* - *Terre des Hommes*, Paris, 17 nov. 1945, n° 48.
35. За овцу. *Même texte* : 242, 2; 61, 5
36. Господен звон. *Même texte* : 242, 1; 61, 7

- [18] 37. Золотой кафтан. *Même texte*: 237, 2; 15, 21; 61, 6
 38. Чужая вина. *Même texte*: 231, 3; 15, 18; 61, 8. *Trad. voir*: 15, 18
 39. Чаемный гость. *Même texte*: 232, 1; 15, 19; 61, 9. *Trad. voir*: 15, 19
 40. Пасхальный огонь. *Même texte*: 231, 1; 15, 20; 61, 10
 41. Рыбовыголовы. *Même texte*: 240, 2; 61, 11
 42. Ослиные уши. *Même texte*: 227, 3; 61, 12; 164
 43. Мышонок. *Même texte*: 138; 61, 13; *dans* 329, 5
 44. Лев-зверь. *Même texte*: 229; 61, 14
 45. Горе-злосчастное. *Même texte*: 244, 1; 56; 61, 15
 Глумы
 46. Скоморох. *Même texte*: 231, 5; 61, 36
 47. Пёс-богатырь. *Même texte*: 247, 1; 61, 57
 48. Лётчик. *Même texte*: *sous le titre* Архип Лопин на небо летал, 144, *et sous le titre* Летун, 61, 58
 49. Мужик-медведь. *Même texte*: 211, 4
 50. Чудесные башмачки. *Même texte*: 222, 3; *sous le titre* Вошиные башмачки, 61, 60
 51. Жадень-пальцы. *Même texte*: 237, 3; 61, 61
 52. Небо пало. *Même texte*: 223, 2; 61, 64; 327, 64
 53. Медведчик. *Même texte*: 244, 5; 61, 37
 54. Сказ [notes].
- 19 ВЕСЕННЕЕ ПОРОШЬЕ. Обл. С. В. Чехонина. - СПб., изд. Сирин, 1915. 23 см., 329 р.
 Свет немерцающий
 1. Птичка. *Même texte*: 214, 8
 2. Яблонька. *Même texte*: 214, 7; 277, 3
 3. Алёнушка. *Même texte*: 242, 6; 286, 6. *Trad.*: Aljonuschka, de K. Rosenberg, *Die Russische Zeitung*, Berlin, 14 juin 1923, n° 227.
 4. Мурка. *Même texte*: 242, 10. *Trad.*: Schumka und Murka, de D. Umanskij. - *Arbeiter Zeitung*, Wien, 1 nov. 1923, n° 300.
 5. Чудо. *Même texte*: 242, 11; 286, 5. *Trad.*: Das Wunder, de D. Umanskij. - *Arbeiter Zeitung*, Wien, 11 juil. 1923, n° 188.
 6. Бочёночек. *Même texte*: 251, 2; *dans* 46 (*sans titre*), *et* 65, 3
 7. Звёзды. *Même texte*: 242, 9; 286, 7; 327, 132. *Trad.*: Sterne, de K. Rosenberg. - *Vorwärts*, Berlin, 25 déc. 1923, n° 601.
 8. Белый заяц. *Même texte*: 242, 8

- [19] 9. Заветные сказки. *Même texte* : 251, 1; *sous le titre* Заветное, 277, 14
10. Бабушка. *Même texte* : 242, 7; 64, 1
Свет незаходимый
11. Бабинька. *Même texte* : 251, 3; *sous le titre* Цветник, 289, 2 et 294, 22; *sous le titre* Райский яблочек, 327, 131. *Trad.* : Das Blumenbeet, de D. Umanskij. - Prager Presse, Praha, 25 juil. 1923, n° 202.
12. Жук. *Même texte* : 220, 8; (*dans une version différente*) 296, 6
13. Дикие. *Même texte* : 214, 10; *sous le titre* Людоеды, 277, 2
14. Беда. *Même texte* : 214, 9; *sous le titre* Покров, 289, 1
15. Белое знамя. *Même texte* : 214, 11
16. Странник Божий. *Même texte* : 214, 12; et (*dans une version remaniée*) *sous le titre* Странник, 294, 27. *Trad.* : L'Errant, de P. Pascal. - Sept, Paris, 22 janv. 1937, n° 152.
17. Спасов огонёк. *Même texte* : 214, 13
Свет неприкосновенный
18. Любовь крестная. *Même texte* : 247, 4, et (*dans une autre version*) *sous le titre* Любовь 284, 14; 294, 11; 327, 89.
19. Отрок пустынный. *Même texte* : 237, 5, et (*dans une autre version*) *sous le titre* Отрок, 284, 1
20. Древняя злоба. *Même texte* : 247, 1; 302, 4; 327, 94
21. Святая тыковь. *Même texte* : 220, 7; *sous le titre* Святая тыква, 302, 8 et 327, 96
22. Украш-венец. *Même texte* : 220, 10; *sous le titre* Венец, 284, 6; 124; 302, 13 et 330, 20
23. Сердечные очи. *Même texte* : 247, 5
24. Едина ночь. *Même texte* : 248, 1, et (*dans une autre version*) *sous le titre* Алазион, 290, 1 et 332, 1
Свет невечерний
25. Авва Агиодул. *Même texte* : 244, 9
26. Нищий. *Même texte* : 244, 11; 294, 10; 327, 88
27. Чистое сердце. *Même texte* : 244, 10; 284, 16; 294, 9; 327, 87
28. Блюдуший. *Même texte* : 244, 13; 288, 18; 327, 100
29. Крепкая душа. *Même texte* : 244, 14; 294, 5; 327, 83; 334, 3
30. Покаяние. *Même texte* : 244, 15; 17, 10; 284, 11; 288, 16; 327, 99; 332, 6
31. Ученик. *Même texte* : 244, 12; 284, 7; 294, 7; 327, 46

[19]

Цепь золотая

32. Божье солнце. *Même texte* : 151, 1; *sous le titre* Солнце, 66, 2 et 284, 54. *Trad.* : Die Sonne, de Otto F. Babler. - Prager Presse, Praha, 6 janv. 1929; 103, 2; 91, 1
33. Адам. *Même texte* : 151, 2; 66, 3; 284, 53; *sous le titre* Слово Адама, 294, 13. *Trad.* : Adam (en allemand), de Otto F. Babler. - Prager Presse, Praha, 6 janv. 1929; 103, 3; 91, 3; Adam, de Mirra Ginsburg. - *The Tri Quarterly*, Evanston, Ill. (USA), 1972, n° 27.
34. Страсти Адама. *Même texte* : 151, 3; *sous le titre* Плач Адама, 288, 4 et 66, 5. *Trad.* : 103, 5; 91, 5
35. Ангел-благовестник. *Même texte* : 151, 4; 152; 66, 7; *sous le titre* Благовещение, 294, 12. *Trad.* : 103, 7; 91, 6
36. Ангел-мститель. *Même texte* : 151, 5; 66, 10. *Trad.* : 103, 10; 91, 7
37. Ангел-погибельный. *Même texte* : 151, 6; 66, 11. *Trad.* : 103, 11; 91, 8; The Angel of Perdition, de Mirra Ginsburg. - *The Tri Quarterly*, Evanston, Ill. (USA), 1972, n° 27.
38. Ангел-страж муки. *Même texte* : 151, 7; 152, 1. *Trad.* : 103, 15; 91, 9
39. Странник прихожий. *Même texte* : 151, 8. *Trad.* : Der Wanderer Ankömmling. - *Individualität*, Dornach, 1927, n° 1-2; 91, 10
40. Прекрасная пустыня. *Même texte* : 151, 9; 66, 17; *sous le titre* В мир, 284, 56. *Trad.* : 91, 11; 103, 17
- Матки - Святки
41. Павочка. *Même texte* : 249, 1; *sous le titre* Корявка (*version légèrement remaniée*), 54
42. Глаголица. *Même texte* : *sous le titre* Личность et Самое страшное, 284, 69 et 70
43. Окасион. *Même texte* : 242, 13; *en partie dans* Царь Додон, 36, 1 et 37; *en partie sous le titre* Автомобиль et Погасили, 284, 73 et 74; *en partie sous le titre* Покаянный рассказ. С покойника (доисторическое), 288, 1; 293; 299, 1; *en partie sous le titre* Эмпермеабль, 279, 80
- Кузовок
44. За крепкой цепью.

- [19] 45. Конь - игрень. *Même texte : sous le titre Великан, 81, 6 ; dans 330, 7. Trad. : 119, 13*
46. Жареный лев. *Même texte : sous le titre Лев, 17, 27 ; 81, 88. Trad. voir : 17, 27*
47. По морю, по цветам белым. *Même texte : sous le titre По морю, по цветам, 81, 65. Trad. : 120, 61*
48. Церковка - коробочка.
49. Песочное сукно. *Même texte : 81, 66. Trad. : 120, 59*
50. Заблудный поп.
51. Псокур. *Trad. : 119, 21*
52. Три утопленника.
53. В потьмах.
54. Простокваша.
55. Туфельник. *Même texte : 81, 12 ; dans 330, 7. Trad. : 119, 27 ; 120, 64*
56. Каменьщик.
57. Птичка. *Même texte : sous le titre Птица, 81, 86. Trad. : 119, 22 ; 120, 50*
58. По лестнице.
59. Не - я.
60. У хвоста лошадиного. *Même texte : sous le titre У хвоста, 81, 13 ; dans 330, 7*
61. Домовые.
62. Конец верёвки. *Même texte : 81, 84. Trad. : 120, 48*
63. Портфель.
64. В носу.
65. Наверху.
66. Кровосос.
67. По - дружески.
68. Пес рогатый.
69. Медведица. *Même texte : dans 330, 7 ; 81, 3. Trad. : 119, 14*
70. Виновный.
71. Радуница.
72. На извозчике.
73. На палке. *Même texte : (dans une version remaniée) sous le titre Ивица, dans 330, 7 ; 81, 2. Trad. : 119, 12*
74. Живая чучела. *Même texte : sous le titre Чучело, dans 330, 7 ; 81, 10. Trad. : 119, 17*
75. Одна картинка. *Même texte : 81, 45*
76. Глазатый. *Même texte : sous le titre Бескрылый, dans 330, 7 ; 81, 7. trad. : 119, 15*
77. Тризна.
Voir aussi 151

- 20 ЗА СВЯТУЮ РУСЬ. Думы о родной земле. [Обложка и рисунки Н. К. Рериха] - [Петроград], Изд-во журнала Отечество [1915]. 22 см., 59 р.
[На обороте] "Чистая прибыль от издания поступает в «Общество Русских Писателей для помощи жертвам войны»".
1. За Святую Русь. *Même texte* : sous le titre Покорение Казани, 62, 35 et 159 а, 8
 2. Николин Завет. *Même texte* : 253, 1; 21, 3; 23, 2; 62, 3
 3. Никола Милостивый — угодник Божий. *Même texte* : sous le titre Николин дар, 246, 4; 23, 3; 62, 4; et sous le titre Дар, 68, 23. Trad. : Le don de Nicolas. - *Les Nouvelles Littéraires*, Paris, 13 sept. 1924, n° 100; Les Présents de Saint-Nicolas. - *Les Perles de l'icône*, Paris, coll. de l'Adolescence Catholique, 1929.
 4. Полонное терпение.
 5. Кубики.
 6. Свет необоримый.
О днях последних
 7. Царица Майдона. *Même texte* : 51, 13; 327, 114
 8. Три царя-брата. *Même texte* : 327, 115; sous le titre Три брата, 51, 15
 9. Последний царь. *Même texte* : 51, 17
 10. Червлёный щит.
 11. Примечания.
- 21 УКРЕПА. Слово к русской земле о земле родной, тайно-стях земных и судьбе. Обложка М. Добужинского. - Петроград, изд-во Лукоморье, 1916. 24 см., 140 р.
1. Слово. *Même texte* : 227, 5
Странной России
 2. Странной России. *Même texte* : 253, 4
 3. Николин Завет. *Même texte* : 253, 1; 20, 2; 23, 2; 62, 3
 4. За Родину. *Même texte* : 246, 5; 23, 24; 62, 25
 5. Солдат-доброволец. *Même texte* : 255; sous le titre Солдат-охотник, 61, 31
 6. Доля солдатская. *Même texte* : 253, 3; 61, 32
 7. Шишок. *Même texte* : 252, 2; 61, 33
 8. Солдат. *Même texte* : 246, 3; 153; 61, 35. Trad. : Le Soldat. - *La Revue Française*, Paris, 13 janv. 1927, n° 4. Der Soldat in Himmel und Hölle. - *Russische Zeitung*, 25 sept. 1924, n° 457.
 9. За Русскую землю. *Même texte* : 220, 11
 10. Белая Пасха. *Même texte* : 252, 3; 61, 27. Trad. : Pâques Blanches, de Daria Olivier. - *Réforme*, Paris, 18 mai 1946, n° 61.

[21]

Земные тайности

11. Хлебный голос. *Même texte* : 253, 2; 25, 38; 333, 2.
Trad. : 93, 35; 123, 20
12. Гол-камень. *Même texte* : 250, 2
13. Пчеляк. *Même texte* : 250, 3; 61, 52
14. Урвина. *Même texte* : 250, 5
15. Кабачная кикимора. *Même texte* : 237, 8; *sous le titre*
Кабатчик, 61, 53
16. Магнит - камень. *Même texte* : 248, 3; 61, 54
17. Яйцо ягиное. *Même texte* : 250, 6
18. Спрыг-трава. *Même texte* : 250, 1; 61, 55
19. Банные анчутки. *Même texte* : 252, 1
20. Нужда. *Même texte* : 254а, 2
21. Морока. *Même texte* : 250, 4; 61, 34
22. Клад. *Même texte* : 250, 5а; 61, 56
23. Пупень. *Même texte* : 254а, 6; 25, 37
24. Клекс. *Même texte* : 254а, 4; 61, 63

На всё Господь

25. На всё Господь. *Même texte* : 250, 7
26. Голова. *Même texte* : 237, 6; 61, 24
27. Подожок. *Même texte* : 237, 7; 61, 25
28. Оттрудился. *Même texte* : 254а, 5; 61, 26
29. Заря перегорелая. *Même texte* : 249, 2; 23, 19; 62, 20;
68, 21
30. Глухая тропочка. *Même texte* : 249, 3; 23, 20; 24, 4;
62, 21; 68, 22
31. Заяц съел. *Même texte* : 249, 4; 23, 21; 62, 22
32. Праведный судья. *Même texte* : 254а, 1; 61, 21
33. Скоморошик. *Même texte* : 248, 2
34. Награда. *Même texte* : 254а, 3; 61, 20
35. Семь бесов. *Même texte* : 246, 7
36. Примечания.

22

СРЕДИ МУРЬЯ. Рассказы. - Москва, изд. Северные дни,
1917. 22,5 см., 235 р.

Среди мурья и неурядицы

1. Звезды. *Même texte* : 246, 13; 52, 1
2. Сестра усердная. *Même texte* : 246, 6; 157; 52, 3
3. Чайничек. *Même texte* : 214, 11; 52, 2
4. На птичьих правах. *Même texte* : 246, 10; 284, 75
5. Исаич. *Même texte* : 220, 17
6. Пупочек. *Même texte* : 242, 12; 286, 4. *Trad.* : Das Na-
belchen, de D. Umanskij. - Prager Presse, Praha, 15
juil. 1923, n° 192.

- [22] 7. Перчатки. *Même texte* : 246, 11; 52, 5. *Trad.* : Les gants. - *Les Chroniques du Jour*, Paris, 1925, n° 2.
8. Свет нерукотворенный. *Même texte* : 246, 12; *sous le titre* Тать и паутина, 52, 6
9. Днесь весна. *Même texte* : 220, 17; 52, 7
10. Китаец. *Même texte* : 246, 14; *sous le titre* Китай, 52, 8
11. Божий человек. *Même texte* : 52, 4
12. Камушек. *Même texte* : 256 а, 3; 302, 12
13. Мошник. *Même texte* : 251, 7
Жаркое лето
14. Жаркое лето. *Même texte* : 247, 7; (*sans titre*) 46, 7; 65, 1
Кавказские сказки
15. Золотой столб. *Même texte* : 154 а; 45, 1
16. Царь Нарибег. *Même texte* : 254, 1; *sous le titre* Царь Нарбек, 45, 3
17. Под павлином. *Même texte* : 45, 4
18. Саркси-шун. *Même texte* : 237, 13; 45, 2
19. Мтеулетинские камни. *Même texte* : 237, 10; 45, 5
20. Беков мед. *Même texte* : 237, 11; 45, 6
Женская доля
21. Лепетливая. *Même texte* : 256 а, 2; 25, 19; 294, 16; 333, 11. *Trad.* : 93, 19; 123, 15
22. Мудрая. *Même texte* : 256 а, 4; 25, 20. *Trad.* : 93, 20; 123, 16
23. Верная. *Même texte* : 235, 4; 155; 25, 21; 333, 15. *Trad.* : 93, 21; 123, 17
24. Умница. *Même texte* : 259; 25, 22. *Trad.* : 93, 22
25. Лешая. *Même texte* : 258; 25, 23; 333, 13. *Trad.* : 93, 23
26. Младена мать. *Même texte* : 237, 12
Лясы
27. Облаежа. *Même texte* : 260; 61, 65
28. Чудеса. *Même texte* : 262; 61, 62
29. Заклад. *Même texte* : 261 а; 61, 66
Ребятишкам
30. Картинки. *Même texte* : 154, 1
31. На ёлку. *Même texte* : 251, 4; *sous le titre* Снежок, 28 *et* 303, 2
32. Примечания.
- 23 НИКОЛИНЫ ПРИТЧИ. Обложка Сергея Чехонина. - [Петроград]. Тип. Главного управления пограничной охраны [З. И. Гржебин]. 1917. 25 см., 128 р.

- [23] 1. Никола Угодник. *Même texte* : 215; 15, 1; 24, 1; 294, 24; 62, 2; 68, 26; *sous le titre* Сказание о Николе Угоднике, 72, 3
2. Николин завет. *Même texte* : 253, 1; 20, 2; 21, 3; 62, 3
3. Николин дар. *Même texte* : 246, 4; *sous le titre* Никола милостивый угодник Божий, 20, 3; 62, 4; *sous le titre* Дар, 68, 23. *Trad. voir* : 20, 3
4. Николина сумка. *Même texte* : 256 а, 1; 62, 5
5. Николин огонь. *Même texte* : 237, 9; 62, 6. *Trad.* : Le feu de Nicolas, de Daria Olivier. - *Réforme*, Paris, 18 mai 1945, n° 61.
6. Николин умолот. *Même texte* : 220, 15; 62, 7
7. Николина порука. *Même texte* : 246, 9; 62, 8
8. Николино стремя. *Même texte* : 251, 5; 62, 9; 68, 20; *sous le titre* Стремено, 279, 8
9. Николино письмо. *Même texte* : 246, 15; 62, 10
10. Никола ночлежник. *Même texte* : 220, 19; 62, 11; *sous le titre* Ночлежник, 68, 25
11. Никола верный. *Même texte* : 254, 2; 62, 12; *sous le titre* Верный, 68, 17
12. Никола милостивый. *Même texte* : 261; 24, 2; 62, 13; *sous le titre* Милостивый, 68, 14. *Trad.* : Nikolaus der Gnadenreiche. - *Die Drei*, Stuttgart, avr. 1927, n° 1; *ld.*, *Der Sonne Licht*, Waldorfschul - Spielzeug und Verlag, Stuttgart, 1928.; Nikola de Barmhartige, de B. Rapschinsky, *Nikola de Barmhartige*, Leiden, 1949.
13. Никола судья. *Même texte* : 256; 62, 14; *sous le titre* Судья, 68, 14. *Trad.* : Nikolaus als Richter.- *Die Drei*, Stuttgart, sept. 1927, n° 6.
14. Никола чудотворец. *Même texte* : 62, 15; *sous le titre* Никола Милостивый Чудотворец, 159; *sous le titre* Чудотворец, 68, 16
15. Свеча воровская. *Même texte* : 220, 16; 24, 3; 62, 16; 68, 18. *Trad.* : Die Diebeskerze. - *Die Drei*, Stuttgart, janv. 1928, n° 10; *ld.* *Der Sonne Licht*, Waldorfschul - Spielzeug und Verlag, Stuttgart, 1928.
16. Каленые червонцы. *Même texte* : 220, 14; 62, 17; 68, 19. *Trad.* : Die glühenden Dukaten. - *Die Drei*, Stuttgart, mars 1928, n° 12.
17. Ремез-птица. *Même texte* : 131, 4; 62, 18
18. Задача. *Même texte* : 220, 13; 24, 5; 62, 19
19. Заря перегорелая. *Même texte* : 249, 2; 21, 29; 62, 20; 68, 21

- [23] 20. Глухая тропочка. *Même texte* : 249, 3; 21, 30; 24, 4; 62, 21; 68, 22
21. Заяц съел. *Même texte* : 249, 4; 21, 31; 62, 22
22. Сметана. *Même texte* : 251, 6; 62, 23
23. Доля. *Même texte* : 220, 12; 62, 24; 68, 24. *Trad.* : Le destin. - *L'Intransigeant*, Paris, 8 janv. 1927, n° 16 957
24. За родину. *Même texte* : 246, 5; 21, 4; 62, 25
25. Милостивый наш Никола. *Même texte* : 62, 26
26. Примечания.
- 21 НИКОЛА МИЛОСТИВЫЙ. Николины притчи. - Петроград - Москва, издательское товарищество Колос, ("Коробейник", чтение для города и деревни, n° 10) 1918. 13 см., 31 р.
1. Никола Угодник. *Même texte* : 215; 15, 1; 23, 1; 294, 24; 62, 2; 68, 26; *sous le titre* Сказание о Николае Угоднике, 72, 3
2. Никола Милостивый. *Même texte* : 261; 23, 12; 62, 13; *sous le titre* Милостивый, 68, 14. *Trad. voir* : 23, 12
3. Свеча воровская. *Même texte* : 220, 16; 23, 15; 62, 16; 68, 18. *Trad. voir* : 23, 15
4. Глухая тропочка. *Même texte* : 249, 3; 21, 30; 23, 20; 62, 21; 68, 22
5. Задача. *Même texte* : 220, 13; 23, 18; 62, 19
- 25 РУССКИЕ ЖЕНЩИНЫ. Народные образы. Марка раб. К. С. Петрова-Водкина. - Петроград, изд. Скифы, 1918. 21 см., 146 р.
1. Суженая. *Même texte* : 232, 2; 18, 1; 333, 4. *Trad.* : 93, 1; 95, 4; 123, 7
2. Желанная. *Même texte* : 227, 2; 18, 2; 333, 16. *Trad.* : 93, 2; 123, 8
3. Обреченная. *Même texte* : 237, 4; 18, 3; 333, 17. *Trad.* : 93, 3
4. Жалостная. *Même texte* : 228; 18, 4; 333, 18. *Trad.* : 93, 4
5. Потерянная. *Même texte* : 242, 5; 18, 5; 333, 19. *Trad.* : 93, 5; 123, 9
6. Робкая. *Même texte* : 247, 3; 18, 6; 333, 21. *Trad.* : 93, 6; Die Scheue. - *Süddeutscher Rundfunk*, München, 1 mai 1927, n° 18; 123, 10
7. Оклеветанная. *Même texte* : 242, 4; 18, 7; 333, 23. *Trad.* : 93, 7; 123, 11
8. Отчаянная. *Même texte* : 245; 18, 8; 333, 9. *Trad.* : 93, 8; 123, 12
9. Поперечная. *Même texte* : 244, 3; 18, 9. *Trad.* : 93, 9; 123, 13

- [25] 10. Лихая. *Même texte* : 227, 4; 18, 10; 333, 10. *Trad.* : 93, 10
11. Братнина. *Même texte* : 240, 1; 18, 11; 333, 22. *Trad.* :
93, 11
12. Подружки. *Même texte* : 235, 2; 18, 12. *Trad.* : 93, 12
13. Красная сосенка. *Même texte* : 143; 18, 13; 333, 6.
Trad. : 93, 13; 123, 14
14. Кумушка. *Même texte* : 242, 3; 18, 14; 333, 25. *Trad.* :
93, 14
15. Ворожея. *Même texte* : 247, 2; 18, 15; 333, 14. *Trad.* :
93, 15
16. Сердечная. *Même texte* : 244, 4; 18, 16. *Trad.* : 93, 16
17. Отгадчица. *Même texte* : 244, 2; 18, 17; 333, 12. *Trad.* :
93, 17
18. Догадливая. *Même texte* : 235, 1; 18, 18. *Trad.* : 93, 18
19. Лепетливая. *Même texte* : 256 а, 2; 22, 21; 294, 16; 333,
11. *Trad.* : 93, 19; 123, 15
20. Мудрая. *Même texte* : 256 а, 4; 22, 22. *Trad.* : 93, 20
21. Верная. *Même texte* : 235, 4; 155; 22, 23; 333, 15. *Trad.* :
93, 21
22. Умница. *Même texte* : 259; 22, 24. *Trad.* : 93, 22
23. Лешая. *Même texte* : 258; 22, 25; 333, 13. *Trad.* : 93, 23
24. Несчастливая. *Trad.* : 93, 24
25. Бесстрашная.
26. Обиженная.
27. Шавая.
28. Сердитая. *Trad.* : 93, 26; 123, 18
29. Нелюбая. *Trad.* : 93, 27
30. Дошлая. *Trad.* : 93, 25
31. Друг. *Trad.* : 93, 29
32. Толокно. *Trad.* : 93, 30; 123, 19
33. Проклянутая. *Trad.* : 93, 31
34. Хитрая. *Même texte* : 333, 8. *Trad.* : 93, 32
35. Лукавая. *Trad.* : 93, 33
36. Клещавая. *Même texte* : 294, 18; *Trad.* : 93, 34
37. Пупень. *Même texte* : 254 а, 6; 21, 23
38. Хлебный голос. *Même texte* : 253, 2; 21, 11; 333, 2.
Trad. : 93, 35; 123, 20
39. Костяной дворец. *Même texte* : sous le titre Костяная,
333, 3. *Trad.* : 93, 36; 123, 6
40. Тушица.
41. Кукушка. *Même texte* : 294, 17; 333, 5. *Trad.* : 93, 38
42. Примечания.

- 26 **СТРАННИЦА.** Повесть. - Петроград, изд. "Революционная мысль", 1918. 22 см., 59 р.
[*L'exemplaire que j'ai eu entre les mains, et qui semblait complet, était paginé 19 à 77*].
1. Юдоль плачевная.
 2. С того света. [Горькая чаша. Чёрные жилища. Умран-королевич. За оградой. Арбузные семечки. На постоялом дворе. Монахи.]. *Même texte*: 264; *sous le titre* Бесприютная. Повесть монастырская, 55
- 27 **О СУДЬБЕ ОГНЕННОЙ.** Обложка раб. Е. Туровой. - S. I. [Петроград], s. éd. [Артель художников Сегодня], s. d. [1918]. 20 см., 8 р., ill. *Même texte*: *le début de* 31, *le début de* 40, 3; *et de* 64, 37; 284, 41. *Trad.*: За огнената съдба, de Людмил Стоянов. *Xunepион*, Sofia, 1923, n° 2; *Destin flamboyant*. - *Le Courier d'Epidaure*, Paris, mai 1938, n° 5.
- 28 **СНЕЖОК.** Обложка, рисунки и клише раб. Е. Туровой. - Петроград, Артель художников Сегодня, s. d. [1918]. 20 см., 4 р., ill. *Même texte*: 303, 2; *sous le titre* На ёлку, 22, 31
- 29 **КРЕСТОВЫЕ СЕСТРЫ.** - Москва, книгоиздательство Универсальная Библиотека (n° 1300 - 1301), 1918. 15 см., 192 р. [*Curieusement, Révizov, pourtant «auto-bibliographe» généralement assez scrupuleux, ne mentionne pas cette réédition dans la liste, par ailleurs complète et assez exacte, qu'il donne de ses œuvres parues en volume à la fin de Плещущий демон, 73, ou "Круг счастья", 83. Il est vrai que l'ouvrage, à ma connaissance, ne se trouve pas en France. Deux exemplaires en sont conservés à la Bibliothèque Lénine à Moscou*]. *Même texte*: 141, 1; 13, 1; 58. *Trad. voir*: 13, 1
- 30 **СИБИРСКИЙ ПРЯНИК.** Большим и для малых ребят сказки. Обл. по эскизу автора. - Петербург, изд. Алконост, 1919. 20 см., 46 р.
1. Про крота и птичку. *Même texte*: *sous le titre* Крот и королёк, 44, 9
 2. Стожары. *Même texte*: 44, 7
 3. Серкен-Сехен. *Même texte*: 265, 1; 44, 8
 4. Судьба. *Même texte*: 44, 5; *sous le titre* Волк, 296, 4
 5. Три брата. *Même texte*: 44, 6; 296, 3
 6. Люди и звери. *Même texte*: 44, 1
 7. Люди, звери, китайская водка и водяные. *Même texte*: *sous le titre* Китайская водка и водяные, 44, 2
 8. Китайская шапка. *Même texte*: 44, 3

- [30] 9 Эйгелин. *Même texte : sous le titre* Белый ворон, 279, 3; 44, 4
10. Примечания.
- 31 ЭЛЕКТРОН. От слов Гераклита Эфесского. Обл. по эскизу автора. - Петербург, изд. Алконост, 1919. 13 см., 32 р. *Même texte : sous le titre* О судьбе огненной, 40, 3; 61, 37; 284, 41; *en partie : 27. Trad. voir : 27*
- 32 БЕСОВСКОЕ ДЕЙСТВО. Представление в трех действиях с прологом и эпилогом. [Титульный лист работы автора]. - Петербург, изд. Театрального отдела Нар.- ком. по просвещению. 1919. 18 см., 48 р.
1. Бесовское действо. *Même texte : 132, 2; 8, 34; 16, 1. Trad. voir : 8, 34*
2. Примечания.
- 33 ТРАГЕДИЯ О ИУДЕ ПРИНЦЕ ИСКАРИОТСКОМ. В 3-х действиях. - Петербург-Москва [напечатано в Петрограде], изд. Театрального отдела Нар.- Ком. по просвещению, 1919. (Репертуар, Русский театр, n° 26.) 20 см., 72 р.
1. Трагедия о Иуде, принце Искаротском, *Même texte : 212, 23; 16, 2*
2. Иуда-предатель. *Même texte : 137; 16, 5; sous le titre* Иуда, 7, 31
3. Примечания.
- 34 ЦАРЬ МАКСИМИЛИАН. Театр Алексея Ремизова по своду В. В. Бакрылова. Обл. и марка раб. Ю. П. Анненкова. - Петербург, изд. Алконост, 1920. 17 см., 126 р. [*Cette édition et l'édition du Госиздат (voir 35), sont identiques. Seules différent la couverture et la première page, ainsi naturellement que le nom de l'éditeur*].
1. Царь Максимилиан.
2. Портянка Шекспира. *Même texte : 18, 3*
3. Примечания.
- 35 ЦАРЬ МАКСИМИЛИАН. Театр. - Петроград, Госиздат, 1920. 17 см., 126 р. *Voir note ci-dessus, 34.*
- 36 ЗАВЕТНЫЕ СКАЗЫ. - Петербург, изд. Алконост, 1920. 13 × 8 см., 102 р.
1. Царь Лодон. *Même texte : en partie in* Оказион, 19, 43; 37
2. Что есть табак. *Même texte : 5*
3. Чудесный урожай.
4. Султанский финик.

- 37 ЦАРЬ ДОДОН. Рисунки раб. Л. С. Бакста, марка Ю. П. Анненкова. - [Петроград], Обезьянья великая вольная палата ["Алконост" - С. Алянский], 1921. 17 × 12 см., 32 р. *Même texte: en partie in Оказион, 19, 43; 36, 1*
- 38 Ё. Заяшние сказки тибетские. Linogravures de Илен [Иосиф Левин]. - Чита, изд. Скифы, 1921. 27 см., 22 р. [*Le titre donné par Rémozov, sous le n° 37, dans la bibliographie qui suit Круж Счастья, 83, est erroné. Il faut dire que l'ouvrage, à ma connaissance, ne se trouve pas en France. Un exemplaire en est conservé à la Bibliothèque Lénine à Moscou.*]
1. Заячья защита.
 2. Заяц благодетель.
 3. Разные зайцы. *Même texte: 176 а, 3*
 4. Заячий указ.
 5. Заячья губа. *Trad.: The Hare as Nurse to the Bear-cubs. - The Book of the Bear, London, The Nonesuch Press, 1926.*
 6. Звериное дерево.
 7. От автора.
Même texte: 265, 3; 43 (qui reprend 38, 1 à 38, 5 sans titres particuliers); 279, 2; 327, 125 à 130
- 39 ШУМЫ ГОРОДА. - Ревель, изд. Библиофил, 1921. 22 см., 176 р. [*Il est probable qu'une partie de ces textes a été publiée entre 1918 et 1921 en périodiques. Malheureusement on n'a pu retrouver toutes les références.*]
1. Голодная песня. *Même texte: 64, 35. Trad.: Die Hungrige Weise, de K. Rosenberg. - Das Tagebuch, Berlin, 21 juil. 1923, n° 29; Chanson de la faim, de S. Lieskov, in Scènes de la révolution russe, Paris, éd. La Renaissance du Livre, 1923.*
- Современные легенды
2. Искры. *Même texte: 64, 31. Trad.: Funken, de K. Rosenberg. - Prager Presse, Praha, 25 oct. 1924, n° 295.*
 3. Рука Крестителява. *Même texte: 64, 32*
 4. Святой ковчежец. *Même texte: 64, 33*
 5. Белое сердце. *Même texte: 64, 34. Trad.: A white heart. - The Dial, New-York, janv. 1921; Id.: 95, 3; A white heart, de Gary L. Davis. - Russian Literature Tri quarterly (Ann Arbor, Mich., USA), 1974, n° 8.*
 6. Звёзды. *Même texte: 275, 1; 64, 71. Trad.: Les étoiles, de Nathalie Reznikoff. - Preuves, août 1954, n° 42; Id. de S. Lieskov, in Scènes de la révolution russe, Paris, éd. La Renaissance du Livre, 1923.*

- [39] 7. Четвертый круг. *Même texte* : 281, 43 ; 64, 39 ; 268, 2
8. Рождество. *Même texte* : 275, 4. *Trad.* : Christmas, de Thomas P. Whitney. - *Russian Literature Triquarterly* (Ann Arbor, Mich., USA), 1974, n° 8.
9. Находка. *Même texte* : 170, 2 ; 64, 66
10. Панельная сворь. *Même texte* : 64, 74
11. Свет слова. *Même texte* : 64, 72. *Trad.* : The light of speech. - *Dublin Magazine*, Dublin, janv. - mars 1927 ; Les lumières de la parole. - *Preuves*, Paris, août 1954, n° 42.
12. Заборы. *Même texte* : 275, 2 ; 64, 73 ; et repris sans titre dans Крюк, 282, 1 et 49, 2. *Trad.* : Die Zaüne, de D. Umanskiĭ. - *Arbeiter Zeitung*, Wien, 6 janv. 1924, n° 6 ; Les Clôtures. - *Preuves*, Paris, août 1954, n° 42.
- Семидневце
13. Два старца. *Même texte* : 274, 10 ; 272, 4. *Trad.* : Deux frères. - *La Revue Française*, Paris, 13 déc. 1925, n° 50 ; *Id.*, *Le Figaro*, Paris, janv. 1934,
14. Змея. *Même texte* : 274, 11 ; 272, 5. *Trad.* : Die Schlange, de K. Rosenberg. - *München-Augsburger Abendzeitung*, München, 3 mai 1925, n° 121 ; *Id.*, de Hans Ruoff. - *Prager Presse*, Praha, 9 nov. 1924, n° 309 ; Le serpent. - *La Revue Bleue*, Paris, 1925, n° 15 ; 120, 26
15. Панна Мария. *Même texte* : 272, 6. *Trad.* : Panna Maria, de K. Rosenberg. - *Arosa*, Arosa (Suisse), 19 nov. 1923, n° 15 ; *Id.*, *La Revue Bleue*, Paris, 1925, n° 7 ; 120, 25
16. Добрый приставник. *Même texte* : 274, 9. *Trad.* : Le bon maître. - *La Revue Bleue*, Paris, 1926, n° 1 ; 120, 27
17. Лис преподобный. *Même texte* : 274, 7 ; voir note à 268. *Trad.* : Лис Преподобни. - *Српски Книжевни гласник*, Београд, 1 juin 1922.
18. Изошёл. *Même texte* : 275, 3. *Trad.* : Gone out. - *The Slavonic Review*, London, juin 1924, vol. III, n° 7 ; Von hinnen gegangen, de K. Rosenberg. - *Deutsche Rundschau*, Berlin, juil. 1924.
19. Крестики. *Même texte* : 166 ; 277, 1 ; 174, 2. *Trad.* : Kreuze, de K. Rosenberg. - *Die Neue Rundschau*, Berlin, août 1924, n° 9.
20. Жизнь неслмертельная. *Même texte* : 173. *Trad.* : Unverwurstliches Leben, de K. Rosenberg. - *Die Neue Rundschau*, Berlin, sept. 1923, n° 9.
21. Мальвина. *Même texte* : 270. *Trad.* : Malwina, de V. Kosiŭstchek-Brounek. - *Prager Presse*, Praha, 26 sept. 1926.

- [39] 22. Крестовая барышня. *Même texte* : 267, 1; 278, 1. *Trad.* : Das Mädchen von den Kresty, de Fega Frisch. - *Der Basilisk*, Basel, 1922, n° 34; Die Fraülein in Kreuzen. - *Berliner - Börsen Courier*, Berlin, 4 janv. 1922.
- Одушевленные предметы
23. Дверная ручка. *Même texte* : 268, 4. *Trad.* : Der Türgriff. - *Prager Presse*, Praha, 5 oct. 1924, n° 275.
24. Трамвай. *Même texte* : 268, 4. *Trad.* : Die Trambahn, de K. Rosenberg. - *Prager Presse*, Prague, 23 nov. 1924, n° 323.
- Сказки
25. Солозобочка. *Même texte* : 274, 2
26. С кваском. *Même texte* : 274, 2; 333, 7. *Trad.* : Kwas Segen, de K. Rosenberg. - *Zeitbilder*, Berlin, 3 fév. 1924, n° 5; 93, 37
27. Ефим плотник. *Même texte* : 274, 5; *sous le titre* Дар, 61, 22
28. Находка. *Même texte* : 274, 4; 61, 67. *Trad.* : Der Fund. - *Der Montag Morgen*, Berlin, 2 juil. 1923, n° 5; Slidič. - *Most*, Prague, 1922, n° 5/6; La trouvaille, de Sylvie Luneau. - *Terre des Hommes*, Paris, 17 nov. 1945, n° 8.
- 40 ОГНЕННАЯ РОССИЯ. - Ревель, изд. Библиофил, 1921. 15,5 см., 86 р.
1. Слово о погибели русской земли. *Même texte* : 162, 3; 165
2. Огневица.
3. О судьбе огненной. *Même texte* : 31; 64, 37; 284, 41; *en partie* : 27. *Trad. voir* : 27.
4. Огненная Россия - памяти Достоевского. *Même texte* : 169; 64, 76. *Trad.* : Огнена Русия. - *Глобус*, Sofia, 29 avr. 1928, n° 32; *Id.*, *Пладне*, Sofia, 16 juin 1931, n° 776; Огньена Русија. - *Руски Архив*, Beograd, 1931, n° 12; Ohnivé Rusko. - *Země*, Praha, 1926, n° 6; La Russie en flammes (en souvenir de Dostoïevski), de George Reavey et Pierre Garnay. - M. Slonim et G. Reavey, *Anthologie de la littérature soviétique, 1918-1934*, Paris, NRF - Gallimard, 1935.
- 41 ПОВЕСТЬ О ИВАНЕ СЕМЕНОВИЧЕ СТРАТИЛАТОВЕ. Неумный бубен. - Берлин, изд. Русское творчество, 1922. 24 см., 78 р. *Même texte* : 142; 9, 1. *Trad. voir* : 9, 1

- 42 СКАЗКИ ОБЕЗЬЯНЕГО ЦАРЯ АСЫКИ. Обл. и илл. раб. В. Н. Масютина. - Берлин, изд. Русское Творчество [1922]. 26 см., 80 р.
1. Котофей Котофеич. *Même texte*: 1, 24; 14, 30; 70, 28; *sous le titre* Котофей Котофеич отпускает нас к Морю - Океану, 212, 22
 2. Мышка - Морщинка. *Même texte*: *sous le titre* Морщинка, 2; 14, 25 et 70, 45. *Trad. voir*: 2
 3. Зайчик Иваныч. *Même texte*: 211, 1; 1, 23; 14, 27; 70, 26. *Trad. voir*: 1, 23
 4. Медведюшка. *Même texte*: 204, 2; 1, 22; 14, 24; 70, 25. *Trad. voir*: 1, 22
 5. Мака. *Même texte*: 212, 17; 8, 27; 13, 4; 70, 46. *Trad. voir*: 8, 27
- 43 Ё. Тибетский сказ. - Берлин, изд. Русское Творчество. 1922. 20 см., 48 р. *Même texte*: 265, 3; 38, 1 à 38, 5; 279, 2; 327, 125 à 130
- 44 ЧААКХЧЫГЫС - ТААСУ. Сибирский сказ. - Берлин, изд. Скифы, 1922. 20 см., 38 р. [*L'ouvrage reprend avec des modifications minimes le texte de 30, 1 à 9*].
1. Люди и звери. *Même texte*: 30, 6
 2. Китайская водка и водяные. *Même texte*: *sous le titre* Люди, звери, китайская водка и водяные, 30, 7
 3. Китайская шапка. *Même texte*: 30, 8
 4. Белый ворон. *Même texte*: 279, 3; *sous le titre* Эйгелин, 30, 9
 5. Судьба. *Même texte*: 30, 4; *sous le titre* Волк, 296, 4
 6. Три брата. *Même texte*: 30, 5; 296, 3
 7. Стожары. *Même texte*: 30, 2
 8. Серкен - Сехен. *Même texte*: 265, 1; 30, 3
 9. Крот и королёк. *Même texte*: *sous le titre* Про крота и птичку, 30, 1
- 45 ЛАЛАЗАР. Кавказский сказ. Обл. раб. автора. - Берлин, изд. Скифы, 1922. 19 см., 36 р.
1. Золотой столб. *Même texte*: 154а; 22, 15
 2. Саркси - шун. *Même texte*: 237, 13; 22, 16
 3. Царь Нарбек. *Même texte sous le titre* Царь Нарибег, 254, 1; 22, 16
 4. Под павлином. *Même texte*: 22, 18
 5. Мтеулетинские камни. *Même texte*: 237, 10; 22, 19
 6. Беков мёд. *Même texte*: 237, 11; 22, 20

- 46 В ПОЛЕ БЛАКИТНОМ. Обл. раб. Арнштама. - Берлин, изд. Огоньки, 1922. 17 см., 136 р. [*Les sept textes publiés sans titres ici sont repris avec des titres particuliers 65, 1 à 7. Voir le détail des réimpressions aux nos 65, 1 à 65, 7*]. Trad. : 94; 98; 104; 107; 108; 115
- 47 РОССИЯ В ПИСЬМЕНАХ. Том I. Обл. раб. В. Н. Масютина. - Берлин, изд. Геликон, 1922. 24 см., 224 р. [*Le tome II, qui devait grouper une série de textes parus en périodiques dans les années 20, n'a jamais paru.*].
1. Баня. *Même texte* : 267, 2
 2. Каменные пруды.
 3. Печь. *Même texte* : 267, 3
 4. Ковш.
 5. Базар.
 6. Полиция.
 7. Псалтырь.
 8. Часовник. *Même texte* : sous le titre Осияние, 268, 1
 9. Патерик.
 10. Сундук.
 11. Академия.
 12. Покормяжная.
 13. Нарва.
 14. Ссылный.
 15. Крест.
 16. Очаков.
 17. Грамотка. *Même texte* : 154, 2
 18. Столбец.
 19. Книжечка рукописная.
 20. Бахусова пещера.
 21. Гадальные карты.
 22. Странник. *Même texte* : sous le titre К надзвездным небесам, 154, 4
 23. Оракул. *Même texte* : 157, 2
 24. Львовая печать.
 25. Письмовник.
 26. Календарь.
 27. Святцы.
 28. Печати.
 29. Обрывыш.
 30. Пыфры.
 31. Кляуза.
 32. Помещик.
 33. Дружеские письма.
 34. Азбука.

- 48 КРАШЕННЫЕ РЫЛА. Театр и книга. - Берлин, изд. Грави, 1922. 18 см., 138 р.
1. О человеке, звёздах и свинье. *Même texte*: 167; 168
 2. Театр. *Même texte*: 273, 1; 268, 3
 3. Портянка Шекспира. *Même texte*: 34, 2; 35, 2
 4. Репертуар.
 5. Мечты (Новая Драма). *Même texte*: sous le titre Товарищество Новой Драмы, 205, 1
 6. Рабкресреп (рабоче-крестьянский репертуар).
 7. Первое произведение - Гулевань.
 8. Ни за нух табаку.
 9. СТИЛЬ.
 10. Детский театр. *Même texte*: 273, 2
 11. Театральное.
- Современность
12. Взрыв.
 13. Победа фронта.
 14. Победа труда.
 15. Паук и муха.
 16. Завитушка. *Même texte*: en partie, 139, et 14, 61
- Три норы
17. Лев Шестов - Апофеоз Беспочвенности. *Même texte*: 207, 4
 18. Лес пошёл.
 19. Пещерный лев.
 20. Три могилы. *Même texte*: 272, 1; 284, 45; 64, 45
- 49 АХРУ. Повесть петербургская. С факсимильным автографом автора. - Берлин, изд. З.И. Гржебина, 1922. 13 × 8,5 см., 56 р.
1. К звёздам. *Même texte*: 64, 78; sous le titre Из огненной России, 279, 1 et 283. Trad.: Zu den Sternen. - Die Neue Merkur, München, mai 1922, n° 2; In memory of Al. Blok. - The Slavonic Review, London, janv. 1929, vol. VII, n° 20; A la mémoire d'A. A. Blok. - Les Nouvelles Littéraires, Paris, 15 juil. 1931, n° 461.
 2. Крюк. *Même texte*: 282, 1; en partie: Заборы, 275, 12; 39, 12 et 64, 73; et en partie Скриплик, 70, 51. Trad.: Der Haken, de Fega Frisch. - Prager Presse, Praha, 19 mars 1922, n° 78.
- Альберн
3. Albern. *Même texte*: 280, 3
 4. Тулумбас. *Même texte*: 280, 4; dans 272, 3
 5. Кафтан Петра Великого. *Même texte*: 280, 5; dans 272, 3

- [49] 6. Обезвельволпал. *Même texte* : 280, 6 ; 272, 3 ; 60, 6 ; 296, 5 ; *sous le titre* Конституция, 64, 40
7. Манифест. *Même texte* : 280, 7 ; 64, 41. *Trad.* : Affenmanifest, de Hans Ruoff. - *Die Literarische Welt*, Berlin, 16 oct. 1925, n° 2.
- 50 ПЕТУШОК. - Берлин, изд. Мысль, 1922. 13 см., 42 р. *Même texte* : 141, 2 ; 17, 1 ; *et en partie* I, 11 et 1, 17 ; 14, 11 et 14, 17 ; 70, 11 et 70, 19 ; *en partie* 279, 9. *Trad. voir* : 17, 1
- 51 ТРАВА - МУРАВА. Сказ и величание. - Берлин, изд. С. Ефрон [1922]. 19,5 см., 192 р.
1. Святейшая великая Божия церковь София Премудрость.
 2. Имя и страж.
 3. Литеры пророчественные.
 4. Лей иконописец. *Même texte* : 305, 11. *Trad.* : Le peintre d'icônes. - *Juin*, Paris, 12 nov. 1946
 5. Отрок Финогенов. *Trad.* : Le fils de Phinogène, d'Alexandre Bachrach. - *Cavalcade*, Paris, 4 juin 1946, n° 11 ; Phinogen's only son. - *The Commonweal*, New-York, 29 avr. 1925, vol. I, n° 25.
 6. Мария Египетская.
 7. Милый братец.
 8. Авраам. *Même texte* : 327, 108
 9. Царь Соломон. *Même texte* : (différences de détail) *sous le titre* Премудрый царь Соломон и красный царь Пор, 83, 2. *Trad.* : König Salomo. - *Der Hippogryph*, Munich, 1923-1924, vol. 2.
 10. Аполлон Тирский.
 11. Царь Аггей. *Même texte* : 302, 11 ; 334, 2. *Trad.* : Le roi Agée, d'Alexandre Bachrach. - *Cavalcade*, Paris, 4 juin 1946, n° 11.
 12. Дар рыси. *Même texte* : 302, 7 ; 327, 72. *Trad.* : Die Dankgeschenk des Luchses. - *Neue Schweizer Rundschau*, Zürich, sept. 1928, n° 9. Le Présent du Lynx. - *Le Monde et l'Art Slave*, Paris, 1931 ; *Id.* : 116, 32
 13. Царица Майдона. *Même texte* : 20, 7 ; 327, 114
 14. Город обреченный. *Même texte* : 62, 30
 15. Три брата. *Même texte* : *sous le titre* Три царя - брата, 20, 8 et 327, 115
 16. Дела человеческие. *Même texte* : 62, 31
 17. Последний царь. *Même texte* : 20, 9

- [51] 18. Царство ангелов. *Même texte: sous le titre* Сокровище ангелов, 62, 32 et 66, 18. *Trad.:* 103, 18; *Id.*, Der Schatz der Engel, de W. Ruhtenberg. - *Die Drei*, Stuttgart, juin 1929, n° 3.
19. На земле мир.
- 52 МАРА. Книга рассказов. - Берлин, изд. Эпоха, 1922. 20 см., 152 р.
1. [...]. *Même texte: sous le titre* Звёзды, 246, 13; 22, 1
 2. Чайничек. *Même texte:* 214, 11; 22, 3
 3. Сестра усердная. *Même texte:* 246, 6; 157; 22, 2
 4. Божий человек. *Même texte:* 22, 11
 5. Перчатки. *Même texte:* 246, 11; 22, 7
 6. Тать и паутина. *Même texte: sous le titre* Свет нерукотворенный, 246, 12 et 22, 8
 7. Днесь весна. *Même texte:* 220, 17; 22, 9
 8. Китай. *Même texte: sous le titre* Китаец, 246, 14 et 22, 10
 9. Мара.
- 53 ПЛЯС ИРОДИАДЫ. Рис. и шрифт Н. Исцеленного. - Берлин, изд. Трирема, 1922. *Même texte: dans* 3, 1 et 15, 2
- 54 КОРЯВКА. Повесть. С факсимильным автографом автора. - Берлин, изд. Е. А. Гутнова (Библиотека Сполохи), 1922. 13 см., 88 р. *Même texte: (version légèrement différente) sous le titre* Павочка, 249, 1 et 19, 41
- 55 БЕСПРИЮТНАЯ. Повесть монастырская. - Берлин, изд. Е. А. Гутнова (Библиотека Сполохи), 1922. 13 см., 120 р.
1. [...]
 2. Горькая чаша.
 3. Черные жилища.
 4. Умран-королевич.
 5. За оградой.
 6. Арбузные семечки.
 7. На постоялом дворе.
 8. Монахи. *Même texte: sous le titre* Страница, 264 et 26
- 56 ГОРЕ - ЗЛОСЧАСТНОЕ. Сказка. С рис. А. С. Смирнова. - Берлин, изд. Книжный Кустарь, 1922. [Ce «livre» n'en est pas un à proprement parler. Il se présente sous la forme d'un rouleau (свиток), de 20 × 150 cm. environ]. *Même texte:* 214, 1; 18, 45; 61, 15

- 57 РУСАЛИЯ. Обл. раб. Н. В. Зарецкого. - Берлин, изд. З. И. Гржебина, 1922. 16 см., 88 р.
1. [Предисловие].
Алалей и Лейла
Même texte : 281, 1. *Même sujet* : К Морю Океану, 14, 30 à 59, et 70, 28 à 60
 2. Пролог.
 3. Корочуново царство. *Même texte* : sous le titre В волшебном царстве, 237, 1
 4. Вертимый велик-день.
 5. Лес, вода, огонь.
 6. Веснянка.
 7. Эпилог.
Ясня
Même texte : 162, 1
 8. Красно и знойно.
 9. Ноя.
 10. Вершинная синь.
 11. Веер и камень.
 12. Кумирня.
 13. Гори-цвет. *Même texte* : 174, 1 ; sous le titre Красочки, 1, 3 ; 14, 3 et 70, 3
- 58 КРЕСТОВЫЕ СЕСТРЫ. Роман. Обл. раб. Н. В. Зарецкого. - Берлин, изд. З. И. Гржебина, 1922. 20 см., 142 р. *Même texte* : 141, 1 ; 13, 1 ; 29. *Trad. voir* : 13, 1
- 59 ПЯТАЯ ЯЗВА. Роман. Обл. раб. Н. В. Зарецкого. - Берлин, изд. З. И. Гржебина, 1922. 8°, 116 р. *Même texte* : 141, 1 ; 17, 2. *Trad. voir* : 17, 2
- 60 КУКХА. Розановы письма. - Берлин, изд. З. И. Гржебина, 1923. 16 см., 128 р. *Même texte sous le titre* : Розанова письма, 290, 2 (à l'exception de 60, 1 et 60, 15 qui ne sont pas dans 290, 2)
1. Посвящение.
 2. К читателю.
 3. Колония.
 4. Медальон.
 5. На блокноте.
 6. Обезвельдолпал. *Même texte* : (en partie) 272, 3 ; 280, 6 ; 49, 6 ; 296, 5 ; sous le titre Конституция, 64, 40
 7. Дела житейские.
 8. Нумизматика.
 9. Сеансы.

- [60] 10. Россия.
 11. Опал.
 12. Убогие.
 13. Язва.
 14. Зелёные берёзки.
 15. Завитушка [Сергей хорош. Поп Иван. Эротическое общество. Легенда. Блудоборец. Сны. Уголок].
 16. Последнее.
- 61 СКАЗКИ РУССКОГО НАРОДА, сказанные Алексеем Ремизовым. Обл. раб. Н. В. Зарецкого. - Берлин, изд. З. И. Гржебина, 1923. 21 см., 350 р.
1. Павлиньи перья.
 Докука
 2. Христов крестник. *Même texte*: 171; 294, 26; 66, 16; 72, 1; 327, 116. *Trad.*: Das Patenkind Christi. - *Individualität*, Dornach, 13 fév. 1926; Le filleul de Christ. - *Les Perles de l'Îcône*, Coll. d'adolescence catholique, Paris, 1929; 103, 16
 3. Сторона небывалая. *Même texte*: 160. *Trad.*: Le Pays Enchanté. - *Le Figaro*, Paris, 7 fév. 1925, n° 305.
 4. Муты. *Même texte*: 231, 4; 18, 33
 5. За овцу. *Même texte*: 242, 2; 18, 35
 6. Золотой кафтан. *Même texte*: 237, 2; 15, 21; 18, 37
 7. Господен звон. *Même texte*: 242, 1; 18, 36
 8. Чужая вина. *Même texte*: 231, 3; 15, 18; 18, 38. *Trad. voir*: 15, 18
 9. Чаемый гость. *Même texte*: 232, 1; 15, 19; 18, 39. *Trad. voir*: 15, 19
 10. Пасхальный огонь. *Même texte*: 231, 1; 15, 20; 18, 40
 11. Рыбовы головы. *Même texte*: 240, 2; 18, 41
 12. Ослиные уши. *Même texte*: 227, 3; 18, 42; 164
 13. Мышонок. *Même texte*: 138; 18, 43; dans 329, 5
 14. Лев-зверь. *Même texte*: 229; 18, 44
 15. Горе-злосчастное. *Même texte*: 244, 1; 18, 45; 56
 16. Кузьма и Демьян. *Même texte*: 241, 1; 15, 16
 17. Кумова кровать *Même texte*: 158
 18. Человечина.
 19. Судьба.
 20. Награда. *Même texte*: 254а, 3; 21, 34
 21. Праведный судья. *Même texte*: 254а, 1; 21, 32
 22. Дар. *Même texte sous le titre*: Ефим плотник, 274, 5 et 39, 26

- 61] 23. Берестяной клуб. *Même texte*: 220, 6; 18, 34; 327, 66.
Trad. voir: 18, 34
24. Голова. *Même texte*: 237, 6; 21, 25
25. Подожек. *Même texte*: 237, 7; 21, 27
26. Оттрудился. *Même texte*: 254 а, 5; 21, 28
27. Белая Пасха. *Même texte*: 252, 3; 21, 10. *Trad. voir*:
21, 10
- Царские
28. Царь Соломон. *Même texte*: 241, 3; 15, 23; 150; 18, 19;
83, 1; 327, 103. *Trad. voir*: 15, 23
29. Царь Гороскат. *Même texte*: 141, 3; 18, 20. *Trad. voir*:
18, 20
30. Царь Петр.
- Солдатские
31. Солдат-охотник. *Même texte sous le titre*: Солдат-до-
броволец, 255 et 21, 5
32. Доля солдатская. *Même texte*: 253, 3; 21, 6
33. Шишок. *Même texte*: 252, 2; 21, 7
34. Морока. *Même texte*: 250, 4; 21, 21
35. Солдат. *Même texte*: 246, 3; 153; 21, 8. *Trad. voir*: 21, 8
- Скоморох
36. Скоморох. *Même texte*: 231, 5; 18, 46
37. Медведчик. *Même texte*: 244, 5; 18, 53
38. Вавила.
39. Товарищи. *Même texte*: 161
- 40 à 45 Боры
Même texte voir: 18, 21 à 26
- 46 à 48 Нечисть
Même texte voir: 18, 27 à 29
- 49 à 51 Нежить
Même texte voir: 18, 30 à 32
- Балагурье
52. Пчеляк. *Même texte*: 250, 3; 21, 13
53. Кабатчик. *Même texte sous le titre*: Кабачная кикимора,
237, 8 et 21, 15
54. Магнит-камень. *Même texte*: 248, 3; 21, 16
55. Сырыг-трава. *Même texte*: 250, 1; 21, 18
56. Клад. *Même texte*: 250, 5 а; 21, 22
57. Пес-богатырь. *Même texte*: 247, 1; 18, 47
58. Летун. *Même texte sous le titre*: Архип Лопин на небо
летал, 144; et sous le titre Лётчик, 18, 48
59. Мужик-медведь. *Même texte*: 211, 4; 18, 49

- [61] 60. Вошиные башмачки. *Même texte sous le titre*: Чудесные башмачки, 222, 3 et 18, 50
61. Жадень - пальцы. *Même texte*: 237, 3; 18, 51
62. Чудеса. *Même texte*: 262; 22, 28
63. Клекс. *Même texte*: 254а, 4; 21, 24
64. Небо пало. *Même texte*: 223, 2; 18, 52; 327, 64
65. Облаежа. *Même texte*: 260; 22, 27
66. Заклад. *Même texte*: 261а; 22, 29
67. Находка. *Même texte*: 274, 4; 39, 27. *Trad. voir*: 39, 27
- 62 ЗВЕНИГОРОД ОКЛИКАННЫЙ. Николины притчи. Обл. раб. автора. - Париж - Нью-Йорк - Рига - Харбин [imprimé à Paris], изд. Алатас, 1924. 23,5 см., 162 р.
1. Теплая пламень.
 2. Никола Угодник. *Même texte*: 215; 15, 1; 23, 1; 24, 1; 294, 24; 68, 26.; *sous le titre* Сказание о Николе Угоднике, 72, 3
 3. Николин завет. *Même texte*: 253, 1; 20, 2; 21, 3; 23, 2
 4. Николин дар. *Même texte*: 246, 4; 23, 3; *sous le titre* Никола милостивый угодник Божий, 20, 3; *sous le titre* Дар, 68, 23. *Trad. voir*: 20, 3
 5. Николина сумка. *Même texte*: 256а, 1; 23, 4
 6. Николин огонь. *Même texte*: 237, 9; 23, 5. *Trad. voir*: 23, 5
 7. Николин умолот. *Même texte*: 220, 15; 23, 6
 8. Николина порука. *Même texte*: 246, 9; 23, 7
 9. Николино стремя. *Même texte*: 251, 5; 23, 8; 68, 20; *sous le titre* Стремено, 279, 8
 10. Николино письмо. *Même texte*: 246, 15; 23, 9
 11. Никола ночлежник. *Même texte*: 220, 19; 23, 10; *sous le titre* Ночлежник, 68, 25
 12. Никола верный. *Même texte*: 254, 2; 23, 11; *sous le titre* Верный, 68, 17
 13. Никола милостивый. *Même texte*: 261; 23, 12; 24, 2; *sous le titre* Милостивый, 68, 14. *Trad. voir*: 23, 12
 14. Никола судия. *Même texte*: 256; 23, 13; *sous le titre* Судия, 68, 15. *Trad. voir*: 23, 13
 15. Никола чудотворец. *Même texte*: 23, 14; *sous le titre* Никола Милостивый чудотворец, 159; *sous le titre* Чудотворец, 68, 16
 16. Свеча воровская. *Même texte*: 220, 16; 23, 15; 24, 3; 68, 18. *Trad. voir*: 23, 15
 17. Каленные червонцы *Même texte*: 220, 14; 23, 16; 68, 19. *Trad. voir*: 23, 16

- [62] 18. Ремез-птица. *Même texte*: 131, 4; 23, 17
 19. Задача. *Même texte*: 220, 13; 23, 18; 24, 5
 20. Заря перегорелая. *Même texte*: 249, 2; 21, 29; 23, 19; 68, 21
 21. Глухая тропочка. *Même texte*: 249, 3; 21, 30; 23, 20; 24, 4; 68, 22
 22. Заяц съел. *Même texte*: 249, 4; 21, 31; 23, 21
 23. Сметана. *Même texte*: 251, 6; 23, 22
 24. Доля. *Même texte*: 220, 12; 23, 23; 68, 24. *Trad. voir*: 23, 23
 25. За родину. *Même texte*: 246, 5; 21, 4; 23, 24
 26. Милостивый наш Никола. *Même texte*: 23, 25
 Жерлица дружинная
 27. Град-камень Рериха.
 28. Город строят. *Même texte*: 159 а, 1
 29. Зловещее. *Même texte*: 159 а, 2
 30. Город обреченный. *Même texte*: 51, 14; 159 а, 3
 31. Дела человеческие. *Même texte*: 51, 16; 159 а, 4
 32. Сокровище ангелов. *Même texte*: 66, 18; 159 а, 5; *sous le titre* Царство ангелов, 51, 18. *Trad. voir*: 51, 18
 33. Прокопий праведный. *Même texte*: 332, 8; 159 а, 6
 34. Ункрада. *Même texte*: 159 а, 7
 35. Покорение Казани. *Même texte*: 20, 1 *sous le titre* За Святую Русь, 159 а, 8
- 63 ЗГА. Волшебные рассказы. С рис. автора на обложке. - Прага, изд. Пламя, 1925. 16°, 284 р.
 1. Жертва. *Même texte*: 205, 3; 8, 2; 9, 5. *Trad. voir*: 8, 2
 2. Чортик. *Même texte*: 212, 12; 7, 1; 9, 3
 3. Чертыханец. *Même texte*: 214, 6; 13, 2. *Trad. voir*: 13, 2
 4. Суд Божий. *Même texte*: 214, 2; 8, 1; 9, 4. *Trad. voir*: 8, 1
 5. Занофа. *Même texte*: 212, 13; 8, 4; 9, 6. *Trad. voir*: 8, 5
 6. Покровенная. *Même texte*: 17, 3
 7. Шаревна Мыпра. *Même texte*: 214, 3; 8, 3; 9, 2. *Trad. voir*: 8, 3
 8. Слонёнок. *Même texte*: 213, 3; 7, 2; 9, 7
 9. Галстук. *Même texte*: 220, 4; 13, 3
 10. Пожар. *Même texte*: 212, 1; 7, 12; 10, 5. *Trad. voir*: 7, 12
- 64 ВЗВИХРЕННАЯ РУСЬ. - Париж, изд. ТАИР, 1927. 19 см., 530 р.
 1. Бабушка. *Même texte*: 242, 7; 19, 1

[61]

Весна - красна

2. Суспиция.
3. Кровавый мор.
4. Звезда сердца.
5. По ратным мукам.
6. Между сыпным и тифозным. *Trad.* : A l'hôpital de campagne. - *Le Monde Slave*, Paris, mai 1935.
7. Огненная мать - пустыня.
8. Язык запал.
9. Великая тощета [*sous le titre* Тощета великая, 263, 8 *et dans* 285, 1].
10. Хлеба.
11. Суд непосужаемый.
12. На своей воле.
13. Красный звон.
Même texte : 263, 1 à 12; *et sous le titre* Весенняя рынь, 23 - 27/II - 1917, 285, 1
14. Плакат.

Медовый месяц

15. Пряники.
16. Палочки.
17. О мире всего мира.
18. Жертв революции.
19. Святая.
20. Первая смерть.
21. Молчальник.
22. Турка. *Même sujet* : Восточный гость, 327, 36 *et* 332, 29
23. Ленин приехал.
24. Сталь и камень.
25. И забот.
26. Отпуск.
Même texte : *sous le titre* Орь, 27/II - 1/VI - 1917, 285, 4
27. В деревню. *Même texte* : *sous le titre* Мятенье, 1/VI - 10/VII - 1917, 285, 5
28. Москва. *Même texte* : *sous le titre* Ростань, 248, 18
29. Октябрь. *Même texte* : *sous le titre* Ветьё, 284, 38
30. Саботаж. *Même texte* : 284, 39

Современные легенды

31. Искры. *Même texte* : 39, 2. *Trad. voir* : 39, 2

- [64] 32. Рука Крестителява. *Même texte* : 39, 3
33. Святой ковчежец. *Même texte* : 39, 4
34. Белое сердце. *Même texte* : 39, 5. *Trad. voir* : 39, 5
35. Голодная песнь. *Même texte* : 39, 1. *Trad. voir* : 39, 1
36. Знамя борьбы. *Même texte* : sous le titre Завиток, 284, 40
37. О судьбе огненной. *Même texte* : 27 ; 40, 3 ; 284, 41 ; sous le titre Электрон, 31. *Trad. voir* : 27
38. Лесовое. *Même texte* : 284, 42
39. Четвертый круг. *Même texte* : 39, 7 ; 284, 43 ; 268, 2
Обезвельволпал
40. Конституция. *Même texte* : sous le titre Обезвельволпал, 280, 6 ; 296, 5 ; 49, 6 ; 60, 6
41. Манифест. *Même texte* : 280, 7 ; 49, 7. *Trad. voir* : 49, 7
42. Лошадь из пчелы. *Même texte* : 284, 44
43. Рожь. *Même texte* : 294, 1
44. Асыка. *Même texte* : sous le titre Обезьяны, 8, 10 ; 11, 13 et 81, 73 ; sous le titre Асыка царь обезьяний, 301, 3. *Trad. voir* : 8, 10
45. Три могилы. *Même texte* : 272, 1 ; 284, 45 ; 48, 20
Заяц на пеньке
46. Зенитные зовы. *Même texte* : 272, 2 ; 284, 46
47. Заплечный мастер. *Même texte* : dans 285, 2 ; 284, 47 ; sous le titre О заплечном мастере память ярославская, 274, 8
Окнища
48. Фифига. *Même texte* : dans 286, 8. *Trad.* : Der Pfiffige, de H. Block. - Prager Presse, Praha, 25 déc. 1928, n° 353.
49. На углу 14-ой линии. *Même texte* : dans 286, 8
50. Заложники. *Même texte* : dans 286, 8. *Trad.* : Les otages - Occident, Paris, 1937, n° 1.
51. Лавочник. *Même texte* : sous le titre Лавочка, dans 286, 8. *Trad.* : Un élément parasitique. - Le Courrier d'Epidaure, Paris, avr. 1935, n° 5.
52. Анна Каренина. *Même texte* : dans 286, 11
53. Портреты. *Même texte* : dans 286, 11. *Trad.* : Les Portraits. - Occident, Paris, 1937, n° 1.
54. Братец. *Même texte* : 288, 8
55. Мы еще существуем. *Même texte* : dans 286, 10. *Trad.* : Nous existons encore. - Occident, Paris, 1937, n° 1.
56. От разбитого экипажа. *Même texte* : dans 286, 9
57. Демон пустыни. *Même texte* : dans 286, 10

- [61] 58. Именины. *Même texte* : dans 286, 9
59. Катя. *Même texte* : 286, 12. *Trad.* : Katia. - *Le Courrier d'Epidaure*, Paris, avr. 1935, n° 4.
60. Благожелатель. *Même texte* : 279, 16; 300, 1
61. Благодетель. *Même texte* : 279, 17; 300, 2
62. Среди бела дня [Налётчики. Пристают]. *Même texte* : 288, 10. *Trad.* : Suivre dans la rue. - *Le Courrier d'Epidaure*, Paris, juil. 1935, n° 7.
63. Рыбий жир. *Même texte* : 288, 9. *Trad.* : L'huile de foie de morue. - *Le Courrier d'Epidaure*, Paris, mars 1935, n° 3.
64. Электрофикация.
65. Загородительные вежи. *Même texte* : 284, 48
На даровых хлебах
66. находка. *Même texte* : 170, 2; 39, 9
67. Серёжа. *Même texte* : 281, 4. *Trad.* : Sereja. - *Hippocrate*, Paris, 1934, n° 10.
68. Труддесертир. *Même texte* : 281, 5
69. По бедовому декрету. *Même texte* : 281, 6
70. Винеградная ерунда. *Même texte* : 284, 49
Шумы города
71. Звезды. *Même texte* : 39, 6. *Trad. voir* : 39, 5
72. Свет слова. *Même texte* : 39, 11. *Trad. voir* : 39, 11
73. Заборы. *Même texte* : 39, 12; et sans titre dans Крюк, 282, 1 et 49, 2. *Trad. voir* : 39, 12
74. Панельная сворь. *Même texte* : 39, 10
75. Перед шапошным разбором. *Même texte* : 284, 50
76. Огненная Россия - памяти Достоевского. *Même texte* : 169; 40, 4. *Trad. voir* : 40, 4
77. Петербург [Петрова память: Подъемный мост. Мельница. Бронштейнова ведомость. Белые медведи. Вино и табак. По пунктам и сверх. Резной мастер. Красная ворона]. *Même texte* : sous le titre Парижский клад, 291
78. К звездам. Памяти Блока. *Même texte* : 49, 1; sous le titre Из огненной России, 279, 1; 283. *Trad. voir* : 49, 1
79. В конце концов. *Même texte* : 284, 51.
80. Неугасимые огни. *Même texte* : 294, 15; 179
- 65 ОЛЯ. С рис. В. Н. Скоропадского [С. П. Ремизовой]. - Париж, изд. Вол, 1927. 16°, 352 р.
Trad. : 107

В поле блакитном

1. Дом с белыми башнями.

- [65]
2. Таинственный зайчик. *Même texte* : 17, 24
 3. Боченочек. *Même texte* : 251, 2; 19, 6
 4. Ошибки.
 5. Пасха. *Même texte* : 211, 5; 319
 6. Чёрная бабушка. *Même texte* : 175
 7. Жаркое лето. *Même texte* : 247, 7; 22, 14
Même texte sans titre : 46. *Trad. voir* 46
 8. Доля. *Même texte* : 281, 2
С огненной пастью
 9. Петербург.
 10. Из-под опеки.
 11. Не из говорящих.
 12. Нельзя.
 13. Демонстрация.
 14. Котёнок.
 15. Что делать?
 16. Идеал.
 17. Такой экземпляр.
 18. Недобитый соловей.
 19. Бедные люди.
 20. Уже.
 21. Беспорядки.
 22. Под стук.
 23. Прощанье.
 24. Чуперадло.
Même texte : 284, 19 à 35; 78, 1 à 16
- 66 ЗВЕЗДА - НАДЗВЕЗДНАЯ. Stella Maria Maris. - Париж, изд. YMCA-Press, 1928. 8°, 80 p.
1. Звезда надзвездная. *Trad.* : Stern der Sterne, de W. Ruh-tenberg. - Die Drei, Stuttgart, déc. 1928, n° 9; 103, 1
 2. Солнце. *Même texte* : 284, 54; *sous le titre* Божье солнце, 151, 1 et 19, 32. *Trad. voir* : 19, 32
 3. Адам. *Même texte* : 151, 2; 19, 33; 284, 53; *sous le titre* Слово Адама, 294, 13. *Trad. voir* : 19, 33
 4. Клятвенный камень. *Trad.* : 91, 4; 103, 4
 5. Плач Адама. *Même texte* : 288, 4; *sous le titre* Страсти Адама, 151, 3 et 19, 34. *Trad. voir* : 19, 34
 6. Ангел-предтеча. *Même texte* : 284, 62. *Trad.* : 103, 6
 7. Ангел-благовестник. *Même texte* : 151, 4; 19, 35; 152, 2; *sous le titre* Благовещение, 294, 12. *Trad. voir* : 19, 35
 8. Страды Богородицы. *Même texte* : 304, 2; *sous le titre* Страсти Пресвятыя Богородицы, 217, 4 et 15, 13; *sous le titre* Кресту Твоему, 172 et 294, 14. *Trad. voir* : 15, 13

- [66] 9. Страсти Господни. *Même texte* : 3, 6; 15, 14. *Trad. voir* : 3, 6
10. Ангел-мститель. *Même texte* : 151, 5; 19, 36. *Trad. voir* : 19, 36
11. Ангел погибельный. *Même texte* : 151, 6; 19, 37. *Trad. voir* : 19, 37
12. Воплощение. *Même texte sous le titre* : На землю, 281, 55
13. Месяц и звёзды. *Même texte sous le titre* : О месяце и звёздах и откуда они такие, 3, 2; *sous le titre* Мария Египетская, 15, 4. *Trad. voir* : 3, 2
14. Рождество. *Même texte* : 302, 14; *sous le titre* Рождество Христово, 238 et 15, 17. *Trad. voir* : 15, 17
15. Хожение Богородицы по мукам. *Même texte* : 294, 25; 286, 1; 72, 2; *en partie* 17, 6 et 7. *Trad.* : Die Wanderung der Mutter Gottes. - *Die Neue Rundschau*, Berlin, déc. 1922, n° 12.
16. Христов крестник. *Même texte* : 171; 294, 26; 61, 2; 72, 1; 327, 116. *Trad. voir* : 61, 2
17. Прекрасная пустыня. *Même texte* : 151, 9; 19, 40; *sous le titre* В мир, 284, 56. *Trad. voir* : 19, 40
18. Сокровище ангелов. *Même texte* : 62, 32, *et sous le titre* Царство ангелов, 51, 18. *Trad. voir* : 51, 18
- 67 ПО КАРНИЗАМ. Повесть. С фотографией автора и факсимильной подписью. - Белград, изд. Русская библиотека, 1929. 21 см., 130 р.
1. Карнизы. *Trad.* : Sur les corniches. - *La Revue Européenne*, Paris, 1 oct. 1929, n° 10.
2. Esprit. [О нём самом. О мышке. Die heilige Maus. Gespenst. Несторыч]. *Même texte* : *sous le titre* Esprit, Histoire - Salade, Сказ-вяканье, 281, 3. *Trad.* : Esprit. - *Occident*, Paris, 30 juin 1933, n° 1; Das Gespenst, de Gertrud Hahn. - *Neue Schweizer Rundschau*, Zürich, mai 1928, n° 5; Gespenst. - *La Revue Nouvelle*, Paris, mars 1930, n° 55.
3. La matière. [Часы. Предисловие. Пятая нога. По плану. «La source». Следы. Interpenetratio. Бесовская игра. Без бесов. "Я жду"]. *Même texte* : 281, 7 (qui comporte trois textes de plus, repris ailleurs, voir au n° 281, 7). *Trad.* : In Prag. - *Prager Presse*, Praha, 21 sept. 1924, n° 261; Matière. - *Esprit*, Paris, 1 janv. 1937, n° 52.

{67}

Наша судьба

4. Шипцы. [Денежка. Петух и кукушка. И всё живое и животных. Крокмитэн. Хвост оторвали.] *Même texte* : 286, 13. *Trad.* : Un homme et le destin. - *Europe*, Paris, 15 sept. 1930, n° 93; *Id.*, *Paysage - Dimanche*, Paris, 23 sept. 1945, n° 15.
5. Без хвоста. [Полтарифа. В СССР. Царевна-лягушка. И кнопку содрали.] *Même texte* : 286, 14
6. С дыркой. [Маляры. "Советская власть". Без свечки. Золотая цепочка. Посылка. Клад. Финотдел. Покойник. Конец.] *Même texte* : 279, 19. *Trad.* : [sans titre, Золотая цепочка]. - *Les Nouvelles Littéraires*, Paris, 11 oct. 1930, n° 417.
7. Алжирские шишки. [Пять бубликов от старого Моисея. Ловить ами. Лиамант.] *Même texte* : 279, 29. *Trad.* : L'oiseau d'Alger. - *La Nouvelle Revue Française*, Paris, juin 1936.
8. Бику. *Même texte* : 297, 7. *Trad.* : Bickou. - *La Revue Européenne*, Paris, 1 juil. 1928, n° 8; Bickou. - *This Quarter*, Paris, juil. - août-sept. 1930, vol. III, n° 1.

68

ТРИ СЕРПА. - Париж, изд. ТАИР, 1927. 2 vol. 16°, 160-160 pp.

Томе I

1. Урс. *Même texte sous le titre* : Из книги "Николай Чудотворец", 297, 1
2. На святой земле. *Même texte* : 281, 9
3. В мир. *Même texte* : 281, 10
4. Посвящение. *Même texte* : 281, 11
5. Чудотворец. *Même texte* : 281, 12
6. Кипарис. *Même texte* : 279, 27
7. К стенке.
8. Продовольствие. *Même texte* : dans 279, 25
9. Налог. *Même texte* : dans 279, 25
10. Кораблекрушение. *Même texte* : dans 279, 25
11. Ударение. *Même texte* : dans 279, 28
12. Беспризорные.
13. Меч веры. *Même texte sous le titre* : Меч, dans 279, 28. *Trad.* : Das Schwert des Glauben, de W. Ruhtenberg. - *Antroposophie*, Stuttgart, 5 avr. 1931, n° 14.
14. Милостивый. *Même texte sous le titre* : Никола Милостивый, 261; 23, 12; 21, 2; 62, 13. *Trad. voir* : 23, 12
15. Судия. *Même texte sous le titre* : Никола Судья, 256; 23, 13 et 62, 14. *Trad. voir* : 23, 13

- [64] 16. Чудотворец. *Même texte sous le titre*: Никола Чудотворец, 23, 14; 62, 15; *sous le titre* Никола Милостивый Чудотворец, 159
17. Верный. *Même texte sous le titre*: Никола Верный, 254, 2; 23, 11 et 62, 12
18. Свеча Воровская. *Même texte*: 220, 16; 23, 15; 24, 3; 62, 16. *Trad. voir*: 23, 15
19. Каленые червонцы. *Même texte*: 220, 14; 23, 16; 62, 17. *Trad. voir*: 23, 16
20. Николино стремя. *Même texte*: 251, 5; 23, 8; 62, 9; *sous le titre* Стремено, 279, 8
21. Заря перегорелая. *Même texte*: 249, 2; 21, 29; 23, 19; 62, 20
22. Глухая тропочка. *Même texte*: 249, 3; 21, 30; 23, 20; 24, 4; 62, 21
23. Дар. *Même texte sous le titre*: Николин Дар, 246, 4; 23, 3, et 62, 4; *sous le titre* Никола Милостивый Угодник Божий, 20, 3. *Trad. voir*: 20, 3
24. Доля. *Même texte*: 220, 12; 23, 23; 62, 24. *Trad. voir*: 23, 23
25. Ночлежник. *Même texte sous le titre*: Никола ночлежник, 220, 19; 23, 10; 62, 11
26. Никола - Угодник. *Même texte*: 215; 15, 1; 23, 1; 24, 1; 294, 24; 62, 2; 72, 3

69

Томе II.

1. Вне закона.
2. О трех купцах. *Même texte sous le titre*: Повесть о трех купцах, 286, 15
3. О ковре. *Même texte, sous le titre*: Повесть о ковре, 279, 20
4. О Димитрии. *Même texte, sous le titre*: Повесть о Димитрии, dans 279, 21
5. Крестик.
6. Надоел.
7. Проби-лоб. *Même texte*: dans 279, 22
8. О золотом гробе. *Même texte*: dans 279, 22
9. Пастух напутал. *Même texte*: dans 279, 22
10. О трех иконах. *Même texte sous le titre*: Повесть о трех иконах, 279, 23
11. Гимнограф Иосиф. *Même texte*: dans 279, 24
12. О монахе Николае. *Même texte*: dans 279, 26
13. Схоларий Петр. *Même texte*: dans 279, 26

- [69] 14. О Христофоре. *Même texte sous le titre* : Повесть о Христофоре, *dans* 279, 21
 15. Сквозь бездну. *Même texte* : *dans* 279, 26
 16. О двух сосудах. *Même texte sous le titre* : Повесть о двух сосудах, 286, 16
 17. Лютя. *Même texte* : *dans* 279, 24
 18. Освобожденный. *Même texte* : 178
 19. О Василии. *Même texte sous le titre* : Чудо о Василии, 284, 63
 20. Обманутый Иаков. *Même texte* : 288, 22
 21. Абул Абба. *Même texte* : *dans* 286, 17
 22. Эстурган. *Même texte* : *dans* 286, 17
 23. Хордадбе. *Même texte* : *dans* 286, 17
 24. Айдар. *Même texte* : 286, 18
 25. Глаза. *Même texte* : 281, 13. *Trad.* : Die Auge. - *Orient und Occident*, Leipzig, 1931, n° 7; Les yeux du prince. - *Occident*, Paris, 15 mars 1936, n° 4.
 26. Наречённая доля.
- 70 ПОСОЛОНЬ. - Париж, изд. ТАИР, 1930. 19 см., 240 р.
 1. [...]. *Même texte sous le titre* : Наташе, 1, 1; *sous le titre* Посвящение, 203 et 14, 1
 2 à 8.
Même texte : 1, 2 à 1, 8 (*voir là le détail des autres impressions et traductions*); 14, 2 à 14, 8
 9 à 15.
Même texte : 1, 9 à 1, 15 (*voir là le détail des autres impressions et traductions*); 14, 8 à 14, 14 (Чур, 1, 15 et 70, 15 n'est pas dans 14)
 16. Кикимора. *Même texte* : 130, 8; 7, 20; 14, 15
 17. Бабые лето. *Même texte* : 212, 6; 1, 16; 14, 16
 18. Плач девушки перед замужеством. *Même texte* : 202, 1; 7, 23; *sous le titre* Плача, 130, 7 et 14, 19. *Trad. voir* : 14, 19
 19. Змей. *Même texte* : 212, 7; 1, 17; 14, 17; *et en partie* 17, 1 et 50. *Trad. voir* : 1, 17
 20. Троещипленница. *Même texte* : 1, 18; 14, 20
 21. Ночь тёмная. *Même texte* : 1, 19; 14, 21
 22. Снегурка. *Même texte sous le titre* : Снегурочка, 1, 20; *sous le titre* Снегурушка, 212, 10 et 14, 22. *Trad. voir* : 1, 20
 23. Корочун. *Même texte* : 212, 8; 1, 21; 14, 23; 303, 1
 24. Зайка. *Même texte* : 14, 28

- [70] 25. Медведюшка. *Même texte* : 204, 2; 1, 22; 14, 24; 42, 4.
Trad. voir : 1, 22
26. Зайчик Иваныч. *Même texte* : 211, 1; 1, 23; 14, 27; 42, 3.
Trad. voir : 1, 23
27. Медвежья колыбельная. *Même texte sous le titre* : Ко-
лыбельная песнь, 1, 25; *sous le titre* Медвежья колы-
бельная песнь, 14, 29. *Trad. voir* : 1, 25
- 28 à 44.
Même texte : 14, 30 à 14, 46 (*voir là le détail des autres
impressions et traductions.*)
45. Морщинка. *Même texte* : 2; 14, 25; *sous le titre* Мьшка
Морщинка, 42, 2. *Trad. voir* : 2
46. Мака. *Même texte* : 212, 17; 8, 27; 13, 4; 42, 5. *Trad.
voir* : 8, 27
- 47 à 50.
Même texte : 14, 47 à 14, 50 (*voir là le détail des autres
impressions et traductions.*)
51. Скриплик. *Même texte* : *dans* Крюк, 282, 1 et 49, 2.
Trad. : 120, 7
- 52 à 58.
Même texte : 14, 51 à 57 (*voir là le détail des autres im-
pressions et traductions.*)
59. Доля. *Même texte sous le titre* : Рѡ жаница, 221 et 14,
58
60. Боли - Бошка. *Même texte* : 225, 2; 14, 59. *Trad. voir* :
14, 59
61. Объяснения. *Même texte sous le titre* : Примечания, 14,
60.
- 71 ОБРАЗ НИКОЛАЯ ЧУДОТВОРЦА. Алатырь - камень рус-
ской веры. - Paris, YMCA - Press, 1931. 24 cm., 91 p., ill.
1. Образ Николая - Чудотворца. *Même texte* : (*en partie*)
288, 21
2. История и библиография.
3. Примечания.
- 72 ГОЛУБИНАЯ КНИГА. - Hamburg, изд. Художественная кни-
га, 1946. [Издано без ведома автора.]
1. Христов крестник. *Même texte* : 171; 61, 2; 294, 26; 66,
16; 327, 116. *Trad. voir* : 61, 2
2. Хождение Богородицы по мукам. *Même texte* : 286, 1;
294, 25; 66, 15; *en partie, sous le titre* Забытые Богом
et Забывшие Бога, 17, 6 et 7. *Trad. voir* : 66, 15

- [72] 3. Сказание о Николе Угоднике. *Même texte sous le titre: Никола Угодник*, 215; 15, 1; 23, 1; 24, 1; 62, 2; 294, 24; 68, 26

- 73 ПЛЯШУЩИЙ ДЕМОН. Танец и слово. Рис. и факсимильный автограф автора. - Париж, склад издания "Дом книги", 1949. 23 см., 109 р.

Русалия

1. Русалия. *Trad. : La Roussalia ou Rythme et mesure d'un an russe, de Nathalie Reznikoff. - La Revue de Culture Européenne, Paris, 1er-2ème trimestre 1954, n° 9-10.*
2. Киев 1025-1035.
3. Псков 1505.
4. Москва 1675.
5. С. Петербург 1772
6. Париж - Петербург 1790-1803.
7. Париж 1936.

Петербургская русалия

8. Кикимора.
9. Бесприданница.
10. Послушный Самокей.
11. Бесовское действо.

Писец — воронье перо

12. Первая книга Московской печати.
 13. Первопечатник Иван Фёдоров. *Même texte sous le titre: Книгописец и шганба. Памяти первопечатника Ивана Фёдорова*, 279, 76. *Trad. : Ivan Fedorov. - Papyrus, Paris, 31 juil., 30 sept., 31 oct. 1935, n° 185, 186 et 187.*
 14. Царский венец.
 15. Под колоколами.
 16. Под мостом.
- Une petite bibliographie des volumes 1907-1931 est publiée à la suite.*

- 74 ПОВЕСТЬ О ДВУХ ЗВЕРЯХ. ИХНЕЛАТ. Обл. раб. автора, рис. автора. - Париж, "Оплешник", 1950. 19 см., 62 р.

1. Пролог: Травка-бессмертник.

Повесть о двух зверях

2. Стефанит и Ихнелат.
3. Лев.
4. Лев и Телец.
5. Львица.
6. Суд.
7. История повести.

- 75 БЕСНОВАТЫЕ. САВВА ГРУДЦЫН И СОЛОМОНИЯ. Обл. раб. автора. - Париж, "Опleshник", 1951. 19 см., 96 р.
1. История повести.
 2. Савва Грудцын. *Trad.* : Savva Groudzine, de A. Sossinsky et A. Robin. - *La Parisienne*, Paris, juil. - août - sept. - oct. 1954.
 3. Соломония. *Même texte sous le titre* : Русская повесть XVII в. о бесноватой Соломонии, 284. 64. *Trad.* : Solomonia la Possédée, de S. et Gilbert Lély. - *Hippocrate*, Paris. 1935, n° 10; *Id.*, *Confluences*, Paris, juin - juil. 1945; 120, 2. Соломония. - *Руски Архив*, Beograd, 1931, n° 14-15.
 4. Примечания.
- 76 ПОДСТРИЖЕННЫМИ ГЛАЗАМИ, Книга узлов и закрут памяти. - Париж, изд. YMCA - Press, 1951. 23 см., 304 р. *Trad.* : 122, 2 à 39. [*Des extraits de cette traduction avaient été publiés en revue, voir 122. Nous ne donnons ci-après que les autres traductions.*]
1. Узлы и закруты. *Même texte sous le titre* : Узлы, 279, 70 et Закруты, 279, 72. *Trad.* : Nœuds et boucles, de Lily Denis. - *L'Arche*, Paris, déc. 1946 / févr. 1947, n° 22; 122, 2
 2. На счастье. Сведенборг. *Même texte* : 323, 8. *Trad.* : 122, 3
 3. Первые сказки. *Même texte* : 279, 99; *en partie, sous le titre* Русская земля, 306, 1. *Trad.* : 122, 4
 4. Первые слезы. *Même texte* : 279, 79. *Trad.* : 122, 5
 5. Каллиграфия. *Trad.* : 122, 6
 6. Куролянка. *Même texte* : 279, 90
 7. Краски. *Même texte* : 279, 91. *Trad.* : 122, 7
 8. Натура. *Même texte* : 279, 92. *Trad.* : 122, 8
 9. Николас. *Même texte* : 279, 93. *Trad.* : 122, 9
 10. Слепец. *Même texte* : 279, 94. *Trad.* : *L'Aveugle*. - *Vendredi*, Paris, 9 avr. 1937, n° 75; 122, 10
 11. Домашний маляр. *Même texte* : 279, 95. *Trad.* : 122, 11
 12. Китай. *Même texte* : 279, 96. *Trad.* : 122, 12
 13. Ни на какую статью. *Même texte* : 279, 97
 14. Музыкант. *Même texte* : 279, 98. *Trad.* : 122, 13
 15. Парикмахер. *Même texte* : 279, 102. *Trad.* : *The barber, de Mirra Ginsburg*. - *The Tri Quarterly*, Evanston, Ill. (USA), 1972, n° 27.
 16. Ножницы. *Même texte* : 279, 103. *Trad.* : 122, 14
 17. Холодный угол. *Même texte* : 279, 104. *Trad.* : 122, 15

- [76] 18. Белый огонь. *Même texte* : 279, 109. *Trad.* : 122, 16
 19. Поджигатель. *Même texte sous le titre* : Аввакум, 279, 117. *Trad.* : 122, 17
 20. Порченный. *Même texte* : 279, 114. *Trad.* : 122, 18
 21. Голодная пучина. *Même texte* : 279, 116. *Trad.* : 122, 19
 22. Книга. *Même texte* : 279, 110. *Trad.* : 122, 20
 23. Книжник. *Même texte* : 279, 110 а
 24. Отшельник. *Même texte* : 279, 111. *Trad.* : 122, 22
 25. Убийца. *Même texte* : 279, 112. *Trad.* : 122, 21
 26. Крот. *Même texte* : 279, 119. *Trad.* : 122, 23
 27. И позор. *Même texte* : 279, 120. *Trad.* : 122, 24
 28. Камертон. *Même texte* : 330, 2. *Trad.* : 122, 25
 29. Магнит. *Même texte* : 330, 1. *Trad.* : 122, 26
 30. Счастливым день. *Même texte* : 279, 121. *Trad.* : 122, 27
 31. Травка - фуфырка. *Même texte* : 279, 122.
 32. Англичанин. *Même texte* : 330, 3
 33. Кокосы. *Même texte* : 279, 123
 34. Голубой цветок. *Même texte* : 279, 125. *Trad.* : 122, 28
 35. Карлик-монашек. *Même texte sous le titre* : Карлик, 279, 126 et Монашек, 279, 128. *Trad.* : *Le nain, de Pierre Pascal.* - *La Nouvelle Revue Française*, Paris, déc. 1942; 122, 29
 36. Лунатики. *Même texte* : 322, 2. *Trad.* : *Les somnambules.* - *La Nouvelle Revue Française*, Paris, oct. 1941; 122, 30; *Sleepwalkers, de Mirra Ginsburg.* - *The Tri Quarterly*, Evanston, Ill. (USA), 1972, n° 27.
 37. Бедный Йорик. *Même texte* : 325, 3. *Trad.* : *Le Pauvre Yorick, de Pierre Pascal.* - *La Nouvelle Revue Française*, Paris, mai 1943.
 38. Лягушник. *Même texte* : 330, 4. *Trad.* : 122, 32
 39. Злые слёзы. *Même texte* : 330, 5. *Trad.* : 122, 33
 40. Белоснежка. *Même texte* : 323, 10
- 77 МЕЛЮЗИНА. БРУНШВИК. Обл. и рис. автора. - Париж, Оп-лешник, 1952. 19 см., 72 р.
 1. История повести.
 2. Мелюзина.
 3. Коловорот.
 4. Бруншвик.
 5. Примечание.
- 78 В РОЗОВОМ БЛЕСКЕ. - Нью-Йорк, изд. имени Чехова, 1952. 21,5 см., 424 р. *Id.* 2ème éd. : Munich, Fink Verlag, 1968. 8°, 632 р.

[70]

С огненной пастью

1 à 16.

Même texte voir: 65, 9 à 24

Голова львова

17. Как улетали птицы. *Même texte: 279, 53*
18. Суширчик. *Trad.: La bague de grand-mère. - Comœdia, Paris, 7 août 1943, n° 110.*
19. Букет. *Même texte: dans 279, 54. Trad.: Le bouquet. - Comœdia, Paris, 7 août 1943, n° 110.*
20. Святой. *Même texte: dans 279, 54*
21. Баррикадный. *Même texte: 279, 83. Trad.: L'homme à la barricade. - Le Monde Slave, Paris, 1934, n° 11.*
22. Издали. *Même texte: dans 279, 54. Trad.: De loin. - Balzac, Paris, 15 août 1934, n° 40.*
23. Закрывает окна. *Même texte: dans 279, 54. Trad.: Elle a fermé les fenêtres. - Comœdia, Paris, 7 août 1943, n° 110.*
24. И все так. *Même texte: dans 279, 55*
25. Три пламенных сердца. *Même texte: dans 279, 55*
26. Не считается. *Même texte: 279, 58*
27. Некуда деваться. *Même texte: 279, 57*
28. Не дождалась. *Même texte: 279, 63*
29. Наперекор. *Même texte: 279, 64*
30. Без предмета (Стихи). *Même texte: 279, 47; sous le titre Стихи, 305, 5*
31. На память. *Même texte: 279, 45; sous le titre Прилипа, 305, 4*
32. Серебряный полумесяц.
33. Без указки. *Même texte: 279, 66*
34. Слепая любовь. *Même texte: 279, 73*
35. Две лиры. *Même texte: 279, 82*
36. Земля и море
37. С горбом. *Même texte: 279, 68*
38. Живое и мертвое. *Même texte: 279, 69*
39. Лепта из вечного. *Même texte sous le titre: Из вечного. Лепта, 279, 74*
40. Косточка.

Сквозь огонь скорбей

За зелёной оградой

41. Оля. *Même texte: 279, 65*
42. С первого глаза.
43. Непоправимое.
44. Наташа.
45. Мать.
46. Встречи.

- [74] 47. Лещь всех святых и всех мёртвых.
Залом
48. Вывертень. *Même texte : dans 183*
49. В беспастушное пространство. *Même texte : dans 183*
50. Святый вечер. *Même texte : 326, 1*
51. Елочные украшения.
52. Западня.
53. Отходная.
54. Пропад. *Même texte : dans 323, 11*
55. Сирена. *Même texte : dans 323, 11*
56. Конец. *Même texte : dans 323, 11*
57. Омут. *Même texte : dans 323, 11*
58. Туда. *Même texte : dans 323, 11*
59. Дуло. *Même texte : dans 323, 11*
60. Под огненной поправой.
Задора
61. Задора Довгелло.
62. Из дневника П. И. Довгелло.
63. Гетман.
64. Последняя "Задора".
65. Черная немочь.
66. Письмо И. М. Довгелло сыну Афанасию.
67. Письмо И. М. Довгелло сыну Афанасию.
68. Письмо А. Е. Довгелло сыну Афанасию.
69. Письмо М. И. Довгелло брату.
70. Из письма А. И. Довгелло к отцу.
71. Письмо И. И. Довгелло матери.
72. Письмо отрады Аф. И. Довгелло.
73. Письмо Л. Еф. Ковалевского А. И. Довгелло.
74. Письмо Ев. Еф. Ковалевского Наталье Ив. Головне (Довгелло).
75. Письмо В. Головни сыну Ф. Н. Головне.
76. Письмо Д. Ф. Головни сестре Наташе.
- 79 МЫШКИНА ЛУДОЧКА. Обл. раб. автора. - Париж, Оплешник, 1953. 22 см., 207 р.
1. Муаллякат. *Même texte : 327, 33. Trad. : Moalakat, de N. Reznikoff. - Le Disque Vert, Paris - Bruxelles, juil. - août 1953, n° 3; Mu'allaqât, de Mirra Ginsburg. - The Tri Quarterly, Evanston, Ill. (USA), 1972, n° 27.*
2. Чудеса в решете [Сестра-убийца. Шибириг. Замечательные бриллианты. Собаку мыла. Но сердце не отпускает]. *Même texte : 323, 4*
3. Чаромутне. *Même texte : 323, 6*

- [79] 4. Чародеи. *Même texte* : 323, 7
 5. Оракул. *Même texte* : 328, 1 et 3
 6. Мышкина дудочка. *Même texte* : 324; 182. *Trad.* : La flûte aux souris, d'Hélène Costes et Marguerite Vassoille. - *La Table Ronde*, Paris, août 1953, n° 68.
 7. Как во сне.
 8. Жучковы.
 9. Повар. *Même texte* : 327, 25
 10. Стекольщик. *Même texte* : 328, 2; 329, 1
 11. Центурион. *Même texte* : 327, 34; *en partie*, 185
 12. Кишмиш. *Même texte* : 327, 27
 13. Гиппопотамы.
 14. Конь и лев. *Même texte* : 302, 6; 327, 49
 15. Солнечный цыпленок. *Même texte* : 327, 26
 16. "В сияньи голубом". *Même texte* : 327, 41. *Trad.* : Sous les reflets d'azur, d'Hélène Costes et Marguerite Vassoille. - *La Table Ronde*, Paris, avr. 1954, n° 76.
 17. Вавилонское столпотворение.
 18. Игра вещей. *Même texte* : 327, 28
- 80 ОГОНЬ ВЕЩЕЙ. Сны и предсонье. Обл. и рис. автора. - Париж, Оплешник, 1954. 22,5 см.
 Огонь вещей
1. Серебряная песня. *Même texte* : 316. *Trad.* : La Canzone di Gogol, de Jean Chuzeville. - *La Fièra Letteraria*, 10 août 1952, n° 32.
 2. Райская тайна. *Trad.* : Рајска Тајна. - *Руски Архив*, Beograd, 1932, n° 18-19; Rajské tajemstvo. - *Sté výročí «Starosvětských statkářů»*, de Zofie Pohorecká. - *Rozhledy po literaturě a umění*, Praha, 15 sept. 1933, n° 12.
 3. С пьяных глаз.
 4. Сверкающая красота.
 5. Сердечная пустыня. *Même texte* : sous le titre Судьба Гоголя, 326, 9 et 331, 2
 6. Горичары.
 7. Андроны едут.
 8. Ум.
 9. Гоголь и Толстой. *Trad.* : Tolstoï et Gogol. - *Hippocrate*, Paris, 1937, n° 7.
 10. Тройка.
 11. Ноздрёв. *Même texte sous le titre* : Сто лет со дня смерти Гоголя, 327, 18
 12. Воскрешение мёртвых. Чичиков.
 13. Сквозь пепельно-синий дурман.

- [80] 14. Морок.
15. Наваждение с гусиным лицом и дурная материя.
16. Синий всос.
17. Второе видение.
18. Обратное зрение и черное пятно сквозь стекло.
19. Лунный полёт.
20. Крысы.
21. Сказка.
22. Ведьмы - блохи.
23. Природа Гоголя. *Même texte sous le titre* : Тайна Гоголя, 284, 65. *Trad.* : Тайна Гоголя. - *Руски Архив*, Beograd, 1929, n° 5-6.
- Морозная тьма
24. Живой воды. *Même texte* : 326, 5
25. Дар Пушкина. *Même texte* : 279, 100; 323, 2. *Trad.* : Le don de Pouchkine. - *Hippocrate*, Paris, 1937, n° 7.
26. Морозная тьма. *Même texte* : 320, 2; *sous le titre* Сны Пушкина, 323, 3. *Trad.* : Six rêves de Pouchkine. - *Cahiers GLM*, Paris, 1938, n° 7.
27. Сквозные глаза. Сон Лермонтова.
28. Тургенев сновидец. *Même texte* : 312, 4. *Trad.* : Tourgueniev. - *Hippocrate*, Paris, 1933, n° 3 et 110
29. Тридцать снов. *Même texte* : 284, 67. *Trad.* : Снови над Тургенева. - *Руски Архив*, Beograd, 1930, n° 9; 110; *en partie* Rêves de Tourgueniev. - *Le Courrier Graphique*, nov. 1938, n° 19.
30. К моим рисункам.
31. Царское имя. *Même texte sous le titre* : Тургенев, 323, 9
- Звезда - Полюнь
32. Потайная мысль. *Même texte sous le titre* : Скверный анекдот, 181. *Trad.* : *en partie dans* 199
33. Звезда-полюнь. *Même texte* : 323, 13. *Trad.* : (*en partie*) Et le nom de cette étoile était Absinthe..., d'Hélène Sinany. - *Dostoïevski, Cahier de l'Herne*, Paris, 1973.
- 81 МАРТЫН - ЗАДЕКА. Сонник. Обл. раб. автора. - Париж, Оплешник, 1954. 22,5 см., 103 р.
1. Полодни ночи. *Même texte* : 327, 55. *Trad.* : 119, 1
2. Ивица. *Même texte, dans une autre version, sous le titre* : На палке, 151, 39; 19, 73. *Trad. voir* : 19, 73
3. Медведица. *Même texte* : 151, 35; 19, 69. *Trad. voir* : 19, 69

- [81] 4. Кошка.
5. Спутник.
6. Великан. *Même texte : dans une autre version, sous le titre* Конь-игрень, 151, 11; 19, 45. *Trad. voir: 19, 45*
7. Бескрылый. *Même texte : sous le titre* Глазатый, 151, 42; 19, 76. *Trad. voir: 19, 76*
8. Зелёная заря.
9. На луну. *Trad. : 119, 16*
10. Чучело. *Même texte : sous le titre* Живая чучела, 151, 40; 19, 74. *Trad. voir: 19, 74*
11. Альбом
12. Туфельник. *Même texte : 151, 21; 19, 55. Trad. voir: 19, 55*
13. У хвоста. *Même texte sous le titre: У хвоста лошадиного, 151, 26; 19, 60*
14. Брандахлыст. *Trad. : 120, 73*
15. Мой портрет.
16. Сорокоушник. *Trad. : 119, 2*
17. Из ничего.
18. Под абажуром. *Trad. : 119, 3*
19. Жасмин.
Même texte (n° 2-19) sous le titre Тонь ночи, 330, 7
20. Без отопления.
21. Зубы с волосами.
22. Пушкин и пять невест.
23. Непрямое высказывание. *Trad. : 119, 4*
24. Хлюст.
25. Воздушный пирог.
26. Андре Жид.
27. Лбом о стену. *Trad. : 119, 5*
28. Индейка. *Trad. : 119, 6*
29. Пропала буква. *Trad. : 119, 7*
30. В клетке. *Trad. : 119, 8*
31. 25 сантимов.
32. Бритва. *Trad. : 119, 9*
33. Светящаяся мышь. *Trad. : 119, 10*
34. Под автомобилем.
35. Серебряное кольцо.
36. Зонтик.
37. Загвоздка.
38. Пустая комната.
39. Три багета.
40. Далай Лама.
41. Моя гостья.

- 81] 42. Мой страж.
 43. Без документа.
 44. Заживо на кладбище. *Trad.* : 119, 11
 45. Одна картинка. *Même texte* : 151, 41 ; 19, 75
 46. Кисточки.
 47. Внизу.
 48. Под пальцем
 49. Не в ту дверь.
 50. Для весу. *Trad.* : 119, 18
 51. Букашка.
 52. Не туда.
 53. Омлет.
 54. Черёмушная наливка.
 55. Чехов.
 56. Гимнастика.
 57. Виноградный окорок.
 58. Петли, узлы и выступы.
 59. Подкоп и затычка.
 60. На порку. *Trad.* : 120, 70
 61. О тебе — Наташа. *Même texte* : 325, 5
 62. Мой цветок. *Même texte* : dans une version différente, sous le titre Цветок, 8, 22 ; 11, 26. *Trad. voir* : 8, 22
 63. У голых. *Même texte* : 8, 26 ; 11, 38. *Trad. voir* : 11, 38
 64. Качели. *Même texte* : dans 212, 21 ; 8, 26 ; 11, 36. *Trad. voir* : 11, 36
 65. По морю - цветам. *Même texte sous le titre* По морю, по цветам белым, 151, 13 ; 19, 47. *Trad. voir* : 19, 47
 66. Песочное сукно. *Même texte* : 151, 15 ; 19, 49. *Trad. voir* : 19, 49
 67. Без цветов. *Même texte* : dans 212, 21 ; sous le titre Мои цветы, 8, 26, et 11, 41. *Trad. voir* : 11, 41
 68. Раз плюнуть.
 69. Клей-синдетикон. *Même texte* : 8, 11 ; 11, 14. *Trad. voir* : 8, 11
 70. Розапчик. *Même texte* : dans 212, 21 ; 8, 26 ; 11, 37. *Trad. voir* : 11, 37
 71. Светень и девочка в лохмотьях. *Même texte* : sous le titre Светлый и девочка в лохмотьях, 11, 29. *Trad. voir* : 11, 29
 72. Верецкий тигр. *Même texte* : 11, 12 ; sous le titre От тигра до крючка, 8, 9. *Trad. voir* : 8, 9
 73. Обезьяны. *Même texte* : 8, 10 ; 11, 13 ; sous le titre Асыка, 64, 44 ; sous le titre Асыка царь обезьяний, 301, 3. *Trad. voir* : 8, 10

- 81] 74. Ведьма. *Même texte* : 8, 14; 11, 17. *Trad. voir* : 8, 14
75. Коляда.
76. Двойник. *Même texte* : 8, 20; 11, 23. *Trad. voir* : 8, 20
77. Татарин. *Même texte* : 8, 19; 11, 22. *Trad. voir* : 8, 19
78. Гуси и лебеди. *Même texte* : dans 212, 21; *sous le titre* Гуси да лебеди, 8, 26, et 11, 32. *Trad. voir* : 11, 32
79. Не могу уйти. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; 11, 34. *Trad. voir* : 8, 26
80. Волк. *Même texte* : dans 212, 21; *sous le titre* Волк съел, 8, 26 et 11, 33. *Trad. voir* : 11, 33
81. Двери. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; 11, 35. *Trad. voir* : 11, 35
82. Белый голубь. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; 11, 51. *Trad. voir* : 11, 51
83. Победитель. *Même texte* *sous le titre* Не кусайся dans 212, 21; 8, 26 et 11, 52. *Trad. voir* : 11, 52
84. Конец веревки. *Même texte* : 151, 28; 19, 62. *Trad. voir* : 19, 62
85. Чорт и слезы. *Même texte* : 17, 26. *Trad. voir* : 17, 26
86. Птица. *Même texte* *sous le titre* Птичка, 151, 23; 19, 57. *Trad. voir* : 19, 57
87. Лягушки в перчатках. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; 11, 42. *Trad. voir* : 11, 42
88. Жареный лев. *Même texte* : 151, 12; 19, 46; *sous le titre* Лев, 17, 27. *Trad. voir* : 17, 27
89. Голубая лисица. *Même texte* *sous le titre* : Лисица, 17, 29. *Trad. voir* : 17, 29
90. На полюс. *Même texte* *sous le titre* Полюс, 8, 26 et 11, 44. *Trad. voir* : 11, 44
91. Змея - кошка. *Même texte* : 17, 25. *Trad. voir* : 17, 25
92. Пожар. *Même texte* : 8, 18; 11, 21. *Trad. voir* : 8, 18
93. Мышка. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; 11, 49. *Trad. voir* : 11, 49
94. По карнизу. *Même texte* *sous le titre* : Гимнастика, 11, 43; 8, 26. *Trad. voir* : 11, 43
95. Демоны. *Même texte* *sous le titre* : Черти, 8, 12 et 11, 15. *Trad. voir* : 8, 12
96. Пылесос.
97. Жандармы и покойник. *Même texte* *sous le titre* : Жандармы и покойники, 8, 24 et 11, 30. *Trad. voir* : 8, 24
98. Выбит из колеи.
99. Бухгалтерия. *Même texte* : dans 212, 21; 8, 26; 11, 47. *Trad. voir* : 11, 47

- [81] 100. Мать. *Même texte sous le titre*: Бабье лето, dans 212, 21; 8, 26 et 11, 60. *Trad. voir*: 11, 60
101. Макароны. *Même texte*: dans 212, 21; 8, 26; 11, 50. *Trad. voir*: 11, 50
102. Тонь ночи. *Même texte*: 327, 56
- 82 ТРИСТАН И ИСОЛЬДА. БОВА КОРОЛЕВИЧ. Обл. по эскизу автора. - Париж, Оплешник, 1957. 19 ст., 141 р.
1. Предисловие. *Même texte*: 331, 4
 2. Елиабелла.
 3. Сидония.
 4. О короле Клевдасе.
 5. Белинда.
 6. Рассекающий море.
 7. Сын Елиабеллы.
 8. Возвращение.
 9. Тристан и Исольда.
 10. Самайн.
 11. Судьба.
 12. Измена.
 13. Разлука.
 14. Белтене. *Même texte*: 327, 109
 15. Плавание Тристана и Исольды. *Même texte*: 327, 110
 16. Возвращение. *Même texte*: 327, 112
 17. Солнечный парус.
 18. Байле и Айлен. *Même texte*: 327, 113
 19. Бова Королевич. *Même texte*: 332, 20
- 83 КРУГ СЧАСТЬЯ. Легенды о царе Соломоне. Обл. раб. автора. - [Париж,] Оплешник, 1957. 18,5 ст., 74 р. [С библиографией произведений А. М. Ремизова].
1. Царь Соломон. *Même texte*: 241, 3; 150; 15, 23; 18, 19; 61, 29; 327, 103. *Trad. voir*: 15, 23
 2. Премудрый царь Соломон и красный царь Пор. *Même texte sous le titre*: Царь Соломон, 51, 9; 327, 104
 3. Тябень. *Même texte*: 284, 61; 327, 105
 4. Соломон и Китоврас. *Même texte*: 327, 107. *Trad.*: Salomon et Kitovras. - *Mesures*, Paris, 1937, n° 1; 120, 18; Китоврас. - *Руски Архив*, Beograd, 1931, n° 13.
 5. Объяснения.

Traductions parues en volumes

- 84 十字架姉妹
 JUJIKI NO SHIMAI. - Tokyo, éd. Shinshosha, 1924. [...],
 315 pp. Série «Gendai Roshiya Bungei Soshō» [«Œuvres de
 littérature russe contemporaine»]. Trad. de Tetsuya baba.
 [Cette traduction n'est pas à sa place chronologique dans
 cette bibliographie : elle a toujours été signalée comme pub-
 liée en 1913. En réalité elle a paru «la treizième année du
 règne de l'empereur Taishō», c'est-à-dire en 1924.]
voir : 13, 1 ; 29 ; 58 (Крестовые сестры)
- 85 DIE SCHWESTERN IM KREUZ. Erzählung. Trad. de Fega
 Frisch, avec une introduction d'E. Anitschkow. - München -
 Leipzig, Georg Müller Verlag, 1913. 8°, 345 pp.
voir : 13, 1 ; 29 ; 58 (Крестовые сестры)
- 86 KŘIŽOVÉ SESTRY. Trad. de Ladislav Ryšavá. - Praha, vyda-
 va Kemilla Neumanova, 1916. 8°, 159 p.
voir : 13, 1 ; 29 ; 58 (Крестовые сестры)
- 87 PRINZESSIN MYMRA. Novellen und Traüme. Trad. d'Alexan-
 der Eliasberg. - Weimar, Gustav Kiepenheuer Verlag, 1917.
 8°, 285 p.
1. Die Feuersbrunst. *Voir* : 212, 1 ; 7, 12 ; 10, 16 ; 63, 10
 (Пожар)
 2. Petuschok. *Voir* : 141, 2 ; 17, 1 ; 50 (Петушок)
 3. Prinzessin Mymra. *Voir* : 214, 3 ; 8, 3 ; 9, 2 ; 63, 7 (Ца-
 ревна Мымра)
 4. Das Opfer. *Voir* : 205, 3 ; 8, 2 ; 9, 5 ; 63, 1 (Жертва)
 5. Der den Teufel rief. *Voir* : 214, 6 ; 13, 2 ; 63, 3 (Черты-
 ханец)
 6. Zanofo. *Voir* : 212, 13 ; 8, 4 ; 9, 6 ; 63, 5 (Занофа)
 Das Los des Elenden. Traüme
 (Бедовая Доля)
 7. Vom Tiger zum Chaken. *Voir* : 8, 9 ; 11, 12 ; 81, 72. (От
 тигра до крючка)
 8. Affen. *Voir* : 8, 10 ; 11, 13 ; 81, 73 ; 64, 44 ; 301, 3
 (Обезьяны)
 9. Beinahe hätten sie mich gegessen. *Voir* : 8, 17 ; 11, 20
 (Чуть было не съели)
 10. Der Tatar. *Voir* : 8, 19 ; 11, 22 ; 81, 77 (Татарин)
 11. Der Traber. *Voir* : 8, 21 ; 11, 24 (Рысак)
 12. Die Blume. *Voir* : 8, 22 ; 11, 26 ; 81, 62 (Цветок)

- [87] 13. Rotkohl. *Voir*: 8, 23; 11, 28 (Красная капуста)
14. Der Wolf. *Voir dans*: 212, 21; 8, 26; 11, 33; 81, 80 (Волк съел)
15. Der Baum. *Voir dans*: 212, 21; 8, 26; 11, 34; 81, 79 (Не могу уйти)
16. Der Steg. *Voir dans*: 212, 21; 8, 26; 11, 36; 81, 64 (Качели)
17. Die Tiere. *Voir dans*: 212, 21; 8, 26; 11, 37; 81, 70 (Розанчик)
18. Unter Nackten. *Voir*: 8, 26; 11, 38; 81, 63 (У голых)
19. Das Dach. *Voir dans*: 212, 21; 8, 26; 11, 43; 81, 56 (Гимнастика)
20. Der Bau. *Voir*: 8, 26; 11, 45 (Не лазай)
21. Unter dem Bett. *Voir dans*: 212, 21; 8, 26; 11, 48 (Шершавое)
22. Die Maus. *Voir dans*: 212, 21; 8, 26; 11, 49; 81, 93 (Мышка)
23. Makkaroni. *Voir dans*: 212, 21; 8, 26; 11, 50; 81, 101 (Макароны)
24. Der Sieger. *Voir dans*: 212, 21; 8, 26; 11, 52; 81, 83 (Победитель)
25. Der Leichenwagen. *Voir*: 8, 26; 11, 58 (В брод)
26. Der Turm. *Voir dans*: 212, 21; 8, 26; 11, 61 (Краснокожие схватили и конец.)
27. Die Schlangenkatz. *Voir*: 17, 25; 81, 91 (Змея-кошка)
28. Teufel und Tränen. *Voir*: 17, 26; 81, 85 (Чорт и слезы)
29. Die Zwergin. *Voir*: 17, 28 (Карлица)
30. Der Fuchs. *Voir*: 17, 29; 81, 89 (Лисица)
31. Napoleon. *Voir*: 17, 30 (Наполеон)
32. Ohne Hut. *Voir*: 17, 31 (Без шапки)
33. Syndetikon. *Voir*: 8, 11; 11, 14; 81, 69 (Клей-синдетикон)
34. Die Teufel. *Voir*: 8, 12; 11, 15 (Черти)
35. Iwan der Grausame. *Voir*: 8, 13; 11, 16 (Иван Грозный)
36. Die Hexe. *Voir*: 8, 14; 11, 17; 81, 74 (Ведьма)
37. Würfelzucker. *Voir*: 8, 15; 11, 18 (Пиленьный сахар)
38. Der Doppelgänger. *Voir*: 8, 20; 11, 23; 81, 76 (Двойник)
39. Die Gendarmen und die Leichen. *Voir*: 8, 24; 11, 30; 81, 97 (Жандармы и покойники)
40. Finale. *Voir*: 8, 25; 11, 31 (Финал)
41. Die Tür. *Voir dans*: 212, 21; 8, 26; 11, 35; 81, 81 (Двери)
42. Im Boot. *Voir dans*: 212, 21; 8, 26; 11, 39 (Под водой)
43. Das Kind in den Ähren. *Voir dans*: 212, 21; 8, 26; 11, 41; 81, 67 (Мои цветы)

- [87] 44. Die Dohle. *Voir dans* : 212, 21 ; 8, 26 ; 11, 42 ; 81, 87 (Лягушки в перчатках)
45. Am Nord pol. *Voir* : 8, 26 ; 11, 44 ; 81, 90 (Полюс)
46. Die Ahle. *Voir dans* : 212, 21 ; 8, 26 ; 11, 46 (В церкви)
47. Am Krankenbett. *Voir dans* : 212, 21 ; 8, 26 ; 11, 56 (Одни ноги торчат)
48. Die Mutter. *Voir dans* : 212, 21 ; 8, 26 ; 11, 60 ; 81, 100 (Бабы лето)
- 88 PATA JIZVA. *Trad. de L. Ryšavá.* - Praha, vydava Aloïse Srdec, 1919.
- 89 LEGENDEN und GESCHICHTEN. *Trad. d'Arthur Luther.* - Leipzig, Kurt Wolff Verlag [1919]. (Bücherei «Der Jüngste Tag», Band 60/61) 21 cm., 86 p.
[Réédition : 117 et 118]
2e éd. : (Réimp.) Frankfurt am Main, Scheffler Verlag, 1970
- Legenden
1. Adams Schwur. *Voir* : 243 ; 15, 3 (Попрание клятвы Адамовой)
 2. Die Geburt Christi. *Voir* : 238 ; 15, 17 ; 302, 14 ; 66, 14 (Рождество Христово)
 3. Die Leiden der heiligen Jungfrau. *Voir* : 217, 4 ; 15, 13 ; 172 ; 304, 2 ; 294, 14 ; 66, 8 (Страсти Пресвятыя Богородицы)
 4. Die Leiden des Heilandes. *Voir* : 3, 6 ; 15, 14 ; 66, 9 (Страсти Господни)
- Geschichten
5. Der Hofjuwelier. *Voir* : 135 ; 7, 11 ; 11, 4 (Придворный ювелир)
 6. Maka. *Voir* : 212, 17 ; 8, 27 ; 13, 4 ; 42, 5 ; 70, 46 (Мака)
 7. Die Krawatte. *Voir* : 220, 4 ; 13, 3 ; 63, 9 (Галстук)
- 90 APOKRYFY A JINÉ ZKAZKY. *Trad. de Ladislav Ryšavá.* - Praha, vydava Stanislava Jilovska, 1920. 231 p., ill.
[Ce livre, qui était notamment à la Bibliothèque Slave du Clementinum, à Prague, a malheureusement disparu.]
- 91 DIE GOLDENE KETTE. Weltpassionen. Altrussische Legenden. *Trad. de Gertrud Hahn.* Couverture illustrée par G. Hahn. - München, Pflüger Verlag, 1923. 23 cm., 60 p.
1. Die Sonne. *Voir* : 151, 1 ; 19, 32 ; 284, 54 ; 66, 2 (Солнце)
 2. Maria von Ägypten. *Voir* : 3, 2 ; 15, 4 ; 66, 13 (Мария Египетская)
 3. Adam. *Voir* : 151, 2 ; 19, 33 ; 284, 53 ; 294, 13 ; 66, 3 (Адам)

- [91] 4. Der Stein der Bundes. *Voir*: 66, 4 (Клятвенный камень)
 5. Die Qualen Adams. *Voir*: 19, 34; 288, 4; 66, 5 (Страсти Адама)
 6. Der Engel der Verkündigung. *Voir*: 151, 4; 152; 19, 35; 66, 7 (Ангел-благовестник)
 7. Der Engel der Rache. *Voir*: 151, 5; 19, 36; 66, 10 (Ангел-Мститель)
 8. Der Engel der Verdammnis. *Voir*: 151, 6; 19, 37; 66, 11 (Ангел-погибельный)
 9. Der Engel - Hüter der Qual. *Voir*: 151, 7; 152, 1; 19, 38 (Ангел-страж муки)
 10. Der Wanderer - Ankömmling. *Voir*: 151, 8; 19, 39 (Странник-прихожий)
 11. Die Wunderbare Einöde. *Voir*: 151, 9; 19, 40; 284, 56; 66, 17 (Прекрасная пустыня)
 12. Die Berge.
 13. Nachwort [postface de G. Hahn].
- 92 RYBNÍK. *Trad. de Ladislav Ryšavá. - Praha, Družstvo Pratel Studia, 1923. Voir*: 207, 2; 4; 12 (Пруд)
- 93 RUSSISCHE FRAUEN. Dem Volksmunde nacherzählt. *Trad. d'Alexander Eliasberg. - München, Drei Masken Verlag [1923], 21 cm., 154 p.*
1. Die Erkörene. *Voir*: 232, 2; 18, 1; 25, 1 (Суженая)
 2. Die Ersehnte. *Voir*: 227, 2; 18, 2; 25, 2 (Желанная)
 3. Die Todgeweihte. *Voir*: 237, 4; 18, 3; 25, 3 (Обреченная)
 4. Die Rührselige. *Voir*: 228; 18, 4; 25, 4 (Жалостная)
 5. Die Verlorene. *Voir*: 242, 5; 18, 5; 25, 5 (Потерянная)
 6. Die Scheue. *Voir*: 247, 3; 18, 6; 25, 6 (Робкая)
 7. Die Verleumdete. *Voir*: 242, 4; 18, 7; 25, 7 (Оклеветанная)
 8. Die Verzweifelte. *Voir*: 245; 18, 8; 25, 8 (Отчаянная)
 9. Die Widerspenstige. *Voir*: 244, 3; 18, 9; 25, 9 (Поперечная)
 10. Die Böse. *Voir*: 227, 4; 18, 10; 25, 10 (Лихая)
 11. Die Bruders. *Voir*: 240, 1; 18, 11; 25, 11 (Братнина)
 12. Die Freundinnen. *Voir*: 235, 2; 18, 12; 25, 12 (Подружки)
 13. Die rote Fichte. *Voir*: 143; 18, 13; 25, 13 (Красная сосенка)
 14. Die Gevatterin. *Voir*: 242, 3; 18, 14; 25, 14 (Кумушка)
 15. Die Wahrsagerin. *Voir*: 247, 2; 18, 15; 25, 15 (Ворожея)
 16. Die Gute. *Voir*: 244, 4; 18, 16; 25, 16 (Сердечная)
 17. Die Raterin. *Voir*: 244, 2; 18, 17; 25, 17 (Отгадчица)
 18. Die Findige. *Voir*: 235, 1; 18, 18; 25, 18 (Логадливая)

- [93] 19. Die Geschwatzige. *Voir*: 256a, 2; 22, 21; 25, 19; 294, 16
(Лепетливая)
20. Die Weise. *Voir*: 256a, 4; 22, 22; 25, 20 (Мудрая)
21. Die Treue. *Voir*: 235, 4; 155; 22, 23; 25, 21 (Верная)
22. Die Kluge. *Voir*: 259; 22, 24; 25, 22 (Умница)
23. Aus dem Walde. *Voir*: 258; 22, 25; 25, 23 (Лешая)
24. Die Unglückliche. *Voir*: 25, 24 (Несчастливая)
25. Die Gekränkte. *Voir*: 25, 30 (Дошлая)
26. Die Brummige. *Voir*: 25, 28 (Сердитая)
27. Die Ungeliebte. *Voir*: 25, 29 (Нелюбая)
28. Die Geriebene.
29. Der Freund. *Voir*: 25, 31 (Друг)
30. Der Haserbrei. *Voir*: 25, 32 (Толокно)
31. Die Verfluchte. *Voir*: 25, 33 (Проклянутая)
32. Die Helle. *Voir*: 25, 34 (Хитрая)
33. Die Listige. *Voir*: 25, 35 (Лукавая)
34. Die Schlaue. *Voir*: 294, 18; 25, 36 (Клещавая)
35. Die Stimme des Brotes. *Voir*: 253, 2; 21, 11; 25, 38
(Хлебный голос)
36. Das knöcherne Schloss. *Voir*: 25, 39 (Костяной дворец)
37. Der Schluck kwas. *Voir*: 274, 2; 39, 26 (С кваском)
38. Der Kuckuck. *Voir*: 294, 17; 25, 41 (Кукушка)
39. Die Hexe. *Voir*: 212, 13; 8, 4; 9, 6; 63, 5 (Занюфа)
94. IN BLAUEN FELDE. *Trad. de Käthe Rosenberg.* - Berlin, S. Fischer Verlag, 1924. 8°, 258 p.
[Les deux premières parties de Оля. *Voir*: 65]
95. THE CLOCK. *Trad. de John Carnos.* - London, Chatto and Windus, 1924. 8°, 223 p.
1. Foreword.
 2. The Clock. *Voir*: 6; 10, 1 (Часы)
 3. A white heart. *Voir*: 39, 5; 64, 34 (Белое сердце)
 4. The betrothed. *Voir*: 232, 2; 18, 1; 25, 1 (Суженая)
 5. Easter. *Voir*: 221a; 15, 15 (Светло-Христово Воскресение)
96. THE CLOCK. - New-York, Alfred Knopf, 1924.
97. DIE FÜNFTE PFLAGE. *Trad. de Käthe Rosenberg.* - München. Propyläen Verlag, 1925. *Voir*: 41, 5; 17, 2; 59 (Пятая язва)
98. SUR CHAMP D'AZUR. *Trad. de Jean Fontenoy.* - Paris, Librairie Plon-Nourit, 1927. 8°. (Collection «Feux croisés») *Voir*: 46

- 1) FIABE RUSSE. *Trad. de Raja Pirola Pomerantz.* - Milano, A. Barion éd., 1927.
[Ce livre, qui était conservé à Florence, a été détérioré lors de l'inondation et n'est pas communicable pour l'instant.]
- 10) THE FIFTH PESTILENCE, together with the HISTORY OF THE TINKLING CYMBAL AND SOUNDING BRASS. *Trad. et préface de Alec Brown.* - London, Wishart & Co, 1927. 8°, 260 p.
1. Preface [by] Alec Brown.
2. The Fifth Pestilence. *Voir:* 141, 5; 17, 2; 59 (Пятая язва)
3. The History of the Tinkling Cymbal and Sounding Brass. *Voir:* 142; 9, 1; 41 (Неумный бубен)
- 01) RUNZEL - PUNZEL. Die Geschichte zweier Mäuslein. - Berlin, Pestalozzi-Verlaganstalt, 1928. 8°, 16 p. Ill. (Pestalozzi-Bilderbücher n° 35) *Voir:* 2; 14, 25; 42, 2; 70, 45 (Мышка-морщинка)
- 102) THE FIFTH PESTILENCE. - New-York, Payson & Clarke Ltd., 1928. *Voir:* 141, 5; 17, 2; 59 (Пятая язва)
- 103) STELLA MARIA MARIS. Russische Legenden. *Trad. de Gertrud Hahn et Wilhelm Ruhtenberg.* - Stuttgart, Orient-Occident Verlag, 1929. 8°, 118 p.
1. Stern der Sterne. *Voir:* 66, 1 (Звезда надзвездная)
2. Die Sonne. *Voir:* 151; 19, 32; 284, 54; 66, 2 (Солнце)
3. Adam. *Voir:* 151; 19, 33; 284, 53; 66, 3 (Адам)
4. Der Stein des Bundes. *Voir:* 66, 4 (Клятвенный камень)
5. Die Qualen Adams. *Voir:* 19, 34; 288, 4; 66, 5 (Страсти Адама)
6. Der Vorläufer-Engel. *Voir:* 284, 62; 66, 6 (Ангел-предтеча)
7. Der Engel der Verkündigung. *Voir:* 152; 151, 4; 19, 35; 66, 7 (Ангел-благовестник)
8. Die Leiden der göttlichen Mutter. *Voir:* 217, 4; 15, 13; 172; 294, 14; 304, 2; 66, 8 (Страсти Богородицы)
9. Die Leiden Gottes. *Voir:* 3, 6; 15, 14; 66, 9 (Страсти Господни)
10. Der Engel der Rache. *Voir:* 151, 5; 19, 36; 66, 10 (Ангел-мститель)
11. Der Engel der Verdammnis. *Voir:* 151, 6; 19, 37; 66, 11 (Ангел погибельный)
12. Die Verkörperung. *Voir:* 284, 55; 66, 12 (Воплощение)

- [103] 13. Mond und Sterne. *Voir*: 3, 2; 15, 4; 66, 13 (Месяц и звезды)
14. Christi Geburt. *Voir*: 238; 15, 17; 302, 14; 66, 14 (Рождество Христово)
15. Der Engel-Hüter der Qual. *Voir*: 151, 7; 152, 1; 19, 38 (Ангел-страж муки)
16. Das Patenkind Christi. *Voir*: 171; 294, 26; 61, 2; 66, 16; 72, 1 (Христов крестник)
17. Die Wunderbare Einöde. *Voir*: 151, 9; 19, 40; 284, 56; 66, 17 (Прекрасная пустыня)
18. Der Schatz der Engel. *Voir*: 51, 18; 62, 32; 66, 18 (Сокровище ангелов)
- 104 NA MODROM POLJU. - Zagreb, Društvo Sv. Jeronima, 1929. *Voir*: 46; 65, 1 à 7 (В поле блакитном)
- 105 SŒURS EN CROIX. *Trad. du russe, avec une introduction par Robert Vivier.* - Paris, éd. Rieder, 1929. 19 cm., 237 p. *Voir*: 141, 1; 13, 1; 29; 58 (Крестовые сестры)
- 106 SORELLE IN CRISTO. Romanzo. *Trad., préface et notes de Renato Poggioli.* - Torino, Slavia, 1930. 19 cm., 282 p. (Collezione Il Genio Slavo.)
1. Prefazione.
 2. Sorelle in Cristo. *Voir*: 141, 1; 13, 1; 29; 58 (Крестовые сестры)
 3. Pjetusciok. *Voir*: 141, 2; 17, 1; 50 (Петушок)
- 107 ОЛЯ. [*Trad. bulgare.*] - Sofia, ..., 1930. *Voir*: 65 (Оля)
- 108 NA SINJEM POLJU. *Trad. et introduction de Miran Jarc.* - Ljubljana, Jugoslavanska Knjigarna v Ljubljani, 1931. 20 cm., 221 p. *Voir*: 46; 65, 1 à 7 (В поле блакитном)
1. Alekseja Remizova predgovor za slovenski prevod [*fac-simile d'un autographe de l'auteur et trad. de cette préface en slovène*].
 2. Aleksej Mihajlovič Remizov. [*introd. de Miran Jarc*]
 3. Hiša z belima stolpoma.
 4. Skrivnostni zajček.
 5. Sodček.
 6. Pravopisni napaki.
 7. Velika noč.
 8. Črna babica.
 9. Vročje poletje.
 10. Usoda.
 11. Delež.

- 109 NAROŽENI PANĚ. - Olomouc, O. F. Babler, Rostislav Kolbe a Fr. Macura, typ. Lidové závody tiskařské a nakladatelské, 1932. 18 cm., [16] p. non numérotées, ill. de Karel Kinský. *Voir*: 238; 15, 17; 302, 14; 66, 14 (Рождество)
- 110 TOURGUENIEV POETE DU REVE. *Orné de douze dessins de l'auteur. Trad. du russe par H. Pernot-Feldmann.* - Paris, Hippocrate, 1933. 25 cm., 67 p. *Voir*: 312, 4; 80, 28 (Тургенев-сновидец)
- 111 SOLOMONIE LA POSSEDEE. *Trad. de S. et Gilbert Lély.* - [Paris]. Hippocrate, 1936. 24 cm., [28] p. *Ill. de l'auteur.* [Tiré à part de la revue Hippocrate, broché avec une couverture illustrée]. *Voir*: 284, 64; 75, 3 (Повесть о бесноватой Соломонии)
- 112 SENTIERS VERS L'INVISIBLE. *Nouvelles. Trad. et préface de Jean Chuzeville. Avec une ill. de l'auteur.* - Paris, les éd. du Chêne, 1945. 19 cm., 207 p. (Coll. Domaines Etrangers).
1. En guise de préface.
 2. L'incendie. *Voir*: 212, 1; 7, 12; 10, 16; 63, 10 (Пожар)
 3. Le jugement de Dieu. *Voir*: 214, 2; 8, 1; 9, 4; 63, 4 (Суд Божий)
 4. Le lieu béni. *Voir*: 205, 3; 8, 2; 9, 5; 63, 1 (Жертва)
 5. La princesse Мумра. *Voir*: 214, 3; 8, 3; 9, 2; 63, 7 (Царевна Мумра)
 6. Petouchok. *Voir*: 141, 2; 17, 1; 50 (Петушок)
 7. Бевка. *Voir*: 202, 2; 7, 3; 11, 11 (Бевка)
 8. Par l'océan aérien. *Voir*: 279, 46; 186, 2 (На воздушном океане)
 9. Que dit le petit oiseau? *Voir*: 279, 67 (Куаффер)
- 113 L'AVENTURE DE RONGETOUT - TRAPUE ET TROTINETTE-MOUSTACHUE, racontée par Alexis Remizov, illustrée par Jean Cagnard. - [Paris] [1946]. 16 × 24 cm., [16] p. non numérotées. *Voir*: 2; 14, 25; 42, 2; 70, 45 (Мышка-морщинка)
- 114 LA MAISON BOURKOV. (SŒURS EN CROIX) Roman. *Trad. du russe par Robert et Zénita Vivier.* - Paris, éd. du Pavois, 1946. 18 cm., 251 p. *Voir*: 141, 1; 13, 1; 29; 58 (Крестовые сестры)
1. Lettre + préface, de Romain Rolland.
 2. Alexei Remizov, de Robert Vivier.
 3. [La Maison Bourkov]

- 115 ON A FIELD AZURE. *Trad. de Beatrice Scott.* - London, Lindsay Drummond, 1946. 8°, 125 p. (Russian Literature Library, n° 6) Drawings by Donia Nachshen. *Voir: 46; 65, 1 à 7* (В поле блакитном)
- 116 DIE GEBURT CHRISTI. - Berlin, Der neue Geist Verlag, 1947. 8°, 20 p. *Voir: 238; 15, 17; 302, 14; 66, 14* (Рождество Христово)
- 117 GESCHICHTEN. *Trad. d'Arthur Luther.* - Berlin, Der neue Geist Verlag, 1947. 19 cm., 48 p. [Réédition de la deuxième partie de 39].
1. Der Hofjuwelier. *Voir: 135; 7, 11; 11, 4* (Придворный ювелир)
 2. Maka. *Voir: 212, 17; 8, 27; 13, 4; 42, 5; 70, 46* (Мака)
 3. Die Krawatte. *Voir: 220, 4; 13, 3; 63, 9* (Галстук)
- 118 LEGENDEN. *Trad. d'Arthur Luther.* - Berlin, Der neue Geist Verlag, 1947. 19 cm., 48 p. [Réédition de la première partie de 89].
1. [Préface: «Als ich meine Tage in der Lehre bei einem weisen Greise verbrachte...»]
 2. Adams Schwur. *Voir: 243; 15, 3* (Попрание клятвы Адамовой)
 3. Die Leiden der Heiligen Jungfrau. *Voir: 217, 4; 15, 13; 172; 304, 2; 294, 14; 66, 8* (Страсти Пресвятые Богородицы)
 4. Die Leiden des Heilandes. *Voir: 3, 6; 15, 14; 66, 9* (Страсти Господни)
- 119 L'ANTRE SECRET. *Trad. d'Alexandre Bachrach et André Maugé.* - Paris, éd. Fontaine, coll. «L'âge d'or», 1947. 14 cm., 66 p.
1. Préface. *Voir: 327, 55; 81, 1* (Полдни ночи)
 2. Abeille accouchant d'un cheval. *Voir: 81, 16* (Сорокоушник)
 3. Sous l'abat-jour. *Voir: 81, 18* (Под абажуром)
 4. Opinion indirecte. *Voir: 81, 23* (Непрямое высказывание)
 5. La tête contre le mur. *Voir: 81, 27* (Лбом о стену)
 6. La dinde. *Voir: 81, 28* (Индеечка)
 7. Des lettres manquent. *Voir: 81, 29* (Пропала буква)
 8. Dans la cage. *Voir: 81, 30* (В клетке)
 9. Le rasoir. *Voir: 81, 32* (Бритва)
 10. La souris lumineuse. *Voir: 81, 33* (Светящаяся мышь)
 11. Enterré vivant. *Voir: 81, 44* (Заживо на кладбище)
 12. Sur un bâton. *Voir: 151, 39; 19, 73; 81, 2; 330, 7* (На палке)

- [119] 13. Taureau-cheval. *Voir*: 151, 11; 19, 45; 330, 7; 81, 6 (Конь-игрень)
 14. L'ourse. *Voir*: 151, 35; 19, 68; 330, 7; 81, 3 (Медведица)
 15. L'homme aux grands yeux. *Voir*: 151, 42; 19, 76; 330, 7; 81, 7 (Глазатый)
 16. Les lutins. *Voir*: 81, 9; 330, 7 (На луну)
 17. L'éprouvantail. *Voir*: 151, 40; 19, 74; 81, 10; 330, 7 (Чучело)
 18. Pour faire le poids. *Voir*: 81, 50 (Для весу)
 19. Le diable et les larmes. *Voir*: 17, 26; 81, 85 (Чорт и слезы)
 20. Les rhinocéros.
 21. Chienne-poule. *Voir*: 151, 17; 19, 51 (Псокур)
 22. L'oiseau. *Voir*: 151, 23; 19, 57; 81, 86 (Птица)
 23. Le chat-serpent. *Voir*: 17, 25; 81, 91 (Змея-кошка)
 24. Grenouilles gantées. *Voir dans*: 212, 21; 8, 26; 11, 42; 81, 87 (Лягушки в перчатках)
 25. La souris. *Voir*: 212, 21; 8, 26; 11, 49; 81, 93 (Мышка)
 26. Mes fleurs. *Voir*: 212, 21; 8, 26; 11, 41; 81, 67 (Мои цветы)
 27. Le pantouflier. *Voir*: 151, 21; 19, 55; 330, 7; 81, 12 (Туфельник)

120 OU FINIT L'ESCALIER. Récits de la 4ème dimension. Contes et légendes. *Trad. de G. Lély, J. Chuzeville, D. Roche-* Paris, éd. du Pavois, 1947. 18 cm., 336 p.

1. Le merveilleux (préface) [*extrait de* 81, 102]
 2. Solomonie la possédée. *Voir*: 284, 64; 75, 3 (Повесть о бесноватой Соломонии)
 Idylles
 3. Le petit moine. *Voir*: 212, 3; 14, 2; 180, 1; 70, 2 (Монашек)
 4. Le tonnerre du printemps. *Voir*: 230; 14, 32; 70, 30 (Весенний гром)
 5. Il y a bal chez renard. *Voir*: 1, 8; 14, 8; 70, 8 (У лисы бал)
 6. L'élu. *Voir*: 220, 1; 14, 49; 70, 49 (Радунца)
 7. Le violoneux. *Voir*: 70, 51 (Скриплик)
 8. La Kalétchina-Malétchina. *Voir*: 1, 9; 14, 9; 70, 9 (Калечина-Малечина)
 9. La Kikimora. *Voir*: 130, 8; 7, 20; 14, 15; 70, 16 (Кикимора)
 10. Le rémiz. *Voir*: 140, 2; 14, 33; 70, 31 (Ремез - первая пташка)
 11. Berceuse de l'ours. *Voir*: 1, 25; 14, 29; 70, 27 (Медвежья колыбельная песня)

- [120] 12. Blanche Neige. *Voir*: 212, 10; 1, 20; 14, 22; 70, 22 (Снегурочка)
13. Le maroun. *Voir*: 233, 3; 14, 57; 70, 58 (Марун)
14. Bêtes féroces. *Voir*: 239; 14, 42; 70, 40 (Лютые звери)
15. Le saule. *Voir*: 214, 1; 14, 48; 70, 48 (Верба)
16. Le dernier sentier. *Voir*: 225, 2; 14, 59; 70, 60 (Боли-бошка)
17. Epithalame. *Voir*: 202, 1; 130, 2; 7, 23; 14, 19; 70, 18 (Плач)
18. Kitovras. *Voir*: 83, 4 (Соломон и Китоврас)
- Les bosurcans
19. Les bosurcans. *Voir*: 279, 15; 330, 21 (Басуркуны)
20. La mûre sauvage. *Voir*: 279, 11; 281, 7; 330, 25 (Ожина)
21. Le bâton. *Voir*: 279, 11; 281, 7; 330, 26 (Палка)
22. Les prunes. *Voir*: 279, 15; 301, 2; 330, 23 (Сливы)
23. La roue. *Voir*: 281, 7; 330, 26 (Колесо)
24. La mavka. *Voir*: 323, 1; 330, 27 (Мавка)
- Dans la brume
25. Panna Maria. *Voir*: 272, 6; 39, 15 (Панна Мария)
26. Le serpent. *Voir*: 272, 5; 274, 11; 39, 14 (Змея)
27. Le bon maître. *Voir*: 274, 9; 39, 16 (Добрый наставник)
- Au bout du monde
28. La part du rat.
29. Le bavard. *Voir*: 281, 18 (Болтун)
30. La bannière immaculée.
- Le puits
31. La passion de la Vierge. *Voir*: 217, 4; 15, 13; 304, 2; 66, 8; 172; 294, 14 (Страды Богородицы)
32. Le présent du lynx. *Voir*: 51, 12; 302, 7; 327, 72 (Дар рыси)
33. La coupe d'argent.
34. Les Somnambules. *Voir*: 322, 2; 76, 36 (Лунатики)
- Les îles joyeuses
35. Le lumineux et la petite fille en guenilles. *Voir*: 11, 29; 81, 71 (Светлый и девочка в лохмотьях)
36. Le tigre, *Voir*: 8, 9; 11, 12; 81, 72 (Тигр)
37. Les singes. *Voir*: 8, 10; 11, 13; 64, 44; 301, 3; 81, 73 (Обезьяны)
38. La sorcière. *Voir*: 8, 14; 11, 17; 81, 74 (Ведьма)
39. Dame de Noël. *Voir*: 8, 16; 11, 19
40. Le sosie. *Voir*: 8, 20; 11, 23; 81, 76 (Двойник)
41. Le Tatare. *Voir*: 8, 19; 11, 22; 81, 77 (Татарин)
42. Les oies et les cygnes. *Voir*: 8, 26; 11, 32; 81, 78 (Гуси лебеди)
43. Je ne puis m'en aller. *Voir*: 8, 26; 11, 34; 81, 79 (Не могу уйти)
44. Le loup. *Voir*: 8, 26; 11, 33; 81, 80 (Волк)
45. La porte. *Voir*: 8, 26; 11, 35; 81, 81 (Двери)
46. Le pigeon blanc. *Voir*: 8, 26; 11, 51; 81, 82 (Белый голубь)
47. Le vainqueur. *Voir*: 8, 26; 11, 52; 81, 83 (Победитель)

- [120] 48. Le bout de ficelle. *Voir*: 19, 62; 81, 84 (Конец веревки)
 49. Le diable et les larmes. *Voir*: 17, 26; 81, 85 (Чорт и слезы)
 50. L'oiseau. *Voir*: 19, 57; 81, 86 (Птица)
 51. La fin. *Voir*: 8, 25; 11, 31 (Финал)
 52. Le chat-serpent. *Voir*: 17, 25; 81, 91 (Змея-кошка)
 53. Grenouilles gantées. *Voir*: 8, 26; 11, 42; 81, 87 (Лягушки в перчатках)
 54. L'incendie. *Voir*: 8, 18; 11, 21; 81, 92 (Пожар)
 55. La souris. *Voir*: 8, 26; 11, 49; 81, 93 (Мышка)
 56. Sur le toit. *Voir*: 81, 94; (По карнизу)
 57. Mes fleurs. *Voir*: 8, 26; 11, 41; 81, 67 (Мои цветы)
 58. Nus. *Voir*: 8, 26; 11, 38; 81, 63 (У голых)
 59. Le drap de sable. *Voir*: 19, 49; 81, 66 (Песочное сукно)
 60. Le renard bleu. *Voir*: 17, 29; 81, 89 (Голубая лисица)
 61. Sur la mer, sur les fleurs blanches. *Voir*: 19, 47; 81, 65 (По морю, по цветам белым)
 62. La naine. *Voir*: 17, 28 (Карлица)
 63. La colle «Syndetikon». *Voir*: 8, 11; 11, 14; 81, 69 (Клей-синдетикон)
 64. Le pantouffier. *Voir*: 19, 55; 330, 7; 81, 12 (Туфельник)
 65. Les démons. *Voir*: 8, 12; 11, 15; 81, 95 (Демоны)
 66. Le croissant.
 67. La mère. *Voir*: 8, 26; 11, 60; 81, 100 (Мать)
 68. Le lion rôti. *Voir*: 17, 27; 19, 46; 81, 88 (Жареный лев)
 69. Comptabilité. *Voir*: 8, 26; 11, 47; 81, 99 (Бухгалтерия)
 70. La fustigation. *Voir*: 81, 60 (На порку)
 71. Les livres.
 72. Mes vacances.
 73. La lavasse. *Voir*: 330, 7; 81, 14 (Брандахлыст)
 74. L'abeille.
 75. L'office des diables. *Voir*: 8, 34; 16, 1; 32 (Бесовское действие)
- 121 NIKOLA DE BARMHARTIGE. St Nicolas in het Oosten. *Trad. de* B. Raptchinsky. - Leiden, 1949. *Voir*: 71 (?)
- 122 LES YEUX TONDUS. Nouvelles. *Trad. du russe par* Nathalie Reznikoff. Préface de Marcel Arland. - Paris, N.R.F. Gallimard, 1958. 17,5 cm., 280 p. (Collection «Du monde entier»).
1. [Préface de Marcel Arland].
 2. Nœuds et boucles. *Même texte*: *La Nouvelle Revue Française*, Paris, oct. 1953. *Voir*: 76, 1 (Узлы и закруты)
 3. L'enfant né coiffé. *Même texte*: *La Nouvelle Revue Française*, Paris, janv. 1955. *Voir*: 76, 2 (На счастье)
 4. Contes de la première enfance. *Voir*: 76, 3 (Первые сказки)
 5. Premières larmes. *Voir*: 76, 4 (Первые слезы)

- [122] 6. Calligraphies. *Voir: 76, 5* (Каллиграфия)
 7. Les couleurs. *Même texte: La Nouvelle Revue Française* Paris, mars 1955. *Voir: 76, 7* (Краски)
 8. La nature. *Même texte: La Nouvelle Revue Française*, Paris, juil. 1957. *Voir: 76, 8* (Натура)
 9. Nicolasse. *Voir: 76, 9* (Николас)
 10. L'aveugle. *Voir: 76, 10* (Слепец)
 11. Le peintre de la maison. *Voir: 76, 11* (Домашний маляр)
 12. La Chine. *Voir: 76, 12* (Китай)
 13. Le musicien. *Voir: 76, 14* (Музыкант)
 14. Les ciseaux. *Voir: 76, 16* (Ножницы)
 15. Le coin glacé. *Voir: 76, 17* (Холодный угол)
 16. Le feu blanc. *Même texte: La Nouvelle Revue Française*, Paris, mars 1957. *Voir: 76, 18* (Белый огонь)
 17. L'incendiaire. *Voir: 76, 19* (Поджигатель)
 18. L'envoûté. *Voir: 76, 20* (Порченный)
 19. Le gouffre affamé. *Même texte: La Nouvelle Revue Française*, janv. 1956. *Voir: 76, 21* (Голодная пучина)
 20. Lectures et spectacles. *Voir: 76, 22* (Книга)
 21. L'assassin. *Même texte: La Nouvelle Revue Française*, Paris, avr. 1958. *Voir: 76, 25* (Убийца)
 22. L'ermite. *Voir: 76, 24* (Отшельник)
 23. La taupe. *Voir: 76, 26* (Крот)
 24. L'infamie. *Voir: 76, 27* (И позор)
 25. Le diapason. *Voir: 76, 28* (Камертон)
 26. L'aimant. *Voir: 76, 29* (Магнит)
 27. Une heureuse journée. *Voir: 76, 30* (Счастливыи день)
 28. La fleur bleue. *Voir: 76, 34* (Голубой цветок)
 29. Le petit moine. *Même texte: dans La Russie Fantastique, de Pouchkine à Platonov. [Textes choisis par] J.P. Bours. - Verviers, André Gérard éd., 1975. Voir: 76, 35* (Карлик-монашек)
 30. Les somnambules. *Voir: 76, 36* (Лунатики)
 31. Pauvre Yorrick. *Voir: 76, 37* (Бедный Йорик)
 32. Le grenouiller. *Même texte: La Nouvelle Revue Française*, Paris, juin 1955. *Voir: 76, 38* (Лягушник)
 33. Larmes de colère. *Même texte: La Nouvelle Revue Française*, Paris, juil. 1956. *Voir: 76, 39* (Злые слезы)
- 123 DAS KNOCHERNE SCHLOSS UND ANDERE ERZÄHLUNGEN.
Trad. d'Alexander Eliasberg. - München, Wilhelm Goldmann Verlag, 1965. 18 cm., 165 p.
 1. Gottesurteil. *Voir: 8, 1; 9, 4; 63, 4*
 2. Die Feuersbrunst. *Voir: 212, 1; 7, 12; 10, 16; 63, 10*
 3. Prinzessin Mymra. *Voir: 8, 3; 9, 2; 63, 7*

- [123] 4. Das Opfer. *Voir*: 8, 2; 9, 5; 63, 1
 5. Der den Teufel rief. *Voir*: 13, 2; 63, 3
 6. Das Knöcherne Schloss. *Voir*: 25, 39
 7. Die Erkorene. *Voir*: 18, 1; 25, 1
 8. Die Ersehnte. *Voir*: 18, 2; 25, 2
 9. Die Verlorene. *Voir*: 18, 5; 25, 5
 10. Die Scheue. *Voir*: 18, 6; 25, 6
 11. Die Verleumdete. *Voir*: 18, 7; 25, 7
 12. Die Verzweifelte. *Voir*: 18, 8; 25, 8
 13. Die Widerspenstige. *Voir*: 18, 9; 25, 9
 14. Die rote Fichte. *Voir*: 18, 13; 25, 13
 15. Die Geschwätzige. *Voir*: 22, 21; 25, 19
 16. Die Weise. *Voir*: 22, 22; 25, 20
 17. Die Treue. *Voir*: 22, 23; 25, 21
 18. Die Brummige. *Voir*: 25, 28
 19. Der Haferbrei. *Voir*: 25, 32
 20. Die Stimme des Brotes. *Voir*: 21, 11
 21. Die Hexe. *Voir*: 8, 4; 9, 6; 63, 5
 Traüme
 22. Vom Tiger zum Haken. *Voir*: 8, 9; 11, 12; 81, 72
 23. Affen. *Voir*: 8, 10; 11, 13; 64, 44; 81, 73
 24. Der Tatar. *Voir*: 8, 19; 11, 22; 81, 77
 25. Die Blume. *Voir*: 8, 22; 11, 26; 81, 62
 26. Rotkohl. *Voir*: 8, 23; 11, 28
 27. Der Wolf. *Voir*: 8, 26; 11, 33; 81, 80
 28. Der Baum. *Voir*: 8, 26; 11, 34; 81, 79
 29. Der Steg. *Voir*: 8, 26; 11, 36; 81, 64
 30. Unter Nackten. *Voir*: 8, 26; 11, 38; 81, 63
 31. Das Dach. *Voir*: 8, 26; 11, 43; 81, 94
 32. Der Bau. *Voir*: 8, 26; 11, 45
 33. Unter dem Bett. *Voir*: 8, 26; 11, 48
 34. Der Turm. *Voir*: 8, 26; 11, 61
 35. Die Zwergin. *Voir*: 17, 28
 36. Der Fuchs. *Voir*: 17, 29; 81, 89
 37. Napoleon. *Voir*: 17, 30
 38. Ohne Hut. *Voir*: 17, 31
 39. Iwan der Grausame. *Voir*: 8, 13; 11, 16
 40. Die Hexe. *Voir*: 8, 14; 11, 17; 81, 74
 41. Der Doppelgänger. *Voir*: 8, 20; 11, 23; 81, 76
 42. Die Tür. *Voir*: 8, 26; 11, 35; 81, 81
 43. Im Boot. *Voir*: 8, 26; 11, 39
 44. Das Kind in den Ähren. *Voir*: 8, 26; 11, 41; 81, 67
 45. Am Krankenbett. *Voir*: 8, 26; 11, 56
 46. Die Mutter. *Voir*: 8, 26; 11, 60; 81, 100

Préfaces

121. НИЖНЯТА ПАРУШИКА, Школа неграма. Нови изд. Мил
 утин Агенциј. Републиканска Академија Наукама Србије. Пе-
 три-Беоли (Импанет & Беоли), изда: ТМП, 1938. 27 стр. (Изда-
 ване: 1934. 8; 1937. 18; 1938. 70; изда: 1939. 1939. издање
 229. 10. и 29. 29.)

122. ЕВАНЂЕЉЈА МАТКОВА. Книга за деца. Гласник Српске Ака-
 демје Српске. - Пата, изда: 1931. 1931. 27. 110 страница

123. ПИТЕР ПАСКАЛ. Избор из есеја. Издање у ГЕО. -
 Београд, изда: 1933. 1933. 110.

124. Др. М. РАЈЧИЌ. КЊИГА О ПСИХОЛОГИЈИ ДЕТЕТА И
 ПСИХОЛОГИЈИ ПИТЕРА. Пата, изда: 1934. 1934. 299.

II

PRÉFACES. TEXTES PARUS EN RECUEILS.
REMIZOV - TRADUCTEUR.
AUTOBIOGRAPHIES.

Recueils

125. ОДНАВЊАЊЕ ПИСАЊА. Избор из есеја. Издање у ГЕО. -
 Београд, изда: 1933. 1933. 110.

126. ОДНАВЊАЊЕ ПИСАЊА. Избор из есеја. Издање у ГЕО. -
 Београд, изда: 1933. 1933. 110.

127. ОДНАВЊАЊЕ ПИСАЊА. Избор из есеја. Издање у ГЕО. -
 Београд, изда: 1933. 1933. 110.

1. Die Logarithmen 1, 2, 9, 5, 10, 1

2. Die Logarithmen 11, 12, 13, 2

3. Die Logarithmen 14, 15, 16, 3

4. Die Logarithmen 17, 18, 19, 4

5. Die Logarithmen 20, 21, 22, 5

6. Die Logarithmen 23, 24, 25, 6

7. Die Logarithmen 26, 27, 28, 7

8. Die Logarithmen 29, 30, 31, 8

9. Die Logarithmen 32, 33, 34, 9

10. Die Logarithmen 35, 36, 37, 10

11. Die Logarithmen 38, 39, 40, 11

12. Die Logarithmen 41, 42, 43, 12

13. Die Logarithmen 44, 45, 46, 13

14. Die Logarithmen 47, 48, 49, 14

15. Die Logarithmen 50, 51, 52, 15

16. Die Logarithmen 53, 54, 55, 16

17. Die Logarithmen 56, 57, 58, 17

18. Die Logarithmen 59, 60, 61, 18

19. Die Logarithmen 62, 63, 64, 19

20. Die Logarithmen 65, 66, 67, 20

21. Die Logarithmen 68, 69, 70, 21

22. Die Logarithmen 71, 72, 73, 22

23. Die Logarithmen 74, 75, 76, 23

24. Die Logarithmen 77, 78, 79, 24

25. Die Logarithmen 80, 81, 82, 25

26. Die Logarithmen 83, 84, 85, 26

27. Die Logarithmen 86, 87, 88, 27

28. Die Logarithmen 89, 90, 91, 28

29. Die Logarithmen 92, 93, 94, 29

30. Die Logarithmen 95, 96, 97, 30

31. Die Logarithmen 98, 99, 100, 31

32. Die Logarithmen 101, 102, 103, 32

33. Die Logarithmen 104, 105, 106, 33

34. Die Logarithmen 107, 108, 109, 34

35. Die Logarithmen 110, 111, 112, 35

36. Die Logarithmen 113, 114, 115, 36

37. Die Logarithmen 116, 117, 118, 37

38. Die Logarithmen 119, 120, 121, 38

39. Die Logarithmen 122, 123, 124, 39

40. Die Logarithmen 125, 126, 127, 40

41. Die Logarithmen 128, 129, 130, 41

42. Die Logarithmen 131, 132, 133, 42

43. Die Logarithmen 134, 135, 136, 43

44. Die Logarithmen 137, 138, 139, 44

45. Die Logarithmen 140, 141, 142, 45

46. Die Logarithmen 143, 144, 145, 46

47. Die Logarithmen 146, 147, 148, 47

48. Die Logarithmen 149, 150, 151, 48

49. Die Logarithmen 152, 153, 154, 49

50. Die Logarithmen 155, 156, 157, 50

51. Die Logarithmen 158, 159, 160, 51

52. Die Logarithmen 161, 162, 163, 52

53. Die Logarithmen 164, 165, 166, 53

54. Die Logarithmen 167, 168, 169, 54

55. Die Logarithmen 170, 171, 172, 55

56. Die Logarithmen 173, 174, 175, 56

57. Die Logarithmen 176, 177, 178, 57

58. Die Logarithmen 179, 180, 181, 58

59. Die Logarithmen 182, 183, 184, 59

60. Die Logarithmen 185, 186, 187, 60

61. Die Logarithmen 188, 189, 190, 61

62. Die Logarithmen 191, 192, 193, 62

63. Die Logarithmen 194, 195, 196, 63

64. Die Logarithmen 197, 198, 199, 64

65. Die Logarithmen 200, 201, 202, 65

66. Die Logarithmen 203, 204, 205, 66

67. Die Logarithmen 206, 207, 208, 67

68. Die Logarithmen 209, 210, 211, 68

69. Die Logarithmen 212, 213, 214, 69

70. Die Logarithmen 215, 216, 217, 70

71. Die Logarithmen 218, 219, 220, 71

72. Die Logarithmen 221, 222, 223, 72

73. Die Logarithmen 224, 225, 226, 73

74. Die Logarithmen 227, 228, 229, 74

75. Die Logarithmen 230, 231, 232, 75

76. Die Logarithmen 233, 234, 235, 76

77. Die Logarithmen 236, 237, 238, 77

78. Die Logarithmen 239, 240, 241, 78

79. Die Logarithmen 242, 243, 244, 79

80. Die Logarithmen 245, 246, 247, 80

81. Die Logarithmen 248, 249, 250, 81

82. Die Logarithmen 251, 252, 253, 82

83. Die Logarithmen 254, 255, 256, 83

84. Die Logarithmen 257, 258, 259, 84

85. Die Logarithmen 260, 261, 262, 85

86. Die Logarithmen 263, 264, 265, 86

87. Die Logarithmen 266, 267, 268, 87

88. Die Logarithmen 269, 270, 271, 88

89. Die Logarithmen 272, 273, 274, 89

90. Die Logarithmen 275, 276, 277, 90

91. Die Logarithmen 278, 279, 280, 91

92. Die Logarithmen 281, 282, 283, 92

93. Die Logarithmen 284, 285, 286, 93

94. Die Logarithmen 287, 288, 289, 94

95. Die Logarithmen 290, 291, 292, 95

96. Die Logarithmen 293, 294, 295, 96

97. Die Logarithmen 296, 297, 298, 97

98. Die Logarithmen 299, 300, 301, 98

99. Die Logarithmen 302, 303, 304, 99

100. Die Logarithmen 305, 306, 307, 100

PREFACES: PREFACE, ENGLISH, ENGLISH

REMARKS: REMARKS, ENGLISH, ENGLISH

INDEX: INDEX, ENGLISH, ENGLISH

INDEX: INDEX, ENGLISH, ENGLISH

INDEX: INDEX, ENGLISH, ENGLISH

INDEX: INDEX, ENGLISH, ENGLISH

INDEX: INDEX, ENGLISH, ENGLISH

INDEX: INDEX, ENGLISH, ENGLISH

INDEX: INDEX, ENGLISH, ENGLISH

INDEX: INDEX, ENGLISH, ENGLISH

INDEX: INDEX, ENGLISH, ENGLISH

INDEX: INDEX, ENGLISH, ENGLISH

INDEX: INDEX, ENGLISH, ENGLISH

INDEX: INDEX, ENGLISH, ENGLISH

INDEX: INDEX, ENGLISH, ENGLISH

INDEX: INDEX, ENGLISH, ENGLISH

INDEX: INDEX, ENGLISH, ENGLISH

INDEX: INDEX, ENGLISH, ENGLISH

Préfaces

- 124 НАДЕЖДА ПЛЕВИЦКАЯ. Лёжкин Карагод. Часть Iая. Мой путь к песне. Вступление Алексея Ремизова: Венец. - Paris - Berlin [imprimé à Berlin], изд. ТАИР, 1925. 27 см. *Même texte* : 284, 6 ; 302, 13 ; 333, 20 ; *sous le titre* Украш-венец 220, 10 et 19, 22
- 125 ВЛАДИМИР ДИКСОН. Стихи и проза. С предисловием Алексея Ремизова. - Paris, изд. ВОЛ, 1930. 8°, 248 p., portr.
- 126 PIERRE PASCAL. По следам протопопа Аввакума в СССР. [Послесловие] (*Voir* : 322, 1)
- 127 [Ф. М. ДОСТОЕВСКИЙ]. Скверный анекдот. [Предисловие к "Скверному анекдоту". *Voir* : 181. *Trad. dans* : 199
- 128 [Ф. М. ДОСТОЕВСКИЙ]. Идиот. Предисловие. [Звезда-по-лынь. К "Идиоту" Достоевского. *Voir* : 323, 13. *Trad. dans* : 199
- 129 НАТАЛЬЯ КОДРЯНСКАЯ. Сказки. Иллюстрации Натальи Гончаровой. Предисловие Алексея Ремизова. - Paris [éd. de l'auteur], 1950. 24 cm., 284 p.

Recueils

- 130 СЕВЕРНЫЕ ЦВЕТЫ... год, собранные книгоиздательством Скорпион [puis... альманах книгоиздательства Скорпион]. 1901-1905, n° 1-4. 1911, n° 5. - Москва.
Id. - München, W. Fink Verlag, 1972, 16° (Réimpr.)
Le n° 4 paru sous le titre : Северные цветы ассирийские
1. Эпитафия. - 1903, n° 3. *Même texte sous le titre* : Коробка с красной печатью, 10, 8
 2. Северные цветы. - *Id.* *Même texte* : 7, 14 ; 10, 15
 3. Омель и Эн. - 1905, n° 4. *Même texte* : 7, 15
 4. Полезница. - *Id.* *Même texte* : 7, 16
 5. Кутья-Войса. - *Id.* *Même texte* : 7, 18
 6. Икета. - *Id.* *Même texte* : 7, 17
 7. Плач девушки перед замужеством. - *Id.* *Même texte* : 202, 1 ; 7, 23 ; 70, 18 ; *sous le titre* Плача, 14, 19
 8. Кикимора. - *Id.* *Même texte* : 7, 20 ; 14, 15 ; 70, 16.
Trad. : voir 7, 20

- 131 АЛЬМАНАХ "ГРИФ". Ред. С. А. Соколов. 1903 - 1905 [n° 1 - 3]. 1914. - Москва, "Гриф", 4°.
En 1914 porte en sous-titre : 1903 - 1913.
 1. Молитва. - 1904 [n° 2].
 2. Последний час. - *Id.*
 3. Иван - Купал. - *Id.* *Même texte : 7, 30 ; 10, 14.*
 4. Ремез - птица (с портретом автора). - 1914. *Même texte : 23, 17 ; 62, 18*
- 132 ФАКЕЛЫ. Ред. Г. И. Чулков. - С. Петербург, Г. И. Чулков, puis Д. К. Тихомиров, 1906 - 1908, кн. 1 - 3.
 1. Серебряные ложки. кн. 1, 1906. *Même texte : 7, 7 ; 11, 5*
 2. Бесовское действо над неким мужем, а также смерть грешника и смерть праведника, сиесть прение Живота со Смертью. Представление для публики с прологом и эпилогом. *Même texte : 8, 34 ; 16, 1 ; 32. Trad. voir : 8, 34*
- 133 ПРОТАЛИНА. Альманах 1-ый. Под редакцией Н. Я. Абрамовича и В. Ленского. - С. Петербург, тип. "Грамотность", 1907. 176 р.
 1. Белая башня. *Même texte : 7, 13 et (remanié) sous le titre По этапу 10, 3*
 2. Чайка. *Même texte : 7, 26 ; sous le titre Белая гостья, 10, 12*
- 134 ЦВЕТНИК ОР. Кошница первая. - С. Петербург, "Оры", 1907. 243 р. Обл., тит. лист, марка изд-ва и концовка М. Добужинского.
 Мара - Марёна. *Même texte : 14, 56 ; 70, 57*
- 135 ХРИЗОПРАС. Художественно-литературный сборник изд-ва "Самоцвет". - Москва, "Самоцвет", 1906 - 1907. 88 р. Придворный ювелир. *Même texte : 7, 11 ; 11, 4. Trad. voir : 7, 11*
- 136 ПОМОЩЬ ГОЛОДНЫМ. - Москва, изд. М. М. Зензинова, 1907. Разрешение пут. *Même texte : 7, 22 ; 14, 18*
- 137 ВОЗДЕТЫЕ РУКИ. Книга поэзии и философии. - Москва, изд. Орифламма, 1908. 416 р.
 Иуда. *Même texte : 7, 31 ; 16, 5*
- 138 ИТАЛИИ. Литературный сборник в пользу пострадавших от землетрясения в Мессине. - С. Петербург, "Шиповник", 1909. 224 р.
 Мышенюк. Сказка. *Même texte : 18, 43 ; 61, 13 ; dans 329, 5*

- 139 КУДА МЫ ИДЕМ. - Москва, изд. Заря, 1909.
Завитушка. *Même texte* : 14, 61; *dans* 48, 16
- 140 АЛЬМАНАХ 17. Литературно-художественный сборник с портретами авторов. - С. Петербург, Русская скоропечатная, 1909. 264 р.
Из книги "К Морю-Океану"
1. Пчелы. *Même texte* : *sous le titre* Божья пчелка, 14, 36; *sous le titre* Пчелка, 70, 34
 2. Ремез-первая пташка. *Même texte* : 14, 33; 70, 31.
Trad. voir : 14, 33
 3. Проливной дождь. *Même texte* : 14, 37; 70, 35
- 141 ЛИТЕРАТУРНО - ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ АЛЬМАНАХИ ИЗДАТЕЛЬСТВА "ШИПОВНИК". 1907-1916, n° 1-25. - С. Петербург, 22,5 см.
1. Крестовые сестры. - 1910. кн. 13-ая. *Même texte* : 13, 1; 29; 58. *Trad. voir* : 13, 1
 2. Петушок. - 1911. кн. 16-ая. *Même texte* : 17, 1; 50; *en partie* 1, 11 et 1, 17, 14, 11 et 14, 17, 70, 11 et 70, 19; *en partie* 279, 9. *Trad. voir* : 17, 1
 3. Докука и балагурье (сказки). 1. Царь Гороскат. - 1912, кн. 17-ая. *Même texte* : 18, 20; 61, 29. *Trad. voir* : 18, 20
 4. *Id.* 2. Вор Мамыка. *Id.* *Même texte* : 18, 26; 61, 45
 5. Пятая язва. [Людской путь. Концы земные. Молчанное житье. Дубоножие. Вождь жизни. Страды.] - 1912, кн. 18-ая. *Même texte* : 17, 2; 59. *Trad. voir* : 17, 2
Trad. voir : 17, 2
Id.-Letchworth, Bradda Books («Rarity Reprints», n° 14), 1970. (*Réimpr. en volume séparé.*)
- 142 АЛЬМАНАХ ДЛЯ ВСЕХ. Кн. 1-ая. - С. Петербург, изд. "Нового журнала для всех", 1910. 194 р.
Неумный бубен. *Même texte* : 9, 1; *sous le titre* Повесть о Иване Семеновиче Стратилатове, 41. *Trad. voir* : 9, 1
- 143 ПАСХАЛЬНЫЙ АЛЬМАНАХ. - С. Петербург, "Новина", 1910. 128 р.
Красная сосенка (Народная сказка). *Même texte* : 18, 13; 25, 13; 333, 6. *Trad. voir* : 18, 13
- 144 ОГНИ. Литературный альманах памяти В. Башкина. Обл. Н. Ре-ми. - С. Петербург, изд. "Нового журнала для всех", 1910. 240 р. (Доход в пользу семьи В. В. Башкина.)
Архип Лопин на небо летал. *Même texte* : *sous le titre* Летчик, 18, 48; *sous le titre* Летун, 61, 58

- 145 ЖАТВА. Первый литературный альбом. Ред. А. А. Смирнов. - Москва, тип. о-ва распр. полезн. книг., 1911. 182 р. В Кашеевом царстве. *Même texte : sous le titre* Копоул Копулыч, 14, 45 et 70, 43
[devenu ensuite périodique, 243]
- 146 СБОРНИК ТОВАРИШЕСТВА "ПРОГРЕСС". Т. 1. - Москва, "Прогресс", 1911. 256 р. Воровская (Ванька да Васька). Народная сказка. *Même texte : sous le titre* Жулики 234; 18, 23 et 61, 42
- 147 ГАМАЮН. Литературный сборник в пользу пострадавших от землетрясения в Семиреченской области. - С. Петербург, изд. О-ва помощи учащимся в С. Петербурге туркестанцам, 1911. 338 р. Сфинкс (сон). *Même texte : dans* 212, 21; 8, 26; 11, 55
- 148 ЛИТЕРАТУРНЫЙ АЛЬМАНАХ "НАШИ ДНИ". Портреты. Литературные новости. - С. Петербург, тип. т-ва "Общественная польза", 1911. 128 р. Белая ночь. *Même texte : 216; 7, 28; 10, 13*
- 149 ЛИТЕРАТУРНЫЙ АЛЬМАНАХ. Издание "Аполлона". - С. Петербург, тип. "Сириус", 1912. 168 р. Действо о Георгии Храбром (В 3-х действиях с прологом и эпилогом). *Même texte : 16, 3*
- 150 ВЕЛЕС. Первый альманах русских и инославянских писателей, под редакцией Сергея Городецкого и Янко Лаврина. - Петроград (sic.), кн-во "Велес", 1912-1913. 172 р. Царь Соломон. *Même texte : 241, 3; 15, 23; 18, 19; 61, 29; 83, 1; 327, 103. Trad. voir : 15, 23*
- 151 СИРИН. - С. Петербург, "Сирин", 1913-1914, n° 1-3. 8°, 282 р. 1 à 9. Пепь золотая. - 1913, n° 1. *Même texte : 19, 32 à 40 (Voir là le détail des autres impressions et des traductions).* 10 à 43. Кузовок (Вещь Темная) . - 1914, n° 3. *Même texte : 19, 44 à 77 (voir là le détail des autres impressions et des traductions).*
- 152 ВОЛНЫ ВЕЧНОСТИ В РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ. - Киев, Религиозно-философское об-во, 1914. 528 р.
1. Ангел-страж муки. *Même texte : 151, 7; 19, 38*
2. Ангел-благовестник. *Même texte : 151, 4; 19, 35; 66, 7; sous le titre* Благовещение, 294, 12

- 153 В ТЫЛУ. Литературно-художественный альманах кассы "Взаимопомощь" студентов Рижского политехнического института. - Петроград, кн-во М. В. Попова, 1915, 232 р. Солдат (Народная сказка). *Même texte* : 246, 3 ; 21, 8 ; 61, 35. *Trad. voir* : 21, 8
- 153а В ГОД ВОЙНЫ. Сборник. Артист - солдату. Под ред. Л. Ю. Рахмановой и А. В. Руманова. - Петроград, "Унион", 1915. 286 р.
Россия в письмах. [Жигливая жена : Письма 1783-1835].
- 154 СТРЕЛЕЦ. Сб. 1. Под редакцией Александра Беленсона. Обл. раб. Н. Кульбина. - Петроград, "Стрелец", 1915. 216 р. III.
1. Ребятишкам картинки. *Même texte : sous le titre* Картинки, 22, 30
Россия в письмах
 2. Грамотка - письмо узорное. *Même texte* : 47, 17
 3. Крест - посох. Письмо заветное.
 4. К надзвездным небесам. Письмо пророческое. *Même texte : sous le titre* Странник, 47, 22
- 154а НЕВСКИЙ АЛЬМАНАХ ЖЕРТВАМ ВОЙНЫ. Писатели и художники. - Петроград, Общество русских писателей для помощи жертвам войны, 1915. 102 р.
Золотой столб (Сказка). *Même texte* : 22, 15 ; 45, 1
- 155 НОВАЯ ЖИЗНЬ. Альманах 2. Ред.-изд. С. Семенов. - Москва, тип. акц. о-ва "Московское изд-во", [1915, на обл.] 1916. 208 р.
Верная. *Même texte* : 235, 4 ; 22, 23 ; 25, 21 ; 333, 15. *Trad. voir* : 22, 23
- 156 ПОЛОН. Литературный сборник. - Петроград, Всероссийское общество помощи военно-пленным, 1916. 187 р. (Вся выручка от продажи сборника поступает в кассу Всероссийского о-ва помощи военно-пленным).
Россия в письмах. Разорение, общественно случившееся. Письмо отечественное (1752-1814 гг.).
- 157 ПРЯНИК ОСИРОТЁВШИМ ДЕТЯМ. Сборник в пользу убежища общества Детская Помощь. Ред.-изд. Антонина Васильевна Барановская. Обл. раб. М. А. Е. по материалам из собрания Ярославских и Костромских пряничных досок Иоанна Александровича Рязановского. Сборник собран усердием Владимира Николаевича Гордина. - Петроград, 1916. 25 см., 158 р. [Révizov avait, avec A. A. Blok, participé très activement à l'élaboration de ce volume.]

- [157] 1. Сестра Усердная. *Même texte* : 246, 6 ; 22, 2 ; 52, 3
 2. Россия в письмах. Оракул. Письмо географическое.
Même texte : 17, 23
- 158 АЛЬМАНАХ "СТРЕМНИНЫ". [кн.] I. - Москва, Л. А. Слонимский, 1916. 244 р.
 Кумова кровать. *Même texte* : 61, 17
- 159 СТРАДА. Литературный сборник. - Петроград, А. Л. Семеновский, 1916. 340 р.
 Никола милостивый чудотворец. *Même texte* : sous le titre Николай Чудотворец 23, 14 et 62, 15 ; sous le titre Чудотворец 68, 16
- 159а РЕРИХ. Текст Ю. К. Балтрушайтиса, А. Н. Бенуа, А. И. Гидони, А. М. Ремизова и С. П. Яремича. Художественная редакция В. Н. Левицкого. Десять сказок и притч Н. К. Рериха. [С иллюстрациями Н. К. Рериха] - Петроград, Свободное искусство, 1916. 34,5 см., 238 р.
 Жерлица дружинная
1. Город строят. *Même texte* : 62, 28
 2. Зловещее. *Même texte* : 62, 29
 3. Город обреченный. *Même texte* : 51, 14 ; 62, 30
 4. Дела человеческие. *Même texte* : 51, 16 ; 62, 31
 5. Сокровище ангелов. *Même texte* : 62, 32 ; 66, 18 ; sous le titre Царство ангелов, 51, 18. Trad. voir : 51, 18
 6. Прокопий праведный. *Même texte* : 62, 33 ; 332, 8
 7. Уикрада. *Même texte* : 62, 34
 8. Покорение Казани. *Même texte* : 62, 35 ; sous le titre За святую Русь, 20, 1
- 160 АЛЬМАНАХ "ТВОРЧЕСТВО". - Москва - Петроград, кн-во "Творчество", 1917. н° 1. 4°. Сторона небывалая. С рис. Д. Моора. *Même texte* : 61, 3. Trad. voir : 61, 3
- 161 ЛЕТСКИЕ АЛЬМАНАХИ "ТВОРЧЕСТВО". I. - Москва - Петроград, кн-во "Творчество", [1917?]. 96 р., ill. Товарищи. Народная сказка. *Même texte* : 61, 39
- 162 СКИФЫ. Сборник 1-ый. Обл. и марки раб. К. С. Петрова-Водкина. Ред. + А. И. Иванчин-Писарев, Р. В. Иванов-Разумник, С. Д. Мстиславский. 1917 - 1918, н° 1-2. - С. Петербург, кн-во Скифы, 24 см.
1. Ясная. Русалия в 3-х действиях. - 1917, н° 1. *Même texte* : 57, 8 à 12.

- [162] 2. *Gloria in excelsis*. - 1918, n° 2
 3. Слово о гибели русской земли. - 1918, n° 2. *Même texte* : 165; 40, 1
- 163 МЫСЛЬ. [Литературно-художественный альманах.] 1. - Петроград, "Революционная мысль", 1918. 23,5 см., 293 р. Страница. *Même texte* : 26; *sous le titre* Бесприютная. Повесть монастырская, 55.
- 164 КРАСНЫЕ СЕВЫ. Детский альманах. - Гомель, Гомельский губернский комитет по организации дня празднования Октябрьской революции, 1919. 48 р. Ослиные уши. *Même texte* : 227, 3; 18, 42; 61, 12
- 165 РОДНАЯ ЗЕМЛЯ. - New-York, кн-во "Народоправство", 1920 - 1921 (n° 1-2). 16°
 Слово о гибели русской земли : n° 1, 1920. *Même texte* : 162, 3; 40, 1
- 166 КНИГА. Сборник 2. Под ред. Л. Н. Войтоловского. - Петроград - Москва - Киев, Кооперативное кн-во товарищества "Книга", 1920. 88 р. Крестики. *Même texte* : 39, 19; 277, 1; 174, 2
- 167 ДОМ ИСКУССТВ. [Сборник] 1. - Петербург, изд-во "Дома Искусств", 1921. 86 р. О человеке, звездах и свинье. *Même texte* : 168; 48, 1
- 168 НА ЧУЖБИНЕ. Журнал-альманах. Ред. И. Беляев. - Tallin, 1921, n° 1. О человеке, звездах и свинье. *Même texte* : 167; 48, 1
- 169 ДОМ ЛИТЕРАТОРОВ: ПУШКИН... ДОСТОЕВСКИЙ. - Петербург, издание Дома литераторов, 1921. 16°, 150 р. Огненная Россия. *Même texte* : 40, 4; 64, 76
- 170 СОБАЧЬЯ ДОЛЯ. Петербургский сборник рассказов А. Ремизова, Е. Замятина, Соколова-Микитова, В. Ирецкого, В. Шишкова. - [Berlin] Слово, 1922. 20 см., 70 р.
 1. Собачья доля. *Même texte* : dans 231, 2; 14, 35 et 70, 33
 2. Находка. *Même texte* : 39, 9; 64, 66
- 171 ВЕРЕТЕНО. Литературно-художественный альманах. кн. 1. - Berlin, Otto Kirchner & Co., 1922. 26 см. Христов крестик. *Même texte* : 61, 2; 294, 26; 66, 16; 72, 1; 327, 116. *Trad. voir* : 61, 2

- 172 ПЕТЕРБУРГСКИЙ СБОРНИК. Поэты и беллетристы. - Петербург, "Летопись Дома Литераторов", 1922. 20 см., 128 р.
Кресту Твоему (отреченная повесть). *Même texte* : 294, 14; *sous le titre* Страсти Пресвятыя Богородицы, 217, 4; 15, 13; *sous le titre* Страды Богородицы, 304, 2 et 66, 8. *Trad. voir* : 15, 13
- 173 ПЕТЕРБУРГСКИЙ АЛЬМАНАХ. Кн. 1. - Berlin, изд. З. И. Гржебин, 1922. 240 р.
Жизнь несмертельная. *Même texte* : 39, 20. *Trad. voir* : 39, 20
- 174 МОСКОВСКИЙ АЛЬМАНАХ. - Москва, т-во "Книгоиздательство писателей в Москве", 1922 - 1923, n° 1-2.
1. Гори-цвет (весенняя русалия), кн. 1, 1922. *Même texte* : 57, 13; *sous le titre* Красочки, 212, 3; 14, 3 et 70, 3
2. Крестики. кн. 2, 1923. *Même texte* : 166; 277, 1; 39, 19
Trad. voir : 39, 19
- 175 ГРАНИ. Литературный альманах. Ред. А. Черный. - Berlin, изд. "Грани", 1922 - 1923, n° 1-2.
Черная бабушка. n° 1, 1922. *Même texte* : 65, 6; *sans titre dans* : 46
- 176 СТРУГИ. Литературный альманах. кн. 1. - Berlin, изд-во "Манфред", 1923. 25 см.
Русские повести
1. Туры-купало. *Même texte* : *sous le titre* Царь Диокле-тиан, 217, 1 et 15, 9
2. Голяда. *Même texte* : *sous le titre* Вещица 3, 5 et 15, 11; *sous le titre* Вещица-Голяда, 327, 90
3. Симон Волхв. *Même texte* : 17, 23
- 176а ЛИТЕРАТУРНАЯ РОССИЯ
1. [О себе] *Même texte* : 287, 1; 296, 1. *Trad. voir* : 287, 1
2. Ров львиный. (Из ненапечатанного романа)
3. Ё. Тибетский сказ. (из книги). *Même texte* : 38, 3 (et *voir à ce numero les autres impressions*). [voir 201]
- 177 ДЕНЬ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ. Однодневная газета. - Париж, издание Союза Русских Писателей и Журналистов, juin 1926, juin 1927. Редакционный комитет : М. А. Алданов, З. Н. Гиппиус, И. Н. Ефремов, В. М. Зензинов, А. И. Куприн, П. Н. Милюков, С. В. Познер, А. А. Яблоновский. Gr. fol.
Путь чист. Россия в письменах. 8 juin 1927, p. 2.

- 178 РУССКАЯ ЗЕМЛЯ. Альманах для юношества (ко дню русской культуры). Под ред. А. М. Чернаго и В. В. Зеньковского. - Париж, изд. Религиозно-Педагогического кабинета и YMCA-Press, 1928. 8°, 104 p., ill. Обл. раб. Ф. Рожанковского.
Освобожденный. *Même texte* : 69, 18
- 179 КОЛОС. Русские писатели русскому юношеству. (Сборник стихов и рассказов.) Обл. раб. И. Я. Биллибина. - [Paris,] издание Общежития для русских мальчиков в Шавиле, 1928. 19 cm., 134 p.
Неугасимые огни. *Même texte* : 294, 15; 64, 80
- 180 ИНВАЛИД. Литературный сборник. Ред. А. Андреев. - Paris, 1934. 32 p.
1. Монашек. *Même texte* : 212, 3; 14, 2; 70, 2. *Trad. voir* : 14, 2
2. Кукушка. *Même texte* : 1, 7; 14, 7; 70, 7
- 181 ВСТРЕЧА. Сборник под ред. С. Маковского. - Париж, изд. Объединения русских писателей во Франции, juin - nov. 1945, n° 1-2.
Скверный анекдот. Потайная мысль Достоевского из ка-торжной памяти, nov. 1945, n° 2. *Même texte* : 30, 32. *Trad. dans* : 199
- 182 РУССКИЙ СБОРНИК. кн. I. - Париж, изд-во "Подорожник", 1946. 8° [С факсимиле автографа Ремизова, p. 2 de couverture].
Мышкина дудочка. Интермедия. К истории "Сквозь огонь скорбей". *Même texte* : 79, 6; 324. *Trad. voir* : 79, 6
- 183 ОРИОН. Литературный альманах под редакцией Юрия Одарченко, Владимира Смоленского и Анатолия Шайкевича. - Париж, изд-во Ю. Одарченко и А. Шайкевича, 1947. 24 cm., 163 p.
Залом. - Из страд "Сквозь огонь скорбей". (1. Вывертень. 2. Беспастушное пространство.). *Même texte* : 78, 48 et 49
- 184 ЛИТЕРАТУРНЫЙ СОВРЕМЕННОК. Альманах. Проза, стихи, критика. 1954. - Мюнхен, 8°, 304 p.
(Publication périodique en 1951-1953.)
Начало слов. p. 6-21. *Même texte* : 327, 21 à 24
- 185 ПАМЯТИ ИВАНА СЕРГЕЕВИЧА ШМЕЛЕВА. Сборник под редакцией В. А. Маевского. - München, 1956. 21 cm., 128 p.
Центурион. *Même texte dans* : 327, 34; dans 79, 11

- 186 МОСТЫ. Литературно-художественный и общественно-политический альманах. Редактор Г. Хомяков. - München, "ЦОП", 1958 - 1970 (n° 1 - 15). 24 см.
1. Дула воскресший. 1961, n° 8. *Même texte* : 327, 62 ; 331, 1
 2. На воздушном океане. 1966, n° 12. *Même texte* : 279, 46. *Trad.* : Dans l'océan aérien, *Mesures*, Paris, 1936, n° 1; 112, 8

Traductions

- 187 N. Атмосферические осадки [sans signature de traducteur. Traduit de l'anglais par Remizov]. - *Московские ведомости*, 1894 (*Indiqué par Remizov lui-même*).
- 188 РО.Ю. Гауптман и Нитцше. К объяснению "Потонувшего колокола". Перевод с немецкого языка Вс. Мейерхольда и А. Ремизова. - Москва, и-во товарищества А.И. Мамонтова (Изд-ие В.М. Саблина), 1902. 18 см., 32 р.
Dr. phil. Albert Rohde - Hauptman und Nietzsche.
- 189 ЛЕКЛЕР (Антон). К монистической гносеологии. Перевод с немецкого Алексея Ремизова. - С. Петербург, изд-во Л. Е. Жуковского, 1904. 22 см., 66 р.
[Antoine Leclerc. Vers une gnoséologie moniste?]
- РАШИЛЬД. Продавец Солнца. - С. Петербург, Новый Путь, juin 1904. *Voir* : 195 et 204, 3
Rachilde. Le vendeur de soleil.
 - ЖИД (Андре). Филоктет. - *Ib.* *Voir* : 207, 1 et 195
André Gide. Philoctète.
 - Аксель ШТЕЕНБУХ. Любовь. - *Ib.* *Même texte* : 207, 3 ; 195
- 190 ПШИБЫШЕВСКИЙ. СНЕГ. Драма в 4-х актах. Перевод А. Ремизова и С. Ремизовой. - Москва, Театральная библиотека М.А. Соколовой, 1903.
- 191 МЕТЕРЛИНК. Смерть Тентажиля.
- 192 СТРИНДБЕРГ. Фрекен Юлия.
[Les deux pièces ci-dessus n'ont pas été publiées, la première a été travaillée au Théâtre-Studio de Vs. Meyerhold à Moscou en 1905, la dernière a été montée par Meyerhold à Tiflis (Tbilissi) en 1904.]

- 193 МЕТЕРЛИНК. [Des trad. de Remizov ont été incluses dans un recueil publié par Н. Минский en 1906. On n'a pu trouver d'autres détails].
- 194 ШЛАФ Иоганн. Вейганд. Драма в 4-х актах. Перевод и предисловие Алексея Ремизова. - [С. Петербург] журнал Театр и искусство, 1907. 22 см., 56 р. Av. portrait de l'auteur.
- 195 А. РЕМИЗОВ. [Переводы] А. ШТЕЕНБУХ. Любовь. РА - ШИЛЬД. Продавец солнца. А. ЖИД. Филоктет или трактат о трех добродетелях. - [Петербург,] изд-ие журнала Театр и Искусство, 1908. 22,5 см., 76 р.
На обл. рис. Бердслея.
- 196 ГРАББЕ. Шутки, сатиры, комедии. [1908 ?]
[Le manuscrit de la traduction a été égaré. Remizov l'avait cherché pour l'inclure dans la série de textes de Grabbe qu'il traduisait ou revoyait pour les éd. *Всемирная Литература* en 1919-1920; voir ci-dessous.].
- 197 ГРАББЕ. Дон Жуан и Фауст. [1919-20]
ГРАББЕ. Сто дней. [1919-20]
[Remizov avait mis au point les deux trad. ci-dessus pour *Всемирная Литература*].
- 198 Th. M. DOSTOIEVSKI. SCANDALEUSE HISTOIRE. *Traduction originale d'Alexis Remisoff et Jean Chuzeville. Illustrations de Georges Annenkoff. Préface de Luc Durtain.* - Paris, les éd. des Quatre - Vents, 1945. 30 cm × 20 cm., 165 p.
Ф. М. Достоевский. Скверный анекдот.
- 199 DOSTOIEVSKI. L'IDIOT. Roman. *Trad. et préface de Alexis Remizof et Vladimir André.* - Paris, éd. du Chêne, 1947. 2 vol., 18 cm.
Ф. М. Достоевский. Идиот.

Autobiographies

[Est-il nécessaire de préciser que nous pourrions faire figurer une bonne moitié de l'œuvre de Remizov sous cette rubrique ? Par ailleurs, même dans le genre relativement « académique » de l'autobiographie, Remizov ne pouvait faillir à la réputation qu'il se faisait patiemment ; le n° 200, par exemple, se décompose de la manière suivante : une page et demie de citation (Dostoïevski, *Les Pauvres gens*) et une notule de 4 lignes sur les premières publications de Remizov, n° 207 et 130 dans le présent recueil.]

- 200** ПЕРВЫЕ ЛИТЕРАТУРНЫЕ ШАГИ. Сборник под ред. Ф. Ф. Фидлер. — Москва, изд-во Сытина, 1911. 268 р.
А. Ремизов. р. 224-225.

РУССКАЯ КНИГА. 1921, n° 1, 4, 6, 7-8, 9 [articles autobiographiques non signés]. *Voir* : 276, 1 à 5, et 7.

РОССИЯ. 1923, n° 6. О себе. *Voir* : 287, 1

- 201** ЛИТЕРАТУРНАЯ РОССИЯ. Сборник современной русской прозы. Под ред. В. Лидина. Т. I. — Москва, "Новые веки", 1924. [Le tome II n'a pas paru]. 17 cm.
[*Voir* : 176 a]

А. Ремизов. [О себе]. *Même texte* : 287, 1 ; 296, 1. *Trad. voir* : 287, 1

НАШ ОГОНЕК. 1925, n° 12. О себе. *Voir* : 296, 1

СВОИМИ ПУТЯМИ. 1925, n° 8/9. Писатели о современной русской литературе и о себе. А. Ремизов. *Voir* : 295, 1

ВОЗРОЖДЕНИЕ. oct. 1957, n° 70. О себе. *Voir* : 332, 30

252. БАТИСТ, Евгений Иванович. *Семантика в лингвистике*. М.: Наука, 1987. 244 стр. 1988.
253. БАТИСТ, Евгений Иванович. *Семантика в лингвистике*. М.: Наука, 1987. 244 стр. 1988.
254. БАТИСТ, Евгений Иванович. *Семантика в лингвистике*. М.: Наука, 1987. 244 стр. 1988.
255. БАТИСТ, Евгений Иванович. *Семантика в лингвистике*. М.: Наука, 1987. 244 стр. 1988.
256. БАТИСТ, Евгений Иванович. *Семантика в лингвистике*. М.: Наука, 1987. 244 стр. 1988.
257. БАТИСТ, Евгений Иванович. *Семантика в лингвистике*. М.: Наука, 1987. 244 стр. 1988.
258. БАТИСТ, Евгений Иванович. *Семантика в лингвистике*. М.: Наука, 1987. 244 стр. 1988.
259. БАТИСТ, Евгений Иванович. *Семантика в лингвистике*. М.: Наука, 1987. 244 стр. 1988.
260. БАТИСТ, Евгений Иванович. *Семантика в лингвистике*. М.: Наука, 1987. 244 стр. 1988.

III

РÉЦИТ, АРТИКЛЕС, ЭССАИС, КОМПТЕС РЕНДУС
ПАРУС ДАНС ДЕС ПÉРИОДИКЕС

Autobiographies

[Est-il nécessaire de préciser que nous pourrions faire figurer une bonne partie de l'œuvre de Remizov sous cette rubrique ? Par ailleurs, même dans le genre relativement « académique » de l'autobiographie, Remizov ne pouvait fuir la réputation qu'il se faisait patiemment ; le n° 200, par exemple, se décompose de la manière suivante : une page et demie de citation (Dostoïevski, *Les Pauvres gens*) et une note de 4 lignes sur les premières publications de Remizov, n° 207 et 180 dans le présent recueil.]

200 ЛИТЕРАТУРНО-ИСТОРИЧЕСКИЙ СБОРНИК ПОД РЕД. Ф. Ф. Федорова. — Москва, изд-во Шипилова, 1911. 268 p. А. Ремизов: p. 224-225.

РУССКАЯ КИМФА. 1921, n° 1, 4, 6, 7-8, 9 [articles autobiographiques].
RÉCITS, ARTICLES, ESSAIS, COMPTES RENDUS
PARUS DANS DES PÉRIODIQUES RUSSO-

181 ЛИТЕРАТУРНО-ИСТОРИЧЕСКИЙ СБОРНИК ПОД РЕД. Ф. Ф. Федорова. — Москва, изд-во Шипилова, 1911. 268 p. А. Ремизов: p. 224-225.

А. Ремизов. [О себе]. *Мои тексты*: 287, 1; 296, 1. *Труд мой*: 287, 1.

НАШ ДИОНИС. 1925, n° 12. О себе. *Voir*: 296, 1.

СВЯТЫЙ ПУТИН. 1925, n° 8/9. Вспоминания о современной русской литературе и о себе. А. Ремизов. *Voir*: 295, 1.

ВОЗРОЖДЕНИЕ. окт. 1957, n° 76. О себе. *Voir*: 332, 30.

- 202 КУРЬЕР. Газета политики, литературы и общественной жизни. 6 nov. 1897 - 4 juin 1904.
Москва, gr. fol.
1. Плач девушки перед замужеством [signé Николай Молдаванов]. - 8 sept. 1902. *Même texte* : 130, 7; 7, 23; 70, 18; *sous le titre* Плача 14, 19. *Trad. voir* : 7, 23
 2. Бебка. - 21 nov. 1902. *Même texte* : 7, 3; 11, 11. *Trad. voir* : 7, 3
- 203 СЕВЕРНЫЙ КРАЙ. Газета политическая, общественная и литературная. 1898 - 1905.
- Ярославль, gr. fol.
1. Наташе. - 6 mai 1903. *Même texte* : 1, 1; 14, 1; 70, 1
- 204 НОВЫЙ ПУТЬ. Ежемесячный журнал. 1903 - 1904.
- С. Петербург, 21 см.
1. На этапе. Эскизы. [1. В вагоне. 2. Тараканий пастух. 3. Черти. 4. Скандальники. 5. Заутреня.] - 1903, n° 3. *Même texte* : 10, 3 à 7
 2. Медведошка. Галин сон. - juin 1903, n° 6. *Même texte* : 1, 22; 14, 24; 42, 4; 70, 25. *Trad. voir* : 1, 22
 3. [перевод с французского А. Ремизова: РАШИЛЬД. Продавец солнца.] *Voir* : 195, 2
- 205 ВЕСЫ. Научно-литературный и критико-библиографический ежемесячник [puis Ежемесячник искусства и литературы]. 1904 - 1909.
- Москва, 24 см.
1. Товарищество Новой Драмы. - avr. 1904, n° 4.
 2. Нам пишут из Киева. - déc. 1904, n° 12.
 3. Жертва. - janv. 1909, n° 1. *Même texte* : 8, 2; 9, 5; 63, 1. *Trad. voir* : 8, 2
- 206 НАША ЖИЗНЬ. Иллюстрированная и литературная неделя. 29 janv. 1905 - [...]
- С. Петербург, 31 см.
1. Музыкант. - 1905, n° 10. *Même texte* : 7, 6; 11, 6.
 2. Кладбище. - 1905, n° 12 (в приложении). *Même texte* : 7, 25; 10, 10
 3. Барма. - 1905, n° 23 (в приложении). *Même texte* : 7, 4; 18, 25; 61, 44
 4. В секретной. - 1905, n° 26 (в приложении). *Même texte* : 7, 5; *dans une version remaniée* : 10, 2
 5. Театр-студия. - 22 sept. 1905.
 6. Радуга. - 1906, n° 9 (в приложении). *Même texte* : 7, 27; 10, 11

- 207 ВОПРОСЫ ЖИЗНИ. Ежемесячный литературно-общественный журнал. 1905, n° 1 à 12.
- С. Петербург, 23 см. [fait suite à Новый путь, 204]
1. [перевод с французского: Андре ЖИЛ. Филоктет.]
- mars 1905, n° 3. *Voir*: 195
2. Пруд. Роман. - n° 4/5, 6, 7, 8, 9, 10/11. *Même texte*:
(dans des versions remaniées) 4; 12. *Trad. voir*: 4
3. [перевод А. Ремизова: Аксель ШТЕЕНБУХ. Любовь]
- juin 1905, n° 6. *Voir*: 195
4. По поводу книги Льва Шестова "Апофеоз Беспочвенности". - juil. 1905, n° 7. *Même texte*: 48, 17
- 208 НОВАЯ ЖИЗНЬ. 27 oct. - 3 déc. 1905, n° 1-28.
- С. Петербург [Voir ci-dessous]
- 209 НОВЫЙ ПУТЬ. [Общественно-политическая газета.]. 1 janv.
- 14 mai 1906, n° 1-102.
- С. Петербург, 44-51 см.
[Remizov aurait collaboré à ces deux périodiques, d'après В. Э. Мейерхольд (cf. В. Э. Мейерхольд, *Статьи, письма, речи, беседы*, Москва, "Искусство", 1968, p. 313). Ceci semble confirmé par une lettre de А. Кондратьев, publiée dans *Русская Мысль*, 27 août 1970, n° 2805. Nous n'avons malheureusement pas pu dépouiller ces périodiques.]
- 210 АДСКАЯ ПОЧТА. 1906, n° 1-3.
- С. Петербург, 30 см.
1. Крепость. - 1906, n° 2. *Même texte*: 7, 9; 11, 1
- 211 ТРОПИНКА. Журнал для детей. 1906-1912. Bi-mensuel [puis mensuel].
- С. Петербург, 7 × 25 см [puis 21 см.].
1. Зайчик Иваныч. - 1906, n° 8. *Même texte*: 1, 23; 14, 27; 42, 3; 70, 26. *Trad. voir*: 1, 23
2. Богомолье. - 1907, n° 10. *Même texte*: 1, 11; 14, 11; 70, 11; et dans Петушок, 141, 2; 17, 1 et 50. *Trad. voir*: 1, 11
3. Пальцы. - 1909, n° 1. *Même texte*: 8, 29; 14, 26
4. Мужик-медведь. - 1909, n° 7. *Même texte*: 18, 49; 61, 59
5. Насха. - 1910, n° 8. *Même texte*: dans В поле блакитном, 46; 65, 5; 319, 1. *Trad. voir*: 46
- 212 ЗОЛОТОЕ РУНО. Журнал художественный, литературный и критический. 1906-1909. Mensuel.
- Москва, 33 см.

- [212] 1. Пожар. - 1906, n° 4. *Même texte* : 7, 12; 10, 16; 63, 10.
Trad. voir : 7, 12
2. Монашек. - 1906, n° 7. *Même texte* : 1, 2; 14, 2; 70, 2;
180. *Trad. voir* : 14, 2
3. Красочки. - 1906, n° 7. *Même texte* : 1, 3; 14, 3; 70, 3;
sous le titre Гори-цвет, 57, 13; 174, 1
- 3а. Гуси. - 1906, n° 7. *Même texte* : 1, 6; *sous le titre* Гуси-
лебеди, 14, 6
4. Кострома. - 1906, n° 7. *Même texte* : 1, 4; 14, 4; 70, 4
5. Кошки и мышки. - 1906, n° 7. *Même texte* : 1, 5; 14, 5;
70, 5
6. Бабье лето. - 1906, n° 10. *Même texte* : 1, 16; 14, 16;
70, 17
7. Змей. - 1906, n° 10. *Même texte* : 1, 17; 14, 17; 70, 19;
et dans Петушок, 141, 2; 17, 1; 50. *Trad. voir* : 1, 17
8. Корочун. - 1906, n° 10. *Même texte* : 1, 21; 14, 23; 303,
1; 70, 23
9. Купальские огни. - 1906, n° 10. *Même texte* : 1, 12; 14,
12; 70, 12
10. Снегурочка. - 1906, n° 10. *Même texte* : 1, 20; 14, 22;
70, 22. *Trad. voir* : 1, 20
11. Черный петух. - 1906, n° 10. *Même texte* : 1, 10; 14, 10;
70, 10
12. Чортик. - 1907, n° 1. *Même texte* : 7, 1; 9, 3; 63, 2
13. Занофа. - 1907, n° 5. *Même texte* : 8, 4; 9, 6; 63, 5.
Trad. voir : 8, 4
14. Белун. - 1907, n° 7. *Même texte* : 14, 34; 70, 32
15. Ховала. - 1907, n° 7. *Même texte* : 14, 55; 70, 56
16. Нежить. - 1907, n° 7. *Même texte* : 14, 53; 70, 54
17. Мака. - 1907, n° 7. *Même texte* : 8, 27; 13, 4; 42, 5;
70, 46. *Trad. voir* : 8, 27
18. Крес. - 1908, n° 1. *Même texte* : 14, 52; 70, 53
19. Задушницы. - 1908, n° 1. *Même texte* : 14, 39; 70, 37
20. Ведогонь. - 1908, n° 1. *Même texte* : 14, 43; 70, 41
21. Под кровом ночи. Сны [25 rêves sans titres particuliers].
- 1908, n° 5. *Même texte* : 8, 26 (*qui comprend 5 textes
supplémentaires*); 11, 32 à 37, 39 à 43, 46 à 56, 60 et 61
22. Кот Котофеич отпускает нас к Морю-Океану. - 1908,
n° 11/12. *Même texte* : *sous le titre* Котофей Котофеич,
1, 24; 14, 30; 42, 1; 70, 28
23. Трагедия о Иуде, принце искириотском. - 1909, n° 1.
Même texte : 16, 2; 33

- 213 ПЕРЕВАЛ. Журнал свободной мысли. 1906 - 1907.
- Москва, 25 см.
1. Без пяти минут барин. - 1906, n° 1. *Même texte* : 7, 10; 11, 3. *Trad. voir* : 7, 10
 2. Новый Год. - 1907, n° 3. *Même texte* : 7, 8; 11, 10
 3. Слонопоток. - 1907, n° 7. *Même texte* : 7, 2; 9, 7; 63, 8
- 214 РУССКАЯ МЫСЛЬ. Ежемесячное литературно-политическое издание. 1880 - juin 1918.
- Москва - С. Петербург, 24 см.
1. Вербя. - 1907, n° 1. *Même texte* : 14, 48; 70, 48. *Trad. voir* : 14, 48
 2. Суд Божий. - 1908, n° 9. *Même texte* : 8, 1; 9, 4; 63, 4. *Trad. voir* : 8, 1
 3. Царевна Мымира. - 1908, n° 12. *Même texte* : 8, 3; 9, 2; 63, 7. *Trad. voir* : 8, 3
 4. Ночь у Вяя. - 1909, n° 4. *Même texte* : sous le titre Летавица, 14, 44 et 70, 42
 5. Стан половецкий. - 1910, n° 1.
 6. Чертыханец. - 1911, n° 4. *Même texte* : 13, 2; 63, 3. *Trad. voir* : 13, 2
 7. Яблонька. - 1913, n° 10. *Même texte* : 19, 2; 277, 3
 8. Птичка. - 1913, n° 10. *Même texte* : 19, 1
 9. Беда. - 1913, n° 10. *Même texte* : 19, 14; sous le titre Покров, 289, 1
 10. Дикие. - 1913, n° 10. *Même texte* : 19, 13; sous le titre Людоеды, 277, 2
 11. Чайничек. - 1915, n° 10. *Même texte* : 22, 3; 52, 2
 12. Белое знамя. - 1913, n° 11. *Même texte* : 19, 15
 13. Странник Божий. - 1913, n° 11. *Même texte* : 19, 16; (dans une version remaniée) 294, 27. *Trad. voir* : 19, 16
 14. Спасов огонёк. - 1913, n° 11. *Même texte* : 19, 17
- 215 ГОЛОС МОСКВЫ. 1906 - 1915. Quotidien.
- Москва, gr. fol.
1. Никола Угодник. - 1907, n° 298. *Même texte* : 15, 1; 23, 1; 24, 1; 294, 24; 62, 2; 68, 26; 72, 3
- 216 В МИРЕ ИСКУССТВ. 1907 - 1910. Bi-mensuel [puis mensuel].
- Киев, 28 см.
1. Белая ночь. - 1907, n° 7. *Même texte* : 7, 28; 10, 13; 148
- 217 УТРО РОССИИ. Ежедневная газета. 1907. 1909 - 1918.
- Москва, gr. fol.
1. Царь Диоклетиан. - 1907, n° 13. *Même texte* : 15, 9; sous le titre Туры-Купало, 176, 1

- [217] 2. Властелин. - 1909, n° 32. *Même texte* : 15, 6 ; 302, 3 ; 327, 93. *Trad. voir* : 15, 6
3. Притча Златоуста. - 1909, n° 39. *Même texte* : 15, 7
4. Злобыйца. - 1909, n° 67. *Même texte* : 15, 8
5. Страсти Пресвятые Богородицы. - 1910, n° 124. *Même texte* : 15, 13 ; *sous le titre* Кресту Твоему, 172 et 294, 14 ; *sous le titre* Страды Богородицы, 304, 2 et 66, 8
6. Коловёртыш. - 8 sept. 1910. *Même texte* : 14, 54 ; 70, 55
- 218 ВСЕМИРНЫЙ ВЕСТНИК. Новый ежемесячный литературный, исторический и научный журнал. 1899-1908.
- С. Петербург, 25 см.
1. Под кровом ночи. Сны. - 1908, n° 3. *Même texte* : *voir note sur* Бедовая доля, 8, 9 à 26
2. Опера. - 1908, n° 5. *Même texte* : 8, 6 ; 11, 7
- 219 ВЕСНА. Орган независимых писателей и художников, с постоянным отделением "Газета Шебуева". - 1908-1914.
Hebdomadaire.
- С. Петербург, 36 см.
1. Под кровом ночи. - 1908, n° 8. *Même texte* : *voir note sur* Бедовая Доля, 8, 9 à 26
- 220 РЕЧЬ. [Еженедельная политическая, экономическая и литературная газета.] 1906-1917.
- С. Петербург, gr. fol.
1. Радуница. - 1908, n° 130. *Même texte* : 14, 49 ; 70, 49.
Trad. voir : 14, 49
2. Воры. - 1908, n° 318. *Même texte* : 18, 21 ; 61, 40
3. Иов и Магдалина. - 1909, n° 86. *Même texte* : 15, 10
4. Галстук. - 1911, n° 98. *Même texte* : 13, 3 ; 63, 9. *Trad. voir* : 13, 3
5. Глаголица. - 1911, n° 354. *Même texte* : 19, 42 ; *sous le titre* Личность et Самое Страшное, 284, 69, 70
6. Берестяный клуб. - 1912, n° 268. *Même texte* : 18, 34 ; 61, 23 ; 327, 66. *Trad. voir* : 18, 34
7. Святая тыковь. - 1913, n° 102. *Même texte* : 19, 20 ; *sous le titre* Святая Тыква, 302, 8 et 327, 96
8. Жук. - 1913, n° 174. *Même texte* : 19, 12 ; *dans une version différente*, 296, 6
9. Письмо в редакцию [коллективное]. - 12 oct. 1913, n° 279.
10. Украш-венец. - 1913, n° 354. *Même texte* : 19, 22 ; *sous le titre* Венец, 284, 6 ; 124 ; 302, 13 et 333, 20
11. За Русскую землю. - 1914, n° 349. *Même texte* : 21, 9

- [220] 12. Доля. - 1915, n° 336. *Même texte* : 23, 23 ; 62, 24 ; 68, 24.
Trad. voir : 23, 23
13. Задача. - 1915, n° 336. *Même texte* : 23, 18 ; 24, 5 ; 62, 19
14. Калёные червошцы. - 1915, n° 336. *Même texte* : 23, 16 ;
 62, 17 ; 68, 19. *Trad. voir* : 23, 16
15. Николин умолот. - 1915, n° 336. *Même texte* : 23, 6 ; 62, 7
16. Свеча воровская. - 1915, n° 336. *Même texte* : 23, 15 ;
 24, 3 ; 62, 16 ; 68, 18. *Trad. voir* : 23, 15
17. Исаич. - 1915, n° 355. *Même texte* : 22, 5
18. Лесь весна. - 1916, n° 99. *Même texte* : 22, 9 ; 52, 7
19. Никола ночлежник. - 1916 [?]. *Même texte* : 23, 10 ;
 62, 11 ; 68, 25
- 221 ЗРИТЕЛЬ. [Литературно-художественный и сатирический журнал.] 1905. 1908.
 - С. Петербург, 33 см.
1. Рожаница. - 1908, n° 1. *Même texte* : 14, 58 ; 70, 59
- 221a РУСЬ. [Ежедневная газета.] 11 déc. 1903 - 18 juil. 1908,
 n° 166.
 - С. Петербург.
1. Светло-Христово Воскресение. - 1908, n° 103. *Même texte* : 15, 15. *Trad. voir* : 15, 15
- 222 СЛОВО. Газета политическая, общественная и литературная. 1903 - 1909. Quotidien.
 - С. Петербург, 43 - 61 см.
1. По воле. - 1908, n° 532. *Même texte* : 8, 7 ; *sous le titre* Святой вечер, 11, 2
2. Письмо в редакцию [коллективное]. - 1908, n° 650.
3. Чудесные башмачки. - 1909, n° 751. *Même texte* : 18, 50 ;
sous le titre Вошинные башмачки, 61, 60
4. Пришвин. - 1909, n° 833.
- 223 ВСЕМИРНАЯ ПАНОРАМА. 1909 - 1917. Hebdomadaire.
 - С. Петербург, 28,5 см.
1. Собачий хвост. - 1909, n° 2. *Même texte* : 18, 24 ; 61, 43
2. Небо пало. - 1909, n° 5. *Même texte* : 18, 52 ; 61, 64 ;
 327, 64
- 224 САТИРИКОН. Еженедельное издание. 1908 - 1914.
 - С. Петербург, 34 см.
1. Разбойники. - 1909, n° 35. *Même texte* : 18, 22 ; 61, 41
- 225 СЕВЕРНОЕ СИЯНИЕ. Ежемесячный иллюстрированный журнал. 1908 - 1909.
 - Москва, 24 см.

- [225] 1. Ангел-хранитель. - 1909, n° 4. *Même texte*: 14, 40; 70, 38; *sous le titre* Ангел, 305, 2
 2. Боли-бошка. - 1909, n° 4. *Même texte*: 14, 59; 70, 60. *Trad. voir*: 14, 59
 3. Каменная баба. - 1909, n° 4. *Même texte*: 14, 50; 70, 50; 305, 1
- 226 ЖУРНАЛ ТЕАТРА ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОБЩЕСТВА. 1907-1910. 3 fois par mois pendant la saison théâtrale.
 - С. Петербург, 27 см.
 1. Спорыш. - 1909 [?]. *Même texte*: 14, 41; 70, 39
- 227 НОВЫЙ ЖУРНАЛ ДЛЯ ВСЕХ. 1908-1916. Mensuel.
 - С. Петербург, 26 см.
 1. По Этапу. - 1909, n° 5. *Même texte*: 8, 8; (*version différente*) *sous le titre* Эмалиоль, 11, 9
 2. Желанная. - 1909, n° 14. *Même texte*: 18, 2; 25, 2; 333, 16. *Trad. voir*: 18, 2
 3. Ослиные уши. - 1909, n° 14. *Même texte*: 18, 42; 61, 12; 164
 4. Лихая. - 1910, n° 16. *Même texte*: 18, 10; 25, 10; 333, 10. *Trad. voir*: 18, 10
 5. Слово. - 1915, n° 8. *Même texte*: 21, 1
- 228 НОВЫЙ ДЕНЬ. 1909. Hebdomadaire.
 - С. Петербург, gr. fol.
 1. Жалостная. - 20 juil. 1909, n° 1. *Même texte*: 18, 4; 25, 4; 333, 18. *Trad. voir*: 18, 4
- 229 ГАЗЕТА-КОПЕЙКА. Московское издание. 1909-1910. Quotidien.
 - Москва, 44 см.
 1. Лев-зверь. - 1909, n° 20. *Même texte*: 18, 44; 61, 14
- 230 ЛУЧ СВЕТА. Ежедневная общественная, политическая и литературная газета. 1909, n° 1 - 2.
 - С. Петербург, gr. fol.
 1. Весенний гром. - 22 janv. 1909, n° 2. *Même texte*: 14, 32; 70, 30. *Trad. voir*: 14, 32
- 231 СОЛНЦЕ РОССИИ. Литературный, художественный и юмористический еженедельник. 1910-1917.
 - С. Петербург, 35 см.
 1. Пасхальный огонь. - 1910, n° 25. *Même texte*: 15, 20; 18, 40; 61, 10

- [231] 2. Собачья доля. - 1911, n° 10. *Même texte* : 11, 35; 70, 33; *en partie* 170
3. Чужая вина. - 1912, n° 2. *Même texte* : 15, 18; 18, 38; 61, 8. *Trad. voir* : 15, 18
4. Муты. - 1912, n° 112/113. *Même texte* : 18, 33; 61, 4
5. Скоморох. - 1912, n° 151. *Même texte* : 18, 46; 61, 36
- 232 СКЭТИНГ-РИНК. Ежедневный спортивный, литературно-художественный и юмористический журнал. 1910.
- С. Петербург, 30 см.
1. Чаемый гость. - 1910, n° 1. *Même texte* : 15, 19; 18, 39; 61, 9. *Trad. voir* : 15, 19
2. Суженая. - 1910, n° 2. *Même texte* : 18, 1; 25, 1; 333, 4. *Trad. voir* : 18, 1
- 233 СВОБОДНЫМ ХУДОЖЕСТВАМ. Иллюстрированный журнал. 1910-1913. Mensuel.
- С. Петербург, 35 см.
1. Колокольный мертвец. - 1910, n° 1. *Même texte* : 14, 38; 70, 36
2. Лужанки. - 1910, n° 1. *Même texte* : 14, 51; 70, 52
3. Марун. - 1910, n° 1. *Même texte* : 14, 57; 70, 58. *Trad. voir* : 14, 57
- 234 ВЕСЬ МИР. Литературный, художественный, общественный и популярно-научный журнал. 1909-1918. Hebdomadaire.
- С. Петербург, 31 см.
1. Жулики. - 1910, n° 25. *Même texte* : 18, 23; 61, 42; *sous le titre* Воровская (Ванька да Васька), 146
- 235 НОВАЯ ЖИЗНЬ. Ежемесячный литературно-художественный беспартийно-прогрессивный журнал. 1910-1917.
- С. Петербург, 25 см.
1. Логаливая. - 1912, n° 12. *Même texte* : 18, 18; 25, 18. *Trad. voir* : 18, 18
2. Подружки. - 1912, n° 12. *Même texte* : 18, 12; 25, 12. *Trad. voir* : 18, 12
3. Хлопун. - 1912, n° 12. *Même texte* : 18, 31; 61, 50
4. Верная. - 1915, n° 12. *Même texte* : 22, 23; 25, 21; 333, 15. *Trad. voir* : 22, 23
- 236 ВСЕОБЩИЙ ЖУРНАЛ. Ежемесячный иллюстрированный журнал литературы, искусства и общественной жизни. 1911-1917.
- С. Петербург, 24 см.
1. Волк-самоглот. - 1911 [...]. *Même texte* : 14, 31; 70, 29

- 237 ОГОНЕК. Еженедельный художественно-литературный журнал. 1908-1918.
- С. Петербург, 31 см.
1. В волшебном царстве. - 1911, n° 44. *Même texte* : sous le titre Корочуново царство, 57, 3
 2. Золотой кафтан. - 1911, n° 52. *Même texte* : 15, 21; 18, 37; 61, 6
 3. Жадень-пальцы. - 1912, n° 9. *Même texte* : 18, 51; 61, 61.
 4. Обреченная. - 1913, n° 13. *Même texte* : 18, 3; 25, 3; 333, 17. *Trad. voir* : 18, 3
 5. Отрок пустынный. - 1914, n° 1. *Même texte* : 19, 19; dans une version différente, sous le titre Отрок, 284, 1
 6. Голова. - 1914, n° 13. *Même texte* : 21, 25; 61, 24
 7. Подожек. - 1914, n° 14. *Même texte* : 21, 27; 61, 25
 8. Кабачная кикимора. - 1914, n° 18. *Même texte* : 21, 15; 61, 53
 9. Николин огонь. - 1915, n° 49. *Même texte* : 23, 5; 62, 6. *Trad. voir* : 23, 5
 10. Мтеулетинские камни. - 1916, n° 20. *Même texte* : 22, 19; 45, 5
 11. Беков мед. - *Ib.* *Même texte* : 22, 20; 45, 6
 12. Младена мать. - *Ib.* *Même texte* : 22, 26
 13. Саркси-шун. - *Ib.* *Même texte* : 22, 18; 45, 2
- 237а ВСЕОБЩИЙ ЕЖЕМЕСЯЧНИК. Изд. Брокгауз-Ефрон, 1910-1913 [?].
- С. Петербург, 8°.
1. Упырь. - 1911, n° 1. *Même texte* : 14, 46; 70, 44
- 238 РУССКИЕ ВЕДОМОСТИ. Ежедневная газета. 1863-1918.
- Москва, gr. fol.
1. Рождество Христово. - 1911, n° 297. *Même texte* : 15, 17; sous le titre Рождество, 302, 14; 66, 14. *Trad. voir* : 15, 17
- 239 ВСЕОБЩАЯ ГАЗЕТА. 1909-1911. Quotidien.
- С. Петербург, 45 см.
1. Лютые звери. - 1911, n° 827. *Même texte* : 14, 42; 70, 40. *Trad. voir* : 14, 42
- 240 ЗАПРОСЫ ЖИЗНИ. Еженедельный вестник культуры и политики. 1909-1912.
- С. Петербург, 38 см.

- [240] 1. Братчина. - 1911, n° 11. *Même texte* : 18, 11; 25, 11; 333, 22. *Trad. voir* : 18, 11
2. Рыбовы головы. - 1911, n° 11. *Même texte* : 18, 41; 61, 11
3. Мертвец. - 1912, n° 51. *Même texte* : 18, 32; *sous le titre* Мертвяк, 61, 51
- 241 РУССКОЕ СЛОВО. 1894-1917. Quotidien.
- Москва, gr. fol.
1. Кузьма и Лемьян. - 1911, n° 297. *Même texte* : 15, 16; 61, 17
2. Лигостай страшный. - 1911, n° 297. *Même texte* : 15, 22; 18, 30; 61, 49; 311, 4
3. Царь Соломон. - 1911, n° 297. *Même texte* : 15, 23; 18, 19; 150; 61, 29; 83, 1; 327, 103. *Trad. voir* : 15, 23
- 242 ЗАВЕТЫ. Литературно-политический журнал. 1912-1914.
Mensuel.
- С. Петербург, 24 см.
1. Господен звон. - 1912, n° 9. *Même texte* : 18, 36; 61, 7
2. За овцу. - 1912, n° 9. *Même texte* : 18, 35; 61, 5
3. Кумушка. - 1912, n° 9. *Même texte* : 18, 14; 25, 14; 333, 25. *Trad. voir* : 18, 14
4. Оклеветанная. - 1912, n° 9. *Même texte* : 18, 7; 25, 7; 333, 23. *Trad. voir* : 18, 7
5. Потерянная. - 1912, n° 9. *Même texte* : 18, 5; 25, 5; 333, 19. *Trad. voir* : 18, 5
6. Алёнушка. - 1913, n° 3. *Même texte* : 19, 3; 286, 6. *Trad. voir* : 19, 3
7. Бабушка. - 1913, n° 3. *Même texte* : 19, 10; 64, 1
8. Белый заяц. - 1913, n° 3. *Même texte* : 19, 8
9. Звёзды. - 1913, n° 3. *Même texte* : 19, 7; 286, 7; 327, 132.
10. Мурка. - 1913, n° 3. *Même texte* : 19, 4. *Trad. voir* : 19, 4
11. Чудо. - 1913, n° 3. *Même texte* : 19, 5; 286, 5. *Trad. voir* : 19, 5
12. Пупочек. - 1913, n° 3. *Même texte* : 22, 6; 286, 4
13. Окасион. - 1913, n° 12. *Même texte* : 19, 43; *sous le titre* Автомобиль *et* Погасили, *en partie*, 284, 73 *et* 74; *sous le titre* Покаянный рассказ, 288, 1; 293; 299, 1; *en partie dans* Царь Додон, 36, 1 *et* 37
- 243 ЖАТВА. Журнал литературы и искусства. 1911-1913. [Recueil 145, puis périodique trimestriel].
- Москва, 23 см.

- [243] 1. Попраание клятвы Адамовой. - 1912, n° 1. *Même texte* : 15, 3. *Trad. voir* : 15, 3
- 244 РУССКАЯ МОЛВА. Еженедельная прогрессивная беспартийная газета. 1912-1913.
- С. Петербург, gr. fol.
1. Горе злосчастное. - 1912, n° 17. *Même texte* : 18, 45; 56; 61, 15
 2. Отгадчица. - 1913, n° 123. *Même texte* : 18, 17; 25, 17; 333, 12. *Trad. voir* : 18, 17
 3. Поперечная. - 1913, n° 123. *Même texte* : 18, 9; 25, 9. *Trad. voir* : 18, 9
 4. Сердечная. - 1913, n° 123. *Même texte* : 18, 16; 25, 16. *Trad. voir* : 18, 16
 5. Медведчик. - 1913, n° 181. *Même texte* : 18, 53; 61, 37
 6. Леший. - 1913, n° 202. *Même texte* : 18, 27; 61, 46
 7. Водяной. - 1913, n° 203. *Même texte* : 18, 28; 61, 47
 8. Чорт. - 1913, n° 210. *Même texte* : 18, 29; 61, 48
 9. Авва Агиодул. - 1913, n° 241. *Même texte* : 19, 25
 10. Чистое сердце. - 1913, n° 244. *Même texte* : 19, 27; 284, 16; 294, 9; 327, 87
 11. Нищий. - 1913, n° 244. *Même texte* : 19, 26; 294, 10; 327, 88
 12. Ученик. - 1913, n° 244. *Même texte* : 19, 31; 284, 7; 294, 2; 327, 46
 13. Блудущий. - 1913, n° 246. *Même texte* : 19, 28; 288, 18; 327, 100
 14. Крепкая душа. - 1913, n° 246. *Même texte* : 19, 29; 294, 5; 327, 83; 334, 3
 15. Покаяние. - 1913, n° 246. *Même texte* : 17, 10; 19, 30; 284, 11; 288, 16; 327, 99; 332, 6
- 245 НОВАЯ СТУДИЯ. Журнал литературы, искусства и сцены. 1912. Hebdomadaire.
- С. Петербург, 32 см.
1. Отчаянная. - 1912, n° 1. *Même texte* : 18, 8; 25, 8; 333, 9. *Trad. voir* : 18, 8
- 246 БИРЖЕВЫЕ ВЕДОМОСТИ. Иллюстрированная политическая общественная и литературная газета. Вечерний выпуск. 1881-1917. Quotidien.
- С. Петербург, gr. fol.
1. Ответ на анкету о самоубийстве [среди других]. - 1912, n° 12906, 12908.
 2. Ответ на анкету о бойкоте немецкой литературы. - 1914, n° 14331.

- [216] 3. Солдат. - 1914, n° 14575. *Même texte* : 153; 21, 8; 61, 35. *Trad. voir* : 21, 8
4. Николин дар. - 1915, n° 14538. *Même texte* : 23, 3; 62, 4; *sous le titre* Никола Милостивый Угодник Божий, 20, 3; *sous le titre* Дар, 68, 23. *Trad. voir* : 20, 3
5. За родину. - 1915, n° 14586. *Même texte* : 21, 4; 23, 24; 62, 25
6. Сестра усердная. - 1915, n° 15099. *Même texte* : 157; 22, 2; 52, 3
7. Семь бесов. - 1915, n° 14741. *Même texte* : 21, 35
8. Ответ на анкету [среди других]. - 1915, n° 15252.
9. Николина порука. - 1915, n° 15253. *Même texte* : 23, 7; 62, 8
10. На птичьих правах. - 1915, n° 15290. *Même texte* : 22, 4; 284, 75
11. Перчатки. - 1916, n° 15493. *Même texte* : 22, 7; 52, 5. *Trad. voir* : 22, 7
12. Свет нерукотворенный. - 1916, n° 15493. *Même texte* : 22, 8; *sous le titre* Тать и паутина, 52, 6
13. Звезды. - 1916, n° 15493. *Même texte* : 22, 1; 52, 1
14. Китаец. - 1916, n° 15587. *Même texte* : 22, 10; *sous le titre* Китай, 52, 8
15. Николино письмо. - 1916, n° 16004. *Même texte* : 23, 9; 62, 10
- 247 СЕВЕРНЫЕ ЗАПИСКИ. Литературно-политический ежемесячник. 1913-1917.
- С. Петербург, 23 см.
1. Пес-богатырь. - 1912, n° 2. *Même texte* : 18, 47; 61, 57
2. Ворожея. - 1913, n° 2. *Même texte* : 18, 15; 25, 15; 333, 14. *Trad. voir* : 18, 15
3. Робкая. - 1913, n° 2. *Même texte* : 18, 6; 25, 6; 333, 21. *Trad. voir* : 18, 6
4. Любовь крестная. - 1914, n° 1. *Même texte* : 19, 18; *sous le titre* Любовь, 284, 14; 294, 11 et 327, 89
5. Сердечные очи. - 1914, n° 1. *Même texte* : 19, 23
6. Древняя злоба. - 1914, n° 1. *Même texte* : 19, 20; 302, 4; 327, 94
7. Жаркое лето. - 1916, n° 1. *Même texte* : 22, 14; *dans* 46; 65, 7
- 248 ДЕНЬ. Иллюстрированное приложение газеты "День". 1905-1917
- Москва, 28 см.

- [248] 1. Единая ночь. - 1913, n° 350. *Même texte* : 19, 24; (*dans une autre version*) *sous le titre* Алазюн, 290, 1 et 332, 1
 2. Скоморошок. - 1914, n° 14. *Même texte* : 21, 33
 3. Магнит-камень. - 1914, n° 351. *Même texte* : 21, 16 ; 61, 54
- 249 НИВА. Иллюстрированный журнал для семейного чтения. 1870-1917. Mensuel.
 - С. Петербург, 4°.
 1. Цавочка. - 1914, n° 9 et 10. *Même texte* : 19, 41 ; *sous le titre* Корявка, 54
 2. Заря перегорелая. - 1915, n° 1. *Même texte* : 21, 29 ; 23, 19 ; 62, 20 ; 68, 21
 3. Глухая тропочка. - 1915, n° 1. *Même texte* : 21, 30 ; 23, 20 ; 24, 4 ; 62, 21 ; 68, 22
 4. Заяц съел. - 1915, n° 1. *Même texte* : 21, 31 ; 23, 21 ; 62, 22
- 250 ГОЛОС ЖИЗНИ. [Литературно-политический] иллюстрированный еженедельник. oct. 1914 - juin 1915.
 - Петроград, 29 см.
 1. Спрыг-трава. 1914, n° 1. *Même texte* : 21, 18 ; 61, 55
 2. Гол-камень. - 1914, n° 2. *Même texte* : 21, 12
 3. Пчеляк. - 1914, n° 2. *Même texte* : 21, 13 ; 61, 52
 4. Морока. - 1914, n° 5. *Même texte* : 21, 21 ; 61, 34
 5. Урвина. - 1914, n° 6. *Même texte* : 21, 14
 5а. Клад. - 1914, n° 9. *Même texte* : 21, 22 ; 61, 56
 6. Яйцо ягиное. - 1915, n° 12. *Même texte* : 21, 17
 7. На всё Господь. - 1915, n° 13. *Même texte* : 21, 25
- 251 ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ литературы, науки и общественной жизни. 1914-1917.
 - С. Петербург, 4°.
 1. Весеннее порошье. [1] Заветные сказки. - 1914, n° 1. *Même texte* : 19, 9 ; *sous le titre* Заветное, 277, 4
 2. Весеннее порошье. [2] Боченочек. - 1914, n° 1. *Même texte* : 19, 6 ; *dans* 46 ; 65, 3
 3. Весеннее порошье. [3] Бабинька. - 1914, n° 1. *Même texte* : 19, 11 ; *sous le titre* Цветник, 289, 2 et 294, 22 ; *sous le titre* Райский яблочек, 327, 131. *Trad. voir* : 19, 11
 4. На елку. - 1915, n° 12. *Même texte* : 22, 31 ; 28
 5. Николино стремя. - 1916, n° 2. *Même texte* : 23, 8 ; 62, 9 ; *sous le titre* Стремено, 279, 8 et 68, 20
 6. Сметана. - 1916, n° 2. *Même texte* : 23, 22 ; 62, 23
 7. Мошвик. - 1916, n° 5. *Même texte* : 22, 13

- 252 ВЕРШИНЫ. Журнал литературно-художественный. 1914 - 1915. Hebdomadaire.
- Петроград, 32 см., ill.
1. Банные анчутки. - 1914, n° 4. *Même texte* : 21, 19
 2. Шишок. - 1915, n° 15. *Même texte* : 21, 7; 61, 33
 3. Белая Пасха. - 1915, n° 17. *Même texte* : 21, 10; 61, 27. *Trad. voir* : 21, 10
- 253 ОТЕЧЕСТВО. Иллюстрированная летопись. 1914 - 1915. Hebdomadaire.
- Петроград, 33 см.
1. Николин завет. - 1914, n° 5. *Même texte* : 20, 2; 21, 3; 23, 2; 62, 3
 2. Хлебный голос. - 1914, n° 6. *Même texte* : 21, 11; 25, 38; 333, 2. *Trad. voir* : 21, 11
 3. Доля солдатская. - 1915, n° 3. *Même texte* : 21, 6; 61, 32
 4. Страдной России. - 1915, n° 8. *Même texte* : 21, 2
- 254 АРГУС. Иллюстрированный ежемесячник. 1917 - 1918.
- С. Петербург [*puis* Петроград], 8°.
1. Царь Нарибег. - 1915, n° 6. *Même texte* : 21, 16; *sous le titre* Царь Нарбек, 45, 3
 2. Никола верный. - 1915, n° 11. *Même texte* : 23, 11; 62, 12; *sous le titre* Верный, 68, 17
- 254а СОВРЕМЕННОК. Ежемесячный журнал литературы, политики, науки, истории, искусства и общественной жизни. 1911 - окт. 1915 (n° 10).
- С. Петербург, 25 см.
1. Праведный судия. - 1915, n° 1. *Même texte* : 21, 32; 61, 21
 2. Нужда. - 1915, n° 1. *Même texte* : 21, 20
 3. Награда. - 1915, n° 1. *Même texte* : 21, 34; 61, 20
 4. Клекс. - 1915, n° 3. *Même texte* : 21, 24; 61, 63
 5. Отгрудился. - 1915, n° 3. *Même texte* : 21, 28; 61, 26
 6. Пупень. - 1915, n° 3. *Même texte* : 21, 23; 25, 37
- 255 РУССКАЯ ИЛЛЮСТРАЦИЯ. Еженедельный иллюстрированный журнал. 1915.
- Москва, 29 см.
1. Солдат-доброволец. - 1915, n° 16. *Même texte* : 21, 5; *sous le titre* Солдат-охотник, 61, 31
- 256 ГОЛОС. 1915 - 1916. Hebdomadaire.
- Петроград, gr. fol.

- [256] 1. Никола-судия. - 1915, n° 1. *Même texte* : 23, 13 ; 62, 14 ; *sous le titre* Судья, 68, 15
- 256а ПЕТРОГРАДСКАЯ ГАЗЕТА. Политическая и литературная. 20 août 1914 (n° 227) - 22 nov. 1917.
- Петроград
Fait suite à Петербургская газета... 1867 - 1914.
1. Николина сумка. - 1915, n° 281. *Même texte* : 23, 4 ; 62, 5
 2. Лепетливая. - 1915, n° 309. *Même texte* : 22, 21 ; 25, 19 ; 294, 16 ; 333, 11. *Trad. voir* : 22, 21
 3. Камушек. - 1915, n° 333. *Même texte* : 22, 12 ; 302, 12
 4. Мудрая. - 1915, n° 354. *Même texte* : 22, 22 ; 25, 20. *Trad. voir* : 22, 22
- 257 ЖУРНАЛ ЖУРНАЛОВ. Орган критической мысли. 1915 - 1917.
- Петроград, 29 см.
1. Ответ на анкету " Должны ли молчать поэты ? " - 1915, n° 29.
- 258 ОРЛОВСКИЙ ВЕСТНИК. Ежедневная газета общественной жизни, литературы, политики и торговли [*puis* Беспартийная независимая газета общественной жизни, литературы, политики и торговли.]. 1876-1918.
- Орел, gr. fol.
1. Лешая. - 1916, n° 143. *Même texte* : 22, 25 ; 25, 23 ; 333, 13. *Trad. voir* : 22, 25
- 259 ВЯТСКАЯ РЕЧЬ. Газета общественно-политическая, экономическая и литературная. 1907-1917. Quotidien.
- Вятка, gr. fol.
1. Умница. - 1916, n° 115. *Même texte* : 22, 24 ; 25, 22. *Trad. voir* : 22, 24
- 260 СВОБОДНЫЙ ЖУРНАЛ. Литературно-общественный, беспартийно-прогрессивный иллюстрированный журнал. 1913-1918.
- С. Петербург [*puis* Москва], 25-30 см.
1. Облаежа. - 1916, n° 1. *Même texte* : 22, 27 ; 61, 65
- 261 ПРИАЗОВСКИЙ КРАЙ. Ежедневная газета политическая, экономическая и литературная. 1891-1918.
- Ростов-на-Дону, 60-75 см.
1. Никола Милостивый. - 1916, n° 96. *Même texte* : 23, 12 ; 24, 2 ; 62, 13 ; *sous le titre* Милостивый, 68, 14

- 261a** ТРУДОВАЯ ПОМОЩЬ ИНВАЛИДАМ МИРОВОЙ ВОЙНЫ.
Обыденная газета. 10-11 mai 1916.
- Петроград, fol.
1. Заклад. *Même texte* : 22, 29 ; 61, 66
- 262** САРАТОВСКИЙ ЛИСТОК. Газета политическая, общественная и литературная. 1863-1917.
- Саратов, gr. fol.
1. Чудеса. - 1916 [...]. *Même texte* : 22, 28 ; 61, 62
- 263** НАРОДОПРАВСТВО. Еженедельный журнал. juin 1917 - févr. 1918. Ред. Г.И. Чулков.
- Петроград, 8°.
1. Всеобщее восстание. Временник. 1. Суспиция. - 1 août 1917, n° 5. *Même texte* : dans 285, 1 ; 61, 2
2. *Id.* 2. Кровавый мор. - 1 août 1917, n° 5. *Même texte* : dans 285, 1 ; 61, 3
3. *Id.* 3. Звезда сердца. - 1 août 1917, n° 5. *Même texte* : dans 285, 1 ; 61, 5
4. *Id.* 4. По ратным мукам. - 25 sept. 1917, n° 10. *Même texte* : dans 285, 1 ; 61, 6
5. *Id.* 5. Между сыпным и тифозным. - 25 sept. 1917, n° 10. *Même texte* : dans 285, 1 ; 61, 6. *Trad. voir* : 61, 6
6. *Id.* 6. Огненная мать-пустыня. - 25 sept. 1917, n° 10. *Même texte* : dans 285, 1 ; 61, 7
7. *Id.* 7. Язык запад. - 16 oct. 1917, n° 12. *Même texte* : dans 285, 1 ; 61, 8
8. *Id.* 8. Тошета великая. - 16 oct. 1917, n° 12. *Même texte* : dans 285, 1 ; *sous le titre* Великая тошета, 61, 9
9. *Id.* 9. Хлеба. - 16 oct. 1917, n° 12. *Même texte* : dans 281, 1 ; 61, 10
10. *Id.* 10. Суд непосужаемый. - 25 déc. 1917, n° 18-19. *Même texte* : dans 285, 1 ; 61, 11
11. *Id.* 11. На своей воле. - 25 déc. 1917, n° 18-19. *Même texte* : dans 285, 1 ; 61, 12
12. *Id.* 12. Красный звон. - 25 déc. 1917, n° 18-19. *Même texte* : dans 285, 1 ; 61, 13
- 264** МЫСЛЬ. Изд-во Т-во "Революционная мысль". [...]
- Петроград, 23,5 см.
1. Страница. - 1918, n° 1. *Même texte* : 26 ; *sous le titre* Бесприютная, 55

- 265 ИГРА. Не периодическое издание посвященное воспитанию посредством игры. Издание Театрального отдела Народного комиссариата по просвещению [...]
- Петроград, 8°.
[Ce périodique n'a pas pu être déposé que pour 1918.]
1. Серкен-Сехен. - 1918, n° 2. *Même texte* : 30, 3
2. Песенка Рубабы к сказке "Алину" [сказка в 3-х действиях Вс. Мейерхольда и Ю. Бонди]. - *Id.*
3. Заяшние сказки (тибетские). [Заячья защита. Заяц благодетель. Разные зайцы. Заячий указ. Заячья губа. Звериное дерево. Примечания.] - 1918, n° 2. *Même texte* : sous le titre *Ё. Заяшние сказки тибетские*, 38 et 43; sous le titre *Ё. Тибетская заяшняя сказка*, 279, 2; 327. 125 à 130. *Trad. voir* : 38, 5
- 266 ВЕСТНИК ВОРОНЕЖСКОГО ОКРУГА ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ. Издание еженедельное. Под редакцией П. Е. Безруких. 1918-1919 [?].
- Воронеж, 34 см.
[On n'a pu déposer que la coll. de la Bibliothèque Saltykov-Chtchedrine de Léningrad : 1918, n° 1, 7, 8; 1919, n° 15-16, 18, 19. Ce dépôt n'a rien donné. Remizov indique cependant, dans 282, 2, qu'il a collaboré à ce périodique en 1918-1919.]
- 267 СИРЕНА. Пролетарский двухнедельник. Обл. раб. С. Чехонина. Издание городского исполнительного комитета Совета рабочих и красноармейских депутатов. 1918-1919 [?].
- Воронеж, 30 см.
1. Крестовая барышня. - 1918, n° 1. *Même texte* : 39, 22.
Trad. voir : 39, 22
2. Россия в письменах. Баня. - 1918, n° 2-3. *Même texte* : 47, 1
3. Россия в письменах. Печь. - 1918, n° 2-3. *Même texte* : 47, 3
[On n'a pu déposer que 1918, n° 1 à 1919, n° 4/5].
- 268 МОСКВА. Журнал литературы и искусства. Макет заглавия раб. С. Чехонина. Два раза в месяц. Изд. книгоиздательство "Творчество". 1918-1922, n° 1 à 7.
- Москва, 31,5 см.
1. Осияние. Рассказ. - 1918, n° 1. *Même texte* : sous le titre *Часовник*, 47, 8

- [268] 2. Четвертый круг. Рассказ. С рис. автора. - 1919, n° 3. *Même texte* : 39, 7; 61, 39; 284, 43
3. Театр. - 1920, n° 4. *Même texte* : 273, 1; 18, 2
4. Одушевленные предметы [1. Дверная ручка. 2. Трамвай]. - 1920, n° 5. *Même texte* : 39, 23 et 24
- 269 РАБОЧИЙ МИР. Орган Московского центрального рабочего кооператива. Выходит раз в две недели. 1918-1919. - Москва, 25 см.
[Remizov dit avoir collaboré à cette revue en 1919 (voir 282, 2). Le dépouillement pour cette année n'a rien donné. D'autre part Remizov ne figure pas dans la liste des collaborateurs publiée dans le n° 20 du 29 déc. 1918.]
- 270 ТВОРЧЕСТВО. Журнал художественного цеха под редакцией И. Рабиновича. 1919-1920 [?]. Mensuel. - Харьков, 27 × 27 см.
1. Мальвина. - mai 1919, n° 4. *Même texte* : 39, 21. *Trad. voir* : 39, 21
- 271 ДОМ ИСКУССТВ. Литературно-художественный журнал. 1920, n° 1. 1921, n° 2. - Петербург [...].
[Remizov dit y avoir publié un essai ("напечатал публицистическую статью в журнале "Дом Искусств" n° 1", 276, 4). Il semble pourtant qu'il y ait eu une confusion avec le recueil 167.]
- 272 ЗАПИСКИ МЕЧТАТЕЛЕЙ. 1919-1922. - Петербург, 26 см.
1. Три могилы. - 1919, n° 1. *Même texte* : 18, 20; 61, 45; 284, 45
2. Зенитные зовы. - 1919, n° 1. *Même texte* : 61, 46; 281, 46.
3. Тулумбас. - 1919, n° 1. *Même texte* : en partie 60, 6 et 61, 41; 280, 4 à 7 et 19, 4, 5 et 7
4. Из "Семидневья". Три рассказа. [1] Из старца. - 1921, n° 2/3. *Même texte* : 271, 10; 39, 13. *Trad. voir* : 39, 13
5. *Id.* [2] Змея. - 1921, n° 2/3. *Même texte* : 271, 11; 39, 14. *Trad. voir* : 39, 14
6. *Id.* [3] Панна Мария. - 1921, n° 2/3. *Même texte* : 39, 15. *Trad. voir* : 39, 15

273 ЖИЗНЬ ИСКУССТВА.

- Петроград, fol.

[La coll. débroûllée était assez incomplète].

1. Театр. - 16 déc. 1919, n° 318. *Même texte* : 18, 2; 268, 3
2. Детский театр. [1. Волшебное : П. Юрьин-Бенедикт - Нарезина Веньюшка. 2. Планетарное : А. Шайкевич - Красный праздник детей. 3. Насекомое : Зоя Пржибора - Спящий мужичок. 4. Звериное : А. Валенберг - Сахарный дворец. 5. Русская : Александр Ширяевцев - О Иване крестьянском сыне, Пенаглядной Красоте и Каше Бессмертном]. - 17 sept. 1920, n° 559. *Même texte* : 18, 10

271 КРАСНЫИ БАЛТИЕН. Издание политуправления Балтфлота. Ежемесячный журнал. 1920-1921 [?] (Составки и концовка раб. Т. Митрохина)

- Петроград, 33 см.

1. Солозобочка. - juil. 1920, n° 2. *Même texte* : 39, 25
2. С кваском. - août 1920, n° 3. *Même texte* : 39, 26; 333, 7. *Trad. voir* : 39, 26
3. Марун (avec deux ill. de Б. К[устодиев]). [Стихи] - sept. 1920, n° 4.
4. Находка. - 1920, n° 5. *Même texte* : 39, 27; 61, 67. *Trad. voir* : 39, 27
5. Ефим плотник. - 1920, n° 5. *Même texte* : 39, 26; sous le titre Лар, 61, 22
6. Лис пренелобный. - 1920, n° 7. *Même texte* : 39, 17. *Trad. voir* : 39, 17
7. О заплечном мастере память ярославская. - 1920, n° 8. *Même texte* : sous le titre Заплечный мастер, 285, 2 et 61, 47
8. Лобрый приставник. - 1921, n° 1. *Même texte* : 39, 16. *Trad. voir* : 39, 16
9. Два старца. - 1921, n° 3. *Même texte* : 272, 4; 39, 13. *Trad. voir* : 39, 13
10. Змея. - 1921, n° 4. *Même texte* : 272, 5; 39, 14. *Trad. voir* : 39, 14

275 КРАСНЫИ МИЛИЦИОНЕР. Еженедельный орган. Издание Отдела Управления Петроградского Совдепа [puis Отдел Управления Петрогубсовета. Издание управления Петрогубмилиции]. 1919-1921.

- Петроград, 47 [puis 33] см.

[On n'a pu trouver (à la Bibliothèque de l'Académie des

- [275] Sciences de Léningrad et à la Bibliothèque Lénine de Moscou) que les n° 14 (1920), 15 (1921) et 16/17 (1921). Il est certain que d'autres textes - 2 au moins - avaient été publiés en 1920, commençant la série qui porte le titre général Шум Города.]
1. Шум города. [3] Звезды. - 1920, n° 14. *Même texte* : 39, 6; 64, 71. *Trad. voir* : 39, 6
 2. *Id.* [4] Заборы. - 1920, n° 14. *Même texte* : 39, 12; 64, 73; *sans titre dans* Крюк, 282, 1 et 19, 2. *Trad. voir* : 39, 12
 3. *Id.* Изощёл. - 1920, n° 14. *Même texte* : 39, 18. *Trad. voir* : 39, 18
 4. *Id.* Рождество. - 1921, n° 1 (15). *Même texte* : 39, 8
- 276 РУССКАЯ КНИГА. Ежемесячный критико-библиографический журнал. Ред. проф. А. С. Яценко. janv. - sept. 1921. - Берлин, 29 см.
1. [О себе. (б.п.)] - janv. 1921, n° 1.
 2. [О себе. (б.п.)] - avr. 1921, n° 4.
 3. [О себе. (б.п.)] - mai 1921, n° 5.
 4. [О себе. (б.п.)] - juin 1921, n° 6
 5. [О себе. (б.п.)] - juil./août 1921, n° 7/8.
 6. Письмо в редакцию [в защиту З.И. Гржебина]. - sept. 1921, n° 9
 7. [О себе. (б.п.)] - sept. 1921, n° 9.
[Cet article, beaucoup plus détaillé que les précédents, donne un tableau assez complet de l'activité de Remizov pendant les années 1918-1921.]
- 277 СПОЛОХИ. Литературно-художественный и общественный ежемесячный журнал. Ред. А. Дроздов. 1921-1923. - Берлин, 28 см.
[On n'a pu dérouiller de cette revue que les n° 1, 4, 5, 6, 7, 11 et 12.]
1. Крестики. - 1921, n° 1. *Même texte* : 166; 39, 19; 174, 2. *Trad. voir* : 39, 19
 2. Людоеды. - oct. 1922, n° 12. *Même texte* : sous le titre Дикие, 214, 10 et 19, 13.
 3. Яблонька. - oct. 1922, n° 12. *Même texte* : 214, 7; 19, 2
 4. Заветное. - oct. 1922, n° 12. *Même texte* : sous le titre Заветные сказки, 251, 1 et 19, 9

- 278 ЖАР-ПТИЦА. Литературно-художественный ежемесячный журнал. Ред.-изд. А. Коган, лит. ред. А. Черный, художественный ред. Г. Лукомский. 1921-1926, n° 1-14. - Берлин; [puis Paris, pour le n° 14], 4°. [On n'a pu voir que les n° 1 à 4/5 et 10 à 14.].
1. Крестовая барышня. - 1921, n° 3. *Même texte* : 267, 1; 39, 22. *Trad. voir* : 39, 22
 2. Вереница. 1. Россия. 2. А-у-ка. 3. Сказка. [Стихи] - 1923, n° 10.
- 279 ПОСЛЕДНИЕ НОВОСТИ. Ежедневная газета. Под ред. М. Л. Гольдштейна [puis П. Н. Милюкова]. 27 avr. 1920 - 11 juin 1940, n° 1-7015. - Париж, gr. fol.
1. Из огненной России (Памяти Блока). - 2 déc. 1921, n° 500. *Même texte* : 283; *sous le titre* К звездам, 49, 1 et 64, 78. *Trad. voir* : 49, 1
 2. Ё - тибетская заяшная сказка. - 25 déc. 1921, n° 520 et 1 janv. 1922, n° 526. *Même texte* : 265, 3; 38; 43; 327, 125 à 130
 3. Белый ворон. Чукотская сказка. - 21 janv. 1922, n° 542. *Même texte* : 44, 4; *sous le titre* Эйгелин, 30, 9
 4. Балдахал. - 5 nov. 1922, n° 782. *Même texte* : 333, 1
 5. Избиение младенцев. - 24 déc. 1922, n° 823.
 6. Шакал. Сказ кабилский. [1. Дрозд.]. - 23 déc. 1923, n° 1126. *Même texte* : dans 287, 2; 327, 117
 7. Шакал. Сказ кабилский. [2. Еж. 3. До дня]. - 25 déc. 1923, n° 1127. *Même texte* : dans 287, 2; 327, 124
 8. Стремено. Из книги Звенигород окликанный. - 20 avr. 1924, n° 1226. *Même texte* : 68, 20; *sous le titre* Николино стремя, 251, 5; 28, 8 et 62, 9
 9. Страстной огонек. Из... Петушка. - 21 avr. 1924, n° 1228. *Même texte* : dans 141, 2; dans 17, 1; dans 50. *Trad. voir* : 17, 1
 10. Самоцветное. - 28 sept. 1924, n° 1358.
 11. Басуркун. Сказки Подкарпатской Руси [1. Ожина. 2. Палка]. - 7 déc. 1924, n° 1418. *Même texte* : dans 281, 7; 332, 24 et 25. *Trad.* : 120, 20 et 21
 12. Басуркунка. Сказки Подкарпатской Руси. - 25 déc. 1924, n° 1433.
 13. Дягилевские вечера. Семь братьев-ветров. - 21 juin 1925, n° 1582.
 14. Дягилевские вечера. Китайский светлячок и матросы. - 3 juil. 1925, n° 1592. *Même texte* : *sous le titre* Матросы, dans 331, 1

- [279] 15. Сказки Подкарпатской Руси. [1. Басуркуны. 2. Сливы 3. Упырь.] - 23 août 1925, n° 1608. *Même texte* : 332, 21, 22 et 23; Сливы *seul*, 301, 2. *Trad.* : 120, 19 et 22; [Сливы] Pflaumen der Vampir, trad. H. Block, Prager Presse, Praha, 22 nov. 1925, n° 320.
16. Благожелатель. Из книги Взвихренная Русь. - 7 janv. 1926, n° 1751. *Même texte* : 300, 1; 64, 60
17. Благодетель. - *ib.* *Même texte* : 300, 2; 64, 61
18. [Ответ на анкету] Как я проведу лето. - 31 mai 1926, n° 1895.
19. С дыркой. - 8 août 1926, n° 1964. *Même texte* : 67, 6
20. Повесть о ковре. Московская любимая легенда. - 11 mars 1928, n° 2545. *Même texte* : sous le titre О ковре, 69, 3
21. Любимые московские легенды. [1] Повесть о Димитрии. [2] Повесть о Христофоре. - 27 mars 1928, n° 2561. *Même texte* : sous le titre О Димитрии et О Христофоре, 69, 4 et 69, 14
22. Любимые московские легенды. [1] Пробл - лоб. [2] О золотом гробе. [3] Пастух напутал. - 8 avr. 1928, n° 2573. *Même texte* : 69, 7, 8 et 9.
23. Повесть о трёх иконах. Московская любимая легенда. - 22 avr. 1928, n° 2587. *Même texte* : sous le titre О трёх иконах, 69, 10
24. Московские любимые легенды. [1] Гимнограф Иосиф. [2] Лютя. - 13 mai 1928, n° 2608. *Même texte* : 69, 11 et 69, 17
25. Московские любимые легенды. [3] Продовольствие. [4] Налог. [5] Кораблекрушение. - 22 mai 1928, n° 2617. *Même texte* : 68, 8, 9 et 10.
26. Московские любимые легенды. [6] О монахе Николае. [7] Схоларий Петр. [8] Сквозь бездну. - 26 juil. 1928, n° 2682. *Même texte* : 69, 12, 13 et 15
27. Московские любимые легенды. [9] Кипарис. - 15 nov. 1928, n° 2794. *Même texte* : 68, 6
28. Московские любимые легенды. [10] Ударение. [11] Меч. - 1 janv. 1929, n° 2841. *Même texte* : 68, 11 et 68, 13 *sous le titre* Меч Веры.
29. Алжирские шишки. Парижская легенда. [Пять бубликов от старого Моисея. Ловить ами. Диамант.] - 31 janv. 1929, n° 2871. *Même texte* : 67, 7. *Trad. voir* : 67, 7
30. Голодная пятница. - 29 mars 1929, n° 2928

- [279] 31. Буйволы рога. Парижская легенда. [Китайский повар. Complet.] - 28 avr. 1929, n° 2958. *Même texte : dans 284, 76*
32. Нежданно-негаданно. (Глава из повести "Чудесное лето") - 30 juin 1929, n° 3021
33. Счастливые слоны. Парижская легенда. [1. Греческий огонь. 2. Ветчина с горчицей.] - 22 sept. 1929, n° 3105. *Même texte : dans 284, 77*
34. Счастливые слоны. Парижская легенда. [3. Эмблема счастья.] - 10 nov. 1929, n° 3154. *Même texte : dans 284, 77*
35. [Ответ на анкету А. Седых под названием "Писатели о своих книгах".] - 1 janv. 1930, n° 3206. *Même texte : 307*
36. Протест русских зарубежных писателей (Письмо в редакцию). - 18 mars 1930, n° 3282.
37. Парижские легенды. Попугаева болезнь. - 15 juin 1930, n° 3371. *Même texte : 284, 78*
38. Съеденное сердце. [1. Посвященный. 2. Куси.] - 18 oct. 1930, n° 3496. *Même texte : 284, 79*
39. Забытый юбилей. - 25 déc. 1930, n° 3564. *Même texte : 284, 80*
40. П. Е. Щеголев. 1877-1931 [Некролог]. - 29 janv. 1931, n° 3599.
41. "Соломон и сфинкс. Легенда о Китоврасе". Paris 1930 [рецензия]. - 19 avr. 1931, n° 3679.
42. Ералаш. - 12 juil. 1931, n° 3763. *Même texte : en partie 308, 1*
43. Десять лет. Памяти А. А. Блока. - 6 août 1931, n° 3788
44. Тло. - 16 août 1931, n° 3798.
45. На память. - 6 sept. 1931, n° 3819. *Même texte : 78, 31 ; sous le titre Прилипа, 305, 4*
46. На воздушном океане. - 13 déc. 1931, n° 3917. *Même texte : 186, 2. Trad. : 112, 8 ; Dans l'océan aérien, Mesures, Paris, 1936, n° 1.*
47. Без предмета. - 25 déc. 1931, n° 3929. *Même texte : 78, 30 ; sous le titre Стихи, 305, 5*
48. Чупыжник. - 21 févr. 1932, n° 3987.
49. Савинков. - 13 mars 1932, n° 4008.
50. Аэр. - 1 mai 1932, n° 4057.
51. На крайний камень [1. Кэмпер.]. - 31 août 1932, n° 4148.
52. На крайний камень. [2. Пуант-дю-Ра.] - 4 sept. 1932, n° 4183.

- [279] 53. Голова львова. [1. Как улетали птицы.] - 1 oct. 1932, n° 4210. *Même texte* : 78, 17
54. Голова львова. [2. Букет. 3. Святой. 4. Издали. 5. Закрыла окна.] - 16 oct. 1932, n° 4225. *Même texte* : 78, 19, 20, 22 et 23. *Trad. voir* : 78, 19, 22 et 23
55. Голова львова. [6. И все так. 7. Три пламенных сердца] - 27 nov. 1932, n° 4267. *Même texte* : 78, 24 et 25
56. [Коллективный призыв к подписке на Современные Записки]. - 2 déc. 1932, n° 4272
57. Некуда деваться. - 5 févr. 1933, n° 4337. *Même texte* : 78, 27
58. Голова львова. Не считается. - 12 mars 1933, n° 4372. *Même texte* : 78, 26
59. Пустяки. - 26 mars 1933, n° 4385.
60. Письмо Достоевскому. - 16 avr. 1933, n° 4407. *Même texte* : 327, 79. *Trad.* : Lettre à Dostoïevsky, *La Licorne*, Paris, automne 1948, n° 3.
61. Над могилой Болдырева-Шкотта. 1903-1933. - 1 juin 1933, n° 4453. *Même texte* : 333, 28
61. Воровской самоучитель. - 25 juin 1933, n° 4477.
63. Не дождалась. - 2 juil. 1933, n° 4484. *Même texte* : 78, 28
64. Наперекор. - 16 juil. 1933, n° 4498. *Même texte* : 78, 29
65. Оля. - 20 août 1933, n° 4533. *Même texte* : 78, 41
66. Без указки. - 17 sept. 1933, n° 4561 et 18 sept. 1933, n° 4562. *Même texte* : 78, 33
67. Куаффер. - 8 oct. 1933, n° 4582 et 9 oct. 1933, n° 4583. *Trad.* : 112, 9
68. С горбом. - 22 oct. 1933, n° 4596. *Même texte* : 78, 37
69. Живое и мертвое. - 17 déc. 1933, n° 4652. *Même texte* : 78, 38
70. Узлы. - 25 déc. 1933, n° 4660. *Même texte* : dans 76, 1. *Trad. voir* : 76, 1 et 122, 2
71. Выставка рисунков писателей (*signé* Василий Куковников). - 30 déc. 1933, n° 4665.
72. Закруты. - 7 janv. 1934, n° 4673. *Même texte* : dans 76, 1. *Trad. voir* : 76, 1 et 122, 2
73. Слепая любовь. - 21 janv. 1934, n° 4687. *Même texte* : 78, 34
74. Из вечного. Лепта. - 4 févr. 1934, n° 4701. *Même texte* : sous le titre Лепта из вечного, 78, 39
75. Ы. - 29 avr. 1934, n° 4784.
76. Книгописец и штанба. Памяти первопечатника Ивана Федорова. - 7 juin 1934, n° 4833 et 24 juin 1934, n° 4840. *Même texte* : 73, 13. *Trad. voir* : 73, 13

- [279] 77. Слепая. [1. Не все понимаю. 2. Дорожные узлы. 3. Борода крючком.] - 4 août 1934, n° 4881.
78. Слепая. [5. [sic] Приключение]. - 11 août 1934, n° 4888.
79. Первые слезы. - 2 déc. 1934, n° 5001. *Même texte* : 76, 4. *Trad.* : 122, 5
80. Эмпермеабль. - 25 déc. 1934, n° 5024. *Même texte* : *sous le titre* Автомобиль, 284, 73 ; *dans* Оказион, 242, 13 et 19, 43 ; *sous le titre* Покаянный рассказ. С покойника (доисторическое), 288, 1 ; 293 et 299, 1
81. На каторге. - 13 janv. 1935, n° 5043.
82. Две лиры. - 3 févr. 1935, n° 5064. *Même texte* : 78, 35
83. Баррикадный. - 28 avr. 1935, n° 5148. *Même texte* : 78, 21. *Trad. voir* : 78, 21
84. Пушкинский вечер [коллективный призыв к посещению вечера, устраиваемого в пользу Союза Русских Писателей]. - 28 avr. 1935, n° 5148.
85. Яков Петрович Гребенщиков. 1887 - 1935 [Некролог]. - 9 mai 1935, n° 5159.
86. На хлеб. - 18 mai 1935, n° 5168.
87. Басаврюк. - 27 juil. 1935, n° 5238.
88. Ревизор. - 25 août 1935, n° 5267.
89. Без начала. - 25 déc. 1935, n° 5389.
90. Куроляшка. - 12 avr. 1936, n° 5498. *Même texte* : 76, 6
91. Краски. - 10 mai 1936, n° 5526. *Même texte* : 76, 7. *Trad. voir* : 76, 7
92. Натура. - 16 juin 1936, n° 5562. *Même texte* : 76, 8. *Trad. voir* : 76, 8
93. Николас. - 12 juil. 1936, n° 5588. *Même texte* : 76, 9. *Trad. voir* : 76, 9
94. Слепец. - 26 juil. 1936, n° 5602. *Même texte* : 76, 10. *Trad. voir* : 76, 10
95. Домашний маляр. - 15 août 1936, n° 5622. *Même texte* : 76, 11. *Trad. voir* : 76, 11
96. Китай. - 13 sept. 1936, n° 5651. *Même texte* : 76, 12. *Trad. voir* : 76, 12
97. Ни на какую статью. - 6 déc. 1936, n° 5735. *Même texte* : 76, 13. *Trad. voir* : 76, 13
98. Музыкант. - 25 déc. 1936, n° 5754. *Même texte* : 76, 14
99. Первые сказки. - 7 janv. 1937, n° 5767. *Même texte* : 76, 3 ; *en partie sous le titre* Русская земля, 306, 1. *Trad. voir* : 76, 3

- [279] 100. Лар Пушкина. - 10 févr. 1937, n° 5801. *Même texte* : 80, 25 ; 323, 2. *Trad. voir* : 80, 25
101. Театр. - 3 août 1937, n° 5974.
102. Парикмахер. - 28 août 1937, n° 5995. *Même texte* : 76, 15
103. Ножницы. - 25 déc. 1937, n° 6118. *Même texte* : 76, 16.
Trad. voir : 76, 16
104. Холодный угол. - 7 janv. 1938, n° 6131. *Même texte* : 76, 17. *Trad. voir* : 76, 17
105. Шаляпину. Заветное и последнее. - 17 avr. 1938, n° 6231. *Même sujet* : Шаляпин, 327, 57
106. Столетие пана Халявского. - 19 mai 1938, n° 6262.
Même sujet : Наши обжоры XVIII в. Пан Халявский, 327, 70
107. М. М. Пришвин. - 25 mai 1938, n° 6269. *Même sujet* : М. М. Пришвин, 323, 5
108. Сегодня вечер чтения А. Ремизова [sans signature]. - 31 mai 1938, n° 6274.
109. Белый огонь. - 30 août 1938, n° 6365. *Même texte* : 76, 18. *Trad. voir* : 76, 18
110. Книга. - 10 sept. 1938, n° 6376. *Même texte* : 76, 22.
Trad. voir : 76, 22
- 110а. Книжник. - 27 sept. 1938, n° 6393. *Même texte* : 76, 23
111. Отшельник. - 7 oct. 1938, n° 6403. *Même texte* : 76, 24.
Trad. voir : 76, 24
112. Убийца. - 22 oct. 1938, n° 6418. *Même texte* : 76, 25.
Trad. voir : 76, 25
113. Памяти Льва Шестова. - 24 nov. 1938, n° 6451.
114. Порченный. - 25 déc. 1938, n° 6481. *Même texte* : 76, 20
Trad. voir : 76, 20
115. Le Courrier Graphique [рецензия]. - 29 déc. 1938, n° 6485.
116. Холодная пучина. - 7 janv. 1939, n° 6494. *Même texte* : 76, 21. *Trad. voir* : 76, 21
117. Аввакум. - 2 mars 1939, n° 6548. *Même texte* : sous le titre Поджигатель, 76, 19. *Trad. voir* : 76, 19
118. Встреча. - 22 mars 1939, n° 6568.
119. Крот. - 9 avr. 1939, n° 6586. *Même texte* : 76, 26. *Trad. voir* : 76, 26
120. И позор. - 20 mai 1939, n° 6627. *Même texte* : 76, 27.
Trad. voir : 76, 27
121. Счастливый день. - 9 juil. 1939, n° 6677. *Même texte* : 76, 30. *Trad. voir* : 76, 30
122. Травка-фуфырка. - 12 août 1939, n° 6711. *Même texte* : 76, 31. *Trad. voir* : 76, 31

- [279] 123. Кокосы. - 1 sept. 1939, n° 6731. *Même texte* : 76, 33.
124. Протест против вторжения в Финляндию [за подписями Гиппиус, Бердяева, Бунина, Грффи, Зайцева, Ремизова, Алданова, Рахманинова, Сирина]. - 31 déc. 1939, n° 6852.
125. Голубой цветок. - 7 janv. 1940, n° 6859. *Même texte* : 76, 34. *Trad. voir* : 76, 34
126. Карлик. - 2 mars 1940, n° 6914. *Même texte* : dans 76, 35. *Trad. voir* : 76, 35
127. Магия слов. Памяти Шаляпина. - 15 avr. 1940, n° 6958.
128. Монашек. - 8 mai 1940, n° 6981. *Même texte* : dans 76, 35. *Trad. voir* : 76, 35

279а ГОЛОС РОССИИ. Ежедневный орган независимой русской политической демократической мысли [*puis* Орган русской демократической мысли]. févr. 1919 - 15 oct. 1922 (n° 1-1085).

- Берлин, gr. fol.

1. Из огненной России. К звездам. - n° 860. *Même texte* : 279, 1; 283; 49, 1; 64, 78. *Trad. voir* : 49, 1

280 БУЛЛЕТЕНИ ДОМА ИСКУССТВ В БЕРЛИНЕ. Ред.-коллегия: Н. Минский, А. Ремизов, С. Каплун (Сумский). févr. - 10 mars 1922, n° 1/2-3.

- Берлин, 4°.

[Une bonne partie des articles - de type canularsque - de cette revue, est due à Remizov. Il est possible cependant qu'une collaboration ait eu lieu pour certains de ceux que nous lui attribuons ci-dessous.]

1. Издатели [*sans signature*]. - fév./mars 1922, n° 1/2.
 2. Среди писателей [*sans signature*]. - *lb.*
- Albern
3. Albern. *Même texte* : 49, 3. - *lb.*
 4. Тулумбас. *Même texte* : 49, 4; dans 272, 3 [*le premier texte, sans titre*]. - *lb.*
 5. Кафтаи Петра Великого. *Même texte* : 49, 5; dans 272, 3 [*le second texte*]. - *lb.*
 6. Обезвешлопал. *Même texte* : 49, 6; 60, 6; 296, 5; sous le titre Конституция, 64, 40. - *lb.*
 7. Манифест. *Même texte* : 49, 7; 64, 41; dans 272, 3 [*le troisième texte*]. - *lb.*
 8. Среди художников. [*sans signature*] - *lb.*
 9. Из музыкальной жизни. [*sans signature*] - *lb.*
 10. Кино. [*sans signature*] - *lb.*

- [280] 11. Памятник погибшим анархистам. [*sans signature*] - *lb.* [*suiivi d'un dessin de Remizov, accompagné d'une légende de cocasse*].
12. Хроника. [*sans signature*]. - mars 1922, n° 3. - *lb.*
13. Среди издателей. [*sans signature*] - *lb.*
14. Переписка из 3-х углов [Ремизов, Бугаев, Яценко]. - *lb.*
- 281 СОВРЕМЕННЫЕ ЗАПИСКИ. Ежемесячный литературный и общественно-политический журнал. Ред. колл. Н. Авксентьев, И. Бунаков, М. Вишняк, А. Гуковский и В. Руднев. 1920 - 1940, n° 1 - 70. - Paris, 8°.
1. Русалия. Алалей и Лейла. [1. Пролог. 2. Корочуново царство. 3. Вертимый велик-день. 4. Лес, вода, огонь. 5. Веснянка. 6. Эпilog.] - mars 1922, n° 9. *Même texte* : 57, 2 à 7
 2. Доля. chap. I à XIV.-1922, n° 12. chap. XV à XXIII. - 1922, n° 13. *Même texte* : 65, 8
 3. Esprit. Histoire-salade. Сказ-вяканье. [1. [...]. 2. О мышке. 3. Die heilige Maus. 4. Gespenst. 5. Пасторыч] - 1925, n° 23. *Même texte* : sous le titre Esprit, 67, 2. *Trad. voir* : 67, 2
 4. Сережа. - 1925, n° 25. *Même texte* : 64, 67. *Trad. voir* : 64, 67
 5. "Труддезертир". - 1925, n° 26. *Même texte* : 64, 68
 6. По "бецовому" декрету. - 1925, n° 26. *Même texte* : 64, 69
 7. La matière. [1. Часы. 2. Предисловие. 3. Пятая нога. 4. По плану. 5. La source. 6. Следы. 7. Interpenetratio. 8. Бесовская игра. 9. Без бесов. 10. Ожина. 11. Палка. 12. Колесо. 13. J'attends.] - 1926, n° 27. *Même texte* : (à l'exception des trois contes 10, 11 et 12) 67, 3; en ce qui concerne ces trois contes, voir 279, 11 et 332, 24, 25 et 26. *Trad. voir* : 67, 3; et 120, 20, 21 et 23.
 8. Северные Афины. История с географией. - 1927, n° 30. *Même texte* : (version légèrement augmentée) sous le titre Вологда-Прощеный день, 327, 42 à 45; en partie Семь бесов, 326, 2
 9. Московские любимые легенды. 1. На святой земле. - 1928, n° 37. *Même texte* : 68, 2
 10. *Id.* 2. В мир. - *lb.* *Même texte* : 68, 3
 11. *Id.* 3. Посвящение. - *lb.* *Même texte* : 68, 4

- [281] 12. *Id.* 4. Чудотворец. - *Ib.* *Même texte* : 68, 5
 13. *Id.* - 5. Глаза. - *Ib.* *Même texte* : 69, 25. *Trad. voir* : 69, 25
 14. Три желания. - 1931, n° 47.
 15. Дело в шляпе. - 1931, n° 47.
 16. Кран гишопотама. - 1932, n° 50.
 17. Чинг-чанг. - 1933, n° 51.
 18. Болтун. - 1936, n° 61.
 19. "Стоять - негасимую свечу". Памяти Е. И. Замятина. - 1937, n° 64.
 20. Философская натура. Вл. Соловьев - жених. - 1938, n° 66.
- 282 НОВАЯ РУССКАЯ КНИГА. Ежемесячный критико-библиографический журнал. janv. 1922 - juin 1923. - Берлин, 4°.
 [En dehors des textes indiqués ci-dessous, d'autres textes - notamment de brèves «fiches de renseignements» dans la partie "Писатели" - sans signature pourraient être de Remizov. On ne peut cependant l'affirmer positivement.]
 1. Крюк. - 1922, n° 1. *Même texte* : 49, 2; *en partie sous le titre* Заборы, 275, 2; 39, 12 et 64, 73, et Скриплик, 70, 51. *Trad. voir* : 49, 2
 2. [О себе. б.п.]. - 1923, n° 3-4.
- 283 ЗВЕНО. Ежемесячный и литературный журнал. Изд. Союза Российских Студентов в Германии. Ред. Коллегия : Б. Бродский, П. Васильев, И. Меркель. janv. 1922, n° 1. - Берлин, 22 см.
 1. Из огненной России. Памяти Блока. - janv. 1922, n° 1. *Même texte* : 279, 1; *sous le titre* К звездам, 49, 1 et 64, 78. *Trad. voir* : 49, 1
- 284 ВОЛЯ РОССИИ. Журнал политики и культуры. 1922 - 1932. Ред. В. Лебедев, М. Слоним, Е. Сталинский, В. Сухомлин. Hebdomadaire, puis bi-mensuel, puis mensuel. - Прага, 8°.
 1. Русские повести. 1. Отрок. - sept. 1922, n° 1 (29). *Même texte* : (dans une version légèrement différente) *sous le titre* Отрок пустынный, 237, 5 et 19, 19
 2. *Id.* 2. Зерефер. - *Ib.*
 3. *Id.* 3. Завет. - *Ib.* *Même texte* : 302, 9
 4. *Id.* 4. Семиклей. - 1922, n° 3 (31).
 5. *Id.* 5. О святом граде. - *Ib.*

- [284] 6. *Id.* 6. Венец. - *lb.* *Même texte* : 124; 302, 13; 333, 20; *sous le titre* Украш-венец, 220, 10 et 19, 22
7. Цепь золотая. 1. Ученик. - janv. 1923, n° 2. *Même texte* : 244, 12; 19, 31; 294, 2; 327, 46
8. *Id.* 2. Учитель. - *lb.* *Même texte* : 294, 3; 327, 47
9. *Id.* 3. Судья. - *lb.* *Même texte* : 327, 81
10. *Id.* 4. Человек. - *lb.* *Même texte* : 294, 7; 327, 85; *sous le titre* Человек Божий, 17, 12
11. *Id.* 5. Покаяние. - *lb.* *Même texte* : 244, 15; 17, 10; 19, 30; 288, 16; 327, 99; 332, 6
12. *Id.* 6. Власть. - *lb.* *Même texte* : 17, 14; 294, 6; 327, 84
13. *Id.* 7. Козлище. - *lb.* *Même texte* : 17, 16; 294, 8; 327, 86
14. *Id.* 8. Любовь. - *lb.* *Même texte* : 294, 11; 327, 89; *sous le titre* Любовь крестная, 247, 4 et 19, 18
15. *Id.* 9. Постник. - *lb.* *Même texte* : 332, 12; *sous le titre* Иаков постник, 17, 20
16. *Id.* 10. Чистое сердце. - *lb.* *Même texte* : 244, 10; 19, 27; 294, 9; 327, 87
17. *Id.* Дела человеческие. - *lb.* *Même texte* : 17, 22; 302, 1; *sous le titre* Приди, покажу тебе дела человеческие, 327, 91
18. Ростань. - 1924, n° 1/2. *Même texte* : *sous le titre* Москва, 64, 28
19. С огненной пастью. 1. [...]. 2. Петербург. - 1924, n° 14/15. *Même texte* : 65, 9; 78, 1
20. *Id.* 3. Из-под опеки. - *lb.* *Même texte* : 65, 10; 78, 2
21. *Id.* 4. Не из говорящих. - *lb.* *Même texte* : 65, 11; 78, 3
22. *Id.* 5. [Нельзя.]. - 1924, n° 16/17. *Même texte* : 65, 12; 78, 4
23. *Id.* 6. Демонстрация. - *lb.* *Même texte* : 65, 13; 78, 5
24. *Id.* 7. Котенок. - 1924, n° 18/19. *Même texte* : 65, 14; 78, 6
25. *Id.* 8. Что делать. - *lb.* *Même texte* : 65, 15; 78, 7
26. *Id.* 9. Идеал. - *lb.* *Même texte* : 65, 16; 78, 8
27. *Id.* 10. Такой экземпляр. - 1925, n° 1. *Même texte* : 65, 17; 78, 9
28. *Id.* 11. Недобитый соловей. - *lb.* *Même texte* : 65, 18; 78, 10
29. *Id.* 12. Бедные люди. - *lb.* *Même texte* : 65, 19; 78, 11
30. *Id.* 13. Уже. - 1925, n° 2. *Même texte* : 65, 20; 78, 12
31. *Id.* 14. Беспорядки. - *lb.* *Même texte* : 65, 21; 78, 13
32. *Id.* 15. Под стук. - *lb.* *Même texte* : 65, 22; 78, 14

- [284] 33. *Id.* Прощанье. - 1925, n° 3. *Même texte* : 65, 23, 78, 15
 34. *Id.* Чуперадло. - *Ib.* *Même texte* : dans 65, 24 et 78, 16
 35. *Id.* Конец. - *Ib.* *Même texte* : dans 65, 24 et 78, 16
 36. Про любовь. Из романа Ров Львиный. - 1925, n° 5.
 37. Письма Пестелей. - 1925, n° 12.
 38. Из книги "Взвихренная Русь". 1. Ветье. - 1926, n° 2.
Même texte : sous le titre Октябрь, 64, 29
 39. *Id.* 2. Саботаж. - *Ib.* *Même texte* : 64, 30
 40. *Id.* 3. Завиток. - *Ib.* *Même texte* : sous le titre Знамя
 борьбы, 64, 36
 41. *Id.* 4. О судьбе огненной. - *Ib.* *Même texte* : 27 ; 31 ; 40,
 3 ; 64, 37
 42. *Id.* 5. Лесовое. - *Ib.* *Même texte* : 64, 38
 43. *Id.* 6. Четвертый круг. - *Ib.* *Même texte* : 39, 7 ; 64, 39 ;
 268, 2
 44. *Id.* 7. Лошадь и [з] пчелы. - 1926, n° 3. *Même texte* :
 64, 42
 45. *Id.* 8. Три могилы. - *Ib.* *Même texte* : 272, 1 ; 48, 20 ;
 64, 45
 46. *Id.* 9. Заяц на пеньке. [1] Зенитные зовы. - *Ib.* *Même*
texte : 272, 2 ; 64, 46
 47. *Id.* [2] Запечный мастер. - *Ib.* *Même texte* : dans
 285, 2 ; 64, 47 ; sous le titre О запечном мастере па-
 мять ярославская, 274, 8
 48. *Id.* 10. Загородительные вежи. - *Ib.* *Même texte* : 64, 65
 49. *Id.* 11. Винеградная ерунда. - *Ib.* *Même texte* : 64, 70
 50. *Id.* 12. Перед шапошным разбором. - *Ib.* *Même texte* :
 64, 75
 51. *Id.* 13. В конце концов. - *Ib.* *Même texte* : 64, 79
 52. Покажу вам дьявола. - 1926, n° 6/7.
 53. Покажу вам дьявола. 2. Адам. - *Ib.* *Même texte* : 151, 2 ;
 19, 33 ; 66, 3 ; sous le titre Слово Адама, 294, 13. *Trad.*
voir : 19, 33
 54. *Id.* 3. Солнце. - *Ib.* *Même texte* : 66, 2 ; sous le titre Бо-
 жье солнце, 151, 1 et 19, 32. *Trad. voir* : 19, 32
 55. *Id.* 4. На землю. - *Ib.* *Même texte* : sous le titre Вопло-
 щение, 66, 12
 56. *Id.* 5. В мир. - *Ib.* *Même texte* : sous le titre Прекрасная
 пустыня, 151, 9 ; 19, 40 et 66, 17
 57. О разных книгах. 1. Alexei Remizov. Rybnik. - 1926,
 n° 8/9.
 58. *Id.* 2. Orientalisches Traumbuch von Mariette Lydis. - *Ib.*
 59. *Id.* 3. A. Puschkin. Anekdoten und Tischgespräche. [...] *Mit*
illustrationen von Nikolai Zaretskij. - *Ib.*

- [284] 60. Сговорная. - 1926, n° 10.
61. Две легенды. 1. Тябень (якутская). - 1927, n° 8/9.
Même texte : 83, 3
62. *Id.* 2. Ангел-предтеча (богомильская). - *Ib.* *Même texte* : 66, 6
63. Чудо о Василии. - 1927, n° 11/12. *Même texte* : *sous le titre* О Василии, 69, 19
64. Русская повесть XVII в. о бесноватой Соломонии. - 1929, n° 5/6. *Même texte* : *sous le titre* Соломония, 75, 3. *Trad. voir* : 75, 3
65. Тайна Гоголя. - 1929, n° 8/9. *Même texte* : *sous le titre* Природа Гоголя, 80, 23. *Trad. voir* : 80, 23
66. Дягилевские вечера. - 1929, n° 10/11.
67. Тридцать снов Тургенева. - 1930, n° 7/8. *Même texte* : 80, 29. *Trad. voir* : 80, 29
68. Учитель музыки. Повесть. Предисловие. - 1931, n° 1/2
69. *Id.* Тысяча съеденных котлет. 1. Личность. - *Ib.* *Même texte* : *dans* Глаголица, 220, 5 et 19, 42
70. *Id.* 2. Самое страшное. - *Ib.* *Même texte* : *dans* Глаголица, 220, 5 et 19, 42
71. *Id.* 3. Нойда. - *Ib.*
72. Учитель музыки. Оказион. 1. Чортова рюмка. - *Ib.*
73. *Id.* 2. Автомобиль. - *Ib.* *Même texte* : *sous le titre* Покаянный рассказ. С покойника, 288, 1; 293; 299, 1; *sous le titre* Эмпермеабль, 279, 80, et *dans* Оказион, 242, 13 et 19, 43
74. *Id.* 3. Погасили. - *Ib.* *Même texte* : *dans* Оказион, 242, 13 et 19, 43
75. Учитель музыки. На птичьих правах. [Ликовинки. Волчий век. Современный мертвяк.] - *Ib.* *Même texte* : 246, 10; 22, 4
76. *Id.* Буйволы рога. [Китайский повар.«Complet». Ночь.] - 1931, n° 7/9. *Même texte* : *en partie* 279, 31
77. *Id.* Счастливые слоны. [Греческий огонь. Ветчина с горчицей. Эмблема счастья.] - *Ib.* *Même texte* : 279, 33 et 34.
78. Учитель музыки. Железные сапоги. 1. Попугаева болезнь. - 1931, n° 10/12. *Même texte* : 279, 37
79. *Id.* 2. Съеденное сердце. - *Ib.* *Même texte* : 279, 38
80. *Id.* 3. Забытый юбилей. - *Ib.* *Même texte* : 279, 39
81. *Id.* 4. Черные сказки. [Рыба. Черепаха. Первые слезы] *Ib.* *Même texte* : *sous le titre* Три сказки [Откуда рыба в море. Первые слезы. Мудрая черепаха], 288, 3

- 285 ЭПОПЕЯ. Литературный ежемесячник. Ред. А. Белый. Изд. "Голосион". 1922-1923, n° 1 à 4.
- Москва - Берлин, 8°.
1. Временник. I. Весенняя рынь. 23/27 - II - 1917. - 1922, n° 1. *Même texte* : sous le titre Всеобщее восстание, 263, 1 à 12; sous le titre Весна - красна, 64, 2 à 13.
 2. Веретейка. I. Запечный мастер. - 1922, n° 2. *Même texte* : 284, 47; 64, 47; sous le titre О запечном мастере память Ярославская, 274, 8
 3. *Id.* 2. Ратный поясок. - *ib.*
 4. Временник. - 2. Орь. 27/II - 1/VI - 1917. - *ib.* *Même texte* : sous le titre Медовый месяц, 64, 15 à 26
 5. Временник. 3. Мятенья. 1/VI - 10/VII 1917. - 1922, n° 3. *Même texte* : sous le titre В деревне, 64, 27
- 286 ДНИ. Ежедневная газета [puis Еженедельник]. Под ред. А. Ф. Керенского. 29 oct. 1922 - 28 juin 1925, n° 1-801; 16 sept. 1925 - 2 janv. 1927, n° 802-1200, 9 oct. 1927 - 30 juin 1928, n° 1201-1465. 9 sept. 1928 - 4 juin 1933, n° 1-173.
- Берлин, puis Париж, gr. fol. puis 4°.
1. Хожение Богородицы по мукам. [1. Забытые Богом. 2. Забывшие Бога. 3. Преисподняя.] - 5 nov. 1922, n° 7. *Même texte* : 294, 25; 66, 15; 72, 2; les deux premiers extraits : 17, 6 et 7. *Trad. voir* : 66, 15
 2. Святочные рассказы. [1. Нойде. 2. Суженый]. - 24 déc. 1922, n° 48
 3. Масленичный рассказ. Погасили. До историческое. - 18 févr. 1923, n° 93
 4. Из книги "Человек человеку свет". 1. Пупочек. - 29 avr. 1923, n° 151. *Même texte* : 242, 12; 22, 6. *Trad. voir* : 22, 6
 5. *Id.* 2. Чудо. - *ib.* *Même texte* : 242, 11; 19, 5. *Trad. voir* : 19, 5
 6. Человек человеку свет. 1. Алёнушка. - 6 mai 1923, n° 156. *Même texte* : 242, 6; 19, 3. *Trad. voir* : 19, 3
 7. *Id.* 2. Звёзды. - *ib.* *Même texte* : 242, 9; 19, 7; 327, 132
 8. Из книги "Взвихренная Русь". Окнища. [1. Мороки. 2. Фифига. 3. На углу 14-ой линии. 4. Заложники. 5. Лавочка.] - 1 mars 1925, n° 704. *Même texte* : (à l'exception du 1er extrait) 64, 48 à 51. *Trad. voir* : 64, 48 à 51.
 9. Из книги "Взвихренная Русь". 1. От разбитого экипажа. 2. Именины. - 19 avr. 1925, n° 744. *Même texte* : 64, 56 et 64, 58

- [286] 10. *Id.* 1. Мы еще существуем. 2. Эрне. 3. Демон пустыни. - 10 mai 1925, n° 761. *Même texte* : (à l'exception du 2ème) 64, 55 et 64, 57
11. *Id.* 1. Анна Каренина. 2. Портреты. - 20 sept. 1925, n° 806. *Même texte* : 64, 52 et 58.
12. *Id.* Россия в письменах : Катя. - 18 oct. 1925, n° 830. *Même texte* : 64, 59
13. Щипцы. [Денежка. Петух и кукушка. И всё живое и животных. Крокмитэн. Хвост оторвали.]. - 1 janv. 1926, n° 893. *Même texte* : 67, 4. *Trad. voir* : 67, 4
14. Без хвоста. [Полтарифа. В "УРРС". Царевна-лягушка. И кнопку содрали.] - 2 mai 1926, n° 995. *Même texte* : 67, 5
15. Повесть о трех купцах. - 28 févr. 1928, n° 1341. *Même texte sous le titre* : О трех купцах, 69, 2
16. Повесть о двух сосудах. - 8 avr. 1928, n° 1383. *Même texte sous le titre* : О двух сосудах, 69, 16
17. Сарацинские легенды. [1. Абул Абба. 2. Эстурган. 3. Хордадбе.] - 15 avr. 1928, n° 1390. *Même texte* : 69, 21, 22 et 23
18. Половецкая легенда. Айдар. - 20 mai 1928, n° 1424. *Même texte* : 69, 24
- 287 РОССИЯ. Общественно-литературный журнал. Выходит два раза в месяц [puis Ежемесячный общественно-литературный журнал]. 1922-1925.
- Москва - Петроград [puis М.-Л.], 23 см.
1. [О себе]. - févr. 1923, n° 6. *Même texte* : 201; (*légèrement abrégé*) 296, 1. *Trad.* : [Eléments autobiographiques] (*légèrement abrégée*) de Tatiana Lourié, *Le Flambeau*, Bruxelles, 30 sept. 1926.
2. Ушен. Сказ шакалий кабийский. - 1924, n° 2 (11). *Même texte* : (en partie) 279, 6 et 7; 327, 117, 119 et 124
- 288 ЗВЕНО. Ежедневный [puis Ежемесячный] литературный журнал. Ред. М. Винавер и П. Милюков [puis М. Кантор]. févr. 1923 - juin 1927, n° 1 - 229, juin 1927 - juin 1928, n° 6.
- Париж, fol., puis
1. Покаянный рассказ. С покойника (доисторическое). - 19 mars 1923, n° 7. *Même texte* : 299, 1; *sous le titre* Эмпермеабль, 279, 80; *sous le titre* Автомобиль, 284, 73, et dans Оказион, 242, 13 et 19, 43
2. Юбилейный рассказ. Кум (допотопное). - 7 mai 1923, n° 14.

- [288] 3. Три сказки [Откуда рыба в море. Первые слёзы. Мудрая черепаха.]. - 3 déc. 1923, n° 44. *Même texte : sous le titre* Черные сказки [Рыба. Черепаха. Первые слёзы], 284, 81
4. Из книги "Страды Мира". Плач Адама. - 4 févr. 1924, n° 53. *Même texte : 66, 5; sous le titre* Страсти Адама, 151, 3 et 19, 34. *Trad. voir : 19, 34*
5. Annonciation. - 24 mars 1924, n° 60.
6. К Еленину скоку. - 13 oct. 1924, n° 82.
7. Космография. [Мучительное. Удовольствие. Лучшее. Лысые поверхности. Страшно. Род.]. - 29 déc. 1924, n° 100.
8. Взвихренная Русь : Братец. - 1 juin 1925, n° 122. *Même texte : 64, 54*
9. *Id.* Рыбий жир. - *Ib.* *Même texte : 64, 68. Trad. voir : 64, 68*
10. *Id.* Налётчики. Пристают. - 27 juil. 1925, n° 130. *Même texte : sous le titre* Среди бела дня, 64, 62. *Trad. voir : 64, 62*
11. А. А. Блок. Сны. - 26 oct. 1925, n° 143.
12. Мои сны. [1. Брюсов. 2. Бальмонт. 3. Кузмин. 4. Философов. 5. Лев Шестов. 6. Мережковский. 7. Щеголев. 8. Алексей Толстой.] - 26 oct. 1925, n° 143.
13. Плетешок. 1. *Purus Amor.* - 7 déc. 1925, n° 149.
14. *Id.* 2. Покровенный грех. - *Ib.* *Même texte : 17, 11; sous le titre* Покровенный, 327, 48.
15. *Id.* 3. Испытание. - *Ib.* *Même texte : 17, 13; 332, 10*
16. *Id.* 4. Покаяние. - *Ib.* *Même texte : 244, 15; 17, 10; 19, 30; 284, 11; 327, 99; 332, 6*
17. *Id.* 5. Невера. - *Ib.* *Même texte : 17, 17; 332, 11*
18. *Id.* 6. Блюдущий. - *Ib.* *Même texte : 244, 13; 19, 28; 327, 100*
19. Карнизы Памяти Э. Т. А. Гоффмана. (К 150-ой годовшине со дня рождения) - 30 mai 1926, n° 174.
20. Памяти С. В. Лурье. 8 дек. 1927 в Руане. - janv. 1928, n° 1.
21. Николина вера. - févr. 1928, n° 2. *Même texte : (en partie) sous le titre* Образ Николая Чудотворца, 71, 1
22. Обманутый Иаков. - mai 1928, n° 5. *Même texte : 69, 20*

- 289** СТУДЕНЧЕСКИЕ ГОДЫ. Иллюстрированный литературно-публицистический и информационный ежемесячный журнал. Ред. М. Ильяшевич, Г. Флорианский, В. Лазаревский. Изд. Союза Русских Студентов. 1922-1927, n° 1-27. [с n° 18 выходил 2 раза в месяц. С n° 23 под названием ГОДЫ.] - Прага, 27 см.
[On n'a malheureusement pu dépouiller que les n° 1 à 5 (1923) de Студенческие Годы. Quant à Годы, où Remizov a écrit (toutes les annonces publicitaires dans d'autres périodiques en font foi), et qui a disparu de la School of Slavonic Studies de Londres, il semble bien qu'il soit introuvable en Europe Occidentale...].
1. Из книги "Человек человеку свет". 1. Покров. - 1923, n° 4 (8). *Même texte* : sous le titre Беда, 214, 9 et 19, 14
 2. *Id.* 2. Цветник. - *ib.* *Même texte* : 294, 22 ; sous le titre Бабинька, 251, 1 et 19, 11 ; sous le titre Райский яблочек, 327, 131. *Trad. voir* : 19, 11
- 290** ОКНО. Трехмесячник литературы. 1923-1924, n° 1-3. - Paris, 18 см.
1. Алазион. - 1923, n° 1. *Même texte* : 332, 1 ; sous le titre Едина ночь, 248, 1 et 19, 24
 2. Розановы письма. - 1923, n° 2. *Même texte* : sous le titre Кукха 60 (à l'exception de 60, 1 et 60, 15)
- 291** БЕСЕДА. Журнал литературы и науки, издаваемый при участии проф. Б. Ф. Адлера, А. Белого, проф. Ф. А. Брауна, М. Горького, Вл. Ходасевича. Изд. "Эпоха". 1923-1925, n° 1-6/7. - Berlin, 18 см.
1. Россия в письменах. Парижский клад. [1. Клад. 2. Кедрики. 3. Вино и табак. 4. Белые медведи. 5. Подъемный мост. 6. Бронштейнова ведомость. 7. Мельница. 8. По пунктам и сверх. 9. Резной мастер. 10. Красная ворона.] oct. 1923, n° 3. *Même texte* : à l'exception des deux premiers extraits, sous le titre Петербург, 64, 77
- 292** РУССКАЯ МЫСЛЬ. Ежемесячное литературно-политическое издание. Ред. П. Б. Струве. 1921, n° 1-10/12 ; 1922, n° 1-6/7, 8/12 ; 1923, n° 1-9/12 ; 1927, n° 1. - Sofia, puis Prague, puis Berlin, puis Paris, 8°.

- [292] 1. Канавка. Часть I-ая: Корьё. - 1923, n° 1/2. *Même texte (en partie) sous le titre: Истины*, 331, 5
 2. *Id.* Часть II-ая: Плетеница. - 1923, n° 6/8.
- 293 РУССКОЕ ВРЕМЯ. Ежедневная [*puis* Национально-беспартийная иллюстрированная] газета, 10 juin 1925 - 6 janv. 1929 (n° 1 - 603) [?].
 - Paris, gr. fol.
 - Париж.
 [Remizov y a publié, notamment Покаянный рассказ. С покойника (до-историческое), ainsi que l'indique une note dans 299, l. Malheureusement la collection de la Bibliothèque de Documentation Internationale Contemporaine (Nanterre) a été gravement endommagée, je n'ai pu voir que les n° 304 à 443 (16 juin 1926 - 31 juil. 1927), et je n'ai pu découvrir d'autre collection.]
- 294 ПЕРЕЗВОНЫ. Ежедневный литературно-художественный журнал [mensuel depuis le n° 20]. 1925 - 1929, n° 1 - 43.
 - Riga, 4°.
1. Рожь. Из книги "Взвихренная Русь". - 1925, n° 3. *Même texte: 64, 43*
 2. Чертог Твой. Из книги "Плетешок". 1. Ученик. - 1925, n° 5. *Même texte: 244, 12; 19, 31; 284, 7; 327, 46*
 3. *Id.* 2. Учитель. - *Ib.* *Même texte: 284, 8; 327, 47*
 4. *Id.* 3. Смех. - 1925, n° 6. *Même texte: 327, 82*
 5. *Id.* 4. Крепкая душа. - *Ib.* *Même texte: 244, 14; 19, 29; 327, 83; 334, 3*
 6. *Id.* 5. Власть. - 1925, n° 7/8. *Même texte: 17, 14; 284, 12; 327, 84*
 7. *Id.* 6. Человек. - *Ib.* *Même texte: 284, 10; 327, 85; sous le titre Человек Божий, 17, 12*
 8. *Id.* 7. Козлице. - *Ib.* *Même texte: 17, 16; 284, 13; 327, 86*
 9. *Id.* 8. Чистое сердце. - *Ib.* *Même texte: 244, 10; 19, 27; 284, 16; 327, 87*
 10. *Id.* 9. Нищий. - *Ib.* *Même texte: 244, 11; 19, 26; 327, 88*
 11. *Id.* 10. Любовь. - *Ib.* *Même texte: 284, 14; 327, 89; sous le titre Любовь крестная, 247, 4 et 19, 18*
 12. Благовещение. Из книги "Страды Мира". - 1926, n° 17. *Même texte: sous le titre Ангел-благовестник, 151, 4; 152, 2; 19, 35; 66, 7*
 13. Из книги "Страды Мира". Слово Адама. - 1926, n° 19. *Même texte: sous le titre Адам, 151, 2; 19, 33; 66, 3; 284, 53. Trad. voir: 19, 33*

- [294] 14. *Id.* Кресту Твоему. - *Ib.* *Même texte* : 172; *sous le titre* Страсти Пресвятыя Богородицы, 217, 4 et 15, 13; *sous le titre* Страды Богородицы, 304, 2; 66, 8. *Trad. voir* : 15, 13
15. Неугасимые огни. - 1926, n° 20. *Même texte* : 179; 64, 80
16. Из книги "Русские женщины". 1. Лепетливая. - 1926, n° 23. *Même texte* : 256а, 2; 22, 21; 25, 19; 333, 11. *Trad. voir* : 22, 21
17. *Id.* 2. Кукушка. - 1926, n° 25. *Même texte* : 25, 41; 333, 5. *Trad. voir* : 25, 41
18. *Id.* 3. Клещавая. - *Ib.* *Même texte* : 25, 36. *Trad. voir* : 25, 36
19. Три сказки на святки. 1. Кроткая. - 1926, n° 27. *Même texte* : 333, 24. *Trad.* : Die Sanftmütige, de Vally Kositschek - Bronnek, Prager Presse, Praha, 6 janv. 1929.
20. *Id.* 2. Одно слово. - *Ib.*
21. *Id.* 3. Поужинать. - *Ib.*
22. Цветник. - 1927, n° 28. *Même texte* : 289, 2; *sous le titre* Бабинька, 251, 3 et 19, 11; *sous le titre* Райский яблочек, 327, 131. *Trad. voir* : 19, 11
23. Воскресения день. - 1927, n° 31. *Même texte* : 327, 102
24. Никола Угодник. - 1927, n° 33. *Même texte* : 215; 15, 1; 23, 1; 24, 1; 62, 2; 68, 26
25. Хождение Богородицы по мукам. - *Ib.* *Même texte* : 286, 1; 66, 15; 72, 2; *en partie* 17, 6 et 7. *Trad. voir* : 66, 15
26. Христов крестник. - *Ib.* *Même texte* : 171; 61, 2; 66, 16; 72, 1; 327, 116. *Trad. voir* : 61, 2
27. Странник. - 1927, n° 39. *Même texte* : *sous le titre* Странник Божий, 214, 12 et 19, 16. *Trad. voir* : 19, 16
- 295 СВОИМИ ПУТЯМИ. Литературно-художественный и общественно-политический иллюстрированный журнал. Ред. Н. Антипов, А. Воеводин, С. Ефрон. Изд. Демократического Студенческого Союза в Чехословацкой республике. 1924-1926, n° 1-12/13.
- Прага, 4°.
1. Писатели о русской литературе и о себе. А. Ремизов (с фотографией автора). - août/oct. 1925, n° 8/9.
2. Лев Шестов. - juin 1926, n° 12/13. *Trad.* : Leo Schestow. Zum 60-Jährigen Jubileum. - *Individualität*, Dornach, 1927, n° 5/6.

- 296 НАШ ОГОНЕК. Еженедельный художественно-литературный журнал. 14 nov. 1924 - 1928 [?].
- Рига, 4°.
[On n'a pu trouver que les coll. de 1924 et 1925.]
1. Писатели о себе. А. Ремизов. - 21 mars 1925, n° 12.
 2. Пвофирзон. - 30 mai 1925, n° 22.
 3. Карагазские сказки. 1. Три брата. - 5 sept. 1925, n° 36. *Même texte* : 30, 5; 44, 6
 4. *Id.* 2. Волк. - *ib.* *Même texte sous le titre* : Судьба, 30, 4 et 44, 5
 5. Обезвельволпал. - 14 nov. 1925, n° 46. *Même texte* : 49, 6; 60, 6; 280, 6; *sous le titre* Конституция, 64, 40
 6. Жук. - 12 déc. 1925, n° 50. *Même texte* : (*dans une version différente*) 220, 8 et 19, 12
- 297 ВЕРСТЫ. Журнал. Ред. кн. Д. П. Святополк-Мирский, П. Сувчинский, С. Ефрон, при ближайшем участии А. Ремизова, М. Цветаевой и Л. Шестова. 1926 - 1928, n° 1-3.
- Париж, 8°.
1. Из книги "Николай Чудотворец". - 1926, n° 1, p. 37 - 51. *Même texte sous le titre* Урс, 68, 1
 2. Россия (*sic*). - *ib.*, p. 52-57.
 3. Воистину. Памяти В.В. Розанова. - *ib.*, p. 82-86.
 4. Житие протопопа Аввакума, им самим написанное. [*Suivi de* Годы. Публикация А. Ремизова.] - *ib.* Материалы, p. 1-73
 5. Россия. - 1927, n° 2, p. 114-121.
 6. Заветы. - *ib.*, p. 122-128.
 7. Бику. - 1928, n° 3, p. 26-34. *Même texte* : 67, 8. *Trad. voir* : 67, 8
 8. Расея. - *ib.*, p. 35-39.
- 298 СЛОВО. Ежедневная русская газета. Утренний выпуск. 1925 [П] [?] - [...].
- Riga.
1. Учитель. - 10 avril 1926. *Même texte* : 284, 8; 294, 3; 327, 47
 2. Мои сны (литературные). - [?]. *Même texte* : 288, 12
- 299 НОВАЯ НИВА. Иллюстрированный журнал литературы, политики и современной жизни. Hebdomadaire. 1926 [?] - 1927 [?].
- Рига, 29-31 см.
1. Покаянный рассказ. С покойника. Доисторическое. - 9 oct. 1926, n° 39. *Même texte* : 288, 1; 293; *sous le titre* Оказион, 242, 13 et 19, 43; *sous le titre* Эмпермеабль, 279, 80; *sous le titre* Автомобиль, 284, 73
 2. К предстоящему юбилею Б. К. Зайцева. - 4 déc. 1926, n° 47.

- 300** ЗА СВОБОДУ. Ежедневная газета политическая, общественная и литературная. 4 nov. 1921 - mars 1932.
- Варшава, gr. fol.
1. Из книги "Взвихренная Русь". 1. Благожелатель. - 13 janv. 1926, n° 9 (1740). *Même texte* : 279, 16 ; 64, 60
 2. *Id.* 2. Благодетель. - *ib.* *Même texte* : 279, 17 ; 64, 61
 3. [Письмо В. Н. Унковскому по поводу юбилея Б. К. Зайцева]. - 7 nov. 1926, n° 257 (1988). *Même sujet* : 299, 2
- 301** УХВАТ Сатирический журнал, под ред. Д. Кобякова и А. Шема [puis Д. Кобякова]. Vi-mensuel. 31 mars - 20 juil. 1926, n° 1-6.
- Париж, 33 см.
1. Три юбиляра. 1866-1926 [*sans signature*]. - 31 mars 1926, n° 1. *Trad.* : *Drei Jubilare, de Hans Ruoff.* - *Die Literarische Welt*, Berlin, 7 mai 1926, n° 19.
 2. Сливы. Сказка подкарпатских славян. - 1 mai 1926, n° 2. *Même texte* : 279, 15 ; 332, 23. *Trad. voir* : 279, 15
 3. Асыка царь обезьяний. - 15 mai 1926, n° 3. *Même texte sous le titre* Асыка, 64, 44 ; *sous le titre* Обезьяны, 8, 10 ; 11, 3 ; 81, 73. *Trad. voir* : 8, 10
 4. Parfumerie. - 1 juin 1926, n° 4.
 5. Воровской самоучитель. - 1 juil. 1926, n° 5.
- 302** ПУТЬ. Орган русской религиозной мысли. Под ред. Н. А. Бердяева, при участии Б. П. Вышеславцева и Г. Г. Кульмана. sept. 1925 - oct. 1939 / mars 1940, n° 1-61.
- Paris, 24 см.
1. Из книги "Плетешок". Московская Пчела. 1. Дела человеческие. - janv. 1926, n° 2. *Même texte* : 17, 22 ; 284, 17 ; *sous le titre* Приди, покажу тебе дела человеческие, 327, 91
 2. *Id.* 2. Разумное древо. - *ib.* *Même texte* : 327, 92
 3. *Id.* 3. Властелин. - *ib.* *Même texte* : 217, 2 ; 15, 6 ; 327, 93. *Trad. voir* : 15, 6
 4. *Id.* 4. Древняя злоба. - *ib.* *Même texte* : 247, 4 ; 19, 20 ; 327, 94
 5. *Id.* 5. Вошь. - *ib.* *Même texte* : 327, 95 ; *sous le titre* Вошиное наслание, 17, 18
 6. *Id.* 6. Конь и лев. - *ib.* *Même texte* : 327, 49 ; 79, 14
 7. *Id.* 7. Дар рыси. - *ib.* *Même texte* : 51, 12. *Trad. voir* : 51, 12

- [302] 8. *Id.* 8. Святая Тыква. Le Saint Graal. - *Ib. Même texte* : 327, 96; *sous le titre* Святая Тыковь, 220, 7 et 19, 20
9. Из книги "Плетешок". Русские повести. 1. Завет. - *Id. Même texte* : 284, 3
10. *Id.* 2. Паревич Алей. - *Ib. Même texte* : 327, 71
11. *Id.* 3. Царь Аггей. - *Ib. Même texte* : 51, 11; 334, 2. *Trad. voir* : 51, 11
12. *Id.* 4. Камушек. - *Ib. Même texte* : 256а, 3; 22, 12
13. *Id.* 5. Венец. *Ib. Même texte* : 284, 6; 124; 333, 20; *sous le titre* Украш-венец, 220, 10 et 19, 22
14. Рождество. - janv. 1927, n° 6. *Même texte* : 66, 14; *sous le titre* Рождество Христово, 238 et 15, 17. *Trad. voir* : 15, 17
- 303 ВОЗРОЖДЕНИЕ. Орган русской национальной мысли. [Quotidien.]. 3 juin 1925 - 7 juin 1940, n° 1-4239. - Paris, fol.
1. Зима. Из книги "Хождения по русской земле". 1. Корочун. - 7 janv. 1926, n° 219. *Même texte* : 212, 8; 1, 21; 14, 23; 70, 23
2. *Id.* 2. Снежок. - *Ib. Même texte* : 28; *sous le titre* На елку, 22, 31
3. "Помогите русскому просвещению". Призыв русских писателей [коллективный]. - 13 nov. 1932, n° 2721.
- 304 БЛАГОНАМЕРЕННЫЙ. Журнал русской литературы и культуры. Ред. кн. Л. А. Шаховской. 1926, n° 1 et 2. - Bruxelles, 8°.
1. Россия в письменах. Купчая. - janv./fév. 1926, n° 1.
2. Страды Богородицы. - mars/avr. 1926, n° 2. *Même texte* : 66, 8; *sous le titre* Страсти Пресвятые Богородицы, 217, 4 et 15, 13; *sous le titre* Кресту Твоему, 172 et 294, 14. *Trad. voir* : 15, 13
- 304а РОДНАЯ СТАРИНА. Журнал, посвященный вопросам религиозно-нравственного и национального просвещения. Ред. И. Заволоко, Л. Михайлов, А. Фомичев. 1928-1930, n° 1-9. - Рига, 4°.
1. Повольная торговля. Из цикла "Россия в письменах". - 17/30 sept. 1928, n° 4.

- 305** РУССКИЙ ИНВАЛИД. Газета военная. Однодневный выпуск [puis Ежемесячная военно-научная и литературная газета]. 1925 - 1929, n° 1-5, 22 févr. 1930 - 5 mai 1940, n° 1 - 151 [bi-mensuel à partir du n° 15, puis mensuel à nouveau, n° 46 - 151].
- Paris, gr. fol., puis fol.
[Les coll. dépouillées présentent des manques : seul le n° 5 de la première coll. a été vu, manquent pour la deuxième coll. 2-4; 7-8; 10; 13-14; 16; 20-32.]
1. Из книги "Посолонь". 1. Каменная баба. - 9/22 mai 1929, n° 5. *Même texte* : 225, 3; 14, 50; 70, 50
 2. *Id.* 2. Ангел. - *Id.* *Même texte* : sous le titre Ангел-хранитель, 225, 1; 14, 40; 70, 38
 3. Интегралы. Звучащая геометрия. - 22 mai 1932, n° 41. *Même texte* : sous le titre Intégrales, Géométrie sonore, 314
 4. Прилипа. - 22 mai 1933, n° 55. *Même texte* : sous le titre На память, 279, 45 et 78, 31
 5. Стихи. - mai 1934, n° 67 et juin 1934, n° 68. *Même texte* : sous le titre Без предмета (Стихи), 279, 47 et 78, 30
 6. Во сне. - mai 1935, n° 79.
 7. Русские народные сказки : Брат и сестра. - mai 1936, n° 91.
 8. Людоедка. Сказка. - mai 1937, n° 103.
 9. Доука-сказка. Арабские сказки. [1. Завальна-заваль. 2. Лепешки.]. - mai 1938, n° 115.
 10. Праздников праздник. - 10 mai 1939, n° 131/132.
 11. Лей иконописец. Византийская легенда. - 5 mai 1940, n° 151. *Même texte* : 51, 4. *Trad. voir* : 51, 4
- 306** МОСКВА. Ежемесячный литературный и научно-популярный журнал. 1929 - 1931 [?].
- Chicago, 27 cm.
[La coll. dépouillée est très incomplète : ont été vus les n° 7 de 1929; 14, 19, 20 de 1930; les réf. 2 et 3 m'ont été données sans détails par H. Lampl.]
1. Русская земля. - sept. 1929, n° 7. *Même texte* : dans Первые сказки, 279, 99 et 76, 3
 2. [...]. [signé Семен Судак] - 1931, n° 11.
 3. [...]. [*Id.*]. - 1931, n° 12.

- 307 СЕГОДНЯ. Ежедневная независимая демократическая газета. Ред. М. С. Мильруд. 17 août 1919 - 21 juin 1940.
- Рига, gr. fol.
1. Ответ на анкету: "Писатели о своих книгах". - 1 janv. 1930, n° 1. *Même texte* : 279, 35
- 308 РУССКИЙ МАГАЗИН. Литературно-художественный журнал. Ред. Ю. Иваск и С. Шлифтейн. 1930, n° 1.
- Таллин, 27 см.
1. Ералаш. - 1930, n° 1. *Même texte* : dans 279, 42
2. Свой мир. - 1930, n° 1.
- 309 РУБЕЖ. Ежедневный литературно-художественный журнал. Ред. М. Рокотов. 1927 - 1945.
- Харбин, 4°.
[La coll. dévouillée allait de 1934 à 1940, avec des manques.]
1. Поздравительное письмо А. Ремизова.
- 310 САТИРИКОН. Сатирический журнал. Ред. Изд. М. Г'. Корнфельд. avr. - oct. 1931, n° 1-27. Hebdomadaire.
- Paris, 34 cm.
[Dans la coll. dévouillée, mq n° 8, 10, 15, 23.]
1. [Альбом "Памяти Блока."] (*signé* Василий Куковников.) - 1 août 1931, n° 18.
2. Юнер. - 15 août 1931, n° 20 et 22 août 1931, n° 21.
Trad. : (*sous le pseudonyme de* Вас. Куковников), Русска галерија сликара А. Л. Билица, *Руски Архив*, Београд, 1931, n° 13.
- 311 НОВАЯ ГАЗЕТА. Двухнедельник литературы и искусства. Ред. М. Л. Слоним. 1 mars - 1 mai 1931, n° 1-5.
- Paris, fol.
1. Ответ на анкету "Ваше первое литературное выступление". - 1 mars 1931, n° 1.
2. Щуп и цапля. Дела литературно-семейные. Под. ред. баснописца Василия Куковникова. [1. ... 2. Рак и раковая наследственность. 3. Бы- быть и же.] - *Ib.*
3. Вечер чтения А. Ремизова. (б.п.). - *Ib.*
4. Лигостай. Карпатская легенда. - 15 mars 1931, n° 2.
Même texte : *sous le titre* Лигостай страшный, 241, 2; 15, 22; 18, 30; 61, 49
5. Щуп и цапля. [1. Английский язык. 2. Е и Ё]. (б.п.). - *Ib.*
6. Вечер Ремизова. (б.п.). - *Ib.*

- [311] 7. В литературных объединениях: "Кочевье" (*signé* Омир-Омар). - *Ib.*
 [Je ne suis pas rigoureusement certaine que ce texte doive être attribué à Remizov. Celui-ci était très lié au groupement Кочевье, et la signature plaisante est bien du type des canulars littéraires qu'il affectionnait...]
8. Ответ на анкету "Самое значительное произведение русской литературы последнего пятилетия". - 1 авг. 1931, n° 3.
9. Щуп и цапля. (б.п.) [1. Самоочевидность. 2. О и ОБ.] - *Ib.*
10. *Id.* Соблазн. - 15 авг. 1931, n° 4.
- 312 ЧИСЛА. Сборники под ред. И. В. де Манциарли и Н. А. Оцу-па. févr. 1930 - juin 1934, n° 1-10.
 - Paris, 8°.
1. Ответ на анкету "Для кого писать?". - 1931, n° 5.
2. Индустриальная подкова. - *Ib.*
3. [1] Шиш еловый. [2] У Льва Шестова. [3] Баснописец Куковников. [4] Лгать. - 1933, n° 9.
4. Пятидесятилетие со смерти Тургенева. Тургенев-сно-видец. - *Ib. Même texte* : 80, 28. *Trad. voir* : 80, 28
5. Рукописи и рисунки А. Ремизова. (*signé* Василий Куковников) С рис. - *Ib.*
- 313 МИР И ИСКУССТВО. Иллюстрированный журнал, выходящий в Париже 1-го и 15-го числа каждого месяца (С n° 15 за 1931 г. выходил 1 раз в месяц) Ред. А. Вершковский. 1930-1931.
 - Paris, 4°.
1. Километр. - 1931, n° 13.
 [Ce périodique n'a pu être dépouillé entièrement].
- 314 КИНО. 1931, n° 1-21.
 - Paris, fol.
1. Intégrales. Géométrie sonore [en russe]. - 1931, n° 12.
Même texte : sous le titre Интегралы. Звучащая геометрия, 305, 3.
 [Ce périodique n'a pu être dépouillé entièrement].
- 315 ЗА РУЛЁМ. Ежемесячный иллюстрированный литературный и профессиональный журнал русского шофёра. Ред. И. В. Гусев. 1933 [?] - [...].
 - Paris, 27 cm.
- [On n'a pu trouver de ce périodique que les n° 2, 3, 4/5, 6 et 7 de 1933].
1. Машинально. Полёт на луну (*рис. автора*). - 1933, n° 6.
Même texte : 327, 75

- 316 ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ ЖИЗНЬ. 15 mars 1934, n° 1 - [?].
- Paris, 4°.
1. Серебряная песня. - 22 mars 1934, n° 2. *Même texte* : 80, 1; *Trad. voir* : 80, 1
 2. [Ответ на анкету о Чехове]. - 12 juil. 1934, n° 18.
- 317 ВСТРЕЧИ. Ежемесячный журнал. Ред. Г. Адамович и М. Кантор. 1934, n° 1-6.
- Paris, 4°.
1. Свидетельство о бедности. - 1934, n° 5.
- 318 НОВЬ. Сборник произведений и статей молодежи. Ред. П. Иртель. 1932-1935 [?], n° 1-8 [?].
- Tallin, 8°.
- [On n'a pu trouver de ce périodique que les n° 6, 7 et 8].
1. Лев Шестов (*fac-similé d'un court texte manuscrit*). - 1934, n° 8. *Trad.* : Léon Chestov. - Hippocrate, Paris, 1936, n° 2.
 2. Рукописные иллюстрированные альбомы А. Ремизова. [список, состоящий из 157 единиц]. - *Ib.*
- 318а РУССКИЙ ВЕСТНИК. Орган РОВА. [...].
- Нью-Йорк.
1. [К пятидесятилетию "Пошехонской старины" [...]].
- 319 РОДНОЕ СЛОВО. Ежедельный журнал. 1 sept. 1926 - [...].
- Варшава.
1. Пасха. - avr. 1935, n° 12. *Même texte* : 211, 5; (*sans titre particulier*) dans 46; 65, 5
- 320 НОВАЯ РОССИЯ. Двухнедельный журнал под редакцией А. Ф. Керенского. 8 mars 1936-1940 (n° 1-84).
- Paris, 31 cm.
1. Алексей Максимович Горький. - 1 août 1936, n° 11.
 2. "Морозная тьма". Сны Пушкина. - 7 févr. 1937, n° 21. *Même texte* : 80, 26; *sous le titre* Сны Пушкина, 323, 3. *Trad. voir* : 80, 26
- 320а РУССКОЕ СЛОВО. Ежедневная независимая общественно-политическая газета. [...] - 1939.
- Львов, Варшава, Вильно.
1. [Заявление по поводу возвращения А. И. Куприна в Москву]. - 5 juin 1937, n° 129

- 321 ВРЕМЕННОК ОБШЕСТВА ДРУЗЕЙ РУССКОЙ КНИГИ. 1925-1938, n° 1-4.
- Париж, 4°.
1. Рисунки писателей. - 1938, n° 4. *Même texte* : 327, 76
- 322 РУССКИЕ ЗАПИСКИ. Общественно-политический и литературный журнал при ближайшем участии Н. Д. Авксентьева, И. И. Бунакова, М. В. Вишняка и В. В. Руднева [puis Ежемесячный журнал под ред. И. Н. Милюкова]. juin 1937 - août/sept. 1939, n° 1-20/21.
- Париж, 8°.
1. По следам протопопа Аввакума в СССР [article de Pierre Pascal, avec la collaboration de Remizov]. С послесловием А. Ремизова. - juin 1939, n° 18.
2. Лунатики. - juil. 1939, n° 19. *Même texte* : 76, 36.
Trad. voir : 76, 36
- 323 НОВОСЕЛБЕ. Ежемесячный литературно-художественный журнал. Ред. С. Прегель. 1942-1950, n° 1-42/44.
- Нью-Йорк [puis Париж], 8°.
1. Мавка. Неизданная карпатская сказка. - 943, n° 6.
Même texte : 332, 27. *Trad.* : 120, 24
2. Пушкин. [1] Дар Пушкина. - 1944, n° 11. *Même texte* : 279, 100; 80, 25. *Trad. voir* : 80, 25
3. *Id.* [2] Сны Пушкина. - *ib.* *Même texte* : sous le titre Морозкая тьма, 320, 2 et 80, 26. *Trad. voir* : 80, 26
4. Чудеса в решетке. Из повести "Очарование" [Сестра-убийца. Сшибирог. Замечательные бриллианты. Собаку мыла. Но сердце не отпускает]. - nov/déc. 1945, n° 22/23. *Même texte* : 79, 2
5. М. М. Пришвин. - fév./mars 1946, n° 24/25.
6. Чаромутье. - avr./mai 1946, n° 26. *Même texte* : 79, 3
7. Чародеи. - juil./août 1946, n° 27/28. *Même texte* : 79, 4
8. На счастье. Сведенборг. - oct./nov. 1946, n° 29/30.
Même texte : 76, 2. *Trad. voir* : 76, 2
9. Тургенев. Разговор по поводу выхода во французском переводе рассказов Тургенева. - janv./fév. 1947, n° 31/32. *Même texte* : sous le titre Парское имя, 80, 31
10. Белоснежка. - avr./mai 1947, n° 33/34. *Même texte* : 76, 40
11. В розовом блеске. Из страд "Сквозь огонь скорбей" [1. Пропад. 2. Сирена. 3. Конец. 4. Омут. 5. Туда. 6. Дупло]. - 1948, n° 37/38. *Même texte* : 78, 54 à 59

- [323] 12. Москва. [1. Демоны. 2. Анафема. 3. Аделаидин цвет.] - 1949, n° 39-41.
13. Звезда-Полынь. К "Идиоту" Достоевского. - 1950, n° 42-44. *Même texte*: (dans une version remaniée) 80, 30. *Trad. voir*: 80, 33
- 324 РАБОЧЕЕ СЛОВО. Орган русского интерсиндикального комитета при Союзе Синдикатов Парижского Округа. - Paris.
[N'ont été dépouillés que les n° 44, 45, 46 de 1944 et 9 (61) de 1945].
1. Мышкина Лудочка. Из повести "Очарование". - пов. 1945, n° 9 (61) *Même texte*: 182; 79, 6. *Trad. voir*: 79, 6
- 325 СОВЕТСКИЙ ПАТРИОТ. Le Patriote Soviétique. Organe du comité directeur de l'Union des Patriotes Soviétiques. 24 mars 1945 - 16 janv. 1948, n° 22-169. (Suite de Русский Патриот.) - Paris, fol.
1. По серебряным нитям. Лития. - 9 août 1946, n° 94.
2. На заповедной земле. Глава из неизданной повести "В сырых туманах". - 20 sept. 1946, n° 100.
3. Бедный Йорик. - 3 janv. 1947, n° 115, et 17 janv. 1947, n° 117. *Même texte*: 76, 37. *Trad. voir*: 76, 37
4. Царский конь. - 18 avr. 1947, n° 130. *Même texte*: 327, 58
5. О тебе - Наташа. - 9 mai 1947, n° 133. *Même texte*: 81, 61
6. Кочевник. Интермедия: Козье болото. - 13 juin 1947, n° 138. *Même texte*: 327, 7
7. Блины. Из цикла "Кочевник". - 26 sept. 1947, n° 153. *Même texte*: 327, 8
8. В номерах. Из цикла "Кочевник". - 31 oct. 1947, n° 157. *Même texte*: 327, 9
9. Ночь под Рождество. По проходному. - 2 janv. 1948, n° 167. *Même texte*: 327, 4 sous le titre По проходному.
10. На мельнице. - 16 janv. 1948, n° 169. *Même texte*: 327, 5
- 326 РУССКИЕ НОВОСТИ. Ред. А. Ступницкий. Hebdomadaire. 18 mai 1945 - 13 nov. 1970, n° 1-1288. - Paris, fol.
1. Святый вечер. - 3 janv. 1947, n° 86. *Même texte*: 78, 50
2. Писатель. - 11 avr. 1947, n° 97.

- [326] 3. Розовые лягушки. Интермедия. - 15 août 1947, n° 115 et 29 août 1947, n° 117.
4. Письмо [коллективное письмо о выходе из Союза русских писателей и журналистов во Франции]. - 5 déc. 1947, n° 131.
5. Живой воды. - 3 juin 1949, n° 209. *Même texte* : 80, 24
6. Пламенный демон. - 30 déc. 1949, n° 239. *Même sujet* : Пляшущий демон, 73
7. Семь бесов. - 14 avr. 1950, n° 253. *Même texte* : dans Северные Афины, 281, 8 et dans Вологда - Прощеный день, 327, 42.
8. К вечеру 16 -ого июня [о вечере "Новоселья"]. - 16 juin 1950, n° 263.
9. Судьба Гоголя. - 29 févr. 1952, n° 352. *Même texte* : 331, 2; *sous le titre* Сердечная пустыня, 80, 5
- 327 НОВОЕ РУССКОЕ СЛОВО. Ежедневная газета. 1910 -
- New-York, gr. fol.
[La numérotation est parfois erronée, notamment en 1952. On s'est borné, bien entendu, à donner le n° qui figure sur le journal.]
1. Дар сказывать. - 24 déc. 1950, n° 14121. *Même texte* : 329, 2
2. Алтан золотое слово. - 7 janv. 1951, n° 14136. *Même texte* : 332, 14
3. Три письма Горького. - 8 juil. 1951, n° 14318. *Même texte* : 329, 6
4. Кочевник. 1. По проходному. - 18 nov. 1951, n° 14450. *Même texte* : 325, 9 *sous le titre* Ночь под Рождество. По проходному.
5. *Id.* 2. На мельнице. - 25 nov. 1951, n° 14457. *Même texte* : 325, 10
6. *Id.* 3. В гостинице. - 2 déc. 1951, n° 14464.
7. *Id.* 4. Козье болото. - *ib.* *Même texte* : 325, 6
8. *Id.* 5. Блины. - 16 déc. 1951, n° 14478. *Même texte* : 325, 7
9. *Id.* 6. В номерах. - 23 déc. 1951, n° 14485.
10. *Id.* 7. В стойле. - 30 déc. 1951, n° 14492, et 6 janv. 1951, n° 14499.
11. *Id.* 8. В курятник. - 13 janv. 1952, n° 14506.
12. *Id.* 9. Ход в окошко. - 20 janv. 1952, n° 14413.
13. *Id.* 10. За занавеской. - 27 janv. 1952, n° 14520.
14. *Id.* 11. В благородном семействе. - 3 févr. 1952, n° 15527

- [327] 15. *Id.* 12. В лакейской. - 10 févr. 1952, n° 14534.
 16. *Id.* 13. В подвале. - 17 févr. 1952, n° 14541.
 17. *Id.* 14. Пугачовская клетка. - 24 févr. 1952, n° 14548
 18. Сто лет со дня смерти Гоголя. - 2 mars 1952, n° 14555.
Même texte : sous le titre Ноздрев, 80, 11
 19. Кочевник. 15. На курьих ножках. - 9 mars 1952, n° 14562.
 20. *Id.* 16. В модной мастерской. - 23 mars 1952, n° 14576.
 21. Начало слов. 1. "Писатель". - 27 avr. 1952, n° 14610.
Même texte : dans 184.
 22. *Id.* 2. "Эпиталама". - 4 mai 1952, n° 14617. *Même texte dans* 184.
 23. *Id.* 3. Не наших измерений. - 11 mai 1952, n° 14624.
Même texte dans 184.
 24. *Id.* 4. Философия. - 18 mai 1952, n° 14631. *Même texte dans* 184
 25. Повар. - 22 juin 1952, n° 14666. *Même texte : 79, 9*
 26. Солнечный цыпленок. - 29 juin 1952, n° 14673. *Même texte : 79, 15*
 27. Кишмиш. - 20 juil. 1952, n° 615694 [sic]. *Même texte : 79, 12*
 28. Игра вещей. - 27 juil. 1952, n° 14701. *Même texte : 79, 18*
 29. Мое вступление в литературу. 1. Титаны. - 3 août 1952, n° 14708.
 30. *Id.* 2. Еркулы. - 10 août 1952, n° 14715.
 31. *Id.* 3. Сумасшедший. - 17 août 1952, n° 14722.
 32. *Id.* 4. "Курьер". - 24 août 1952, n° 14729.
 33. Муаллякат. Подвешенный в воздухе. - 14 sept. 1952, n° 14750. *Même texte : 79, 1*
 34. Центурион. - 5 oct. 1952, n° 14771. *Même texte : 79, 11 ; en partie* 185
 35. Вечный гость. - 26 oct. 1952, n° 14792.
 36. Восточный гость. - 2 nov. 1952, n° 14799. *Même texte : 332, 29. Même sujet : 64, 22*
 37. Леший. - 9 nov. 1952, n° 14806.
 38. Акробат. - 23 nov. 1952, n° 14820.
 39. Голландец. - 7 déc. 1952, n° 14834.
 40. Золотые туманы - 14 déc. 1952, n° 14841.
 41. "В сиянье голубом". - 25 janv. 1953, n° 14883. *Même texte : 79, 16. Trad. voir : 79, 16*
 42. Вологда. 1900-1903. 1. Прощеный день. - 1 févr. 1953, n° 14890. *Même texte : sous le titre* Северные Афины, 281, 8 ; *et en partie* Семь бесов, 326, 7
 43. *Id.* 2. Подорожие. - 8 févr. 1953, n° 14897.

- [327] 44. *Id.* 3 [...]. - 22 févr. 1953, n° 14911.
45. *Id.* 4. Савинков. - 8 mars 1953, n° 14925.
46. Великопостное. 1. Ученик. - 15 mars 1953, n° 14932.
Même texte : 244, 12; 19, 31; 284, 7; 294, 2
47. *Id.* 2. Учитель. - *Ib.* *Même texte* : 284, 8; 294, 3
48. *Id.* 3. Покровенный. - *Ib.* *Même texte* : sous le titre
Покровенный грех, 17, 11 et 288, 14
49. *Id.* 4. Конь и лев. - *Ib.* *Même texte* : 302, 6; 79, 14
50. Моя литературная карьера. 1. На 11-ой версте. -
5 avr. 1953, n° 14953. *Même texte* : 329, 3
51. *Id.* 2. Статуэтка. - 12 avr. 1953, n° 14960. *Même tex-*
te : 329, 3
52. *Id.* 3. Часы. - 19 avr. 1953, n° 14967. *Même texte* :
sous le titre Моя библиография, 329, 3
53. *Id.* 4. Милосердные. - 26 avr. 1953, n° 14974. *Même*
texte : 329, 3
54. *Id.* 5. Канун. - 10 mai 1953, n° 14988. *Même texte* :
329, 3
[mq. n° 14995]
55. Сны в русской литературе. Полудни ночи. - 7 juin
1953, n° 15016. *Même texte* : 81, 1. *Trad. voir* : 81, 1
56. *Id.* Тонь ночи. - 21 juin 1953, n° 15030. *Même texte* :
81, 102
57. Шалыпин. - 19 juil. 1953, n° 15058.
58. Парский конь. - 26 juil. 1953, n° 15065. *Même texte* :
325, 4
59. Салтыков-Щедрин. - 6 sept. 1953, n° 15107.
60. Потихоньку, скоморохи, играйте. Николай Николае-
вич Евреинов. [Некролог] - 1 nov. 1953, n° 15163.
Même texte : 329, 4
61. Розанов. - 6 déc. 1953, n° 15198.
62. Рождественский рассказ. Дула воскресший. - 20 déc.
1953, n° 15212. *Même texte* : 186, 1; 334, 1
63. Моя литературная карьера. 1. Кувырком. - 31 janv.
1954, n° 15254.
64. *Id.* 2. Небо пало. - *Ib.* *Même texte* : 223, 2; 18, 52; 61,
64
65. *Id.* 3. Разоблачение. - 7 févr. 1954, n° 15261.
66. *Id.* 4. Берестяный клуб. - 14 févr. 1954, n° 15268. *Mê-*
me texte : 220, 6; 18, 34; 61, 23. *Trad. voir* : 18, 34
67. *Id.* 5. Плагиатор. - *Ib.*
68. *Id.* 6. Крестовые сестры. - 21 févr. 1954, n° 15275.
69. *Id.* 7. Магия. - 7 mars 1954, n° 15289.

- [327] 70. Наши обжоры XVIII в. "Пан Халыавский". - 21 mars 1954, n° 15303. *Même sujet*: 279, 106
71. Паревич Алей. - 28 mars 1954, n° 15310. *Même texte*: 302, 10
72. Лар Рыси. - 11 avr. 1954, n° 15324. *Même texte*: 51, 12; 302, 7. *Trad. voir*: 51, 12
73. Портфель. - 15 mai 1954, n° 15358.
74. Лупа. - 20 juin 1954, n° 15394.
75. Мышеонально. (Из стоглавой повести "Учитель музыки") Полёт на луну. - 4 juil. 1954, n° 15408. *Même texte*: 315
76. Рисунки писателей. - 25 juil. 1954, n° 15429. *Même texte*: 321
77. Пушкинская речь. - 1 août 1954, n° 15436.
78. Антон Павлович Чехов. - 8 août 1954, n° 15443. *Même texte*: sous le titre Репуха, 329, 8
79. Письмо Достоевскому. - 7 nov. 1954, n° 15534. *Même texte*: 279, 60. *Trad. voir*: 279, 60
80. Полевые цветы (Изборник XX в.). 1. [...] - 12 déc. 1954, n° 15569.
81. *Id.* 2. Судия. - *lb.* *Même texte*: 284, 9
82. *Id.* 3. Смех. - *lb.* *Même texte*: 294, 4
83. *Id.* 4. Крепкая душа. - 19 déc. 1954, n° 15576. *Même texte*: 244, 14; 19, 29; 294, 5; 334, 3
84. *Id.* 5. Власть. - *lb.* *Même texte*: 17, 14; 284, 12; 294, 6
85. *Id.* 6. Человек. - *lb.* *Même texte*: 284, 10; 294, 7; sous le titre Человек Божий, 17, 12
86. *Id.* 7. Козлище. - *lb.* *Même texte*: 17, 16; 284, 13; 294, 8
87. *Id.* 8. Чистое сердце. - *lb.* *Même texte*: 244, 10; 19, 27; 284, 16; 294, 9
88. *Id.* 9. Нищий. - *lb.* *Même texte*: 244, 11; 19, 26; 294, 10.
89. *Id.* 10. Любовь. - *lb.* *Même texte*: 284, 14; 294, 11; sous le titre Любовь крестная, 247, 4 et 19, 18
90. Вёщица Голяда. - 9 janv. 1955, n° 15597. *Même texte*: sous le titre Голяда, 176, 2; (dans une version différente) sous le titre Вёщица, 3, 5 et 15, 11
91. Дела человеческие. 1. Приди, покажу тебе дела человеческие. - 6 févr. 1955, n° 15625. *Même texte*: sous le titre Дела человеческие, 17, 22; 284, 17 et 302, 1
92. *Id.* 2. Разумное древо. - *lb.* *Même texte*: 302, 2
93. *Id.* 3. Властелин. - *lb.* *Même texte*: 217, 2; 15, 6; 302, 3. *Trad. voir*: 15, 6

- [327] 94. *Id.* 4. Древняя злоба. - 13 févr. 1955, n° 15632. *Même texte* : 247, 11; 19, 20; 302, 4
95. *Id.* 5. Вошь. - *lb.* *Même texte* : 302, 5; *sous le titre* Вошиное наслание, 17, 18
96. *Id.* 6. Святая Тыква ("Грааль"). - *lb.* *Même texte* : 302, 8; *sous le titre* Святая Тыковь, 220, 7 et 19, 20
97. Чертог твой (из книги "Полевые цветы"). [1] [...]. - 3 avr. 1955, n° 15681. *Même texte* : *sous le titre* Варвар-разбойник, 333, 26
98. *Id.* [2] Обоюдный. - *lb.* *Même texte* : 17, 5
99. *Id.* [3] Покаяние. - *lb.* *Même texte* : 244, 15; 17, 10; 19, 30; 284, 11; 288, 16; 332, 9
100. *Id.* [4] Блудущий. - *lb.* *Même texte* : 244, 13; 19, 28; 288, 18
101. *Id.* [5] С "того" света. - *lb.*
102. Воскресения день. - 17 avr. 1955, n° 15695.
103. Легенды о царе Соломоне. 1. Царь Соломон. - 4 déc. 1955, n° 15499. *Même texte* : 241, 3; 15, 23; 150; 18, 19; 61, 29; 83, 1. *Trad. voir* : 15, 23
104. *Id.* 2. Премудрый царь Соломон и красный царь Пор. - 11 déc. 1955, n° 15506 et 18 déc. 1955, n° 15513. *Même texte* : 83, 2; *sous le titre* : Царь Соломон, 51, 9
105. *Id.* 3. Тябень. - 25 déc. 1955, n° 15520. *Même texte* : 284, 61; 83, 3
106. Вдохновенное соображение. - 1 janv. 1956, n° 15527.
107. Соломон и Китоврас. - 15 janv. 1956, n° 15541. *Même texte* : 83, 4. *Trad. voir* : 83, 4
108. Авраам. - 12 févr. 1956, n° 15569. *Même texte* : 51, 8
109. Белтене. - 11 mars 1956, n° 15597. *Même texte* : 82, 14
110. Тристан и Исольда. 1. Плавание Тристана и Исольды. - 18 mars 1956, n° 15604. *Même texte* : 82, 15
111. Достоевский. 1821-1881. Память сердца. - 25 mars 1956, n° 15611. *Même texte* : 329, 9
112. Тристан и Исольда. 2. Возвращение. - 1 avr. 1956, n° 15618. *Même texte* : 82, 16
113. *Id.* 3. Байле и Айлен. - 15 avr. 1956, n° 15632. *Même texte* : 82, 18
114. О днях последних. Византийское сказание. 1. Царица Майдона. - 22 avr. 1956, n° 15639. *Même texte* : 20, 7; 51, 13
115. *Id.* 2. Три царя-брата. - *lb.* *Même texte* : 20, 8; *sous le titre* Три брата, 51, 15

- [327] 116. Христов крестник. - 29 avr. 1956, n° 15646. *Même texte* : 171; 61, 2; 66, 16; 294, 26; 72, 1. *Trad. voir* : 61, 2
117. Шакал. Сказ кабилский. 1. Дрозд. - 3 juin 1956, n° 16681. *Même texte* : 279, 6; *dans* 287, 2
118. *Id.* 2. Кабаниха. - 10 juin 1956, n° 15688.
119. *Id.* 3. Лев в сапогах. - 17 juin 1956, n° 15695. *Même texte* : *dans* 287, 2
120. *Id.* 4. Рябка. - 8 juil. 1956, n° 15716.
121. *Id.* 5. Ловушка. 6. Коза. - 15 juil. 1956, n° 15723.
122. *Id.* 7. Песнь шакала. - 22 juil. 1956, n° 15730.
123. *Id.* 8. Волы. - 29 juil. 1956, n° 15737.
124. *Id.* 9. Еж. 10. Додна. - 12 août 1956, n° 15751. *Même texte* : 279, 7; *dans* 287, 2
125. Заяц. Сказ тибетский. 1. Заячья доля. - 13 janv. 1957, n° 15905. *Même texte* : *sous le titre* Заячья защита, *dans* 265, 3; 38, 1; *sans titre dans* 43 *et dans* 279, 2
126. *Id.* 2. Заяц добрый. - *Ib.* *Même texte sous le titre* : Заяц благодетель, *dans* 265, 3; 38, 2; *sans titre dans* 43 *et dans* 279, 2
127. *Id.* 3. Разные зайцы. - 27 janv. 1957, n° 15919. *Même texte* : 38, 3; *dans* 265, 3; *sans titre dans* 43 *et dans* 279, 2
128. *Id.* 4. Заячий указ. - 3 févr. 1957, n° 15926. *Même texte* : 38, 4; *dans* 265, 3; *sans titre dans* 43 *et dans* 279, 2
129. *Id.* 5. Злой заяц. - *Ib.* *Même texte sous le titre* : Заячья губа, *dans* 265, 3; 38, 5; *sans titre dans* 43 *et dans* 279, 2
130. *Id.* 6. Звериное дерево. - *Ib.* *Même texte* : *dans* 265, 3; 38, 6; *sans titre dans* 43 *et* 279, 2
131. Райский яблочек. - 21 avr. 1957, n° 16003. *Même texte sous le titre* : Бабинька, 251, 3 *et* 19, 11; *sous le titre* Цветник, 289, 2 *et* 294, 22. *Trad. voir* : 19, 11
132. Звёзды. - 23 juin 1957, n° 16066. [Юбилейный номер, по случаю восьмидесятилетия писателя.] *Même texte* : 242, 9; 19, 7; 286, 7. *Trad. voir* : 19, 7
- 328 ДЕЛЮ. Литературно-художественный ежемесячник. Ред.-изд. М. Н. Иваницкий. 1951, n° 1-4 [?].
- San Francisco, 19 cm.
[Le n° 4, avr. 1951, est consacré à Remizov.]
1. Оракул. - févr. 1951, n° 2. *Même texte dans* : 79, 5
 2. Из "Мышкиной Лудочки". - mars 1951, n° 3. *Même texte sous le titre* : Стекольщик, 329, 1 *et* 79, 10

- [328] 3. Оракул (fin). - avr. 1951, n° 4. *Même texte dans* : 79, 5
 4. Дворецкий. - avr. 1951, n° 4.
- 329 ГРАНИ. Журнал литературы, искусства, науки и общественной жизни. Ред. коллегия, puis ред. Н. Б. Тарасова. 1948 -
 - Frankfurt/Main, 24 cm.
1. Стекольщик. - 1952, n° 15. *Même texte* : 328, 2 et 79, 10.
 2. Дар сказывать. - 1953, n° 18. *Même texte* : 327, 1
 3. Статуэтка. Моя литературная карьера. [На 11-ой версте. Статуэтка. Моя библиография. Потерянный бриллиант. Милосердные. Канун. 1919-1941.] - 1953, n° 19. *Même texte* : (à l'exception du dernier extrait) 327, 50-54.
 4. Потихоньку, скоморохи, играйте. [Памяти Н. Евреинова] - 1953, n° 20. *Même texte* : 327, 60
 5. Три сказки : 1. Мышенек. 2. Журавлиная мудрость. 3. Пификово сердце. - 1954, n° 22. *Même texte* : Мышенек, 138; 18, 43; 61, 13
 6. Три письма Горького. - 1955, n° 25. *Même texte* : 327, 3
 7. Со креста. (Из неизданного романа "Плачущая канавка") - 1957, n° 34/35.
 8. Репуха. Антон Павлович Чехов. - 1957, n° 34/35. *Même texte sous le titre* : Антон Павлович Чехов, 327, 78
 9. Память сердца. - 1959, n° 44. *Même texte sous le titre* : Достоевский. 1821-1881. Память сердца, 327, 111
- 330 НОВЫЙ ЖУРНАЛ. Литературно-политическое издание. The New Review. Russian Quarterly. Ред. М. А. Алданов [puis М. М. Карпович и М. О. Цетлин, puis М. М. Карпович, puis Р. Б. Г'уль]. 1942 -
 - New-York, 23 cm.
1. Магнит. - 1951, n° 25. *Même texte* : 76, 29. *Trad. voir* : 76, 29
 2. Камертон. - 1951, n° 27. *Même texte* : 76, 28. *Trad. voir* : 76, 28
 3. Англичанин. - *ib.* *Même texte* : 76, 32
 4. Лягушник. - *ib.* *Même texte* : 76, 38. *Trad. voir* : 76, 38
 5. Злые слезы. - *ib.* *Même texte* : 76, 39. *Trad. voir* : 76, 39
 6. В сырых туманах. - 1953, n° 34.

- [330] 7. Тонь ночи. - 1954, n° 39. *Même texte* : 81, 2 à 19 (*voir là le détail des autres impressions et traductions*).
8. Плачужная канава (из неопубликованного романа). - 1957, n° 48 et n° 51; 1959, n° 56.
- 331 ОПЫТЫ. Литературный журнал. Experiments. Ред. Р. Гринберг и В. Пастухов [*puis* Ю. Иваск]. 1953 - 1958, n° 1-9. - New - York, 24 cm.
1. Дягилевские вечера в Париже. [1. Свадебка. 2. Зефир и Флора. 3. Пульчинелла. 4. Соловей. 5. Матросы. 6. Ода. 7. Весна священная. 8. Аполлон и блудный сын.] - 1953, n° 1. *Même texte* : 332, 32; *en partie sous le titre* : Китайский светлячок и матросы, 279, 14
 2. Судьба Гоголя. - 1953, n° 2. *Même texte* : 326, 9; *sous le titre* Сердечная пустыня, 80, 5
 3. Судьба без судьбы. - 1955, n° 4.
 4. [Предисловие к книге "Тристан и Исольда"]. - 1955, n° 5. *Même texte* : 82, 1
 5. Истины (из неизданного романа "Плачужная канава"). - 1957, n° 8. *Même texte dans* : 292, 1
 6. [Из писем к Н. Кодрянской] - 1958, n° 9.
- 332 ВОЗРОЖДЕНИЕ. Литературно-политические тетради. Ред. И. Тхоржевский, *puis* С. Мельгунов, *puis* ред. кол., *puis* С. С. Оболенский и Я. Н. Горбов. 1949 - mars 1974 (n° 1-243). - Paris, 8°.
1. Алазион. - sept. / oct. 1954, n° 34. *Même texte* : 290, 1; *sous le titre* Едина ночь, 248, 1 et 19, 24
 2. Павлинь перо. 1. Присказка. - janv. 1955, n° 37.
 3. *Id.* 2. Под быком. - *Ib.*
 4. *Id.* 3. Чуткур. - *Ib.*
 5. *Id.* 4. Тигр. - *Ib.*
 6. О Петре и Февронии Муромских. - févr. 1955, n° 38.
 7. Иверень. - mars 1955, n° 39.
 8. Прокопий праведный. - avr. 1955, n° 40. *Même texte* : 62, 33
 9. От патерика. 1. Покаяние. - mai 1955, n° 41. *Même texte* : 244, 15; 17, 10; 19, 30; 284, 11; 288, 16; 327, 99.
 10. *Id.* 2. Испытание. - *Ib.* *Même texte* : 17, 13; 288, 15
 11. *Id.* 3. Невера. - *Ib.* *Même texte* : 17, 17; 288, 17
 12. *Id.* 4. Постник. - *Ib.* *Même texte* : 284, 15; *sous le titre* Иаков-постник, 17, 20
 13. Чёрный змий. - juil. 1955, n° 43.

- [332] 14. Алтан золотое слово. - *Ib.* *Même texte* : 327, 2
 15. Зарь зайцев. - *Ib.*
 16. Кошка-подвижница. - *Ib.*
 17. Громарь. Танец грома. - août 1955, n° 44.
 18. Наговорный поясок. - sept. 1955, n° 45.
 19. Желвь и утки. - nov. 1955, n° 47.
 20. Бова королевич. - janv. - mars 1956, n° 49 - 51.
Même texte : 82, 19
 21. Басаркуньи сказки. 1. Басаркуньи. - janv. 1957, n° 61.
Même texte dans : 279, 15. *Trad. voir* : 279, 15
 22. *Id.* 2. Упырь. - *Ib.* *Même texte dans* : 279, 15
 23. *Id.* 3. Сливы. - *Ib.* *Même texte* : 301, 2; *dans* 279, 15.
Trad. voir : 279, 15
 24. *Id.* 4. Ожина. - *Ib.* *Même texte dans* : 279, 11; *dans* 281, 7. *Trad. voir* : 279, 11
 25. *Id.* 5. Палка. - *Ib.* *Même texte dans* : 279, 11; *dans* 281, 7. *Trad. voir* : 279, 11
 26. *Id.* 6. Колесо. - *Ib.* *Même texte dans* : 281, 7. *Trad.* : 120, 23
 27. *Id.* 7. Мавка. - *Ib.* *Même texte* : 323, 1. *Trad. voir* : 323, 1
 28. Халифат и Имамат. [Предисловие. Имамы Бишр Хафи.] - juin 1957, n° 66.
 29. Восточный гость. - oct. 1957, n° 70. *Même texte* : 327, 36. *Même sujet* : 64, 22
 30. [О себе.] - *Ib.*
 31. Григорий и Ксенья. - janv. 1958, n° 73.
 32. Дягилевские вечера в Париже. - 1961, n° 119. *Même texte* : 331, 1
 33. Глазами Рериха. - 1963, n° 144.
- 333 РУССКАЯ МЫСЛЬ. Ред. В. Лазаревский, puis С. Водов, puis З. Шаховская. 19 avr. 1947 -
 - Paris, gr. fol.
 1. Балдахал. - 4 mars 1955, n° 742.
 2. Сказка. Из книги "Образы русской женщины". 1. Хлебный голос. - 19 avr. 1955, n° 754. *Même texte* : 253, 2; 21, 11; 25, 38. *Trad. voir* : 21, 11
 3. *Id.* 2. Костяная. - *Ib.* *Même texte sous le titre* : Костяной дворец, 25, 39. *Trad. voir* : 25, 39
 4. *Id.* 3. Суженая. - 21 mai 1955, n° 764. *Même texte* : 232, 2; 18, 1; 25, 1. *Trad. voir* : 25, 1
 5. *Id.* 4. Кукушка. - *Ib.* *Même texte* : 25, 41; 294, 17. *Trad. voir* : 25, 41

- [333] 6. *Id.* Красная сосенка. - 15 juin 1955, n° 771. *Même texte* : 143; 18, 13; 25, 13. *Trad. voir* : 18, 13
7. *Id.* 6. С кваском. - *lb.* *Même texte* : 274, 3; 39, 26. *Trad. voir* : 39, 26
8. *Id.* 7. Хитрая. - 16 juil. 1955, n° 780. *Même texte* : 25, 34. *Trad. voir* : 25, 34
9. *Id.* 8. Отчаянная. - *lb.* *Même texte* : 245; 18, 8; 25, 8. *Trad. voir* : 25, 8
10. *Id.* 9. Лихая. - 26 août 1955, n° 792. *Même texte* : 227, 4; 18, 10; 25, 10. *Trad. voir* : 25, 10
11. *Id.* 10. Лепетливая. - *lb.* *Même texte* : 256а, 2; 22, 21; 25, 19; 294, 16. *Trad. voir* : 25, 19
12. *Id.* 11. Отгадчица. - 14 sept. 1955, n° 797. *Même texte* : 244, 2; 18, 17; 25, 17. *Trad. voir* : 25, 17
13. *Id.* 12. Лешая. - *lb.* *Même texte* : 258; 22, 25; 25, 23. *Trad. voir* : 25, 23
14. *Id.* 13. Ворожея. - 25 oct. 1955, n° 812. *Même texte* : 247, 2; 18, 15; 25, 15. *Trad. voir* : 25, 15
15. *Id.* 14. Верная. - *lb.* *Même texte* : 235, 4; 22, 23; 25, 21. *Trad. voir* : 25, 21
16. *Id.* 15. Желанная. - 19 nov. 1955, n° 823. *Même texte* : 227, 2; 18, 2; 25, 2. *Trad. voir* : 25, 2
17. *Id.* 16. Обреченная. - *lb.* *Même texte* : 237, 4; 18, 3; 25, 3. *Trad. voir* : 25, 3
18. *Id.* 17. Жалостная. - 17 déc. 1955, n° 835. *Même texte* : 228; 18, 4; 25, 4. *Trad. voir* : 25, 4
19. *Id.* 18. Потерянная. - *lb.* *Même texte* : 242, 5; 18, 5; 25, 5. *Trad. voir* : 25, 5
20. Венец. - 7 janv. 1956, n° 844. *Même texte* : 124; 284, 6; 302, 13; *sous le titre* Украш-Венец, 220, 10 et 19, 22
21. Сказка. Образы русской женщины. 19. Рубка. - 19 janv. 1956, n° 849. *Même texte* : 247, 3; 18, 6; 25, 6. *Trad. voir* : 25, 6
22. *Id.* 20. Братина. - *lb.* *Même texte* : 240, 1; 18, 11; 25, 11. *Trad. voir* : 25, 11
23. *Id.* 21. Оклеветанная. - 14 fév. 1956, n° 860. *Même texte* : 242, 4; 18, 7; 25, 7. *Trad. voir* : 25, 7
24. *Id.* 22. Кроткая. - 22 mars 1956, n° 876. *Même texte* : 294, 19. *Trad. voir* : 294, 19
25. *Id.* 23. Кумушка. - *lb.* *Même texte* : 242, 3; 18, 14; 25, 14. *Trad. voir* : 25, 14
26. Варвар-разбойник. - 27 sept. 1956, n° 957. *Même texte sans titre* : 327, 97

- [333] 27. За занавеской. Пенза 1898-1900. - 7 janv. 1957, n° 1157.
28. Над могилой Болдырева-Шкотта.- 10 juin 1971, n° 2846. *Même texte* : 279, 61
- 334** ВЕСТНИК Русского Студенческого Христианского Движения. 1949 -
- Paris, 21 cm.
1. Дула воскресший. - 1955, n° 36. *Même texte* : 327, 62 ; 186, 1
 2. Царь Аггей. - 1958, n° 50. *Même texte* : 51, 11 ; 302, 11. *Trad.* : 51, 11
 3. Крепкая душа. - *Ib.* *Même texte* : 244, 14 ; 19, 29 ; 294, 5 ; 327, 83

TABLE III. PSEUDONYMS

Richard K. ... 345, 1, 316, 2, 3, 313, 4
Richard K. ... 352, 1
Gump ... 311, 1 (1972), 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

VI

TABLES

- [333] 27. За земной. Путь 1898-1900. - 2 janv. 1957, n° 1137.
28. Над мостом Болдвина-Шарля 30 juin 1971, n° 2846. *Même texte* : 279, 61.
- 334 ВЕСТНИК Русского Студенческого Христианского Движения. 1949 -
- Paris, 21 cm.
1. Луна покрасилась. - 1955, n° 30. *Même texte* : 327, 62 ; 186, 1
 2. Мать Аррой. - 1955, n° 50. *Même texte* : 51, 11 ; 302, 11. *Trad.* : 51, 11
 3. Крошечная душа. - *Id.* *Même texte* : 244, 14 ; 19, 29 ; 294, 5 ; 327, 83

IV

TABLES

TABLE DES PSEUDONYMES

Василий Куковников 310, 1; 311, 2, 5; 312, 5
Николай Молдаванов 202, 1
Омир - Омар 311, 7 (voir la note à ce numéro)
Семен Судак 306, 2, 3

TABLE DES TITRES

- А.А. Блок. Сны 288, 11
Абул Абба 69, 21; 286, 17
Авва Агиодул 19, 25; 244, 9
Аввакум 76, 19; 279, 117
Авраам 51, 8; 327, 108
Автомобиль 19, 43; 242, 13; 279, 80; 284, 73; 288, 1; 293; 299, 1
Адам 19, 33; 66, 3; 151, 2; 284, 53; 294, 13
Аделаидин цвет 323, 12
Азбука 47, 34
Айдар 69, 24; 286, 18
Академия 47, 11
Акробат 327, 38
Алазион 19, 24; 248, 1; 290, 1; 332, 1
Алалей и Лейла 57, 2-7; 281, 1
Алатырь - камень русской веры 71
Albern 49, 3; 280, 3
Алексей Максимович Горький 320, 1
Алёнушка 19, 3; 242, 6; 286, 6
Алжирские шишки 67, 7; 279, 29
Алтан золотое слово 327, 2; 332, 14
Альбом 81, 11; 330, 7
Анафема 323, 12
Ангел 14, 40; 70, 38; 225, 1; 305, 2
Ангел благовестник 19, 35; 66, 7; 151, 4; 152, 2; 294, 12
Ангел мститель 19, 36; 66, 10; 151, 5
Ангел погибельный 19, 37; 66, 11; 151, 6
Ангел предтеча 66, 6; 284, 62
Ангел страж муки 19, 37; 151, 7; 152, 1
Ангел хранитель 14, 40; 70, 38; 225, 1; 305, 2
Англичанин 76, 32; 330, 3
Андре Жид 81, 26
Андроны едут 80, 7
Анна Каренина 64, 52; 286, 11
Annonciation 288, 5
Антон Павлович Чехов 327, 78; 329, 8

- Апполон Тирский 51, 10
 Арбузные семечки 26, 2; 55, 6
 Архип Лопин на небо летал 18, 48; 61, 58; 144
 Асыка [et] Асыка Царь обезьяний 8, 10; 11, 13; 64, 44; 81, 73; 301, 3
 А - у - ка 278, 2
 Ах! 8, 26; 11, 54; 212, 21
 Ахру 49
 Аэр 279, 50
- Бабинька 19, 11; 251, 3; 289, 2; 294, 22; 327, 131
 Бабушка 19, 10; 64, 1; 242, 7
 Бабье лето I 1, 16; 14, 16; 70, 17; 212, 6
 Бабье лето II 8, 26; 11, 60; 81, 100; 212, 21
 Базар 47, 5
 Байле и Айлен 82, 18; 327, 113
 Балагурье 61, 52-67
 Балдахал 279, 4; 333, 1
 Банные анчутки 21, 19; 252, 1
 Баня 47, 1; 267, 2
 Барма 7, 4; 18, 25; 61, 44; 296, 3
 Баррикадный 78, 21; 279, 83
 Басаврюк 279, 87
 Басаркуну 279, 15; 332, 21
 Басаркуньи сказки 332, 21-27
 Баснописец Куковников 312, 3
 Басуркун 279, 11
 Басуркунка 279, 12
 Басуркуну 279, 15; 332, 21
 Бахусова пещера 47, 20
 Бебка 7, 3; 11, 11; 202, 2
 Беда 19, 14; 214, 9; 289, 1
 Бедные люди 65, 19; 78, 11; 284, 29
 Бедный Йорик 76, 37; 325, 3
 Бедовая доля 8, 9-26; 9, 12-61
 Без документа 81, 43
 Без начала 279, 89
 Без отопления 81, 20
 Без предмета 78, 30; 279, 47; 305, 5
 Без пяти минут барин 7, 10; 11, 3; 213, 1
 Без свечки 67, 6; 279, 19
 Без указки 78, 33; 279, 66
 Без хвоста 67, 5; 286, 14
 Без цветов 8, 26; 11, 41; 81, 67; 212, 21
 Без шапки 17, 31

- Безприютная 26; 55; 264
Беков мед. 22, 20; 45, 6; 237, 11
Белая башня 7, 13; 10, 3; 133, 1
Белая гостья 7, 26; 10, 12; 133, 2
Белая ночь 7, 28; 10, 13; 148; 216
Белая Пасха 21, 10; 61, 27; 252, 3
Белинда 82, 5
Белое знамя 19, 15; 214, 11
Белое сердце 39, 5; 64, 34
Белоснежка 76, 40; 323, 10
Белтене 82, 14; 327, 109
Белун 14, 34; 70, 32; 212, 14
Белье медведи 64, 77; 291
Белый ворон 30, 9; 44, 4; 279, 3
Белый голубь 8, 26; 11, 51; 81, 82; 212, 21
Белый заяц 19, 8; 242, 8
Белый огонь 76, 18; 279, 109
Берестяный клуб 18, 34; 61, 23; 220, 6; 327, 66
Бескрылый 19, 76; 81, 7; 151, 42; 330, 7
Бесноватые 75
Бесовское действие I 8, 34; 16, 1; 32; 132, 2
Бесовское действие II 73, 11
Беспорядки 65, 21; 78, 13; 284, 31
Бесприданница 73, 9
Беспризорные 68, 12
Бесприютная 25; 55; 264
Бесстрашная 25, 25
Бику 67, 8; 297, 7
Бисер малый 17, 4-23
Битый небитого везёт 8, 26; 11, 53; 212, 21
Благовешение 19, 35; 66, 7; 151, 4; 152, 2; 294, 12
Благодетель 64, 61; 279, 17; 300, 2
Благожелатель 64, 60; 279, 16; 300, 1
Блины 327, 8; 325, 7
Блюдуший 19, 28; 244, 13; 288, 18; 327, 100
Бова Королевич 82, 19; 332, 20
Богомолье 1, 11; 14, 11; 17, 1; 50; 70, 11; 141, 2; 211, 2
Божий человек 22, 11; 57, 4
Божье солнце 19, 32; 66, 2; 151, 1; 284, 54
Божья пчелка 14, 36; 70, 34; 140, 1
Боли - бошка 14, 59; 70, 60; 225, 2
Болтун 281, 18
Борода 1, 14; 14, 14; 70, 14

- Борода крючком 279, 77
Боченочек 19, 6; 46; 65, 3; 251, 2
Брандахлыст 81, 14; 330, 7
Брат и сестра 305, 7
Братец 64, 54; 288, 8
Братнина 18, 11; 25, 11; 240, 1; 333, 22
Бритва 81, 32
Бронштейнова ведомость 64, 77; 291
Брунцвик 77, 4
Бубыля 7, 19
Буйволывы рога 279, 31; 284, 76
Букашка 81, 51
Букет 78, 19; 279, 54
Бухгалтерия 8, 26; 11, 47; 81, 99; 212, 21
- В беспастушное пространство 78, 49; 183
В благородном семействе 327, 14
В больнице 10, 7; 204, 1
В брод 8, 26; 11, 58
В вагоне 10, 3; 133; 204, 1
В волшебном царстве 57, 3; 237, 1; 281, 1
В гостинице 327, 6
В деревне 64, 27; 265, 4
В Кашеевом царстве 14, 45; 70, 43; 145
В клетке 81, 30
В конце концов 64, 79; 284, 51
В курятник 327, 11
В лакейской 327, 15
В литературных объединениях 311, 7
В мир I 19, 40; 66, 17; 151, 9; 284, 56
В мир II 68, 3; 281, 10
В модной мастерской 327, 20
В номерах 327, 9; 325, 8
В носу 19, 64
В плену 10, 2-15
В подвале 327, 16
В поле блакитном 46; 65, 1-7
В розовом блеске 78
В секретной 7, 5; 10, 2; 206, 2
В сиянье голубом 79, 16; 327, 41
В стойле 327, 10
В сырых туманах 330, 6
В церкви 8, 26; 11, 46; 212, 21

- Вавила 51, 38
Вавилонское столпотворение 79, 17
Варвар - разбойник 327, 97; 333, 26
Вдохновенное соображение 327, 106
Ведогонь 14, 43; 70, 41; 212, 20
Ведьма 8, 14; 11, 17; 81, 74
Ведьмы - блохи 80, 22
Веер и камень 57, 11; 162, 1
Великан 19, 45; 81, 6; 151, 11; 330, 7
Великая тощета 64, 9; 263, 8; 285, 1
Великопостное 327, 46-49
Венец 19, 22; 124; 220, 10; 284, 6; 392, 13, 333, 20
Верба 14, 48; 70, 48; 214, 1
Верейский тигр 8, 9; 11, 12; 81, 72
Вереница 278, 2
Веретейка 285, 2, 3
Верная 22, 23; 25, 21; 155; 235, 4; 333, 15
Верный 23, 11; 62, 12; 68, 17; 254, 2
Вертимый велик - день 57, 4; 281, 1
Вершинная синь 57, 10; 162, 1
Весеннее порошье 19
Весенний гром 14, 32; 70, 30; 230, 1
Весенняя рынь 64, 2-13; 265, 1-12; 285, 1
Весна красна I 1, 2-8; 14, 2-8; 70, 2-8
Весна - красна II 64, 2-14; 263, 1-12; 285, 1
Веснянка 57, 6; 281, 1
Ветчина с горчицей 279, 33; 284, 77
Ветье 64, 29; 284, 38
Вечер чтения А. Ремизова I 311, 3
Вечер чтения А. Ремизова II 311, 6
Вечный гость 327, 35
Вешица - (Голяда) 3, 5; 15, 11; 176, 2; 327, 90
Взвихренная Русь 64
Взрыв 48, 12
Винегредная ерунда 64, 70; 284, 49
Вино и табак 64, 77; 291
Виновный 19, 70
Виноградный окорок 81, 57
Властелин 15, 6; 217, 2; 302, 93; 327, 93
Власть 17, 14; 284, 12; 294, 6; 327, 84
Вне закона 69, 1
Внизу 81, 47
Во сне 305, 6

- Водяной 18, 28; 61, 47; 244, 7
Возвращение I 82, 8
Возвращение II 82, 16; 327, 112
Воздушный пирог 81, 25
Воистину 297, 3
Волк I 8, 26; 11, 33; 81, 80; 212, 21
Волк II 30, 4; 44, 5; 296, 4
Волк-самоглот 14, 31; 70, 29; 236, 1
Волк съел 8, 26; 11, 33; 81, 80; 212, 21
Вологда 281, 8; 327, 42-45
Волю 327, 123
Волчий век 22, 4; 246, 10; 284, 75
Волпшение 66, 12; 284, 55
Вор Мамыка 18, 26; 61, 45; 141, 4
Воробьиная ночь 1, 13; 14, 13; 70, 13
Воровская 18, 23; 61, 42; 146; 234
Воровской самоучитель I 301, 5
Воровской самоучитель II 279, 62
Ворожея 18, 15; 25, 15; 247, 2; 333, 14
Воры I 18, 21-26; 61, 40-45
Воры II 18, 21; 61, 40; 220, 2
Воскресенье 7, 29
Воскресения день 294, 23; 327, 102
Воскрешение мертвых 80, 12
Восточный гость 327, 36; 332, 29
Вошиное наслание 17, 18; 302, 5; 327, 95
Вошиные башмачки 18, 50; 61, 60; 222, 3
Вошь 17, 18; 302, 5; 327, 95
Впотьмах 19, 53
Временник 64, 2-13, 15-27; 265, 1, 3, 4
Всеобщее восстание 64, 2-13; 265, 1; 285, 1
Встреча 279, 118
Встречи 78, 46
Всякому своё 17, 15
Второе видение 80, 17
Выбит из колеи 81, 98
Вывертень 78, 48; 183
- Гадальные карты 47, 21
Галстук 13, 3; 63, 9; 220, 4
Gespenst 67, 2
Гетман 78, 63
Гимнастика I 8, 26; 11, 43; 81, 94; 212, 21
Гимнастика II 81, 56

- Гимнограф Иосиф 69, 11; 279, 24
Гиппопотамы 79, 13
Глаголица 19, 42; 220, 5; 284, 69, 70
Глаза 69, 25; 281, 13
Глазатый 19, 76; 81, 7; 330, 7
Gloria in excelsis 162, 2
Глухая тропочка 21, 30; 23, 20; 24, 4; 62, 21; 68, 22; 249, 3
Гнев Ильи Пророка 3, 3; 15, 5
Гоголь и Толстой 80, 9
Годы 297, 4
Гол камень 21, 12; 250, 2
Голландец 327, 39
Голова 21, 25; 61, 24; 237, 6
Голова львова I 279, 53, 54, 55, 58
Голова львова II 78, 17-40
Голодная песня 39, 1; 64, 35
Голодная пучина 76, 21; 279, 116
Голодная пятница 279, 30
Голубая лисица 17, 29; 81, 89
Голубиная книга 72
Голубой цветок 76, 34; 279, 125
Голяда 3, 5; 15, 11; 176, 2; 327, 90
Горе злосчастное 18, 45; 56; 51, 15; 244, 1
Гори цвет 14, 3; 57, 13; 70, 3; 174, 1; 212, 3
Горичары 80, 6
Город обреченный 51, 14; 62, 30; 159 а, 3
Город строят 62, 28; 159 а, 1
Горькая чашка 26, 2; 55, 2; 264
Господен звон 18, 36; 61, 7; 242, 1
Град - камень Рериха 62, 27
Грамотка 47, 17; 154, 2
Греческий огонь 279, 33; 284, 77
Григорий и Ксенья 332, 31
Громарь 332, 17
Гуси - (Лебеди) 1, 6; 14, 6; 70, 6; 212, 3а
Гуси да лебеди 8, 26; 11, 32; 81, 78; 212, 21
- Далай Лама 81, 40
Dame de Noël 8, 16; 11, 19
Дар I 20, 3; 23, 3; 62, 4; 68, 23; 246, 4
Дар II 39, 26; 61, 22; 274, 5
Дар Пушкина 80, 25; 279, 100; 323, 2
Дар рыси 51, 12; 302, 7; 327, 72
Дар сказывать 327, 1, ; 329, 2

- Два старца 39, 13; 272, 4; 274, 10
25 [двадцать пять] сантимов 81, 31
Две лиры 78, 35; 279, 82
Двери 8, 26; 11, 35; 81, 81; 212, 21
Дверная ручка 39, 23; 268, 4
Двойник 8, 20; 11, 23; 81, 76
Дворецкий 328, 4
Действо о Георгии Храбром 16, 3; 149
Декадент 76, 40; 323, 10
Дела житейские 60, 7; 290, 2
Дела человеческие I 17, 22; 284, 17; 302, 1; 327, 91-96
Дела человеческие II 51, 16; 62, 31; 159a, 4
Дело в шляпе 281, 15
Демон пустыни 64, 57; 286, 10
Демонстрация 65, 13; 78, 5; 284, 23
Демоны I 323, 12
Демоны II 8, 12; 11, 15; 81, 95
День всех святых и всех мертвых 78, 46
Десять лет 279, 43
Детский театр 48, 10; 273, 2
Диамант 67, 7; 279, 29
Дикие 19, 13; 214, 10; 277, 2
Диковинки 22, 4; 246, 10; 284, 75
Для весу 81, 50
Днесь весна 22, 9; 52, 7; 220, 17
Добрый приставник 39, 16; 274, 9
Догадливая 18, 18; 25, 18; 235, 1
Докука 61, 2-27
Докука и балагурье 18
Докука-сказка 305, 9
Доля I 23, 23; 62, 24; 68, 24; 220, 12
Доля II 65, 8; 281, 2
Доля солдатская 21, 6; 61, 32; 253, 3
Дом с белыми башнями 45, 1; 65, 1
Домашний маляр 76, 11; 279, 55
Домовые 19, 61
Дорожные узлы 279, 77
Дошляя 25, 30
Древняя злоба 19, 20; 247, 4; 302, 4; 327, 94
Друг 25, 31
Дружеские письма 47, 33
Дула воскресший 186, 1; 327, 62; 334, 1
Душло 78, 59; 323, 11

- Дягилевские вечера I 279, 13
Дягилевские вечера II 279, 14
Дягилевские вечера III 284, 66
Дягилевские вечера IV 331, 1; 332, 32
- Едина ночь 19, 24; 248, 1; 290, 1; 332, 1
Елиабелла 82, 2
Ералаш 279, 42; 308, 1
Еркулы 327, 30
Esprit 67, 2; 281, 3
Ефим плотник 39, 27; 51, 22; 274, 5
Ё. Заяшние сказки тибетские 38; 43; 176а, 3; 265, 3; 279, 2;
327, 125-130
Елочные украшения 78, 51
- Жадень-пальцы 18, 51; 61, 61; 237, 3
Жалостная 18, 4; 25, 4; 228, 1; 333, 18
Жандармы и покойники 8, 24; 11, 30; 81, 97
Жареный лев 17, 27; 19, 46; 81, 88; 151, 12
Жаркое лето 22, 14; 46; 65, 7; 247, 7
Жасмин 81, 19; 330, 7
Желанная 18, 2; 25, 2; 227, 2; 333, 16
Жельв и утки 332, 19
Железные сапоги 284, 78-81
Железный царь 11, 27
Жена архимандрита 8, 26; 11, 57
Жерлица дружинная 62, 27-35; 159 а
Жертв революции 64, 18; 285, 4
Жертва 8, 2; 9, 5; 63, 1; 205, 3
Живая чучела 19, 74; 81, 10; 151, 40; 330, 7
Живое и мёртвое 78, 38; 279, 69
Живой воды 80, 24; 326, 5
Жизнь бессмертная 39, 20; 173
Житие протопопа Аввакума 297, 4
Жичливая жена 153 а
Жук 19, 12; 220, 8; 296, 6
Жулики 18, 23; 61, 42; 146; 234, 1
Журавлиная мудрость 329, 5
Жучковы 79, 8
- За занавеской 327, 13
За крепкой цепью 19, 44; 151, 10
За овцу 18, 35; 61, 5; 242, 2
За оградой 26, 2; 55, 5; 163

- За родину 21, 4; 23, 24; 62, 25; 246, 5
За русскую землю 21, 9; 220, 11
За святую Русь I 20
За святую Русь II 20, 1; 62, 35; 159 а, 8
Заблудный поп 19, 50
Заборы 39, 12; 49, 2; 64, 73; 275, 2; 282, 2
Забывшие Бога 17, 7; 66, 15; 72, 2; 286, 1; 294, 25
Забывшие Богом 17, 6; 66, 15; 72, 2; 286, 1; 294, 25
Забывший юбилей 279, 39; 284, 80
Заваль - на - заваль 305, 9
Завет 284, 3; 302, 9
Заветное 19, 9; 251, 1; 277, 4
Заветные сказки 19, 9; 251, 1; 277, 4
Заветные сказы 36
Заветы 297, 6
Завиток 64, 36; 284, 40
Завитушка I 14, 61; 48, 16; 139
Завитушка II 60, 15
Загвоздка 81, 37
Загородительные вежи 64, 65; 284, 48
Задача 23, 18; 24, 5; 62, 19; 220, 13
Задора 78, 61-76
Задора Довгелло 78, 61
Задушницы 14, 39; 70, 37; 212, 19
Заживо на кладбище 81, 44
Зайка 14, 28; 70, 24
Зайчик Иваныч 1, 23; 14, 27; 42, 3; 70, 26; 211, 1
Заклад 22, 29; 61, 66; 261а, 1
Заклинание ветра 7, 21
Закруты 76, 1; 279, 72
Закрыла окна 78, 23; 279, 54
Заложники 64, 50; 286, 8
Залом I 183
Залом II 78, 48-60
Занофа 8, 4; 9, 6; 63, 5; 212, 13
Западня 78, 52
Запечный мастер 64, 47; 274, 8; 285, 3
Заря перегорелая 21, 29; 23, 19; 62, 20; 68, 21; 249, 2
Заутреня 10, 7; 204, 1
Заявление по поводу... А.И. Куприна 320а, 1
Заяц 327, 125-130
Заяц благодетель [et] Заяц добрый 38, 2; 43; 265, 3; 279, 2; 327, 126
Заяц на пеньке 64, 46, 47; 284, 46, 47

- Заяц съел 21, 31; 23, 21; 62, 22; 249, 4
Заячий указ 38, 4; 43; 265, 3; 279, 2; 327, 128
Заячья губа 38, 5; 43; 265, 3; 279, 2; 327, 129
Заячья доля [et] Заячья защита 38, 1; 43; 265, 3; 279, 2; 327, 125
Звезда надзвездная I 66
Звезда надзвездная II 66, 1
Звезда польнь 80, 33; 323, 13
Звезда сердца I 64, 4; 263, 3; 285, 1
Звезда сердца II 330, 8
Звездочка 8, 28
Звезды I 19, 7; 242, 9; 286, 7; 327, 132
Звезды II 39, 6; 64, 71; 275, 1
Звезды III 22, 1; 52, 1; 246, 13
Звенигород окликанный 62
Звериное дерево 38, 6; 43; 265, 3; 279, 2; 327, 130
Зга 63
Зеленая заря 81, 8; 330, 7
Зеленые березки 60, 14; 290, 2
Земля и море 78, 36
Зенитные зовы 64, 46; 272, 2; 284, 46
Зерефер 284, 2
Зима 303, 1, 2
Зловещее 62, 29; 159a, 2
Злой заяц 38, 5; 43; 265, 3; 279, 2; 327, 129
Злоубийца 15, 8; 217, 4
Злые слезы 76, 39; 330, 5
Змей 1, 17; 14, 17; 17, 1; 50; 70, 19; 141, 2; 212, 7
Змея 39, 14; 272, 5; 274, 11
Змея кошка 17, 25; 81, 91
Знамя борьбы 64, 36; 284, 40
Золотая цепочка 67, 6; 279, 19
Золотой кафтан 15, 21, ; 18, 37; 61, 6; 237, 2
Золотой столб 22, 15; 45, 1; 154a
Золотые туманы 327, 40
Зонтик 81, 36
Зубы с волосами 81, 21

И все так 78, 24; 279, 55
И забот 64, 25; 285, 4
И позор 76, 27; 279, 120
Иаков постник 17, 20; 284, 15; 332, 12
Иван грозный 8, 13; 11, 16
Иван купал 7, 30; 10, 14; 131, 3
Иверень 332, 7

- Ивица 19, 73; 81, 2; 151, 39; 330, 7
Игра вещей 79, 18; 327, 28
Идеал 65, 16; 78, 8; 284, 26
Из вечного 78, 39; 279, 74
Из дневника П. И. Довгелло 78, 62
Из книги Николай Чудотворец 297, 1
Из ничего 81, 17; 330, 7
Из огненной России 49, 1; 64, 78; 279, 1; 279а, 1; 283, 1
Из письма А. И. Довгелло к отцу 78, 70
Из-под опеки 65, 10; 78, 2; 284, 20
Избиение младенцев 279, 5
Издали 78, 22; 279, 54
Измена 82, 12
Изощёл 39, 18; 275, 3
Икета 7, 17; 130, 6
Именины 64, 58; 286, 9
Имя и страж 51, 2
Индейка 81, 28
Индустриальная подкова 312, 2
Интегралы 305, 3; 314, 1
Иов и Магдалина 15, 10; 220, 3
Исаич 22, 5; 220, 17
Искры 39, 2; 64, 31
Испытание 17, 13; 288, 15; 332, 10
Истины 331, 5
Иуда - предатель 7, 31; 16, 5; 33, 2; 137
- К вечеру 16ого июня 326, 8
К Еленину скоку 288, 6
К звездам 49, 1; 64, 78; 279, 1; 283
К морю - океану 14, 30-59
К надзвёздным небесам 47, 22; 154, 4
К предстоящему юбилею Б. К. Зайцева 299, 2
К пятидесятилетию "Пошехонской старины" 318а, 1
К стенке 68, 7
К читателю 60, 2; 290, 2
Кабаниха 327, 118
Кабатчик [et] Кабачная кикимора 21, 15; 237, 8
Казённая дача 8, 5; 11, 8
Как во сне 79, 7
Как улетали птицы 78, 17; 279, 53
Как я проведу лето 279, 18
Календарь 47, 26

- Каленые червонцы 23, 16; 62, 17; 68, 19; 220, 14
Калечина малечина 1, 9; 14, 9; 70, 9
Каллиграфия 76, 5
Каменная баба 14, 50; 70, 50; 225, 3; 305, 1
Каменные пруды 47, 2
Каменщик 19, 56
Камертон 76, 28; 330, 2
Камушек 22, 12; 256а, 3; 302, 12
Канавы 292, 1, 2
Канавное прозябание 330, 8
Кандалники 10, 6; 204, 1
Канун 327, 54; 329, 3
Карагазские сказки 296, 3, 4
Карлик 76, 35; 279, 126
Карлик - монашек 76, 35
Карлица 17, 28
Карнизы I 288, 19
Карнизы II 67, 1
Картинки 22, 30; 154, 1
Катя 64, 59; 286, 12
Кафтан Петра Великого 49, 5; 272, 3; 280, 5
Качели 8, 26; 11, 36; 81, 64; 212, 21
Кедрики 291
Киев 1025-1035 73, 2
Кикимора I 7, 20; 14, 15; 70, 16; 130, 8
Кикимора II 73, 8
Километр 313, 1
Кипарис 68, 6; 279, 27
Кисточки 81, 46
Китаец [et] Китай I 22, 10; 52, 8; 246, 14
Китай II 76, 12; 279, 96
Китайская водка и водяные 30, 7; 44, 2
Китайская шапка 30, 8; 44, 3
Китайский повар 279, 31; 284, 76
Китайский светлячок и матросы 279, 14; 331, 1
Кишмиш 79, 12; 327, 27
Клад I 291
Клад II 21, 22; 61, 56; 250, 5а
Клад III 67, 6; 279, 19
Кладбище 7, 25; 10, 10; 206, 2
Клей-синдетикон 8, 11; 11, 14; 81, 69
Клекс 21, 24; 61, 63; 254а, 4
Клецавая 25, 36; 294, 18

- Клятвенный камень 66, 4
Кляуза 47, 31
Книга 76, 22; 279, 110
Книгописец и штанба 73, 13; 279, 76
Книжечка рукописная 47, 19
Книжник 76, 23; 279, 110а
Ковш 47, 4
Коза 327, 121
Козлище 17, 16; 284, 13; 294, 8; 327, 86
Козье болото 327, 7; 325, 6
Кокосы 76, 33; 279, 123
Колдун 8, 33
Колесо 281, 7; 332, 26
Коловертыш 14, 54; 70, 55; 217, 6
Колокольный [et] Колокольный мертвец 14, 38; 70, 36; 233, 1
Колония 60, 3; 290, 2
Колыбельная песнь 1, 25; 14, 29; 70, 27
Коляда 81, 75
Complet 279, 31; 284, 76
Конеубоец 76, 40; 323, 10
Конец I 65, 24; 78, 16; 284, 35
Конец II 78, 56; 323, 11
Конец верёвки 19, 62; 81, 84; 151, 28
Конституция 49, 6; 60, 6; 64, 40; 280, 6; 296, 5
Конь и лев 79, 14; 302, 6; 327, 49
Конь-игрень 19, 45; 81, 6; 151, 11; 330, 7
Копоул Копоулыч 14, 45; 70, 43; 145
Кораблекрушение 68, 10; 279, 25
Коробка с красной печатью 10, 8; 130, 1
Корочун 1, 21; 14, 23; 70, 23; 212, 8; 303, 1
Корочуново царство 57, 3; 237, 1
Корье 292, 1
Корявка 19, 41; 54; 249, 1
Космография 288, 7
Косточка 78, 40
Кострома 1, 4; 14, 4; 70, 4; 212, 4
Костяной дворец 25, 39; 333, 3
Кот - Котофеич [et] Кот Котофеич отпускает нас к Морю - Океану
1, 24; 14, 30; 42, 1; 70, 28; 212, 22
Котёнок 65, 14; 78, 6; 284, 24
Котофей Котофеич 1, 24; 14, 30; 42, 1; 70, 28; 212, 22
Кочевник 327, 4-17, 19, 20
Кошка 81, 4; 330, 7

- Кошка - подвижница 332, 16
Кошки и мышки 1, 5; 14, 5; 70, 5; 212, 5
Кран Гиппопотама 281, 16
Краски 76, 7; 279, 91
Красная ворона 64, 77; 291
Красная капуста 8, 23; 11, 28
Красная сосенка 18, 13; 25, 13; 143; 333, 6
Красно и знойно 57, 8; 162, 1
Краснокожие схватили и конец 8, 26; 11, 61; 212, 21
Красный звон 64, 13; 263, 12; 285, 1
Красочки 1, 3; 14, 3; 57, 13; 70, 3; 174, 1; 212, 3
Крашенные рыла 48
Крепкая душа 19, 29; 244, 14; 294, 5; 327, 83; 334, 3
Крепость 7, 9; 11, 1; 210, 1
Крес 14, 52; 70, 53; 212, 18
Крест 47, 15
Крест-посох 154, 3
Крестик 69, 5
Крестики 39, 19; 166; 174, 2; 277, 1
Крестовая барышня 39, 22; 267, 1; 278, 1
Крестовые сестры I 13, 1; 29; 58; 141, 1
Крестовые сестры II 327, 68
Кресту Твоему 15, 13; 66, 8; 172, ; 217, 4; 294, 14; 304, 2
Кровавый мор 64, 3; 263, 2; 285, 1
Кровосос 19, 66; 151, 32
Крот 76, 26; 279, 119
Кроткая 294, 19; 333, 24
Круг счастья 83
Крысы 80, 20
Крюк 49, 2; 282, 1
Куаффер 279, 67
Кубики 20, 5
Кувырком 327, 63
Кузовок 19, 44-77; 151, 10-43
Кузьма и Демьян 15, 16; 61, 17; 241, 1
Кукушка I 1, 7; 14, 7; 70, 7; 180, 2
Кукушка II 25, 41; 294, 17; 333, 5
Кукха 60; 290, 2
Кум 288, 2
Кумирня 57, 12; 162, 1
Кумова кровать 61, 17; 158
Кумушка 18, 14; 25, 14; 242, 3; 333, 25
Купальские огни 1, 12; 14, 12; 70, 12; 212, 9

- Купчая 304, 1
Courrier graphique 279, 115
Куроляпка 76, 6; 279, 90
Курьер 327, 32
Куси 279, 38; 284, 79
Кутья - Войса [ou - Войсы] 7, 18; 130, 5
Кэмпер 279, 51
- La matière 67, 3; 281, 7
Лавочка [et] Лавочник 64, 51; 286, 8
Лалазар 45
Лбом о стену 81, 27
Лгать 312, 3
Лев 17, 27; 19, 46; 81, 88
Лев в сапогах 327, 119
Лев-зверь 18, 44; 61, 14; 229, 1
Лей иконописец 51, 4; 305, 11
Ленин приехал 64, 23; 285, 4
Лепесток 7, 24
Лепетливая 22, 21; 25, 19; 256а, 2; 294, 16; 333, 11
Лепешки 305, 9
Лепта 78, 39; 279, 74
Лес, вода, огонь 57, 5; 281, 1
Лесовос 64, 38; 284, 42
Летавица 14, 44; 70, 42; 214, 4
Летун [et] Легчик 18, 48; 61, 58; 144
Лешая 22, 25; 25, 23; 258, 1; 333, 13
Леший I 18, 27; 61, 46; 244, 6
Леший II 327, 37
Лигостай страшный 15, 22; 18, 30; 61, 49; 241, 2; 311, 4
Ludis - «Orientalisches Traumbuch» [рецензия] 284, 58
Лимонарь, сиречь луг духовный 3; 15, 1-17
Лис преподобный 39, 17; 274, 7
Лисица 17, 29; 81, 89
Литеры пророчественные 51, 3
Лихая 18, 10; 25, 10; 227, 4; 333, 10
Личность 284, 69
Ловушка 327, 121
Лошадь из пчелы 64, 42; 284, 44
Лужанки 14, 51; 70, 52; 233, 2
Лукавая 25, 35
Лунатики 76, 36; 322, 2
Лунный полёт 80, 19

- Лука 327, 74
Лучшее 288, 7
Лысые поверхности 288, 7
Львовая печать 47, 24
Любимые московские легенды 279, 21, 22
Любовь [et] Любовь крестная 19, 18; 247, 4; 284, 14; 294, 11; 327, 89
Люди, звери, китайская водка и водяные 30, 7; 44, 2
Люди и звери 30, 6; 44, 1
Людоедка 305, 9
Людоеды 19, 13; 214, 10; 277, 2
Лютня 69, 17; 279, 24
Лютые звери 14, 42; 70, 40; 239, 1
Лягушки в перчатках 8, 26; 11, 42; 81, 87; 212, 21
Лягушник 76, 38; 330, 4
- М. М. Пришвин I 279, 107
М. М. Пришвин II 323, 5
Мавка 323, 1; 332, 27
Магия 327, 69
Магия слов 279, 127
Магнит 76, 29; 330, 1
Магнит-камень 21, 16; 61, 54; 248, 3
Мака 8, 27; 13, 4; 42, 5; 70, 46; 212, 17
Макароны 8, 26; 11, 50; 81, 101; 212, 21
Мальвина 39, 21; 270, 1
Маляры 67, 6; 279, 19
Манифест 49, 7; 64, 41; 280, 7
Мара I 52
Мара II 52, 8
Мара-Марена 14, 56; 70, 57; 134
Мария Египетская I 3, 2; 15, 4; 66, 13
Мария Египетская II 51, 6
Мартын Задека 81
Марун I 14, 57; 70, 58; 233, 3
Марун II 274, 3
Масленичный рассказ 286, 3
Матки-святки 19, 41-43
Мать I 8, 26; 11, 60; 81, 100; 212, 21
Мать II 78, 45
Машинально 315, 1
Медальон 60, 4; 290, 2
Медведица 19, 69; 81, 3; 151, 35; 330, 7
Медведчик 18, 53; 61, 37; 244, 5

- Медведошка 1, 22; 14, 24; 42, 4; 70, 25; 204, 2
Медвежья колыбельная песнь 1, 25; 14, 29; 70, 27
Медные пятаки 11, 25
Медовый месяц 64, 15-26; 285, 4
Между сыпным и тифозным 64, 6; 263, 5; 285, 1
Мелюзина 77, 1-3
Мелюзина. Бруншвик 77
Мельница 64, 77; 291
Мертвец [et] Мертвяк 18, 32; 61, 51; 240, 3
Месяц и звезды 3, 2; 15, 4; 66, 13
Меч [et] Меч веры 68, 13; 279, 28
Мечты 48, 5; 205, 1
Милосердные 327, 53; 329, 3
Милостивый 23, 12; 24, 2; 62, 13; 68, 14; 261
Милостивый наш Никола 23, 25; 62, 26
Милый братец 51, 7
Младена мать 22, 26; 237, 12
Мое вступление в литературу 327, 29-32
Мои сны 288, 12; 298, 2
Мои цветы 8, 26; 11, 41; 81, 67; 212, 21
Мой портрет 81, 15; 330, 7
Мой страж 81, 42
Мой цветок 8, 22; 11, 26; 81, 62
Молитва 131, 1
Молчальник 64, 21; 285, 4
Монахи 26, 2; 55, 8
Монашек I 1, 2; 14, 2; 70, 2; 180, 1; 212, 2
Монашек II 76, 35; 279, 128
Морозная тьма 80, 26; 320, 2; 323, 3
Морок 80, 14
Морока 21, 21; 61, 34; 250, 4
Мороки 286, 8
Моршинка 2; 14, 25; 42, 2; 70, 45
Москва I 64, 28; 248, 18
Москва II 323, 12
Москва 1675 73, 4
Московская пчела 302, 1-8
Московские любимые легенды I 279, 24-28
Московские любимые легенды II 281, 9-13
Мошник 22, 13; 251, 7
Моя библиография 329, 3
Моя гостья 81, 41
Моя литературная карьера 327, 50-54, 63-69

- Мтеулетинские камни 22, 19; 45, 5; 237, 10
Муаллякат 79, 1; 327, 33
Мудрая 22, 22; 25, 20; 256а, 4
Мудрая черепаха 284, 81; 288, 3
Мужик - медведь 18, 49; 61, 59; 211, 4
Музыкант I 7, 6; 11, 6; 206, 1
Музыкант II 76, 14; 279, 98
Мурка 19, 4; 242, 10
Муты 18, 33; 61, 4; 231, 4
Мучительное 288, 7
Мы еще существуем 64, 55; 286, 10
Мышионоально 315; 327, 75
Мышка 8, 26; 11, 49; 81, 93; 212, 21
Мышка - моршинка 2; 14, 25; 42, 2; 70, 45
Мышкина дудочка I 79
Мышкина дудочка II 79, 6; 182; 324, 1
Мышонок 18, 43; 61, 13; 138; 329, 5
Мятешь 64, 27; 285, 5
- На воздушном океане 186, 2; 279, 46
На все Господь 21, 25; 250, 7
На даровых хлебах 64, 66-69
На елку 22, 31; 28, ; 251, 4; 303, 2
На заповедной земле 325, 2
На земле мир 51, 18
На землю 66, 12; 284, 55
На извозчике 19, 72; 151, 38
На каторге 279, 81
На крайний камень 279, 51, 52
На курьих ножках 327, 19
На луну 81, 9; 330, 7
На мельнице 327, 5; 325, 10
На новую квартиру 8, 26; 11, 40; 212, 21
На 11-ой версте 227, 51; 329, 3
На палке 19, 73; 81, 2; 151, 39; 330, 7
На память 78, 31; 279, 45; 305, 4
На полюс 8, 26; 11, 44; 81, 90
На порку 81, 60
На постоялом дворе 26, 2; 55, 7
На птичьих правах 22, 4; 246, 10; 284, 75
На своей воле 64, 12; 263, 11; 285, 1
На святой земле 68, 2; 281, 9
На счастье 76, 2; 323, 8

- На Тверском бульваре 76, 40; 323, 10
На углу 14-ой линии 64, 49; 286, 8
На хлеб 279, 86
На этапе 10, 3-7; 204, 1
Наваждение с гусиным пером и дурная материя 80, 15
Наверху 19, 65; 151, 31
Наговорный поясок 332, 18
Нагой инок 17, 19
Награда 21, 34; 61, 20; 254а, 3
Над могилой Болдырева - Шкотта 279, 61; 333, 28
Надоел 69, 6
Налётчики 64, 62; 288, 10
Налог 68, 9; 279, 25
Нам пишут из Киева 205, 2
Наперекор 78, 29; 279, 64
Наполеон 17, 30
Нарва 47, 13
Нареченная доля 69, 26
Наташа 78, 44
Наташе 1, 1; 14, 1; 70, 1; 203, 1
Натура 76, 8; 279, 92
Находка I 39, 28; 61, 67; 274, 4
Чаходка II 64, 66; 170, 2
Начало слов 184; 327, 21-24
Наша судьба 67, 4-7
Наши обжоры XVIII в. 327, 70
Не в ту дверь 81, 49
Не все понимаю 279, 77
Не дождалась 78, 28; 279, 63
Не из говорящих 65, 11; 78, 3; 284, 21
Не кусайся 8, 26; 11, 52; 81, 83; 212, 21
Не лазай 8, 26; 11, 45
Не могу уйти 8, 26; 11, 34; 81, 79; 212, 21
Не считается 78, 26; 279, 58
Не туда 81, 52
Не - я 19, 59
Небо пало 18, 52; 61, 64; 223, 2; 327, 64
Невера 17, 17; 288, 17; 332, 11
Недобитый соловей 65, 18; 78, 10; 284, 28
Нежданно-негаданно 279, 32
Нежить I 14, 53; 70, 54; 212, 16
Нежить II 18, 30-32; 61, 49-51
Некуда 330, 8

- Некуда деваться 78, 27; 279, 57
 Нельзя 65, 12; 78, 4; 284, 22
 Нелюбая 25, 29
 Непоправимое 78, 43
 Непрямое высказывание 81, 23
 Несчастливая 25, 24
 Неугасимые огни 64, 80; 179; 294, 15
 Неумный бубен 9, 1; 41; 142
 Нечисть 18, 27-29; 61, 46-48
 Ни за нюх табаку 48, 8
 Ни на какую статью 76, 13; 279, 97
 Никола верный 23, 11; 62, 12; 68, 17; 254, 2
 Никола Милостивый I 24
 Никола Милостивый II 23, 12; 24, 2; 62, 13; 68, 14; 261, 1
 Никола Милостивый - Угодник Божий 20, 3; 23, 3; 68, 23; 246, 3
 Никола Милостивый - Чудотворец 23, 14; 62, 15; 68, 16; 159
 Никола ночлежник 23, 10; 62, 11; 68, 25; 220, 19
 Никола судья 23, 13; 62, 14; 68, 15; 256, 1
 Никола Угодник 15, 1; 23, 1; 24, 1; 62, 2; 68, 26; 72, 3; 215, 1;
 294, 24
 Николай Чудотворец I 23, 14; 62, 15; 68, 16; 159
 Никола Чудотворец II 68, 1; 297, 1
 Николас 76, 9; 279, 93
 Николин дар 20, 3; 23, 3; 62, 4; 68, 23; 264, 4
 Николин завет 20, 2; 21, 3; 23, 2; 2, 3; 253, 1
 Николин огонь 23, 5; 62, 6; 237, 9
 Николин умолот 23, 6; 62, 7; 220, 15
 Николина вера 288, 21
 Николина порука 23, 7; 62, 8; 246, 9
 Николина сумка 23, 4; 62, 5; 256a, 1
 Николино письмо 23, 9; 62, 10; 246, 15
 Николино стремя 23, 8; 62, 9; 68, 20; 251, 5; 279, 8
 Николины притчи 23
 Нищий 19, 26; 244, 11; 294, 10; 327, 88
 Новый Год 7, 8; 11, 10; 213, 2
 Нога в пуховом чулке 330, 8
 Ножницы 76, 16; 279, 103
 Ноздрёв 80, 11; 327, 18
 Нойда 284, 71
 Нойде 286, 2
 Ночлежник 23, 10; 62, 11; 68, 25; 220, 19
 Ночь 284, 76
 Ночь под Рождество. По проходному 325, 9; 327, 4

- Ночь тёмная 1, 19; 14, 21; 70, 21
 Ночь у Вня 14, 44; 70, 42; 214, 4
 Ноя 57, 9; 162, 1
 Нужда 21, 20; 254а, 2
 Нумизматика 60, 8; 290, 2
 Нюшка 330, 8
- О безумии Иродиадином 3, 1; 15, 2
 О Василии 69, 19; 284, 63
 О двух сосудах 69, 16; 286, 16
 О Димитрии 69, 4; 279, 21
 О днях последних 20, 7-9
 О заплечном мастере 64, 47; 274, 8; 284, 47; 285, 2
 О золотом гробе 69, 8; 279, 22
 О ковре 69, 3; 279, 20
 О короле Клевдасе 82, 4
 О мире всего мира 64, 17; 285, 4
 О монахе Николае 69, 12; 279, 26
 О Петре и Февронии Муромских 332, 6
 О разных книгах 284, 57-59
 О святом граде 284, 5
 О себе 176а, 1
 О судьбе огненной 27; 31; 40, 3; 64, 37; 284, 41
 О тебе - Наташа 81, 61; 325, 5
 О трех иконах 69, 10; 279, 23
 О трех купцах 69, 2; 279, 15
 О Христофоре 69, 14; 279, 21
 О человеке - звездах - и о свинье 48, 1; 167; 168
 Обезвельволпал 49, 6; 60, 6; 64, 40; 280, 6; 296, 5
 Обезьяны 8, 10; 11, 13; 64, 44; 81, 73; 301, 3
 Обиженная 25, 26
 Облаежа 22, 27; 61, 65; 260, 1
 Обманутый Иаков 69, 20; 288, 22
 Обнаженные нервы 76, 40; 323, 10
 Обоюдный 17, 5; 327, 98
 Образ Николая Чудотворца 71
 Обратное зрение и черное пятно сквозь стекло 80, 18
 Обреченная 18, 3; 25, 3; 237, 4; 333, 17
 Обрывыш 47, 29
 Общество друзей Современных Записок 279, 56
 Огневица 40, 2
 Огненная мать - пустыня 64, 7; 263, 6; 285, 1
 Огненная Россия I 40

- Огненная Россия II 40, 4; 64, 76; 169
Огонь вещей 80
Одна картинка 19, 75; 81, 45; 151, 41
Одни ноги торчат 8, 26; 11, 56; 212, 21
Одно слово 294, 20
Одушевленные предметы 39, 23, 24; 268, 4
Ожина 279, 11; 281, 7; 332, 24
Оказион 19, 43; 242, 13; 279, 80; 284, 73, 74; 288, 1; 293, ; 299, 1
Оклеветанная 18, 7; 25, 7; 242, 4; 333, 23
Окниша I 286, 8
Окниша II 64, 48-64
Октябрь 64, 29; 284, 38
Оля I 65
Оля II 78, 41; 279, 65
Омель и Эн 7, 15; 130, 3
Омлет 81, 53
Омут 78, 57; 323, 11
Опал 60, 11; 290, 2
Опера 8, 6; 11, 7; 218, 2
Оракул I 47, 23; 157, 2
Оракул II 79, 5; 328, 1, 3
Орь 64, 15-26; 285, 4
Освобожденный 69, 18; 178
Осияние 47, 8; 268, 1
Ослиные уши 18, 42; 61, 12; 164; 227, 3
От патерика 332, 9-12
От разбитого экипажа 64, 56; 286, 9
От тигра до крючка 8, 9; 11, 12; 81, 72
[Ответы на анкеты:]
[1] 246, 1
[2] 246, 2
[3] 246, 8
[4] 257, 1
[5] 279, 35; 307, 1
[6] 311, 1
[7] 311, 8
[8] 316, 2
Отгадчица 18, 17; 25, 17; 244, 2; 333, 12
Откуда рыба в море 284, 81; 288, 3
Отпуск 64, 26; 285, 4
Отрок [et] Отрок пустынный 19, 19; 237, 5; 284, 1
Отрок Финогенов 51, 5
Оттрудился 21, 28; 51, 26; 254a, 5

- Отходная 78, 53
 Отчаянная 18, 8; 25, 8; 245, 1; 333, 9
 Отчего нечистый без пят 3, 4; 15, 12
 Отшельник 76, 24; 279, 111
 Очаков 47, 16
 Ошибки 46; 65, 4

 П. Е. Щеголев 279, 40
 Павлинье перо 332, 2-5
 Павлиньи перья 61, 1
 Павочка 19, 41; 54; 249, 1
 Палка 279, 11; 281, 7; 332, 25
 Палочки 64, 16; 285, 4
 Пальцы 8, 29; 14, 26; 211, 3
 Памяти Льва Шестова 279, 113
 Памяти С. В. Лурье 288, 20
 Памятник погибшим анархистам 280, 11
 Память сердца 327, 111; 329, 9
 Панельная сворь 39, 10; 64, 74
 Панна Мария 39, 15; 272, 6
 Паралипоменон 15, 18-24
 Париж - Петербург 73, 6
 Париж 1936 73, 7
 Парижские легенды 279, 29, 31, 33, 34, 37
 Парижский клад 64, 77; 291
 Парикмахер 76, 15; 279, 102
 Parfumerie 301, 4
 Пастух напутал 69, 9; 279, 22
 Пасха 46; 65, 5; 211, 5; 319, 1
 Пасхальный огонь 15, 20; 18, 40; 61, 10; 231, 1
 Патерик 47, 9
 Паук и муха 48, 15
 Первая книга московской печати 73, 12
 Первая смерть 64, 20; 285, 4
 Первое произведение 48, 7
 Первопечатник Иван Федоров 73, 13; 279, 76
 Первые сказки 76, 3; 279, 99
 Первые слезы I 284, 81; 288, 3
 Первые слезы II 76, 4; 279, 79
 Перед шапошным разбором 64, 75; 284, 50
 Переписка из 3-х углов 280, 14
 Перчатки 22, 7; 52, 5; 246, 11
 Пес - богатырь 18, 47; 61, 57; 247, 1

- Пес рогатый 19, 68; 151, 34
 Песенка Рубабы 265, 2
 Песнь шакала 327, 122
 Песочное сукно 19, 49; 81, 66; 151, 14
 Петербург I 64, 77; 291
 Петербург II 65, 9; 78, 1; 284, 19
 Петли, узлы и выступления 81, 58
 Петушок 17, 1; 50; 141, 2
 Печати 47, 28
 Печь 47, 3; 267, 3
 Пилёный сахар 8, 15; 11, 18
 Пир у сына царева 17, 4
 Писатель 326, 2
 Письма Пестелей 284, 37
 Письмо [коллективное] 326, 4
 Письмо А. Е. Довгелло сыну Афанасию 78, 68
 Письмо В. Головни сыну Ф. Н. Головне 78, 75
 Письмо Л. Ф. Головни сестре Чаташе 78, 76
 Письмо Достоевскому 279, 60; 327, 79
 Письмо Е. Ф. Ковалевского Н. И. Головне 78, 74
 Письмо И. И. Довгелло матери 78, 71
 Письмо И. М. Довгелло сыну Афанасию I et II 78, 66, 67
 Письмо Л. Еф. Ковалевского А. И. Довгелло 78, 73
 Письмо М. И. Довгелло брату 78, 69
 Письмо отряды Аф. И. Довгелло 78, 72
 Письмовник 47, 25
 Пификово сердце 329, 5
 Плавание Тристана и Исольты 82, 15; 327, 110
 Плагиатор 327, 67
 Плакат 64, 14
 Пламенный Демон 326, 6
 Плач Адама 19, 34; 66, 5; 151, 3; 288, 4
 Плач девушки перед замужеством [et] Плача 7, 23; 14, 19; 70, 18;
 130, 7; 202, 1
 [Плачужная канава] I 292, 1, 2
 II 176a, 2
 III 284, 36
 IV 330, 8
 V 329, 7
 VI 331, 5
 Плетеница 292, 2
 Плетешок I 288, 13-18
 Плетешок II 302, 1-13

- Пляс Иродиады 3, 1; 15, 2; 53
Пляшущий демон 73
По "бедовому" декрету 64, 69; 281, 6
По воле 8, 7; 11, 2; 222, 1
По дружески 19, 67; 151, 33
По карнизам 67
По карнизу 8, 26; 11, 43; 81, 94; 212, 21
По лестнице 19, 58; 151, 29
По морю по цветам белым [et] По морю - цветам 19, 47; 81, 65; 151, 14
По поводу книги Льва Шестова... 48, 17; 207, 4
По проходному 327, 4; 325, 9
По пунктам и сверх 64, 77; 291
По ратным*мукам 64, 5; 253, 4; 285, 1
По серебряным нитям 325, 1
По этапу 8, 8; 11, 9; 227, 1
Победа труда 48, 14
Победа фронта 48, 13
Победитель 8, 26; 11, 52; 81, 83
Повар 79, 9; 327, 25
Повесть о двух зверях 74
Повесть о двух сосудах 69, 16; 286, 16
Повесть о Димитрии 69, 4; 279, 21
Повесть о Иване Семеновиче Стратилатове 9, 1; 41; 142
Повесть о ковре 69, 3; 279, 20
Повесть о трех иконах 69, 10; 279, 23
Повесть о трех кушках 69, 2; 286, 15
Повесть о Христофоре 69, 14; 279, 21
Повольная торговля 304а, 1
Погасили 286, 3
Погребение мухи, блохи и комара 8, 32
Под абажуром 81, 18; 330, 7
Под автомобилем 81, 34
Под быком 332, 3
Под водою 8, 26; 11, 39; 212, 21
Под колоколами 73, 15
Под кровом ночи I 212, 21
II 218
III 219, 1
Под мостом 73, 16
Под огненной погравой 78, 60
Под павлином 22, 3; 45, 4
Под пальцем 81, 48
Под стук 65, 22; 78, 14; 284, 32

- Поджигатель 76, 19
Подкоп и затычка 81, 59; 279, 117
Подожок 21, 27; 61, 25; 237, 7
Подорожие 17
Подружки 18, 12; 25, 12; 235, 2
Подстриженными глазами 76
Подъемный мост 64, 77; 291
По жар I 8, 18; 11, 21; 81, 92
Пожар II 7, 12; 10, 16; 63, 10; 212, 1
Поздравительное письмо 309, 1
Покажу вам дьявола 284, 52-56
Покаяние 17, 10; 19, 30; 244, 15; 284, 11; 288, 6; 327, 99; 332, 6
Покаянный рассказ 19, 43; 242, 13; 279, 80; 284, 73; 288, 1; 293;
299, 1
Покойник 67, 6; 279, 19
Покорение Казани 62, 35; 159а, 8; 20, 1
Покормяжная 47, 12
Покров 19, 14; 214, 9; 289, 1
Покровенная 17, 3; 53, 6
Покровенный [et] Покровенный грех 17, 11; 288, 14; 327, 48
Полевые цветы 327, 80-89
Полезница 7, 16; 130, 4
Полет на луну 315; 327, 75
Полиция 47, 6
Половецкая легенда 69, 24; 286, 18
Полудни ночи 81, 1; 327, 55
Полонное терпение 20, 4
Полус 8, 26; 11, 44; 81, 90
Помещик 47, 32
Помощь русскому просвещению 393, 3
Поперечная 18, 9; 25, 9; 244, 3
Попраиание клятвы Адамовой 15, 3; 243, 1
Попугаева болезнь 279, 37; 284, 78
Портреты 64, 53; 286, 11
Портфель I 19, 63; 151, 29
Портфель II 327, 73
Портыанка Шекспира 34, 2; 35, 2; 48, 3
Порченый 76, 20; 279, 114
Посвящение I 1, 1; 14, 1; 70, 1; 203
Посвящение II 60, 1
Посвящение III 68, 4; 281, 11
Посвященный 279, 38; 284, 79
Последнее 60, 16; 290, 2

- Последний царь 20, 9; 51, 17
Последний час 131, 2
Последняя Задора 78, 64
Послушный самокей 73, 10
Посолонь 1; 14, 1-29; 70
Постник 17, 20; 284, 15; 332, 12
Посылка 67, 6; 279, 19
Потайная мысль 80, 32; 181
Потерянный бриллиант 329, 3
Потерянная 18, 5; 25, 5; 242, 5; 333, 19
Потихоньку скоморохи, играйте 327, 60; 329, 4
Поужинать 294, 21
Праведный судья 21, 32; 61, 21; 254а, 1
Праздников праздник 305, 10
Прекрасная пустыня 19, 40; 66, 17; 151, 9; 284, 56
Премудрый царь Соломон и красный царь Пор 51, 9; 83, 2; 327, 104
Придворный ювелир 7, 11; 11, 4; 135
Приключение 279, 77
Прилипа 78, 31; 279, 45; 305, 4
Природа Гоголя 80, 23; 284, 65
Присказка 332, 2
Пристают 64, 62; 288, 10
Притча Златоуста 15, 7; 217, 3
Про крота и птичку 30, 1; 44, 9
Про любовь 284, 36
Проби-лоб 69, 7; 279, 22
Продовольствие 68, 8; 279, 25
Проклянутая 25, 33
Прокопий праведный 62, 33; 332, 8; 159а, 6
Проливной дождь 14, 37; 70, 35; 140, 3
Пролог I 57, 2; 281, 1
Пролог II 46; 65, 1
Пропад 78, 54; 323, 11
Пропала буква 81, 29
Простокваша 19, 54; 151, 20
Протест русских зарубежных писателей 279, 36
Протест против вторжения в Финляндию 279, 124
Прощанье 65, 23; 78, 15; 284, 33
Пруд 4; 12; 207, 2
Пряники 64, 15; 285, 4
Псалтырь 47, 7
Псков 1505 73, 3
Псокур 19, 51; 151, 17

- Птица [et] Птичка I 19, 57; 81, 86; 151, 23
Птичка II 19, 1; 214, 8
Пуант-до-Ра 279, 52
Пугачевская клетка 327, 17
Пупень 21, 23; 25, 37; 254a, 6
Пупочек 22, 6; 242, 12; 286, 4
Purgis amor 288, 13
Пустая комната 81, 38
Пустяки 279, 59
Путь чист 177
Ruschkin A. Anekdoten und Tischgespräche 284, 59
Пушкин и пять невест 81, 22
Пушкинская речь 327, 77
Пушкинский вечер 279, 84
Пылесос 81, 96
Пчелы [et] Пчелка 14, 36; 70, 34; 140, 1
Пчеляк 21, 13; 61, 52; 250, 3
Пятая язва 17, 2; 59; 141, 5
- Рабкресреп 48, 6
Радуга 7, 27; 10, 11; 206, 6
Радунца I 14, 49; 70, 49; 220, 1
Радунца II 19, 71; 151, 37
Раз-плюнуть 81, 68
Разбойники 18, 22; 61, 41; 224, 1
Разлука 82, 13
Разные зайцы 38, 3; 43, 3; 176a, 3; 265, 3; 279, 2; 327, 127
Разоблачение 327, 65
Разрешение пут 7, 22; 14, 18; 136
Разумное древо 302, 2; 327, 92
Райская тайна 80, 2
Райский яблочек 19, 11; 251, 3; 289, 2; 294, 22; 327, 131
Расея 297, 8
Рассекающий море 82, 6
Рассказы 8
Ратный поясок 285, 3
Ребятишкам картинки 22, 30; 154, 1
Ревизор 279, 88
Резной мастер 64, 77; 291
Ремезь [et] Ремезь - первая пташка 14, 33; 70, 31; 140, 2
Ремезь - птица 23, 17; 62, 18; 131, 4
Репертуар 48, 4
Рисунки писателей 321, 1; 327, 76

- Робкая 18, 6; 25, 6; 247, 3; 333, 21
Ров львиный... voig Плачужная канава
Род 288, 7
Рожаница 14, 58; 70, 59; 221, 1
Рождество I [et] Рождество Христово 15, 17; 66, 14; 238, 1; 302, 14
Рождество II 39, 8; 275, 4
Рожь 64, 43; 295, 1
Розанов 327, 61
Розанова письма 60; 290, 2
Розанчик 8, 26; 11, 37; 81, 70; 212, 21
Розовая куклолка 8, 30
Розовые лягушки 326, 3
Россия 297, 2
Россия I 278, 2
Россия II 297, 5
Россия III 60, 10; 290, 2
Россия в письмах I 153a
Россия в письмах II 154
Россия в письмах III 156
Россия в письменах 47
Россия в письменах - Парижский клад 291, 1
Ростань 64, 28; 284, 18
Рука Крестителява 39, 3; 64, 32
Рукописные иллюстрированные альбомы 318, 2
Русалия I 57
Русалия II 73, 1
Русальные действия 16
Русская земля 76, 3; 279, 99; 306, 1
Русская повесть XVII в. о бесноватой Соломонии 75, 3; 284, 64
Русские женщины 25
Русские повести I 284, 1-3
Русские повести II 176, 1-3
Русские повести III 302, 9-13
Рыба 284, 81; 288, 3
Рыбий жир 64, 68; 288, 9
Рыбовы головы 18, 41; 61, 11; 240, 2
Рысак 8, 21; 11, 24
Рябка 327, 120
- С горбом 78, 37; 279, 68
С дыркой 67, 6; 279, 19
С кваском 39, 26; 274, 2; 333, 7
С огненной пастью 78, 1-16; 284, 19-35

- С первого глаза 78, 42
 С. Петербург 1772 73, 5
 С пьяных глаз 80, 3
 С "того" света 327, 101
 Саботаж 64, 30; 284, 39
 Савинков 279, 49; 327, 45
 Савва Грудцын 75, 2
 Saint Graal 19, 20; 220, 7; 302, 8; 327, 96
 Салтыков - Шедрин 327, 59
 Самайн 82, 10
 Самое страшное 284, 70
 Самоцветное 279, 10
 Сарацинские легенды 69, 21-23; 286, 17
 Саркси - шун 22, 18; 45, 2; 237, 13
 Сверкающая красота 80, 4
 Свет невечерний 19, 25-31
 Свет незаходимый 19, 11-17
 Свет немерцающий 19, 1-10
 Свет необоримый 20, 6
 Свет неприкосновенный 19, 18-24
 Свет нерукотворенный 22, 8; 52, 6; 246, 12
 Свет слова 39, 11; 64, 72
 Светень и девочка в лохмотьях [et] Светлый и девочка в лохмотьях
 11, 29; 81, 71
 Светло - Христово Воскресение 15, 15; 221a, 1
 Светящаяся мышь 81, 33
 Свеча воровская 23, 15; 24, 3; 62, 16; 68, 18; 220, 16
 Свидетельство о бедности 317, 1
 Свой мир 308, 2
 Святая 64, 19; 285, 4
 Святая просфора 17, 21
 Святая тыква [et] Святая Тыковь 19, 20; 220, 7; 302, 8; 327, 96
 Святейшая великая Божья церковь София премудрость 51, 1
 Святой 78, 20; 279, 54
 Святой вечер 8, 7; 11, 2; 222, 1
 Святой ковчег 39, 4; 64, 33
 Святочные рассказы 286, 2
 Святый вечер 78, 50; 326, 1
 Святцы 47, 27
 Сговорная 284, 60
 Сеансы 60, 9; 290, 2
 Северные Афины 281, 8; 327, 42-45
 Северные цветы 7, 14; 10, 15; 130, 2

- Семидневц 39, 13-22
 Семиклей 284, 4
 Семь бесов I 21, 35; 246, 7
 Семь бесов II 281, 8; 326, 7; 327, 42-45
 Семь братьев ветров 279, 13
 Сердечная 18, 16; 25, 16; 244, 4
 Сердечная пустыня 80, 5; 326, 4; 331, 2
 Сердечные очи 19, 23; 247, 5
 Сердитая 25, 28
 Серебряная песня 80, 1; 316
 Серебряное кольцо 81, 35
 Серебряные ложки 7, 7; 11, 5; 132, 1
 Серебряный полумесяц 78, 32
 Сержа 64, 67; 281, 4
 Серкен-Сежен 30, 3; 265, 1
 Сестра усердная 22, 2; 52, 3; 157; 246, 6
 Сибирский пряник 30
 Сидония 82, 3
 Симон Волхв 17, 23; 176, 3
 Синий всос 80, 16
 Сирена 78, 55; 323, 11
 Сказание о Николе Угоднике 15, 1; 23, 1; 24, 1; 62, 2; 68, 26;
 72, 3; 215; 294, 24
 Сказка I 278, 2
 Сказка II 80, 21
 Сказки обезьяного царя Асыки 42
 Сказки Подкарпатской Руси 279, 15
 Сказки русского народа 61
 Сквозные глаза 80, 27
 Сквозь бездну 69, 15; 279, 26
 Сквозь огонь скорбей 78, 41-76
 Сквозь пепельно-синий дурман 80, 13
 Скоморох I 18, 46; 61, 36; 231, 5
 Скоморох II 51, 36-39
 Скоморошик 21, 33; 248, 2
 Скрипчик 49, 2; 70, 51; 282, 1
 Слепая 279, 77
 Слепая любовь 78, 34; 279, 73
 Слепец 76, 10; 279, 94
 Сливы 279, 15; 301, 2; 332, 23
 Слово 21, 1; 227, 5
 Слово Адама 19, 33; 66, 3; 151, 2; 284, 53; 294, 13
 Слово о погибели русской земли 40, 1; 162, 3; 165

- Слононок 7, 2; 9, 7; 63, 8; 213, 3
 Сметана 23, 22; 62, 23; 251, 6
 Смех 294, 4; 327, 82
 Снегурочка [et] Снегурка [et] Снегурушка 1, 20; 14, 22; 70, 22;
 212, 10
 Снежок 22, 31; 28; 303, 2
 Сны Пушкина 80, 26; 320, 2; 323, 2
 Собачий хвост 18, 24; 61, 43; 223, 1
 Собачья доля 14, 35; 70, 33; 170, 1(en partie); 231, 2
 Советская власть 67, 6; 279, 19
 Современность 48, 12-15
 Современные легенды 39, 2-5; 64, 31-35
 Современный мертвяк 22, 4; 246, 10; 284, 75
 Сокровище ангелов 51, 18; 62, 32; 66, 18; 159а, 5
 Солдат 21, 8; 61, 35; 153; 246, 3
 Солдат - доброволец [et] Солдат - охотник 21, 5; 61, 31; 255, 1
 Солдатские 61, 31-35
 Солнечный парус 82, 17
 Солнечный цыпленок 79, 15; 327, 26
 Солнце 19, 32; 66, 2; 151, 1; 284, 54
 Солозобочка 39, 25; 274, 2
 Соломон и Китоврас 83, 4; 327, 107
 Соломон и сфинкс 279, 41
 Соломония 75, 3; 284, 64
 Сон - трава 14, 47; 70, 47
 Сорокоушник 81, 16; 330, 7
 Сочинения 9 - 16
 Спасов огонёк 19, 17; 214, 13
 Спорыш 14, 41; 70, 39; 226, 1
 Спрыг трава 21, 18; 61, 55; 250, 1
 Спутник 81, 5; 330, 7
 Среди бела дня 64, 62; 288, 10
 Среди мурья 22
 Ссылный 47, 14
 Сталь и камень 64, 24; 285, 4
 Стан половецкий 214, 5
 Статуэтка 327, 50-54; 329, 3
 Стекольщик 79, 10; 328, 2; 329, 1
 Стиль 48, 9
 Стихи 78, 30; 279, 47; 305, 5
 Сто лет со дня смерти Гоголя 80, 11; 327, 18
 Стожары 30, 2; 44, 7
 Столбец 47, 18

- Столетие пана Халявского 279, 106
 Сторона небывалая 61, 3; 160
 Стоять - негасимую свечу 281, 19
 Страдной России 21, 2; 253, 9
 Страды Богородицы 15, 13; 66, 8; 172; 217, 4; 294, 14; 304, 2
 Странник I 47, 22; 154, 4
 Странник II [et] Странник Божий 19, 16; 214, 12; 294, 27
 Странник прихожий 19, 39; 151, 8
 Страница 26; 55; 264, 1
 Страсти Адама 19, 34; 66, 5; 151, 3; 288, 4
 Страсти Господни 3, 6; 15, 14; 66, 9
 Страсти пресвятыя Богородицы 15, 13; 66, 8; 172; 217, 4;
 294, 14; 304, 2
 Страсти сатанинские 3, 4; 15, 12
 Страстной огонек 17, 1; 50; 141, 2; 279, 9
 Страх первородный 17, 9
 Страх смертный 17, 8
 Страшно 288, 7
 Стремено 23, 8; 62, 9; 68, 20; 251, 5; 279, 8
 Суд Божий 8, 1; 9, 4; 63, 4; 214, 2
 Суд непосужаемый 64, 11; 263, 10; 285, 1
 Судья 23, 13; 62, 14; 68, 15; 256
 Судьба I 30, 4; 44, 5; 296, 4
 Судьба II 61, 19
 Судьба III 82, 11
 Судьба без судьбы 331, 3
 Судьба Гоголя 80, 5; 326, 9; 331, 2
 Судья 284, 9; 327, 81
 Суженая 18, 1; 25, 1; 232, 2; 333, 4
 Суженый 286, 2
 Султанский финик 36, 4
 Сумасшедший 327, 31
 Сундук 47, 10
 Супирчик 78, 18
 Суспиция 64, 2; 263, 1; 285, 1
 Сфинкс 8, 26; 11, 55; 147; 212, 21
 Схоларий Петр 69, 13; 279, 26
 Счастливые слоны 279, 33, 34; 284, 77
 Счастливый день 76, 30; 279, 121
 Съеденное сердце 279, 38; 284, 79
 Сын Елиабеллы 82, 7
 Таганка 76, 40; 323, 10

- Таинственный зайчик 17, 24; 46; 65, 2
Тайна Гоголя 80, 23; 284, 65
Такой экземпляр 55, 17; 78, 9; 284, 27
Тараканий пастух 10, 4; 204, 1
Таракашки 8, 31
Татарин 8, 19; 11, 22; 81, 77
Тать и паутина 22, 8; 52, 6; 246, 12
Театр I 48, 2; 268, 3; 273, 1
Театр II 279, 101
Театральное 48, 11
Теплая пламень 62, 1
Тигр 332, 5
Титаны 327, 29
Тло 279, 44
Товарищество новой драмы 48, 5; 205, 1
Товариши 51, 39; 161
Толокно 25, 32
Тонь ночи I 330, 7; 81, 2 - 19
Тонь ночи II 81, 102; 327, 56
Трава - мурава 51
Травка - фуфырка 76, 31; 279, 122
Трагедия о Иуде 16, 2; 33; 212, 23
Трамвай 39, 24; 268, 4
Трехгорная 76, 40; 323, 10
Три багета 81, 39
Три брата I 20, 8; 51, 15; 327, 115
Три брата II 30, 5; 44, 6; 296, 3
Три желания 281, 14
Три могилы 48, 20; 64, 45; 272, 1; 284, 45
Три норы 48, 12
Три письма Горького 327, 3; 329, 6
Три пламенных сердца 78, 25; 279, 55
Три серпа 68 - 69
Три сказки на святки 294, 19
Три утопленника 19, 52; 151, 18
Три царя брата 20, 8; 51, 15; 327, 115
Три юбиляра 301, 1
Тридцать снов Тургенева 80, 29; 284, 67
Тризна 19, 77; 151, 43
Тристан и Исольда I 82
Тристан и Исольда II 82, 9
Троецпыленница 1, 18; 14, 20; 70, 20
Тройка 80, 10

- Труддеэртир 64, 68; 281, 5
 Туда 78, 58; 323, 11
 Тулумбас 49, 4; 272, 3; 280, 4
 Тургенев 80, 31; 323, 9
 Тургенев - сновидец 80, 28; 312, 4
 Турка 64, 22; 285, 4
 Туры - Купало 15, 9; 176, 1; 217, 1
 Туфельник 19, 55; 81, 12; 151, 20; 330, 7
 Тушица 25, 40
 1919-1941 329, 3
 Тысяча съеденных котлет 284, 69-71
 Тябень 83, 3; 284, 61; 327, 105
- У голых 8, 26; 11, 38; 81, 63
 У лисы бал 1, 8; 14, 8; 70, 8
 У Льва Шестова 312, 3
 У хвоста [et] У хвоста лошадиного 19, 60; 81, 13; 151, 26; 330, 7
 Убийца 76, 25; 279, 112
 Убогие 60, 12; 290, 2
 Ударение 68, 11; 279, 28
 Удовольствие 288, 7
 Узлы 76, 1; 279, 70
 Уже 65, 20; 78, 12; 284, 30
 Украш - венец 19, 22; 124; 220, 10; 284, 6; 302, 13; 330, 20
 Укрега 21
 Ум 80, 8
 Умер наш отец 8, 26; 11, 59; 212, 21
 Умница 22, 24; 25, 22; 259, 1
 Умран - королевич 26, 2; 55, 4
 Ункарада 62, 34; 159а, 7
 Упырь I 14, 46; 70, 44; 237а, 1
 Упырь II 279, 15; 332, 21
 Урвина 21, 14; 250, 5
 Урс 68, 1; 297, 1
 Ученик 19, 31; 244, 12; 284, 7; 294, 2; 327, 46
 Учитель 284, 8; 294, 3; 298, 1; 327, 47
 Учитель музыки I 281, 14-18
 II 284, 68-80
 III 305, 3; 314
 IV 308, 1
 V 310, 2
 VI 312, 2, 3
 VII 315

- Ушен 279, 2; 287, 2
- Ы 279, 75
- Философская натура 281, 20
Финал 8, 25; 11, 31
Финотдел 67, 6; 279, 19
Фифига 54, 48; 286, 8
- Халифаг и Имамат 332, 28
Хвост оторвали 67, 4; 286, 13
Хитрая 25, 34; 333, 8
Хлеба 64, 10; 265, 9; 285, 1
Хлебный голос 21, 11; 25, 38; 253, 2; 333, 2
Хлоптун 18, 31; 61, 50; 235, 3
Хлюст 81, 24
Ховала 14, 55; 70, 56; 212, 15
Ход в окошко 327, 12
Хождение Богородицы по мукам 66, 15; 72, 2; 286, 1; 294, 25
Холодный угол 76, 17; 279, 104
Хордадбе 59, 23; 286, 17
Христов крестник 61, 2; 66, 16; 72, 1; 171; 294, 26; 327, 116
- Царевич Алей 302, 10; 327, 71
Царевна Мыра 8, 3; 9, 2; 63, 7; 214, 3
Царица Майдона 20, 7; 51, 13; 327, 114
Царские 61, 28-30
Царский венец 73, 14
Царский конь 327, 58; 325, 4
Царское имя 80, 31; 323, 9
Царство ангелов 51, 18; 62, 32; 66, 18
Царь Аггей 51, 11; 302, 11; 334, 2
Царь Гороскат 18, 20; 61, 29; 141, 3
Царь Диоклетиан 15, 9; 176, 1; 217, 1
Царь Додон 36, 1; 37
Царь Зайцев 332, 15
Царь Максимилиан 34; 35
Царь Нарбег [et] Царь Нарибег 45, 3; 22, 16; 254, 1
Царь Петр 61, 30
Царь Соломон I 15, 23; 18, 19; 61, 29; 83, 1; 150; 241, 3; 327, 103
Царь Соломон II 51, 9; 83, 2; 327, 104
Цветник 19, 11; 251, 3; 289, 2; 294, 22; 327, 131
Цветок 8, 22; 11, 26; 81, 62

- Цвофирзон 296, 2
 Центурмон 79, 11; 185 (en partie); 327, 34
 Цепь золотая 19, 32-40; 151, -9
 Цепь золотая 284, 7-17
 Церковка - коробочка 19, 48; 151, 14
 Цыфры 47, 30
- Чаакхчыгыс - Таасу 44
 Чаемый гость 15, 19; 18, 39; 61, 9; 232, 1
 Чайка 7, 26; 10, 12; 133, 1
 Чайничек 22, 3; 52, 2; 214, 11
 Чародеи 79, 4; 323, 7
 Чаромутие 79, 3; 323, 6
 Часовник 47, 8; 268, 1
 Часы I 6; 10, 1
 Часы II 327, 52; 329, 3
 Человек [et] Человек божий 17, 12; 284, 10; 294, 7; 327, 85
 [Человек человеку свет] I 285, 4, 5
 II 286, 6, 7
 III 289, 1, 2
- Человечина 61, 18
 Чепуха 329, 8; 327, 78
 Червлёный шит 20, 10
 Черемушная наливка 81, 54
 Черпаха 284, 81; 288, 3
 Черная бабушка 46; 65, 6; 175
 Черная немочь 78, 65
 Черные жилища 26, 2; 55, 3
 Черные сказки 284, 81; 288, 3
 Черный змий 332, 13
 Черный петух 1, 10; 14, 10; 79, 10; 212, 11
 Черти I 10, 5; 204, 1
 Черти II 8, 12; 11, 15; 81, 95
 Чертог Твой I 294, 2-11
 Чертог Твой II 327, 97-101
 Чертыханец 13, 2; 63, 3; 214, 6
 Четвёртый круг 39, 7; 64, 39; 268, 2; 284, 43
 Чехов 81, 55
 Чинг - Чанг 281, 17
 Чистое сердце 19, 27; 244, 10; 284, 16; 294, 9; 327, 87
 Чорт 18, 29; 61, 48; 244, 8
 Чорт и слезы 17, 26; 81, 85
 Чортик 7, 1; 9, 3; 63, 2; 212, 21

- Чортов лог и полуночное солнце 7
Чортова рюмка 284, 72
Что делать 65, 15; 78, 7; 284, 25
Что есть табак 5; 36, 2
Чудеса 22, 28; 61, 62; 262, 1
Чудеса в решетке - 79, 2; 323, 4
Чудесные башмачки 18, 50; 61, 60; 222, 3
Чудесный урожай 36, 3
Чудо 19, 5; 242, 11; 286, 5
Чудо о Василии 69, 19; 284, 63
Чудотворец I 68, 5; 281, 12
Чудотворец II 23, 14; 62, 15; 68, 16; 159
Чужая вина 15, 18; 18, 38; 61, 8; 231, 3
Чуперадло 65, 24; 78, 16; 284, 34
Чупкур 332, 4
Чупыжник 279, 48
Чур 1, 15; 70, 15
Чуть было не съели 8, 17; 11, 20
Чучело 19, 74; 81, 10; 151, 40; 330, 7
- Шавая 25, 27
Шакал 279, 6, 7; 287, 2
Шаляпин 327, 57
Шаляпину. Заветное и последнее 279, 105
Шершавое 8, 26; 11, 48; 212, 21
[Шестов] 295, 2; 318, 1
Шиш еловый 312, 3
Шишок 21, 7; 61, 33; 252, 2
Шум города 275, 1-4
Шумы города I 39
Шумы города II 64, 71-74
- Щипцы 67, 4; 286, 13
Щуп и цапля 311, 2, 5, 9, 10
- Эйгелин 30, 9; 44, 4; 279, 3
Электрон 31
Электрофикация 64, 64
Эмалиоль 8, 8; 11, 9; 227, 1
Эмблема счастья 279, 34; 284, 77
Эмпермеабль 19, 43; 242, 13; 279, 80; 284, 73; 288, 1; 293; 299, 1
Эпилог 57, 7; 281, 1
Эпитафия 10, 8; 130, 1

Эрнэ 286, 10
 Эстурган 69, 22; 286, 17
 Юдоль плачевная 55; 26, 1
 Яблонька 19, 2; 214, 7; 277, 3
 Язва 60, 13; 290, 2
 Язык запал 64, 8; 263, 7; 285, 1
 Яйцо ягиное 21, 17; 250, 6
 Яков Петрович Гребенщиков 279, 85
 Ясня 57, 8-12; 162, 1

- A l'hôpital de campagne 64, 6
 A la mémoire d'A. A. Blok 49, 1
 Abeille (L') 120, 74
 Abeille accouchant d'un cheval 119, 2
 Adam 19, 33; 91, 3; 103, 3
 Adams Schwur 89, 1; 118, 2
 Affen 87, 8; 123, 23
 Affenmanifest 49, 7
 Ahle (Die) 87, 46
 Aimant (L') 122, 26
 Alyonushka 19, 3
 Am Krankenbett 87, 47; 123, 45
 Am Nordpol 87, 45
 Angel (The) of Perdition 19, 37
 Antre (L') secret 119
 Apokryfy a jiné zkazky 90
 Assassin (L') 120, 21
 Auge (Die) 69, 25
 Aus dem Walde 93, 23
 Aventure (L') de Rongetout - Trapue et Trotinette - Moustachuc 2; 113
 Aveugle (L') 76, 10; 122, 10

 Bague (La) de grand-mère 78, 18
 Bannière immaculée 120, 30
 Barber (The) 76, 15
 Bâton (Le) 120, 21
 Bau (Der) 87, 20; 123, 32
 Baum (Der) 87, 15; 123, 28
 Bavard (Le) 120, 29
 Bear's Lullaby 1, 25
 Bebka 7, 3; 112, 7
 Beinaha hätten sie mich gegessen 87, 9
 Berceuse de l'ours 120, 11
 Berge (Die) 91, 12
 Bêtes féroces 120, 14
 Betrothed (The) 95, 4
 Bicou 67, 8
 Blanche Neige 120, 12
 Blume (Die) 87, 12; 123, 25
 Blumenbeet (Das) 19, 11
 Bon (Le) maître 39, 16; 120, 27

- Böse (Die) 93, 10
 Bosurcans (Les) 120, 19
 Bouquet (Le) 78, 19
 Bout (Le) de ficelle 120, 48
 Bruders (Die) 93, 11
 Brummige (Die) 93, 26; 123, 18
 Burning (The) 7, 12
 Calligraphies 122, 6
 Canzone (La) di Gogol 80, 1
 Cendrillon russe 1, 20
 Cerf-Volant 1, 17
 Chanson de la faim 39, 1
 Chat (Le) - serpent 119, 23; 120, 52
 Chienne-poule 119, 21
 Chine (La) 122, 12
 Christi Geburt 15, 17; 103, 14
 Christmas 39, 8
 Ciseaux (Les) 122, 14
 Clock (The) 95; 95, 2; 96
 Clotures (Les) 39, 12
 Coin (Le) glacé 122, 15
 Colle (La) Syndetikon 120, 63
 Comptabilité 120, 69
 Contes de la première enfance 122, 4
 Couleurs (Les) 122, 7
 Coupe (La) d'argent 120, 33
 Court (The) Jeweller 7, 11
 Črna babica 108, 8
 Croissant (Le) 120, 66
 Dach (Das) 87, 19; 123, 31
 Dame de Noël 8, 16; 120, 39
 Dankgeschenk (Die) des Luchses 51, 12
 Dans l'océan aérien 186, 2; 279, 46
 Dans la cage 119, 8
 De loin 78, 22
 Delež 108, 11
 Démons (Les) 120, 65
 Der den Teufel rief 87, 5; 123, 5
 Dernier (Le) sentier 120, 16
 Des lettres manquent 119, 7

- Destin (Le) 23, 23
Destin flamboyant 27
Deux frères 39, 13
Diapason (Le) 122, 25
Diable (Le) et les larmes 17, 26; 119, 19; 120, 49
Diebeskerze (Die) 23, 15
Dinde (La) 119, 6
Dohle (Die) 87, 44
Don (Le) de Nicolas 20, 3
Don (Le) de Pouchkine 80, 25
Doppelgänger (Der) 87, 38; 123, 41
Drap (Le) couleur de sable 120, 59
Drei Jubilare 301, 1

Easter 95, 5
Eaten by the wolf 11, 33
Ecorce de bouleau 18, 34
[Éléments autobiographiques] 287, 1
Elle a fermé les fenêtres 78, 23
En guise de préface 112, 1
Enfant (L') né coiffé 122, 3
Engel (Der) der Rache 91, 7; 103, 10
Engel (Der) der Verkündigung 91, 6; 103, 7
Engel (Der) - Hüter der Qual 91, 9; 103, 15
Engel (Der) Verdammnis 91, 8; 103, 11
Enterré vivant 119, 11
Envouté (L') 122, 18
Epithalame 7, 23; 14, 19; 120, 17
Epouvantail (L') 119, 17
Erkorene (Die) 93, 1; 123, 7
Ermite (L') 122, 22
Errant (L') 19, 16
Ersehnte (Die) 93, 2; 123, 8
Ersehnte (Der) Gast 15, 19
Esprit 67, 2
Et le nom de cette étoile était Absinthe 80, 33
Etoile (Les) 39, 6

Faute (La) d'autrui 15, 18
Feu (Le) de Nicolas 23, 5
Feu (Le) blanc 122, 16
Feuersbrunst (Die) 87, 1; 123, 2

- Fiabe russe 99
 Fifth (The) pestilence 100; 100, 2; 102
 Filleul (Le) de Christ 61, 2
 Fils (Le) de Phinogène 51, 5
 Fin (La) 120, 51
 Finale 87, 40
 Findige (Die) 93, 18
 Five minutes to gentlemen 7, 10
 Fleur (La) bleue 122, 28
 Flûte aux souris 79, 6
 Foreword 95, 1
 Fräulein (Die) in Kreuzen 39, 22
 Freund (Der) 93, 29
 Freundinnen (Die) 93, 12
 Fuchs (Der) 87, 30; 123, 36
 Fund (Der) 39, 28
 Fünfte (Die) Pflage 97
 Funken 39, 2
 Fustigation (La) 120, 70

 Gants (Les) 22, 7
 Geburt (Die) Christi 89, 2; 116
 Gekränkte (Die) 93, 25
 Gendarmen (Die) und die Leichen 87, 39
 Geriebene (Die) 93, 28
 Geschichten 117
 Geschwätzig (Die) 93, 19; 123, 15
 Gespenst [texte fr.] 67, 2
 Gespenst (Das) 67, 2
 Gevatterin (Die) 93, 14
 Glühenden (Die) Dukaten 23, 16
 Goldene (Die) Kette 91
 Gone out 39, 18
 Gottes Urteil 8, 1
 Gottesurteil 123, 1
 Gouffre (Le) affamé 122, 19
 Grenouilier (Le) 122, 32
 Grenouilles gantées 119, 24; 120, 53
 Gute (Die) 93, 16

 Haferbrei (Der) 123, 19
 Haken (Der) 49, 2

- Hare (The) as Nurse to the Bear-cubs 38, 5
 Hare Ivanich 1, 23
 Haserbrei (Der) 93, 30
 Helle (Die) 93, 32
 Her Star-Bear 1, 22
 Herrscherr (Der) 15, 6
 Hexe (Die) (Ведьма) 87, 36; 123, 40
 Hexe (Die) (Занюфа) 93, 39; 123, 21
 Hiša belima stolpoma 108, 3
 History (The) of the Tinkling cymbal and Sounding Brass 9, 1; 100, 3
 Hofjuwelier (Der) 89, 5; 117, 1
 Holocauste (L') 8, 2
 Holocaust (The) 8, 2
 Homme (L') à la barricade 78, 21
 Homme (L') aux grand yeux 119, 15
 Hôte (L') désiré 15, 19
 Huile (L') de foie de morue 64, 63
 Hundrige (Die) Weise 39, 1

 Il y a bal chez renard 120, 5
 Im Boot 87, 92; 123, 43
 In blauem Felde 94
 In memory of Al. Blok 49, 1
 Incendiaire (L') 122, 17
 Incendie (L') 7, 12; 112, 2; 120, 54
 Infamie (L') 122, 24
 Ivan Fedorov 73, 13
 Iwan der Grausame 87, 35; 123, 39

 Je ne puis m'en aller 11, 34; 120, 43
 Jugement (Le) de Dieu 8, 1; 112, 3
 Jujika no shimai 84

 Kalétchina (La) - Malétchina 120, 8
 Katia 64, 59
 Kikimora (La) 120, 9
 Kind (Das) in den Ahren 87, 43; 123, 44
 Kitovras 120, 18
 Китоврас 83, 4
 Kluge (Die) 93, 22
 Knöcherne (Das) Schloss 93, 36; 123; 123, 6
 König Salomo 15, 23; 51, 9

- Krawatta (Die) 89, 7; 117, 3
 Kreuze 39, 19
 Křižové sestry 86
 Kuckuck (Der) 93, 38
 Kwas Segen 39, 26

 Larmes de colère 122, 33
 Lavasse (La) 120, 73
 Lectures et spectacles 122, 20
 Legenden 118
 Legenden und Geschichten 89
 Leichenwagen (Der) 87, 25
 Leiden der Gottlichen Mutter 15, 13; 103, 8
 Leiden (Die) der heiligen Jungfrau 89, 3; 118, 3
 Leiden (Die) des Heilandes 89, 4; 118, 4
 Leiden (Die) Gottes 3, 6; 103, 9
 Lélú 120, 6
 Leo Schestow. Zum 60-Jährigen Jubileum 295, 2
 Léon Chestov 318, 1
 Lettre à Dostoïevsky 279, 60
 Lieu (Le) béni 112, 4
 Light (The) of speech 39, 11
 Lion (Le) 17, 27
 Lion (Le) rôti 17, 27; 120, 68
 Лис Преподобни 39, 17
 Listige (Die) 93, 33
 Livres (Les) 120, 71
 Loup (Le) 120, 44
 Loup (Le) a dévoré 11, 33
 Lumières (Les) de la parole 39, 11
 Lumineux (Le) et la petite fille en guenilles 11, 29; 120, 35
 Lutins (Les) 119, 16

 Mädchen (Das) von den Kresty 39, 22
 Maison (La) Bourkov 114; 114, 3
 Maka 8, 27; 89, 6; 117, 2
 Makkaroni 87, 23
 Malwina 39, 21
 Maria von Agypten 91, 2
 Maroun (Le) 120, 13
 Matière 67, 3

- Maus (Die) 87, 22
 Mavka (La) 120, 24
 Mère (La) 120, 67
 Merveilleux (Le) 120, 1
 Mes fleurs 119, 26; 120, 57
 Mes vacances 120, 72
 Moalakat 79, 1
 Mond und Sterne 103, 13
 Mouse (The) 11, 49
 Mu'allaqāt 79, 1
 Mûre (La) sauvage 120, 20
 Musicien (Le) 122, 13
 Mutter (Die) 87, 48; 123, 46
 My flowers 11, 41

 Na modrom polju 104
 Na sinjem polu 108
 Nabelchen (Das) 22, 6
 Nachwort 91, 13
 Nain (Le) 76, 35
 Naine (La) 120, 62
 Napoléon 87, 31; 123, 37
 Naroženi paně 109
 Nature (La) 122, 8
 Nikola de Barmhartige 23, 12; 121
 Nicolasse 122, 9
 Nikolaus als Richter 23, 13
 Nikolaus der Gnadenreiche 23, 12
 Nœuds et boucles 76, 1; 122, 2
 Nous existons encore 64, 55
 Nus 120, 58

 Office (L') des diables 8, 34; 120, 75
 Огнена Русия 40, 4
 Огњена Русија 40, 4
 Ohne Hut 87, 32; 123, 38
 Ohnivé rusko 40, 4
 Oies (Les) et les cygnes 11, 32; 120, 42
 Oiseau (L') 119, 22; 120, 50
 Oiseau (L') d'Alger 67, 7
 Оля 107
 On a field azure 115

- Opfer (Das) 87, 4; 123, 4
 Opinion indirecte 119, 4
 Otages (Les) 64, 50
 Où finit l'escalier 120
 Ourse (L') 119, 14
 Panna Maria 39, 15; 120, 25
 Pantouflier (Le) 119, 27; 120, 64
 Pâques blanches 21, 10
 Par l'océan aérien 112, 8
 Part (La) du rat 120, 28
 Passion (La) de la Vierge 15, 13; 120, 31
 Pata Jizva 88
 Patenkind (Das) Christi 61, 2; 102, 16
 Pauvre (Le) Yorrick 76, 36; 122, 31
 Pays (Le) enchanté 61, 3
 Peintre d'icônes 51, 4
 Peintre (Le) de la maison 122, 11
 Petit (Le) moine 120, 3; 122, 29
 Pétouchok 17, 1; 87, 2; 112, 6
 Pfiffige (Der) 64, 48
 Pflaumen der Vampir 279, 15
 Phinogen's only son 51, 5
 Pigeon (Le) blanc 11, 51; 120, 46
 Pjetusciok 106, 3
 Porte (La) 11, 35; 120, 45
 Portraits (Les) 64, 53
 Pour faire le poids 119, 18
 Požar 7, 12
 Pravopisni napaki 108, 6
 Predgovor 108, 1
 Préface (L'Antre secret) 119, 1
 Préface (The Fifth Pestilence) 100, 1
 Préface (Legenden) 118, 1
 Prefazione 106, 1
 Premières larmes 122, 5
 Présent (Le) du Lynx 51, 12; 120, 32
 Présent (Les) de Saint-Nicolas 20, 3
 Princesse (La) Mymra 8, 3; 112, 5
 Prinzessin Mymra 87; 87, 3; 123, 3
 Prunes (Les) 120, 22

- Qualen (Die) Adams 91, 5; 103, 5
 Que dit le petit oiseau? 112, 9
 Рајска Тајна 80, 2
 Rajské tajemství... 80, 2
 Rasoir (Le) 119, 9
 Raterin (Die) 93, 17
 Remiz (Le) 14, 33; 120, 10
 Renard bleu 120, 60
 Rêves de Tourgueniev 80, 29
 Rhinocéros (Les) 119, 20
 Roi (Le) Agée 51, 11
 Rote (Die) Fichte 93, 13; 123, 14
 Rotkohl 87, 13; 123, 26
 Roue (La) 120, 23
 Roussalia (La)... 73, 1
 Rührselige (Die) 93, 4
 Runzel-Punzel 101
 Руска галерија сликара А.Л. Билица 310, 2
 Russische Frauen 93
 Rybnik 92
 Sacrifice (Le) 8, 2
 Salomon et Kitovras 83, 4
 Sanftmütige (Die) 294, 19
 Satans Leiden 3, 4
 Saule (Le) 120, 15
 Savva Groudzine 75, 2
 Schatz (Der) der Engel 51, 18; 103, 18
 Scheue (Die) 18, 6; 25, 6; 93, 6; 123, 10
 Schlange (Die) 39, 14
 Schlangenkatz (Die) 87, 27
 Schauh (Die) 93, 34
 Schluck (Der) Kwas 93, 37
 Schumka und Murka 19, 4
 Schwert (Das) des Glauben 68, 13
 Schwestern (Die) im Kreuz 85
 Sentiers vers l'invisible 112
 Sereja 64, 67
 Serpent (Le) 39, 14; 120, 26
 Sieger (Der) 87, 24
 Singes (Les) 8, 10; 120, 37

- Six rêves de Pouchkine 80, 26
 Skrivnostni zajček 108, 4
 Sleepwalkers 76, 36
 Slidič 39, 28
 Снови над Тургенева 80, 29
 Sodček 108, 5
 Sœurs en croix 105
 Sœurs en croix *Voir aussi*: Maison (La) Bourkov
 Soldat (Le) 21, 8
 Soldat (Der) in Himmel und Hölle 21, 8
 Solomonie la possédée 75, 3; 111; 120, 2
 Соломонія 75, 3
 Somnambules (Les) 76, 36; 120, 34; 122, 30
 Sonne (Die) 19, 32; 91; 103, 2
 Sorcière (La) 8, 14; 120, 38
 Sorelle in Cristo 106; 106, 2
 Sosie (Le) 8, 20; 120, 40
 Souris (La) 119, 25; 120, 55
 Souris (La) lumineuse 119, 10
 Sous l'abat-jour 119, 3
 Sous les reflets d'azur 79, 16
 Star above all stars 7, 31
 Steg (Der) 87, 16; 123, 29
 Stein (Der) des Bundes 91, 4; 103, 4
 Stella Maria Maris 103
 Stern der Sterne 66, 1; 103, 1
 Sterne 19, 7
 Stimme (Die) des Brotes 93, 35; 123, 20
 Suivre dans la rue 64, 62
 Sur champ d'azur 98
 Sur la mer, sur les fleurs blanches 120, 61
 Sur le toit 120, 56
 Sur les corniches 67, 1
 Sur un bâton 119, 12
 Syndetikon 87, 33
 Tatar (Der) 123, 24
 Tatare (Le) 8, 19; 87, 10; 120, 41
 Тајна Гогола 80, 23
 Taupe (La) 122, 23
 Taureau-cheval 119, 13

- Tête (La) contre le mur 119, 5
Teufel 87, 34
Teufel und Tränen 87, 28
Tiere (Die) 87, 17
Tigre (Le) 120, 36
Tigre (Le) de Véréia 8, 9
Todgeweihte (Die) 93, 3
Tolstoï et Gogol 80, 9
Tonnerre (Le) du printemps 120, 4
Tourgueniev 80, 28
Tourgueniev poète du rêve 110
Traber (Der) 87, 11
Trambahn (Die) 39, 24
Treue (Die) 93, 21; 123, 17
Trouvaille (La) 39, 28
Tür (Die) 87, 41; 123, 42
Türgriff (Der) 39, 23
Turm (Der) 87, 26; 123, 34

Un élément parasitique 64, 51
Un homme et le destin 67, 4
Une heureuse journée 122, 27
Ungeliebte (Die) 93, 27
Unglückliche (Die) 93, 24
Unter dem Bett 87, 21; 123, 33
Unter Nackten 87, 18; 123, 30
Unverwurstliches Leben 39, 20
Usoda 108, 10

Vainqueur (Le) 11, 52; 120, 47
Vedogon 14, 43
Velika noč 108, 7
Verfluchte (Die) 93, 31
Verkörperung (Die) 103, 12
Verleumdete (Die) 93, 7; 123, 11
Verlorene (Die) 93, 5; 123, 9
Verzweifelte (Die) 93, 8; 123, 12
Violoneux (Le) 120, 7
Visiteur (Le) espéré 15, 19
Vom Tiger zum Haken 87, 7; 123, 22
Von Rinnen gegangen 39, 18

Vorläufer (Der) Engel	103, 6
Vročje poletje	108, 9
Wahrsagerin (Die)	93, 15
Wallfahrt (Die)	1, 11
Walderer (Der)	19, 39
Wanderer (Der) - Ankömmling	91, 10
Wanderung der Mutter Gottes	66, 15
Weise (Die)	93, 20; 129, 16
White (A) heart	39, 5; 95, 3
Widerspenstige (Die)	93, 9; 123, 13
Wolf (Der)	87, 14; 123, 27
Wunder (Das)	19, 5
Wunderbare (Die) Einöde	91, 11; 103, 17
Würfelzucker	87, 37
Yeux (Les) du prince	69, 25
Yeux (Les) tondu	122
За огнената съдба	27
Zanofa	87, 6
Zar (Der) Goroskat	18, 20
Zäüne (Die)	39, 12
Zu den Sternen	49, 1
Zwergin (Die)	87, 29; 123, 35

TABLE DES NOMS CITÉS

- Аввакум (протопоп), 76, 19;
 279, 17; 297, 4; 322, 1
 Александрова (З. В.), 281, 8
 Алянский (С. М.), 48, 4
 Андреев (Л. Н.), 323, 12
 Аросев (А. Я.), 49, 2; 282, 1
 Бакст (Л. С.), 329, 3
 Бальмонт (К. Д.), 288, 12
 Белый (Андрей); 49, 2; 280,
 14; 282, 1; 329, 3
 Бердяев (Н. А.), 281, 8; 311, 1
 Билис (А. Л.), 310, 2
 Блок (А. А.), 49, 1; 64, 78;
 279, 1, 43; 283; 288, 11;
 325, 1; 329, 3
 Болдырев (И. А.), 279, 61;
 333, 28
 Брюсов (В. Я.), 288, 12; 323,
 12
 Бугаев (Б. Н.) *voir*: Белый (А.)
 Буренин (В. П.), 329, 3
 Валенберг (А.), 48, 10
 Вельтман (М. Л.), *voir*:
 Павлович (М.)
 Вершинин (Е. А.), 48, 4
 Виноградов (Н. Г.), 48, 4
 Вогау (Б. А.) *voir*:
 Пильняк (Б.)
 Глоба (А. П.), 48, 4
 Гоголь (Н. В.), 80, 1-23
 Горький (Максим), 49, 2;
 282, 1; 320, 1; 327, 3;
 329, 6
 Гофман (М. Л.), 310, 2
 Гофман (Р.), 310, 2
 Граббе, 196; 197
 Гребенщиков (Г. Д.), 48, 4;
 279, 85
 Гржебин (З. И.), 22, 5; 220, 17;
 276, 6
 Гумилев (Н. С.), 49, 2; 282, 1
 Давыдов (И. А.), 281, 8
 Державин (К. Н.), 48, 4
 Дерягин (А. П.), 281, 8
 Диксон (В.), 125
 Добронравов (Л. М.), 279, 4а
 Достоевский (Ф. М.), 40, 4; 80,
 32, 33; 169, 64, 76; 279,
 60; 327, 77, 79, 111;
 329, 9
 Дягилев (С. П.), 198; 199; 279,
 13-14; 284, 66; 331, 1,
 32; 328, 4
 Евреинов (Н. Н.), 79, 4, 5; 323,
 7; 327, 60; 328, 1-3; 329,
 4
 Забелин (И. Е.), 76, 19; 279,
 117
 Зайцев (Б. К.), 299, 2
 Замятин (Е. И.), 48, 8; 49, 2;
 79, 2; 281, 19; 282, 1;
 323, 4
 Зарецкий (Н. В.), 284, 59
 Ионов (Н. М.), 281, 8
 Каляев (И. П.), 284, 57
 Квитка (Г. Ф.) *voir*:
 Основьяненко (Г. Ф.)

- Клюев (Н. А.), 79, 4; 323, 7
 Кодрянская (Н. В.), 129; 327, 1; 329, 2
 Коллонтай (А. М.), 79, 4; 323, 7
 Комиссаржевская (В. Ф.), 73, 9
 Короленко (В. Г.), 79, 16; 327, 41
 Котылев (А. И.), 329, 3
 Кузмин (М. А.), 73, 10; 288, 12
 Кузьмин (Н.), 48, 4
 Левберг (М.), 48, 4
 Лермонтов (М. М.), 80, 27
 Лифарь (С. М.), 73, 7; 79, 6; 324, 182
 Лурье (С. В.), 288, 20
 Люциниус, 48, 4
 Лядов (А. К.), 73, 8
 Маковский (С. К.), 79, 4; 323, 7
 Малиновская (С.), 48, 4
 Мейерхольд (В. Я.), 48, 2, 5; 205, 1; 268, 3; 273, 1
 Мережковский (Д. С.), 288, 12
 Мочульский (К. В.), 310, 2
 Мукалов (Н. К.), 281, 8
 Неклепаев (И. А.), 281, 8
 Нувель, 329, 3
 Основьяненко (Г. Ф.), 279, 106; 327, 70
 Осоргин (М. А.), 76, 23; 279, 110; 312, 1
 Павлович (М.), 79, 6; 182; 324
 Пантелеймонов (Б.), 79, 10; 328, 2; 329, 1
 Пестели, 284, 37
 Пешков (А. М.) *voir*: Горький (М.)
 Пильняк (Б. А.), 49, 2; 282, 1
 Плевацкая (Н. В.), 124
 Поггенполь (С. М.), 48, 20; 64, 65; 272, 1; 284, 45
 Потемкин (Г. А.), 47, 16
 Прибора (С.), 48, 8
 Пришвин (М. М.), 49, 2; 279, 107; 282, 1; 323, 5
 Пушкин (А. С.), 80, 24-26; 81, 22; 279, 84, 100; 284, 59; 320, 2; 323, 2-3
 Пшибышевский (С.) *voir* Przyby-szewski (Stanislas)
 Рерих (Н. К.), 62, 27-35; 159a; 332, 33
 Розанов (В. В.), 48, 7, 20; 60; 64, 45; 272, 1; 284, 45; 290, 2; 297, 3; 327, 61; 329, 3
 Рославлев (М. С.), 329, 3
 Руманов (А. В.), 329, 3
 Рязановский (И. А.), 48, 4-12; 76, 23; 279, 110a
 Савинков (Б. В.), 48, 4; 279, 49; 284, 57; 327, 29, 30, 45
 Саксаганские, 329, 3
 Салтыков-Шедрин (М. Е.), 327, 59
 Семенов-Тяньшанский (М.), 48, 4
 Сеничев (Д. Е.), 48, 4
 Серапионовы братья, 49, 2; 282, 1
 Соловьев (В. Н.), 48, 4; 281, 20
 Сологуб (Ф. К.), 79, 4; 323, 7
 Сомов (К. А.), 329, 3

- Теляковский (В. А.), 73, 8
 Толстой (А. Н.), 288, 12
 Толстой (Л. Н.), 80, 9
 Тургенев (И. С.), 80, 28-31
 Унбегаун (Б. Г.), 79, 2; 323, 4
 Унковский (В. Н.), 79, 3; 299, 2;
 300, 3; 323, 6
 Федоров (Иван), 73, 13; 279, 76
 Философов (Л. В.), 288, 12
 Чапыгин (А.), 48, 4
 Чехов (А. П.), 81, 55; 327, 78;
 329, 8
 Чижов (Г. В.), 327, 58
 Чуковский (К. И.), 329, 3
 Шайкевич (А.), 48, 8
 Шаляпин (Ф. И.), 279, 105, 127;
 327, 57, 74
 Шварцман (Л. И.) *voir* :
 Шестов (Лев)
 Шестов (Лев), 48, 12; 49, 2;
 207, 4; 279, 113; 282, 1;
 288, 12; 295, 2; 311, 1;
 312, 3; 318, 1
 Arland (Marcel), 79, 13
 Church (Barbara), 79, 13
 Church (H.), 79, 13
 Claudel (Paul), 48, 4
 Crémieux (Benjamin), 79, 13
 Gide (André), 81, 26; 195; 207, 1
 Hoffman (Ernst Theodor Amadeus), 288, 19
 Leclerc (Antoine), 189
 Maeterlinck (Maurice), 191; 193
 Mann (Thomas), 79, 12; 327, 27
 Mazon (André), 79, 2; 323, 4
 Parain (Brice), 79, 13
 Pascal (Pierre), 79, 2; 322, 1; 323, 4
 Przybyszewski (Stanislas), 190
 Paulhan (Jean), 79, 13
 Rachilde (Mme Alfred Vallette,
 née Marguerite Eymery),
 195, 2; 201, 3
 Ширяевцев (А.), 48, 8
 Шишков (В. Я.), 48, 7
 Шкотт (И. А.) *voir* : Болдырев
 (И. А.)
 Шлаф (И.), 194
 Шляпкин (И. А.), 47, 1; 267, 2;
 327, 74
 Шмелев (И. С.), 79, 11; 185;
 327, 34
 Штеенбух (А.), 195, 1; 207, 3
 Щеголев (П. Е.), 47, 1; 48, 4;
 79, 4; 267, 2; 279, 40;
 281, 8; 284, 57; 288, 12;
 323, 7; 326, 2; 327, 29,
 30-42
 Щеколдин (Ф. И.), 48, 20; 64,
 45; 272, 1; 281, 8; 284,
 45
 Юрын-Бенедикт (Н. Н.), 48, 8;
 273, 2
 Яценко (А. С.), 280, 14
 Rohde (Erwin), 188
 Rolland (Romain), 48, 4
 Strindberg (August), 192

TABLE DES PÉRIODIQUES ET DES RECUEILS

- Адская почта, 210
Альманах Гриф, 131
Альманах для всех, 142
Альманах 17, 140
Альманах Стремнины, 158
Альманах Творчество, 160
Аргус, 254
Беседа, 291
Биржевые ведомости, 246
Благонамеренный, 304
Бюллетень Дома искусства в Берлине, 280
В год войны, 153а
В мире искусств, 216
В тылу, 153
Велес, 150
Веретено, 171
Версты, 297
Вершины, 252
Весна, 219
Вестник Воронежского округа путей сообщения, 266
Вестник Русского студенческого христианского движения, 334
Весы, 205
Весь мир, 234
Воздетые руки, 137
Возрождение (1925- 1940), 303
Возрождение (1949- 1974), 332
Волны вечности в русской литературе, 152
Воля России, 284
Вопросы жизни, 207
Временник Общества друзей русской книги, 321
Всемирная панорама, 223
Всемирный вестник, 218
Всеобщая газета, 239
Всеобщий ежемесячник, 237а
Всеобщий журнал, 236
Встреча, 181

- Встречи, 317
Вятская речь, 259
Газета - копейка, 229
Гамаюн, 147
Голос, 256
Голос жизни, 250
Голос Москвы, 215
Голос России, 279а
Грани (1922), 175
Грани (1948), 329
Дело, 328
День, 248
День русской культуры, 177
Детские альманахи Творчество, 161
Дни, 286
Дом искусств (журнал, 1920 - 1921), 271
Дом искусств (сборник, 1921), 167
Дом литераторов : Пушкин... Достоевский, 169
Ежемесячный журнал, 251
Жар-птица, 278
Жатва (альбом, 1911), 145
Жатва (журнал, 1911 - 1913), 243
Жизнь искусства, 273
Журнал журналов, 257
Журнал театра..., 226
За рулем, 315
За свободу, 300
Заветы, 242
Записки мечтателей, 272
Запросы жизни, 240
Звено (1922), 283
Звено (1923 - 1928), 288
Золотое руно, 212
Зритель, 221
Игра, 265
Иллюстрированная жизнь, 316
Инвалид, 180
Италии, 138
Кино, 314
Книга, 166

- Колос, 179
Красные севы, 164
Красный балтиец, 274
Красный милиционер, 275
Куда мы идем, 139
Курьер, 202
Литературная Россия, 176а
Литературно-худ. альманахи изд. Шиповник, 141
Литературный альманах, изд. Аполлона, 149
Литературный альманах Наши дни, 148
Литературный современник, 184
Луч света, 230
Мир и искусство, 313
Москва (1918 - 1922), 268
Москва (1929 - 1931), 306
Московский альманах, 174
Мосты, 186
Мысль ([...] Петроград), 264
Мысль (альманах, 1918), 163
На чужбине, 168
Народоправство, 263
Наш огонек, 296
Наша жизнь, 206
Невский альманах жертвам войны, 154а
Нива, 249
Новая газета, 311
Новая жизнь (1905), 208
Новая жизнь (1910 - 1917), 235
Новая жизнь (1916), 155
Новая нива, 299
Новая Россия, 320
Новая русская книга, 282
Новая студия, 245
Новое русское слово, 327
Новоселье, 323
Новый день, 228
Новый журнал, 330
Новый журнал для всех, 227
Новый путь (1903 - 1904), 204
Новый путь (1906), 209
Ночь, 318
Огни, 144

- Огонек, 237
 Окно, 290
 Опыты, 331
 Орион, 183
 Орловский вестник, 258
 Отечество, 253

 Памяти Ивана Сергеевича Шмелева, 185
 Пасхальный альманах, 143
 Перевал, 213
 Перезвоны, 294
 Петербургский альманах, 173
 Петербургский сборник, 172
 Петроградская газета, 256а
 Полон, 156
 Помощь голодным, 136
 Последние новости, 279
 Приазовский край, 261
 Проталина, 133
 Пряник осиротевшим детям, 157
 Путь, 302

 Рабочее слово, 324
 Рабочий мир, 269
 Речь, 220
 Родная земля, 165
 Родная старина, 304а
 Родное слово, 319
 Роерих, 159а
 Россия, 287
 Рубеж, 309
 Русская земля, 178
 Русская иллюстрация, 255
 Русская книга, 276
 Русская молва, 244
 Русская мысль (1880-1918), 214
 Русская мысль (1921), 292
 Русская мысль (1947 -), 333
 Русские ведомости, 238
 Русские записки, 322
 Русские новости, 326
 Русский вестник, 318а
 Русский инвалид, 305
 Русский магазин, 308
 Русский сборник, 182

- Русское время, 293
Русское слово (1894 - 1917), 241
Русское слово ([...] - 1939), 320a
Русь, 221a
- Саратовский листок, 262
Сатирикон (1908 - 1914), 224
Сатирикон (1931), 310
Сборник товарищества Прогресс, 146
Свободный журнал, 260
Свободным художествам, 233
Своими путями, 295
Северное сияние, 225
Северные записки, 247
Северные цветы, 130
Северный край, 203
Сегодня, 307
Сирена, 267
Сирин, 151
Скифы, 162
Скэтинг - ринк, 232
Слово (1903 - 1909), 222
Слово (1925 - [...]), 298
Собачья доля, 170
Советский патриот, 325
Современник, 254a
Современные записки, 281
Солнце России, 231
Сполохи, 277
Страда, 159
Стрелец, 154
Струги, 176
Студенческие годы, 289
- Творчество, 270
Тропинка, 211
Трудовая помощь инвалидам Мировой войны, 261a
- Утро России, 217
Ухват, 301
- Факелы, 132
Хризопрас, 135
Цветник ОР, 134
Числа, 312
Эпопея, 285

ANTHROPOSOPIE. Wochenschrift für freies Geistesleben. juil.
1919 - avr. /sept. 1935.
- Stuttgart. *Voir*: 68, 13

Suspendu de nov. 1931 au août 1932.

ARBEITER ZEITUNG. Zentralorgan der Sozialistischen Partei
Osterreichs...
- Wien. *Voir*: 19, 4, 5; 39, 12

ARBEITER ZEITUNG AM MORGEN. [...].
- München. *Voir*: 15, 6

ARCHE (L'). Revue mensuelle. févr. 1944-1948, n° 1-27/28.
- Paris. *Voir*: 76, 1

BALZAC. Bi-mensuel médical, artistique et littéraire. 1933-1935.
- Paris. *Voir*: 78, 22

BASILISK. 6 juil. 1919 - 9 févr. 1930.
- Basel.
Suppl. de Nationalzeitung. Voir: 39, 22

BERLINER - BORSEN COURIER. 1882-1922 [?].
- Berlin. *Voir*: 39, 22

CAHIERS (Les) DU SUD. Fortunio puis Poésie, critique, philosophie
oct. 1925 - juin 1966, XI-LV, n° 72-387/388.
- Marseille, 8°
Suite de Fortunio. Voir: I, 9, 10, 14, 16, 19, 20; 11, 29, 32, 34, 35, 51

CAHIERS C.L.M. mai 1936 - mars 1939, n° 1-9.
- Paris, 8°. *Voir*: 80, 26

CALENDAR (The) of modern letters. mars 1925 - juil. 1927, I-IV, n° 2.
- London, 8°. *Voir*: 7, 12

CAVALCADE. 1946-1948, n° 1-124.
- Paris, gr. fol. puis fol. *Voir*: 51, 5, 11

CHRONIQUES (LES) DU JOUR. Revue d'art. 1919, I - [...]. mars 1929
n.s., n° 1 - ...
- Paris, 4°. *Voir*: 7, 3; 11, 51; 17, 26; 22, 7

COMMONWEAL (THE). A weekly review of literature, the arts and pu-
blic affairs. 12 nov. 1924 -
- New York. *Voir*: 51, 5

- COMOEDIA. Hebdomadaire. oct. 1907 - 1914. oct. 1919 - 1937. 21
juin 1941 - août 1944, n.s. n° 1-160/161.
- Paris, gr. fol. puis fol. *Voir*: 14, 33; 78, 18, 19, 23
- CONFLUENCES. juil. 1941 - août 1947, n° 1 - 18/20.
- Paris, 8°. *Voir*: 75, 3
- COURRIER (L'E) D'EPIDAURE. Revue médico-littéraire. 1934 -
1939, n° 7. 1946 - 1949.
- Paris, 8°. *Voir*: 27; 61, 51, 59, 62, 63
- COURRIER (L'E) GRAPHIQUE. juin 1936 - 1939, un n.h.s., n° 1 -
26. 1946 - 1951, n° 27-55.
- Paris, 4°. *Voir*: 80, 29
- CRAPOUILLOT (L'E). Bulletin commun des associations d'anciens
combattants... 1922, I [?] -
- Paris, 4°. *Voir*: 15, 19
- DEUTSCHE RUNDSCHAU. oct. 1874, I -
- Berlin, 8°. *Voir*: 39, 18
- DIAL (THE). mai 1880 - juil. 1929, I - LXXXVI, n° 7.
- Chicago, New-York, puis Camden, 4°. *Voir*: 39, 5
- DISQUE (L'E) VERT. mai 1922 - 1925. juil. 1941, n.s. 1952, n° h.s.
1953, n.s. I - [...].
- Bruxelles - Paris, 4° puis 8°. *Voir*: 73, 1
- DREI (DIE). Monatschrift für Anthroposophie. Dreigliederung und
Goetheanismus. 27 févr. 1921 - mars 1931, I - X, n° 12.
- Stuttgart
Voir aussi Anthroposophie. *Voir*: 3, 6; 15, 13; 23, 12, 13, 15, 16;
51, 18; 66, 1
- DUBLIN (THE). Magazine. août 1923 - août 1925, I - III, n° 1. janv.
1926 - [...].
- Dublin. *Voir*: 7, 10; 39, 11
- ESPRIT. Revue internationale. oct. 1932, I, n° 1 -
- Paris, 8°. *Voir*: 67, 3
- EUROPE. Revue mensuelle. févr. 1923 - août 1939, I - L, n° 1-200.
1946, n.s. n° 1 -
- Paris, 8°. *Voir*: 17, 27; 67, 4

FIERA LETTERARIA. 1951 -

- Roma, gr. fol. *Voir*: 80, 1

FIGARO (LE). Journal non politique. avr. 1854, I -

- Paris, fol. *Voir*: 39, 13; 61, 3

FLAMBEAU (LE). Revue belge des questions politiques et littéraires. avr. 1918 - avr. 1940, I - XXIII. ... -

- Bruxelles, 8°. *Voir*: 8, 2; 287, 1

GERBE (LA). juil. 1940 - août 1944, n° 1 - 213.

- Paris, gr. fol. *Voir*: 7, 3

ГЛОБУС. Седмичник за учащата и работяща младеж. 3 oct. 1926 - 23 juin 1929, I - III.

- Sofia. *Voir*: 40, 4

HIPPOCRATE. Revue d'humanisme médical. mars 1933 - juil. 1939, I - VII, n° 7.

- Paris, 8°. *Voir*: 64, 67; 75, 3; 80, 9, 25, 28; 318, 1

HIPPOGRYPH (DER). [...].

- München. *Voir*: 15, 23

INDIVIDUALITAT. Zweimonatsschrift für Philosophie und Kunst.

- Zürich, Wien, Leipzig, 8°. *Voir*: 15, 17; 19, 39; 61, 2; 295, 2

INTRANSIGEANT (L'). 15 juil. 1880 - 11 juin 1940. 13 mai 1947 - 30 sept. 1948.

- Paris, gr. fol. *Voir*: 7, 12; 23, 20

JUIN (LA). févr. 1946 - janv. 1947, n° 1 - 47.

- Paris, gr. fol. *Voir*: 51, 4

LICORNE (LA). févr. 1947 - oct. 1948, n° 1 - 3.

- Paris, 4°. *Voir*: 279, 60

LITERARISCHE (DIE) WELT. 1925 - 30 mars 1934, I - X, n° 14.

- Berlin. *Voir*: 49, 7; 301, 1

MESURES. Cahiers trimestriels. 1935 - avr. 1940, I - VI, n° 2.

avr. 1948, n° sp.

- Paris, 4°. *Voir*: 83, 4; 186, 2; 279, 46

MONDE (LE) ET L'ART SLAVE. Première revue illustrée des peuples slaves. juin 1931, n° 1 -

- Paris, 4°. *Voir*: 51, 12

- MONDE (LE) SLAVE. Revue mensuelle. juil. 1917 - juin /sept. 1918, I - II. nov. 1924 - juil. 1938, n.s. I - XV.
- Paris, 8°. *Voir*: 64, 6; 78, 21
- MONTAG (DER) MORGEN. [...].
- Berlin. *Voir*: 39, 28
- MUNCHEN - AUGSBURGER ABENDZEITUNG. [...].
- München. *Voir*: 39, 14
- MUNCHEN NEUESTE NACHRICHTEN. 1903 -
- München, *Voir*: 15, 19
- NEUE (DIE) DEUTSCHE RUNDSCHAU. 1894 - 1944, V - LV, n° 3. 1945 - 1949, n° 1 - 16. 1950 -
- Berlin, 8°. *Voir*: 39, 19, 20; 66, 15
Suite de Freie Bühne für modernes Leben, Paraît en 1945 - 1949 à Stockholm et à Amsterdam. *Voir*: 39, 19, 20; 66, 15
- NEUE MERKUR. Monatscheft. avr. 1914 - mars 1916, I - II. avr. 1919 - sept. 1925, III - VIII.
- München, puis Stuttgart, 8°. *Voir*: 49, 1
- NEUE SCHWEIZER RUNDSCHAU. 1926 - 1931, XIX - XXIV. mai 1933, n.s. I -
- Zürich, 8°. *Voir*: 51, 12; 67, 2
Suite de Wissen und Leben. Schweizerische Halbmonatsschrift. *Voir*: 51, 12; 67, 2
- NOUVEAU (LE) SIECLE. Journal de la fraternité nationale... févr. 1925 - avr. 1928, I - IV, n.s., n° 92.
- Patis, gr. fol.
Remplace Cahiers des Etats généraux. *Voir*: 1, 20
- NOUVELLE (LA) REVUE FRANÇAISE. Revue mensuelle de littérature et de critique. nov. 1908, n° 1. févr. 1909, I, n° 1 -
- Paris, 8°. *Voir*: 67, 7; 76, 35, 36, 37; 122, 2, 3, 7, 8, 16, 19, 21, 22, 32, 33
- NOUVELLES (LES) LITTERAIRES, ARTISTIQUES ET SCIENTIFIQUES. 1922, I -
- Paris, gr. fol. *Voir*: 20, 3; 49, 1; 67, 6
- OCCIDENT. févr. 1929 - 1930, n° 1 - 22. 1931 - 1932, 2-e s. n° 1 - 22. 1933, 3-e s. n° 1 -
- Paris, 8°. *Voir*: 64, 50, 53, 55; 67, 2

ORIENT UND OCCIDENT. Staat, Gesellschaft, Kirche. Blätter für Theologie, Ethik und Soziologie. 1929 - 1934, n° 1 - 17. mars - oct. 1936, n.s. n° 1 - 3.

- Leipzig, 8°. *Voir*: 69, 25

PAPYRUS. Revue de toutes les industries du papier et de l'imprimerie. avr. 1920 - 1939, n° 1 - 219.

- Paris, 4°. *Voir*: 73, 13

PARISIENNE (LA). Revue littéraire mensuelle. 1953 - mars /avr. 1958, n° 1 - 52.

- Paris, 8°. *Voir*: 75, 2

PAYSAGE - DIMANCHE. 1 juil. 1945 - 27 janv. 1946, n° 3 - 33.

- Paris, gr. fol.

Suite de Pays (Le) - Dimanche. Voir: 67, 4

ПЛАДНЕ. 2 nov. 1928 - 30 juin 1934, I - VI.

- Sofia. *Voir*: 40, 4

PRAGER PRESSE. 1920 -

- Prag, fol. *Voir*: 1, 11; 18, 20; 19, 11, 32, 33; 22, 6; 39, 2, 14, 21, 23, 24; 49, 2; 64, 48; 67, 3; 279, 15; 294, 19

PREUVES. Cahiers mensuels des Congrès pour la liberté de la culture. mars 1951 -

- Paris, 4°. *Voir*: 39, 6, 11, 12

REFORME. Hebdomadaire. mars 1945, n° 1 -

- Paris, gr. fol. *Voir*: 21, 10; 23, 5

REVUE BLEUE

Voir

REVUE (LA) POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

REVUE (LA) DE CULTURE EUROPEENNE. juil./sept. 1951 - 2^e trim. 1954, I - IV, n° 1 - 9/10.

- Paris, 8°. *Voir*: 73, 1

REVUE (LA) DE GENEVE. Revue de l'élite européenne. juil.

1920 - nov. 1924, n° 1 - 53.

- Genève, 8°. *Voir*: 8, 34

REVUE (LA) EUROPEENNE. mars 1923 - 1926, I - IV, n° 1 - 46.

1927 - juil. 1931, n.s. I - VIII, n° 7.

- Paris, 8°. *Voir*: 7, 12; 8, 3; 67, 1, 8

- REVUE (LA) FRANÇAISE POLITIQUE ET LITTÉRAIRE . 25
juil. 1905 - août 1933, I- XXVIII.
- Paris, fol. puis 8°. *Voir*: 15, 19; 17, 26; 21, 8; 39, 13
- REVUE (LA) HEBDOMADAIRE. Romans, histoire, voyages.
mai 1892, I, n° 1 - [...].
- Paris, 16°. *Voir*: 8, 2
- REVUE (LA) NOUVELLE. déc. 1924 - oct. 1931, n° 1 - 71 [?].
- Paris, 4°. *Voir*: 67, 2
- REVUE (LA) POLITIQUE ET LITTÉRAIRE. Revue des cours litté-
raires [puis Revue bleue] ... 1871 - 1933.
- Paris, 4°. *Voir*: 39, 16
- ROSEAU D'OR. Œuvres et chroniques. 1925 - 1932, n° 1 - 50.
- Paris, 16°. *Voir*: 15, 13; 17, 1
- ROZHLEDY PO LITERATURE A UMENI. févr. 1932 -
- Praha
Remplace Literarni rozhledy. *Voir*: 80, 2
- РУСКИ АРХИВ. 1928 - 1937, n° 1 - 42.
- Beograd. *Voir*: 7, 12; 40, 4; 75, 3; 80, 2, 23, 29; 83, 4; 310, 2
- RUSSIAN LITERATURE TRIQUARTERLY. A journal of transla-
tion and criticism. 1971, n° 1 -
- Ann Arbor, Mich. USA. *Voir*: 7, 11; 8, 2; 39, 5, 7
- RUSSISCHE (DIE) ZEITUNG. [...].
- Berlin. *Voir*: 19, 3; 21, 8
- SEPT. L'hebdomadaire du temps présent. mars 1934 - août 1937,
I - IV, n° 1 - 183.
- Paris, gr. fol et fol. *Voir*: 19, 16
- SLAVONIC (THE) [puis AND EAST EUROPEAN] REVIEW. juin
1922, I -
- London, 8°. *Voir*: 39, 18; 49, 1
- СРПСКИ КЊИЖЕВНИ ГЛАСНИК. 1 févr. 1901 - juil. 1914. sept.
1920 - 1939 ? .
- Beograd. *Voir*: 39, 17
- SUDDEUTSCHER RUNDFUNK. [...].
- München. *Voir*: 18, 6; 25, 6

- TABLE (LA) RONDE. 1948, n° 1 -
- Paris, 4°. *Voir*: 79, 6, 16
- TAGEBUCH (Das). 1920 - mars 1933, I - XIV, n° 10.
- Berlin, 8°. *Voir*: 39, 1
- TERRE DES HOMMES. sept. 1945 - mars 1946, n° 1 - 23.
- Paris, gr. fol. *Voir*: 15, 18; 18, 34; 39, 28
- THIS QUARTER. 1925 - 1932, I - V, n° 2.
- Monte Carlo puis Paris, 8°. *Voir*: 67, 8
- TRI QUARTERLY. An international journal of arts, letters and opinions published in the fall, winter and spring at North western university. 1964/1965, n° 1 -
- Evanston, Ill. USA. *Voir*: 7, 31; 11, 33, 41, 49; 14, 43; 19, 33, 37; 76, 15, 36; 79, 1
- VENDREDI. Hebdomadaire littéraire, politique et satirique. nov. 1935 - nov. 1938, I - IV, n° 1 - 158.
- Paris, fol. *Voir*: 76, 10
- VIE (LA) DES PEUPLES. Revue synthétique de la pensée et de l'activité françaises et étrangères. mai 1920 - 1925, I - XVII, n° 1 - 68.
- Paris, 8°. *Voir*: 8, 1
- VOLK (DAS). [...].
- Jena-Weimar. *Voir*: 3, 4
- VORWARTS. Central-Organ der Sozialdemokratie Deutschlands puis Berliner Volksblatt. Zentral-Organ der sozialdemokratischen Partei Deutschlands. ... 1884 - 1933, I - L.
- Leipzig puis Berlin, gr. fol. *Voir*: 19, 7
- ZEITNILDER. ...
- Berlin, fol.
Suppl. de Königliche privilegierte berlinische Zeitung von Staats- und gelehrten Sachen. Voir: 39, 26
- ZEMĚ. 1919 - 1934.
- Praha. *Voir*: 40, 4

TABLE DES MATIÈRES

Introduction : Révizov écrivain	7
Chronologie de la vie de l'auteur	15
I. Livres et brochures	
Посолонь	25
Морщинка	26
Лимонарь	-
Пруд	27
Что есть табак	-
Часы	-
Чортов лог и полунощное солнце	-
Рассказы	28
Сочинения. Том 1-ый	30
Сочинения. Том 2-ой	31
Сочинения. Том 3-ий	-
Сочинения. Том 4-ый	34
Сочинения. Том 5-ый	-
Сочинения. Том 6-ой	-
Сочинения. Том 7-ой	37
Сочинения. Том 8-ой	38
Подорожие	-
Докука и балагурье	40
Весеннее порошье	42
За святую Русь	46
Укрепа	-
Среди мурья	47
Николины притчи	48
Никола милостивый	50
Русские женщины	-
Страница	52
С судьбе огненной	-
Снежок	-
Крестовые сестры	-
Сибирский пряник	-
Электрон	53
Бесовское действо	-
Трагедия о Иуде принце искаротском	-
Царь Максимилиан	-

Царь Максимилиан. Театр	51
Заветные сказы	-
Царь Додон	54
Е. Заяшныя сказки тибетские	-
Шумы города	-
Огненная Россия	56
Повесть о Иване Семеновиче Стратилатове	-
Сказки обезьяного царя Асыки	57
Е. Тибетский сказ	-
Чаакхчыгыс — Таасу	-
Лалазар	-
В поле блакитном	58
Россия в письменах	-
Крашенные рыла	59
Ахру	-
Петушок	60
Трава - мурава	-
Мара	61
Пляс Иродиады	-
Корявка	-
Бесприютная	-
Горе - злосчастное	-
Русалия	62
Крестовые сестры	-
Пятая язва	-
Кукха	-
Сказки русского народа	63
Звенигород окликанный	65
Зга	66
Взвихренная Русь	-
Оля	69
Звезда - надзвездная	70
По карнизам	71
Три серпа	72
Посолонь	74
Образ Николая чудотворца	75
Голубиная книга	-
Пляшущий демон	76
Повесть о двух зверях. Ихнелат	-
Бесноватые. Савва Грудцын и Соломония	77
Подстриженными глазами	-
Мелюзина. Брунцвик	78
В розовом блеске	-
Мышкина дудочка	80

Огонь вещей	81
Мартын - задека	82
Тристан и Исольда, Бова королевич	86
Круг счастья	-
<i>Traductions parues en volumes</i>	
Jujika no shimai	87
Die Schwestern im Kreuz	-
Křižove sestry	-
Prinzessin Mymra	-
Pata jizva	89
Legenden und Geschichten	-
Apokryfy a jiné zkazky	-
Die Goldene Kette	-
Rybnik	90
Russische Frauen	-
Im blauem Felde	91
The Clock (London)	-
The Clock (New - York)	-
Die Fünfte Pflage	-
Sur champ d'azur	-
Fiabe russe	92
The Fifth pestilence (London)	-
Runzel - Punzel	-
The Fifth pestilence (New - York)	-
Stella Maria Maris	-
Na modrom polju	93
Sœurs en croix	-
Sorelle in cristo	-
Оля (trad. bulg.)	-
Na sinjem polu	-
Naroženi paně	94
Tourgueniev poète du rêve	-
Solomonie la possédée	-
Sentiers vers l'invisible	-
L'Aventure de Rongetout - Trapue et Trotinette - Moustachue	-
La Maison Bourkov	-
On a field azure	95
Die Geburt Christi	-
Geschichten	-
Legenden	-
L'Antre secret	-
Ou finit l'escalier	96
Nikola de Barmhartige	98

Les Yeux ton dus	98
Das Knöcherne Schloss und andere Erzählungen	99
II. <i>Préfaces</i>	
Надежда Плевицкая. Тёжкин Карагод	103
Владимир Диксон. Стихи и проза	-
Pierre Pascal. По следам протопла Аввакума	-
Ф. М. Достоевский. Скверный анекдот	-
Ф. М. Достоевский. Идиот	-
Наталья Кондрянская. Сказки	-
<i>Textes parus en recueils</i>	
Северные цветы	-
Альманах "Гриф"	104
Факелы	-
Проталина	-
Цветник Ор	-
Хризопрас	-
Помощь голодным	-
Воздетые руки	-
Италии	-
Куда мы идем	105
Альманах 17	-
Литературно-художественные альманахи изда- тельства "Шиповник"	-
Альманах для всех	-
Пасхальный альманах	-
Огни	-
Жатва	106
Сборник товарищества "Прогресс"	-
Гамаюн	-
Литературный альманах "Наши дни"	-
Литературный альманах. Изд. "Аполлона"	-
Велес	-
Сирин	-
Волны вечности в русской литературе	-
В тылу	107
В год войны	-
Стрелец	-
Невский альманах жертвам войны	-
Новая жизнь	-
Полон	-
Пряник осиротевшим детям	-
Альманах "Стремнины"	108

Страда	108
Росрих	.
Альманах "Творчество"	.
Летские альманахи "Творчество"	.
Скифы	.
Мысль	109
Красные севы	.
Родная земля	.
Книга	.
Дом искусств	.
На чужбине	.
Дом литераторов	.
Собачья доля	.
Веретеню	.
Петербургский сборник	110
Петербургский альманах	.
Московский альманах	.
Грани	.
Струги	.
Литературная Россия	.
День русской культуры	.
Русская земля	111
Колос	.
Инвалид	.
Встреча	.
Русский сборник	.
Орион	.
Литературный современник	.
Памяти Ивана Сергеевича Шмелева	.
Мосты	112
<i>Remizov - traducteur</i>	
Атмосферические осадки	.
Родэ. Гауптман и Читцше	.
Леклер (Антон). К монистической гносеологии	.
Рашильд. Продавец солнца	.
Жид Андре. Филоктет	.
Аксель Штеенбух	.
Пишибшевский. Снег	.
Метерлинк. Смерть Тентажиля	.
Стриндберг. Фрекен Юлия	.
Метерлинк	113
Шлаф Иоганн. Вейганд	.

А. Штеембух. Любовь. Рашильд. Продавец солнца.	
А. Жид. Филоктет или трактат о трех до- бродетелях	113
Граббе. Шутки, сатиры, комедии	-
Грабе. Дон Жуан и Фауст. Сто дней	-
Th. M. Dostoievski. Scandaleuse histoire	-
Dostoievski. L'Idiot	-
<i>Autobiographies</i>	
Первые литературные шаги	114
Русская книга	-
Россия	-
Литературная Россия	-
Наш огонек	-
Своими путями	-
Возрождение	-
III. <i>Récits, articles, essais, comptes rendus parus dans des périodiques</i>	
Курьер	117
Северный край	-
Новый путь	-
Весы	-
Наша жизнь	-
Вопросы жизни	118
Новая жизнь	-
Новый путь	-
Адская почта	-
Тропинка	-
Золотое руно	-
Перевал	120
Русская мысль	-
Голос Москвы	-
В мире искусств	-
Утро России	-
Всемирный вестник	121
Весна	-
Речь	-
Зритель	122
Русь	-
Слово	-
Всемирная панорама	-
Сатирикон	-
Северное сияние	-

Журнал театра литературно - художественного общества	123
Новый журнал для всех	-
Новый день	-
Газета - копейка	-
Луч света	-
Солнце России	-
Скэтинг - рик	124
Свободным художествам	-
Весь мир	-
Новая жизнь	-
Всеобщий журнал	-
Огонек	125
Всеобщий ежемесячник	-
Русские ведомости	-
Всеобщая газета	-
Запросы жизни	-
Русское слово	126
Заветы	-
Жатва	-
Русская молва	127
Новая студия	-
Биржевые ведомости	-
Северные записки	128
День	-
Нива	129
Голос жизни	-
Ежемесячный журнал	-
Вершины	130
Отечество	-
Аргус	-
Современник	-
Русская иллюстрация	-
Голос	-
Петроградская газета	131
Журнал журналов	-
Орловский вестник	-
Вятская речь	-
Свободный журнал	-
Приазовский край	-
Трудовая помощь	132
Саратовский листок	-
Народоправство	-
Мысль	-

Игра	133
Вестник Воронежского округа путей сообщения	-
Сирена	-
Москва	-
Рабочий мир	134
Творчество	-
Дом искусств	-
Записки мечтателей	-
Жизнь искусства	135
Красный балтиец	-
Красный милиционер	-
Русская книга	136
Сполохи	-
Жар - птица	137
Последние новости	-
Голос России	143
Бюллетени Дома искусств в Берлине	-
Современные записки	144
Новая русская книга	145
Звено (1922)	-
Воля России	-
Эпопея	149
Дни	-
Россия	150
Звено (1923 - 1928)	-
Студенческие годы	152
Окно	-
Беседа	-
Русская мысль (1921 - 1927)	-
Русское время	153
Перезвоны	-
Своими путями	154
Наш огонек	155
Версты	-
Слово	-
Новая нива	-
За свободу	156
Ухват	-
Путь	-
Возрождение	157
Благонамеренный	-
Родная старина	-
Русский инвалид	158
Москва	-

Сегодня	159
Русский магазин	-
Рубеж	-
Сатирикон	-
Новая газета	-
Числа	160
Мир и искусство	-
Кино	-
За рулем	-
Иллюстрированная жизнь	161
Встречи	-
Новь	-
Русский вестник	-
Родное слово	-
Новая Россия	-
Русское слово	-
Временник Общества друзей русской книги	162
Русские записки	-
Новоселье	-
Рабочее слово	163
Советский патриот	-
Русские новости	-
Новое русское слово	164
Дело	169
Грани	170
Новый журнал	-
Опыты	171
Возрождение	-
Русская мысль	172
Вестник Русского студенческого христианского движения	174
IV. <i>Tables</i>	
Table des pseudonymes	177
Table des titres	179
Table des noms cités	231
Table des périodiques et des recueils	235
Table des matières	247

ÉCRIVAINS RUSSES EN FRANCE

Série publiée dans la
Bibliothèque russe de l'Institut d'études slaves
ISSN 0078-9976

- XXXV. **Bibliographie des œuvres de Michel Ossorguine**, établie par N. Barmache, D. M. Fiene et T. Ossorguine, 1973, xvi-211 pages.
ISBN 2-7204-0083-1
- XXXVI/1 **Bibliographie des œuvres de Léon Chestov**, établie par Nathalie Baranoff, 1975, xviii-96 pages.
ISBN 2-7204-0096-3
- XXXVI/2. **Bibliographie des études sur Léon Chestov**, établie par Nathalie Baranoff, 1978, ix-64-5 pages.
ISBN 2-7204-0132-3
- XXXVIII. **Bibliographie des œuvres de Zénaïde Hippisus**, établie par Any Barda, 1975, 127 pages.
ISBN 2-7204-0106-4
- XXXIX. **Bibliographie des œuvres de Marc Aldanov**, établie par D. et H. Cristesco, sous la direction de T. Ossorguine, préface de Marc Slonim, 1976, xiv-88 pages.
ISBN 2-7204-0111-0
- XLIII. **Bibliographie des œuvres de Nicolas Berdiaev**, établie par T. Klépinine, introduction de Pierre Pascal, 1978, 159 pages.
ISBN 2-7204-0128-5
- XLIV. **Bibliographie des œuvres d'Alexis Remizov**, établie par H. Sinany, sous la direction de T. Ossorguine, 1978, 255 pages.
ISBN 2-7204-0129-3
- XLV. **Bibliographie des œuvres de Nicolas Lossky**, établie par B. Lossky, sous la direction de T. Ossorguine, 1978, 129 pages.
ISBN 2-7204-0130-7